VEVOR

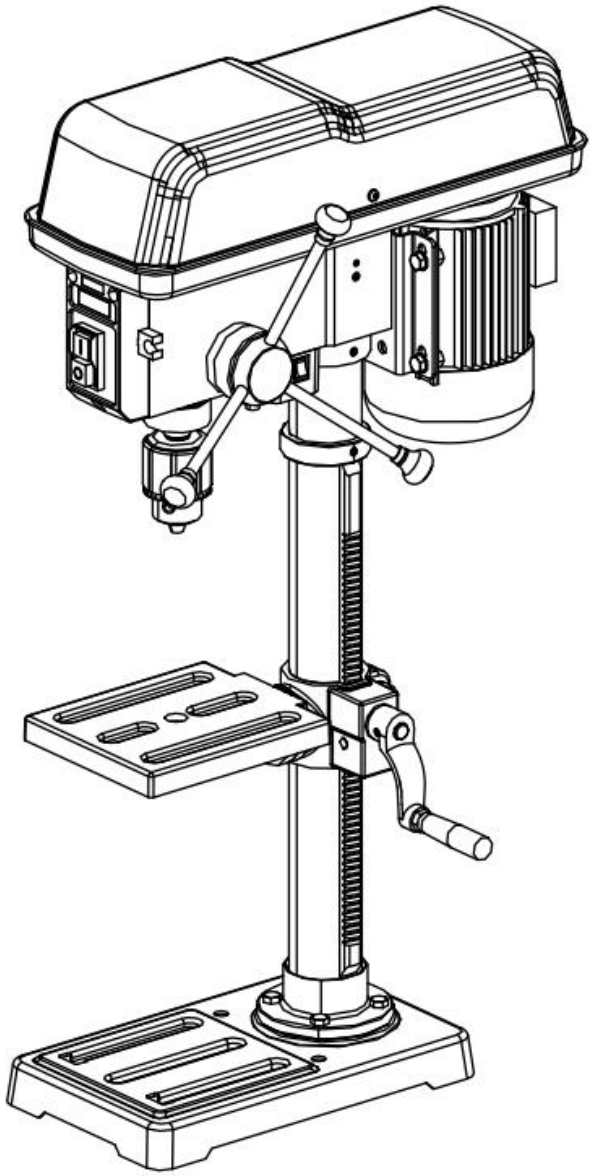
Upgrade · The Home Creator Way

Drill Press

MODEL:DP25013B-VS

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

MODEL:DP25013B-VS



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Ⅰ. Device Description.

1 Machine head
2 Chuck with key
3 Taper key
4 4 mm Allen key
5 3 mm Allen key
6 Speed adjustment lever
7 Handle
8 Drilling table holder
9 Hexagonal bolts
10 Column assembly
11 Machine foot
12 Crank handle
13 Clamping handle
14 lamp ON/OFF switch
15 Engine
16 V-belt cover
17 ON&OFF switch
18 Digital Display
19 Depth indicator with stop
20 Laser ON/OFF switch
21 Tapered mandrel
22 Hexagonal bolt
23 Work lamp
24 Laser
25 Mounting holes

Ⅱ. Scope of delivery

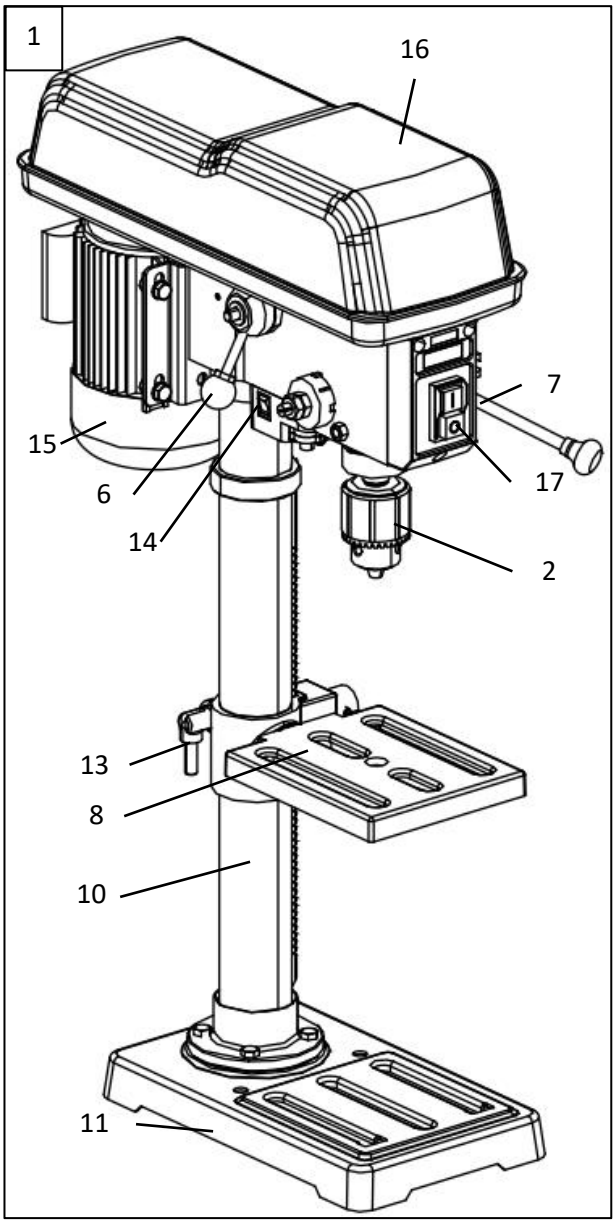
-1 Machine head
-1 Chuck with key
-1 4 mm Allen key
-1 3 mm Allen key
-1 Speed adjustment lever
-3 Handle
-1 Drilling table holder
-4 Hexagonal bolts
-1 Column assembly
-1 Machine foot
-1 Crank handle
-1 Clamping handle

Ⅲ. Proper use

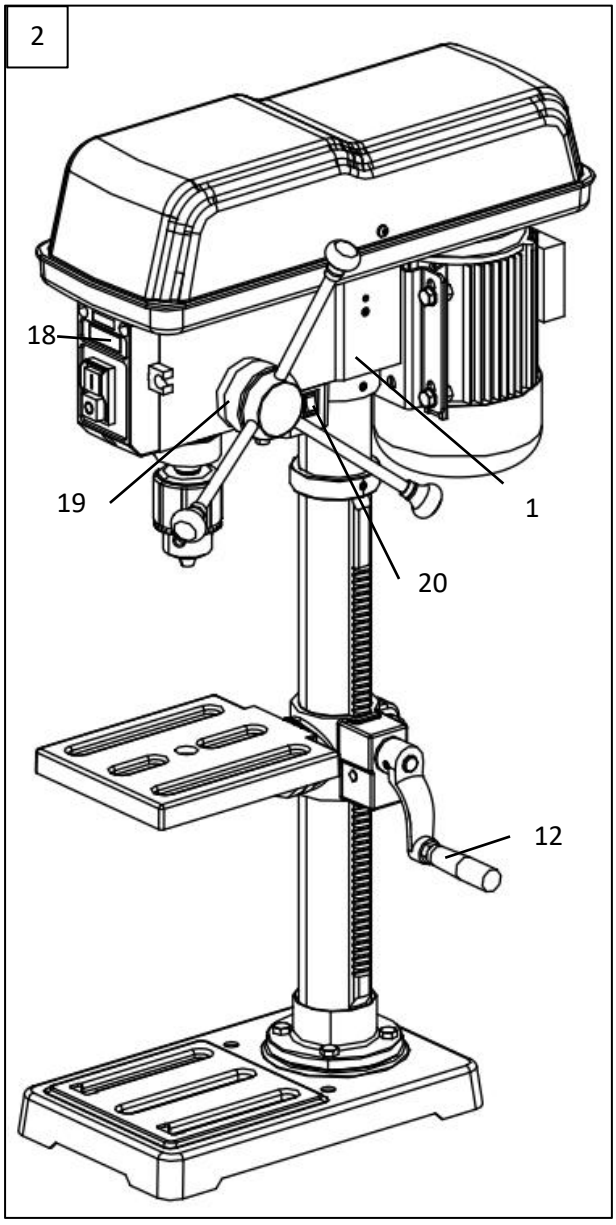
The bench drill is designed for drilling in metal,wood,plastic and tiles.Straight shank drills with a drilling diameter of 3 mm to 16mm can be used.The device is only intended to be used for DIY purposes.It was not designed for continuous commercial use.The device is not intended for use by people under the age of 16.Children under the age of 16 may only use the device when supervised.The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation.It is strictly forbidden to dismantle,modify or change the purpose of the guards on the machine or to fit other guards.

Please note that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the device is used in commercial or industrial applications,or for equivalent work.

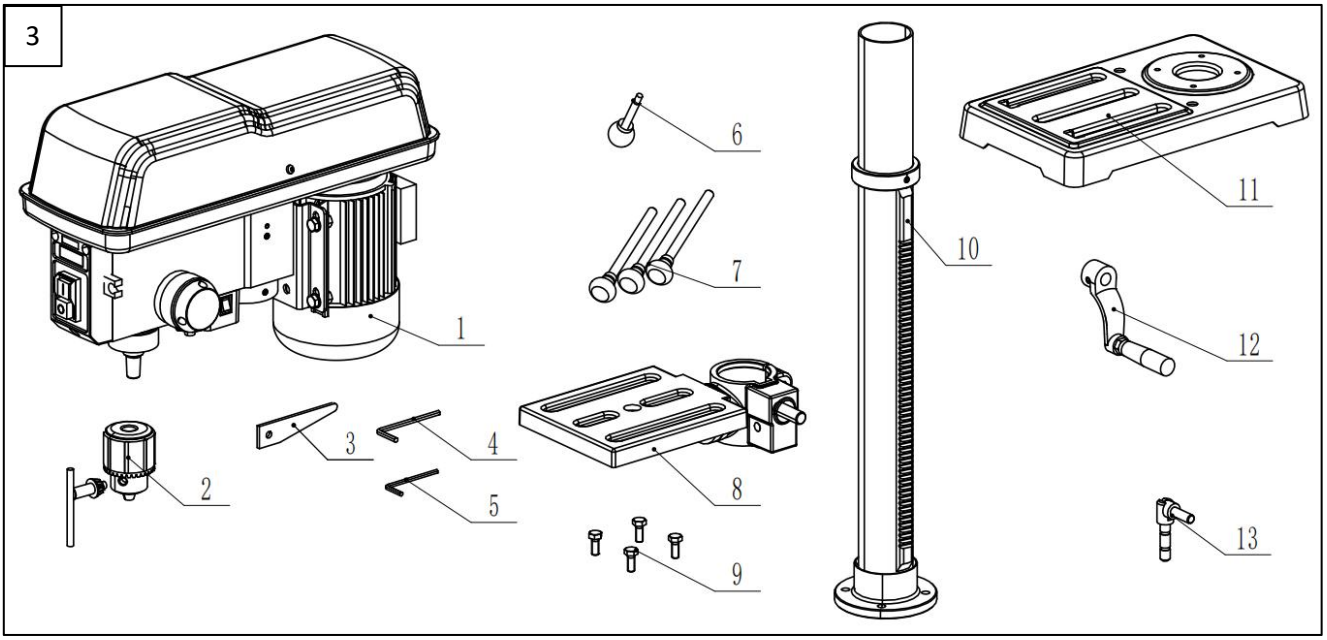
1



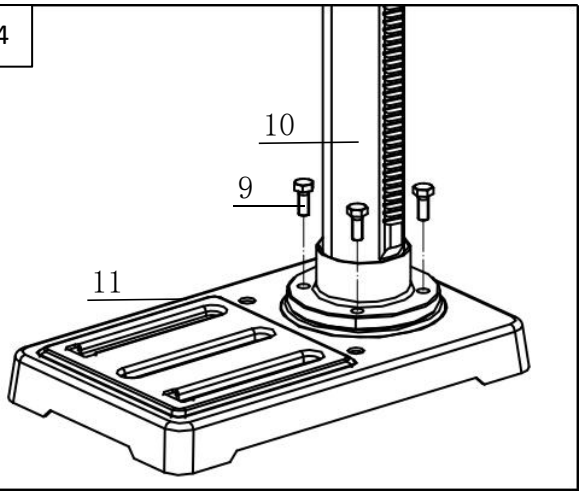
2



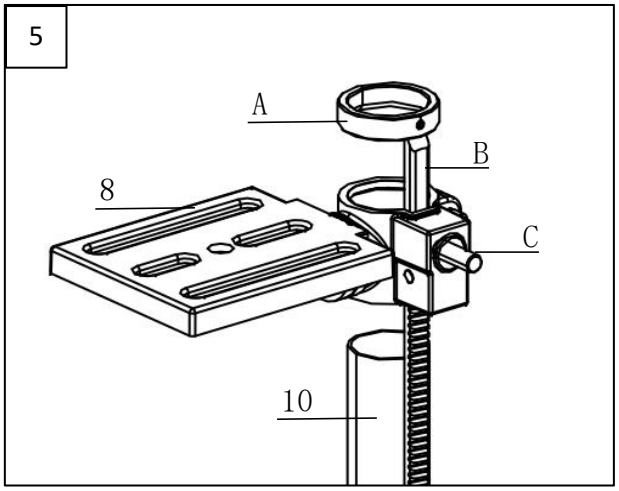
3



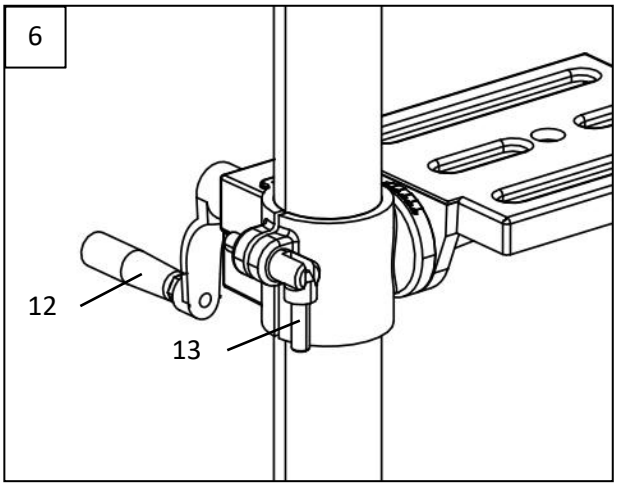
4



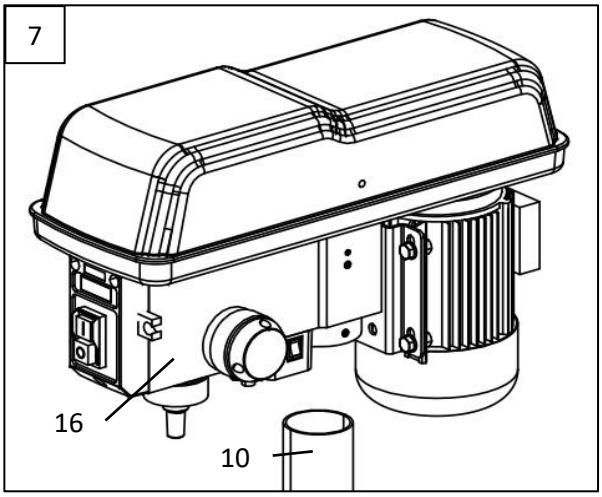
5



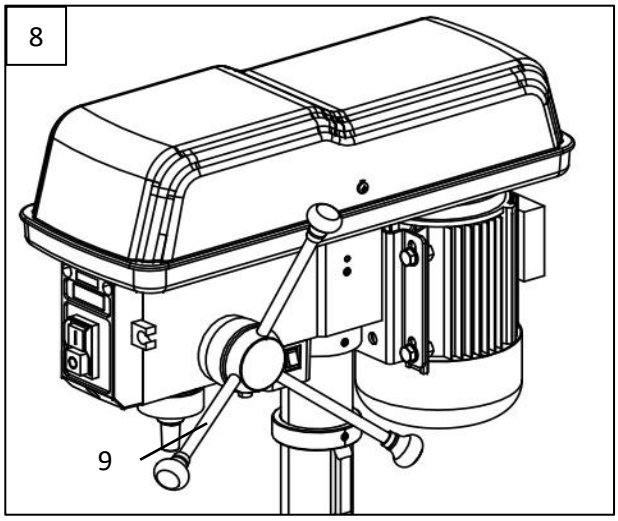
6



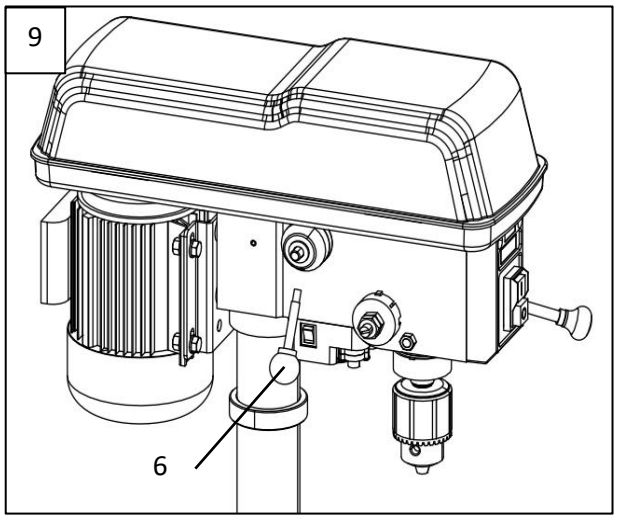
7



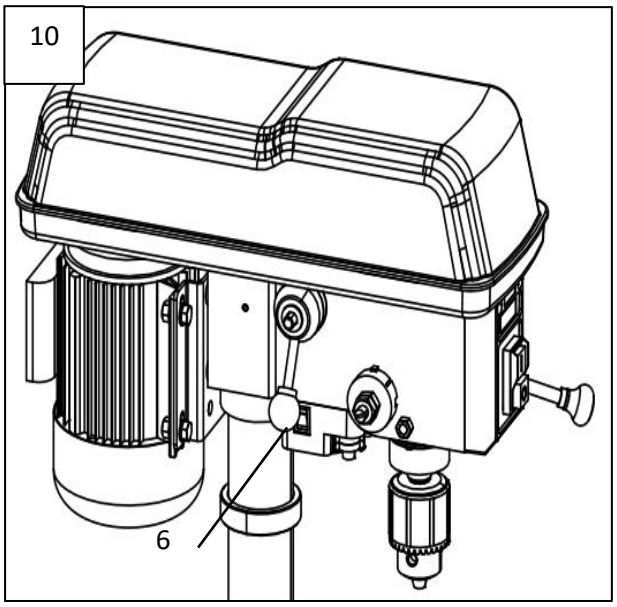
8



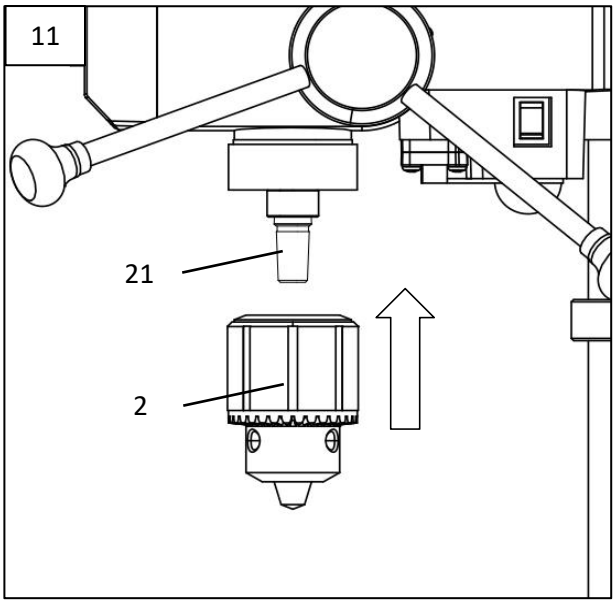
9



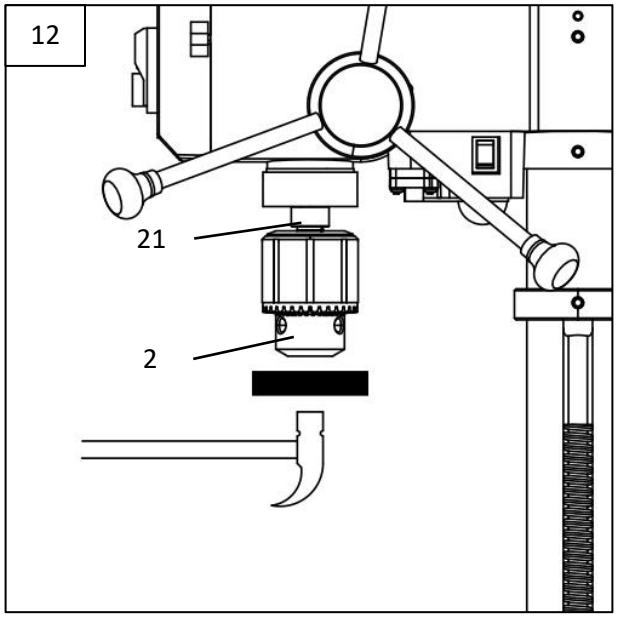
10



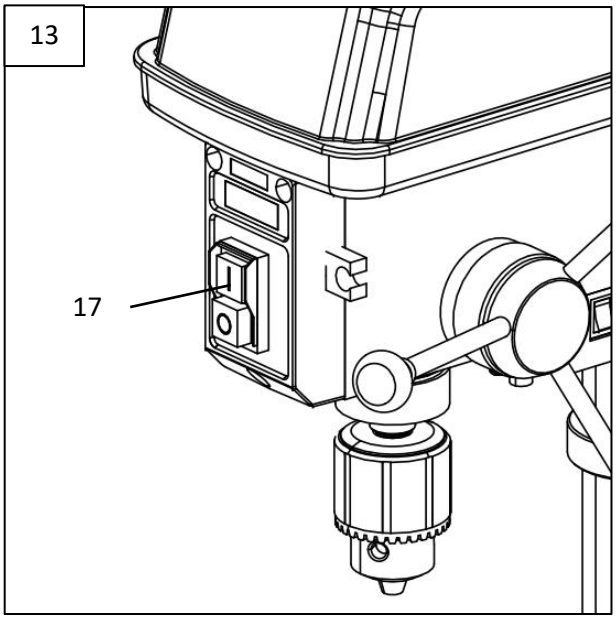
11



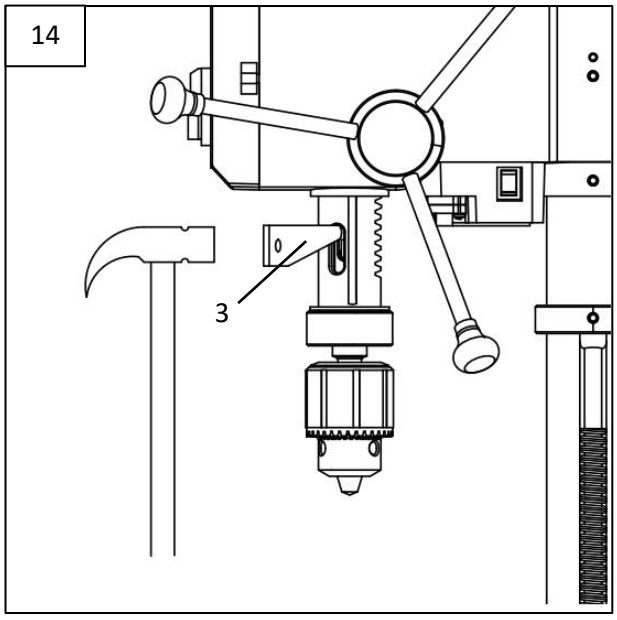
12



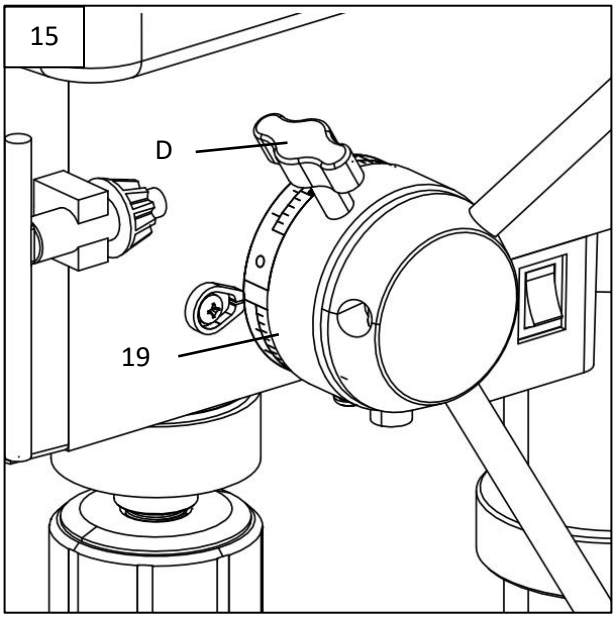
13



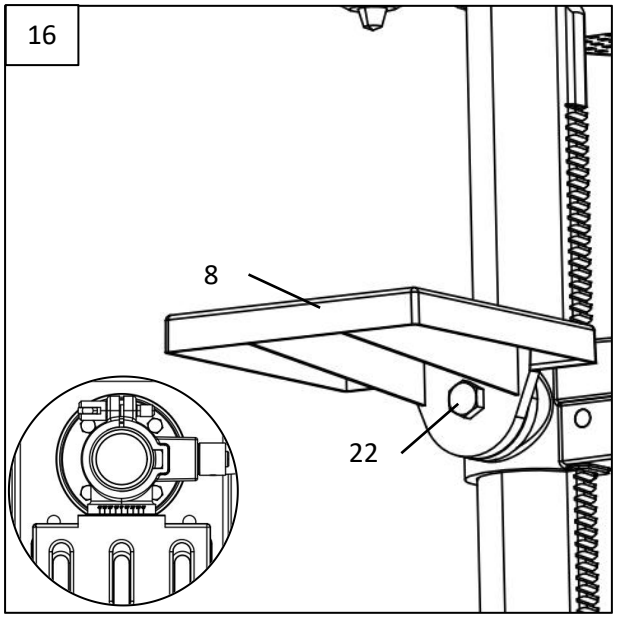
14



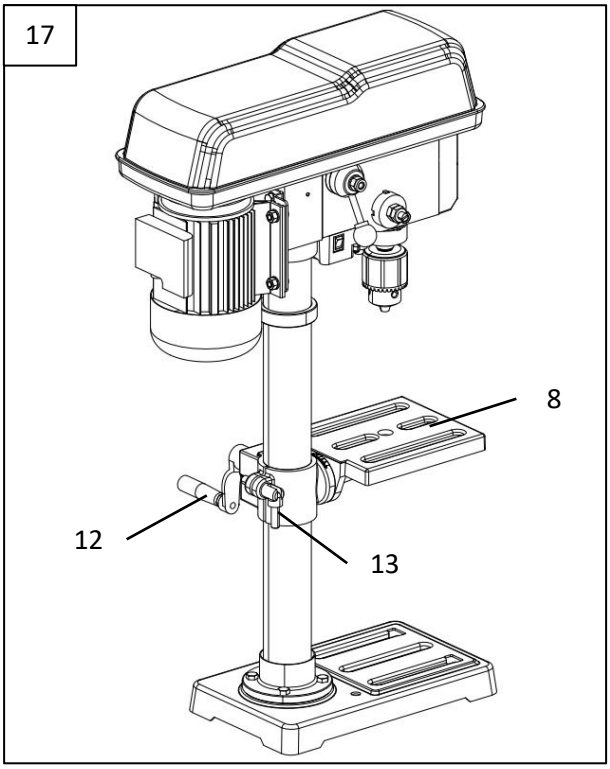
15



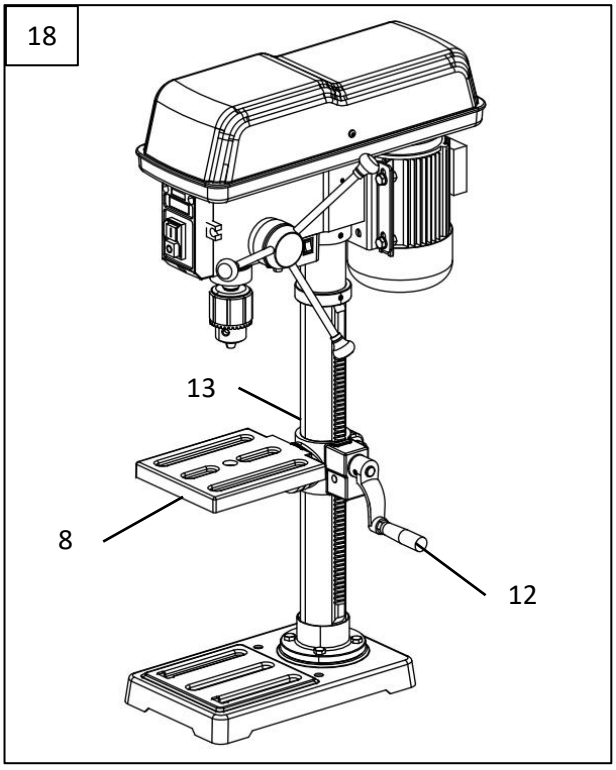
16



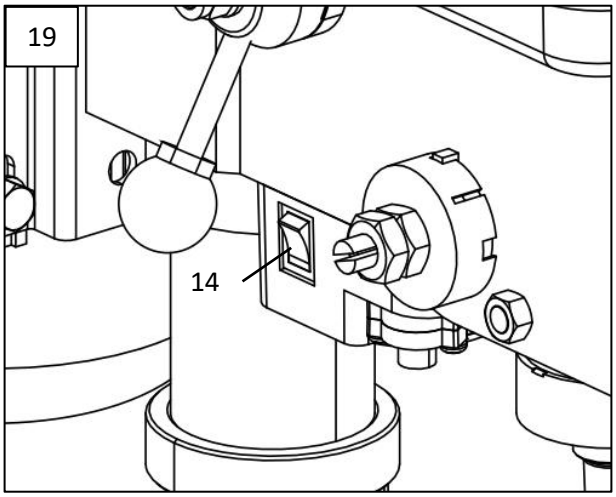
17



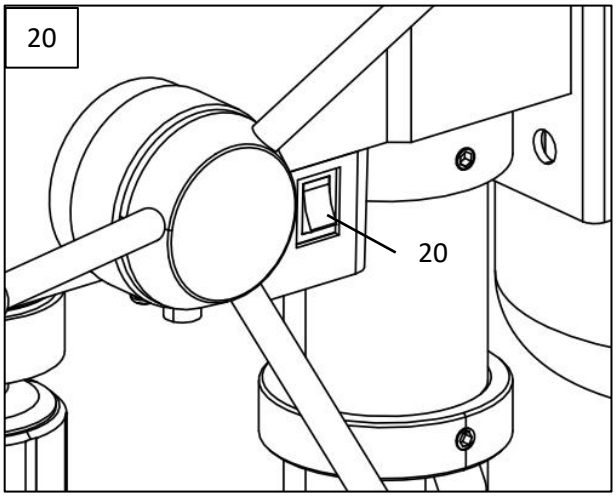
18



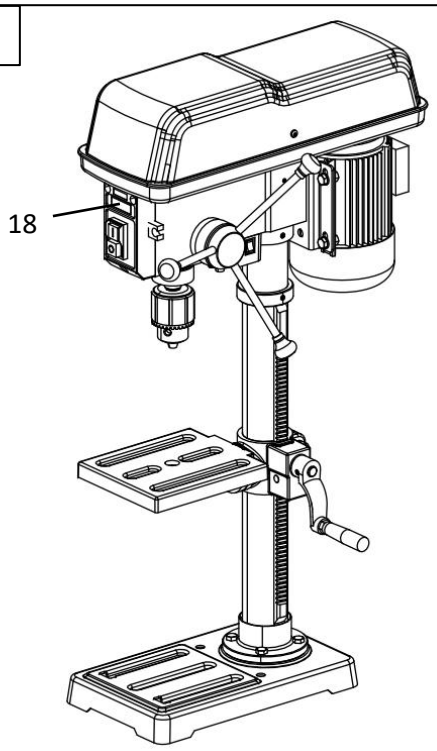
19



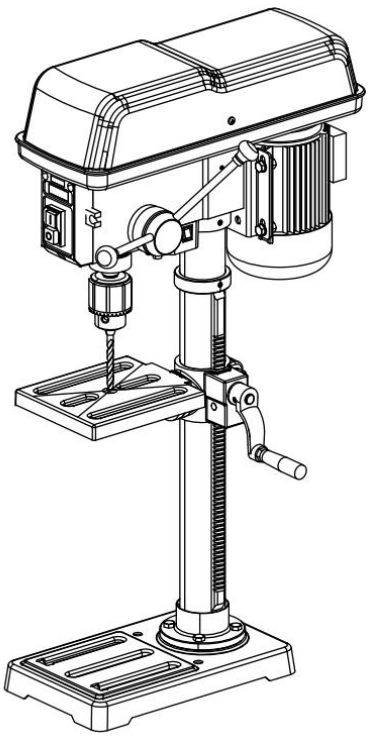
20



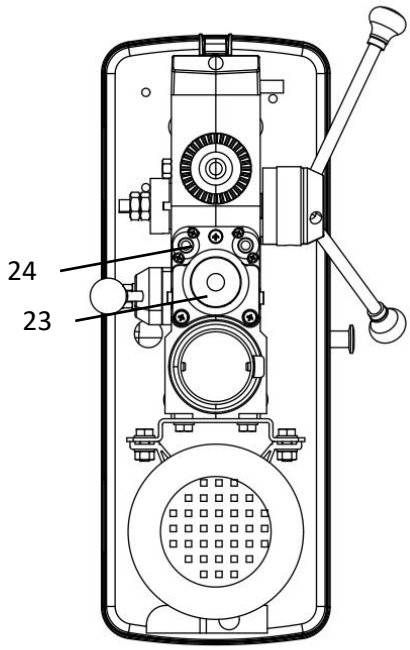
21



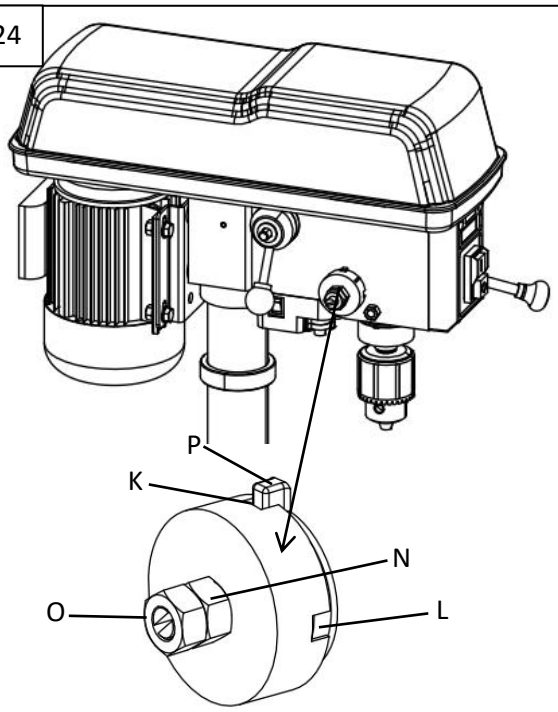
22



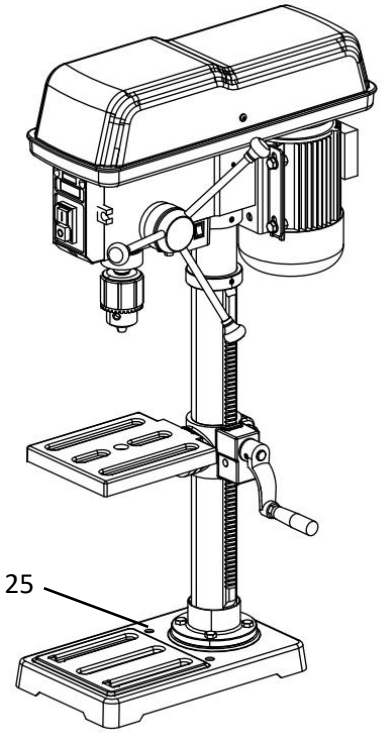
23



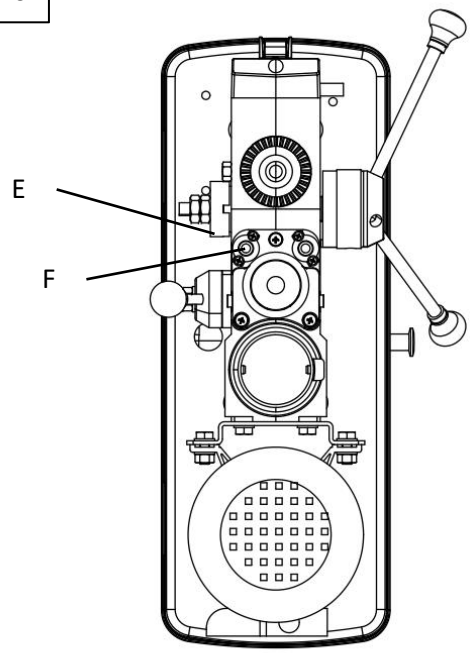
24



25



26



EN

IV.Safety instructions


Warning!Danger to life,risk of injury or damage to the tool are possible by ignoring.


Wear a breathing mask!


Caution -Read the operating instructions to reduce the risk.


Use a hair net in order to cover your hair.


Wear safety goggles!


Do not wear gloves!


Wear ear-muffs!

Warning!Please read the instructions manual before using your bench drill.
Read all safety regulations and instructions.Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock,fire and/ or serious injury.Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

Warning!To protect against electric shock,injury and fire the following basic safety precautions must be observed when using power tools. Read and follow these Instructions before using the equipment and keep the safety information in a safe place.

Keep work area clean;Cluttered areas and benches invite injuries.
Consider work area environment;Don't expose power tools to rain.Don't use power tools in damp or wet locations.Keep work area well lit.Don't use pow- er tools in presence of flammable liquids or gases.
Guard against electric shock;Prevent body contact with grounded surfaces(e.g.pipes,radiators,ranges refrigerators).
Keep children away;Do not allow other persons to touch the equipment or cable,keep them away from your work area.
Store idle tools;When not is use,tools should be stored in dry,high,or locked-up place,out of the reach of children.
Don't force tool; It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
Use right tool;Don't force small tools or attachments to do the job Of heavy duty tool.Don't use tools for purposes not intended.
Dress properly;Do not wear loose clothing or jewellery.They can be caught in moving parts.Non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
Use safety glasses;A so use face or dust mask if cutting operation is dusty.
Don't abuse cord; Never carry tool by cord or yank it to disconnect it from receptacle.Keep cord from heat,oil and sharp edges.
Secure work;Use clamps or a vice to hold work.It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
Don't overreach;Keep proper footing and balance at all times.
Maintain tools With care; Keep too s sharp and clean for better and safer performance.Follow instructions for lubricating and changing accessories.Inspect tool cords periodically and,if damaged,have repaired by authorized service facility.Inspect extension cords periodically and Replace if damaged.Keep handles dry,clean and free from Oil and grease.
Disconnect tools;When not in use,before servicing,and when changing accessories.
Remove adjusting keys and wrenches;Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on. **Avoid unintentional starting;** Don't carry plugged-in too with finger on switch.Be sure switch is off when plugging in.
Outdoor use extension cords;When tool is used outdoors,use only extension cords intended for use outdoors and so marked.
Stay alert;Watch what you are doing.Use common sense.Do not operate tool when you are tired.
Check damaged pats;Before further use of the tool,a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
Check for alignment of moving parts,binding of moving parts,breakage of parts,mounting,and any other conditions that may affect its operation.A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service-center unless otherwise Indicated elsewhere in this instructions manual.Have defective switches replaced by an authorized service-center.Do not use tool if switch does not turn it on and off.

Warning!The use of any other accessory or attachment other than recommended it this operating instruction manual may present a risk of personal injury.
Have your tool repaired by an expert;This electric appliance is in accordance with the relevant safety rules repairing of electric appliances may be carried out only by experts otherwise it may cause considerable danger for the user.
Connect the dust extraction device; Wherever there are facilities for fitting a dust extraction system,make sure it is connected and used.

Warning!This electric tool generates an electromagnetic field during operation.This field can impair active or passive medical implants under certain conditions.In order to prevent the risk of serious or deadly injuries,we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the electric tool.

EN

IVa.General safety instructions for accident prevention

It is essential that you read the safety regulations and operating instructions in their entirety and follow the information contained therein in order to eliminate the possibility of an accident or potentially dangerous situation from occurring while working with the machine
-Always check the device,the mains cable and the plug before using the device.Only operate the tool when it is in good working order and is not damaged in any way.
Damaged parts have to be replaced immediately by a qualified electrician.
-Always pull the power plug out of the socket outlet before doing any work on the machine,before changing tools and whenever the machine is not being used
-To prevent damage to the power cable,always lead the power cable away from the rear of the machine.
-Keep the tools in a safe place and out of the reach of children.

Attention!
The device and packaging materials are not toys!
Children must not be allowed to play with plastic bags,film and small parts!There is a risk of swallowing and suffocation!

Electrical connection
The installed electric motor is completely wired ready tor operation.The customer's connection to the power supply system,and any extension cables that may be used,must conform with local regulations.

Defective electrical connection cables
Electrical connection cables often suffer insulation damage.
Possible causes are:
Pinch points when connection cables are run through window or door gaps.
Kinks resulting from Incorrect attachment or laying of the connection cable Cuts resulting from running over the connecting cable.
Insulation damage resulting from forcefully pulling out of the wall socket.
-Cracks through aging of insulation.
Such defective electrical connection cables must not be used as the insulation damage makes them extremely hazardous.

Check electrical connection cables regularly for damage.Make sure the cable is disconnected from the mains when checking.
Electrical connection cables must comply with the regulations applicable in your country.

⚠Warning:The machine must have an earth cable to protect the operator from electrical shocks.
INTENDED USE: This drill is designed for drilling metal,plastic,wood and similar materials.Food and harmful materials may not be processed with the equipment,the drill chuck is only designed for use with drill bit sand tools with a shaft diameter of 3 to 16 mm,and for cylindrical tool shanks.The equipment is intended for use by adults only.The equipment is allowed to be used only for the prescribed purpose.Any other use is deemed to be a case of misuse,the user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse,please note that our equipment has not been designed for use in commercial,trade or industrial applications.Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial,trade or industrial businesses or for equivalent purposes.The bench drill was designed in such a way so as to all but eliminate potential hazards when the machine is properly used.However,there are a few safety precautions to observe in order ta ensure that all residual hazards are ruled out.

IVb.Safety instructions for bench drills

Ensure proper voltage;the voltage must comply with the specifications an the rating plate.
Use a socket-outlet with earthing contact;the device may only be operated from an cutlet with the properly installed earthing contact.
Extension cable; the cord cross section of an extension cable must measure at least 1.5mm².Always completely unwind a cable reel prior to use,check the cable far defects.
Protection against electrical shock; keep the device away from moisture the device must neither be damp nor be operated n a humid environment.Prior to every use,check the device and the mains cable with plug for damage.Avoid bodily contact with earthed parts e.g.Pipes,heat elements,etc.
Protection against fire and explosion;there are spark producing components inside the device.Do not use the device in the vicinity of combustible liquids or gases.Otherwise there is a risk of fire or explosion.
Handle the device with care;do not use the cable to pull the plug out of the socket.Protect the cable from heat,and sharp edges keep your tools sharp and clean so that you can work efficiently and safely.Follow the maintenance regulations and the instructions for changing tools.
Wear suitable work clothes and personal protection equipment;loose clothing s not suitable.As can be caught by moving parts,causing to become entangled.Wear a hair net it you have long hair.As a general rule,jewellery should not be worn when working with machine tools.Ensure that you wear safety goggles.Not doing so could result in eye injury.
Keep your work area neat and tidy;Disorder in the work area can easily lead to accidents.Do not leave any tools,objects,or cable in the direct vicinity of the work area,as this poses a tripping hazard.Ensure that there is sufficient lighting.
Watch out for other persons; Watch out for other persons(especially children)when using the device,and keep them away from your work area.DO not let anyone touch the device or the power cable.
Store the tools in a safe location;Store unused devices in a dry,locked location that is out of the reach of children.
Avoid overloading the device; Operate the device only within the specified output range.Do not use any low-powered machines for heavy duty work.Do not use tools to perform work for which they were not intended.
Maintain a steady foothold; Ensure that you maintain a steady foothold while working.Avoid abnormal body positions and always keep your balance. **Pull out the mains plug;**pull Out the mains plug when not using the tool,prior to maintenance,and when changing the drill bit.
Pull out the power plug; Ensure that the mains connection is protected by at least a 10 A-rated fuse.
Avoid unintentional start up;Ensure that switch is turned off when plugging the plug into the socket.
Keep an eye on your work;A ways keep an eye on your machine and the object you are working on.Never use the machine when you are not concentrating or are distracted.Never use the machine when you are under the influence Of alcohol or are taking medication.
Check the tool for damage; Before using the tool,safety devices and any slightly damaged parts must be carefully checked to ensure that they are in good working order,visually examine the tool's power cable on a regular basis.All parts must be correctly assembled and meet all the conditions required to ensure proper operation.

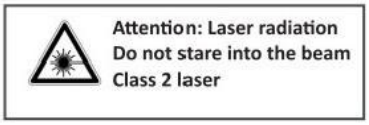
EN

Unless otherwise specified In the operating instructions,any damaged safety devices and parts must be properly repaired or replaced by a profssionally recognized workshop. Never use tools with defective On/Off switches.

Warning: Using any plug-in tools and accessories other than those specified in these operating instructions can lead to injury.
Maximum workpiece size;Workpieces(max.20×20cm)may only be processed if they can be clamped securely on the drill table or in the vise.

Remaining hazards
The machine has been built using modern technology in accordance with recognized safety rules.Some remaining hazards however,may still exist.
-Long hair and loose clothing can be hazardous when the work piece is rotating.Wear personal protective gear such as a hair net and tight fitting work clothes.
-Wood chips and saw dust can be health hazard.Be sure to wear personal protective gear such as safety goggles and a dust mask.Use a vacuum exhaust system.
-Thrown work-pieces lead to injury if the work piece is not properly secured fed,such as working without a limit stop, -the use of incorrect or damaged mains cables can lead to injuries caused by electricity,
-even when all safety measures are taken,some remaining hazards which are not yet evident may still be present.
Remaining hazards can be minimised by following the instructions in“safety instructions and in the entire operating manual.
Keep this safety information in a safe pace.

Laser
Protect yourself and you environment from accidents using suitable precautionary measures!
●Do not look directly into the laser beam with unprotected eyes.
●Never look into the path of the beam.
●Never point the laser beam at reflective surfaces, people, or animals. Even a laser with low output power can cause eye damage.
●Caution： methods other than those specified here can result in dangerous radiation exposure.
●Never open the laser module.Unexpected exposure to the beam can occur.
●If the mitre saw is not used for an extended period of time,the batteries should be removed.
●The laser may not be replaced with a different type of laser.
●Repairs of the laser may only be carried out by the laser manufacturer or an authorised representative.



V.Technical Data

Voltage/Frequency:	230-240V/50Hz
Power:	400W
Speed settings:	Variable Drilling Speed,440-2600RPM
Chuck type/size:	Chuck with key/1.5-13mm
Spindle travel:	60mm
Swing:	250mm
Table tilt:	0-45°left or right
Table size:	195*165mm
Max.Dill Capacity:	13mm
Machine Height:	855mm

*The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products.The parts described /illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

*Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.Our warranty will be voided if the machine is used in commercial,trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

*To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair,inspection,repair or replacement work,including maintenance and special adjustments,must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

*Always use the product with the supplied equipment.Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death.The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment

VI.Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material,as well as the packaging and transport safety devices(if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage.

ATTENTION
The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags,films or small pats!There is a danger of choking or suffocating!

VII.Before commissioning

Before each use,always check:
- ON/OFF switch incl.emergency stop switch for proper function.
- Always carry out a visual inspection before use.
- Check safety devices,electrical controls,electrical cables and screw connections in particular for damage and firm seating.If necessary, replace damaged parts before operating the machine.
- Make sure that the table clamping lever is tightened before you start the machine.
- Make sure that the drill bit is securely fastened in the chuck.
- Remove the chuck key from toothed chucks.Before switching the device on,check whether the chuck key has been removed.

VIII.Assembly

Column and machine foot,Fig.4
1.Set the machine foot (11)down on the ground or the workbench.
2.Place the column(10)on the base plate so that the holes on the column(10)align with the holes on the base plate(1).
3.Screw the four hexagonal screws(9)to fasten the column into the base plate and tighten them using a hexagon spanner.

Table assembly to attaching column,Fig.5
1.Assemble Worm Gear(C)to the Table Assembly(10).
2.With the longer smooth end of Gear Rack(B) uppermost, place Gear Rack(B) into notch of Table Support opening, making sure Gear Rack(B)meshes with teeth of Inner Gear.
3.While holding Gear Rack(B)and Table Assembly(B)as assembled,slide both down onto the Column(10)until Gear Rack bottom is positioned against Column Base.
4.Replace Rack Collar(A),beveled side down,onto Column and top of Gear Rack.Tighten Set Screp.
Note:Ensure that Gear Rack is not pinched.Gear Rack should move freely when Table is rotated around Column.

Installing the handle to the table assembly, Fig.6
Insert the Crank Handle (12) and the Clamping Handle (13) into the table assembly in the direction shown in Fig.6. Use the 3 mm Allen Key (5) to tighten the set screw on the Crank Handle (12).

Installing the machine head and column,Fig.7
1.Place the machine head(1)on the column(10).
2.Align the drill's spindle with the table and the base plate and tighten the Allen screws that are located on the side of the machine head(Allen key,4mm/4).

Installing the handle,Fig.8+9+10
1.Screw three handles(9)tight in the handle bracket's thread.Use the hexagon spanner(4)to do this.
2.Screw the speed adjustment lever (6)into the handle bracket for speed adjustment.Use the hexagon spanner(4)to do this.

Installing the drill chuck.Fig.11+12
1.The tapered mandrel (21)is already placed in the Machine hand(1).
2.Push the drill chuck(2)with the tapered mandrel(21)and push it in until it reaches the stop.Then rotate the drill chuck so that it slides

Note: To protect against corrosion,all bare parts are heavily greased at the factory.Before placing the drill chuck(2)on the spindle,both parts must be made completely free of grease with an environmentally friendly solvent,so that optimal power transmission is guaranteed

Setting up the machine,Fig.25
Before you use the drill for the first time it must be mounted in a stationary position on a firm surface.Use both fastening holes(25)in the base plate to do this. Ensure that the machine is freely accessible for operation,adjustment and maintenance

Note: The fastening screws must only be tightened so that the base plate is not strained or deformed.Risk of breakage in case of heavy loads.

Pay attention prior to commisioning
Make sure that the voltage of the mains connection matches the type plate.Only connect the machine to a socket with a properly installed protective contact. The drilling machine is equipped with a zero-voltage release,which protects the operator against unintentional restart after a voltage drop.In this case,the machine must be switched on again.

IX.Operating instructions

ATTENTION! Even after the ON&OFF switch (17)has been pressed,the drill spindle continues to rotate for a few seconds,depending on the speed set. When drilling,be aware that if the pressure is too high,the drill will wear out prematurely and may even break or become jammed in the hole.If jamming occurs,stop the main drive motor immediately by pressing the ON&OFF switch (17).

ON &OFF SWITCH (Fig.21)
To switch on the machine,push the green ON button“I”(17);the machine starts.To switch off,press the red OFF button“O”(17);the device switches off.Ensure that you do not overload the device.If the motor noise drops during operation,it is being overloaded.Do not overload the device to the point where the motor comes to a standstill.Always stand in front of the machine during operation.

Inserting the tool into chuck
Make sure that the mains plug is removed from the socket-outlet before changing tools.Only cylindrical tools with the stipulated maximum shaft diameter may be clamped in the chuck(2).Only use a tool that is sharp and free of defects.Do not use tools whose shaft is damaged or which are deformed or flawed in any other way.Use only accessories and attachments that are specified in the operating instructions or have been approved by the manufacturer.If the bench drill should become jammed,switch off the machine and return the drill to its starting position.For your own safety,only use accessories and additional equipment that are indicated in the operating manual or have been recommended or indicated by the manufacturer.

Using tools with a conical shaft(Fig.14)
The bench drill has a drilling spindle cone.To use tools with a conical shaft(MT2),proceed as follows:
- Move the chuck to the lower position.
- Drive out the conical shaft with the supplied taper key (3),taking care that the tool cannot fall onto the ground.
- Push the new tool with the conical shaft abruptly into the drilling spindle cone and check that the tool is tightly fit.

Speed adjustment(Fig.1,21)
The speed of the machine can be continuously adjusted.

ATTENTION!
- Speed adjustments are allowed only when the motor is running.
- Set the speed by slowly and evenly moving the speed adjustment lever (6),while the machine is idling.
- Ensure that the machine can run without interruption(i.e.remove workpieces,drill bits,etc.).

Use the speed adjustment lever(6)to continuously adjust the speed.The set speed is shown on the digital display(18)in revolutions per minute.

ATTENTION!Never run the bench drill when the V-belt cover i open.Always pull the mains plug before opening the cover.Never touch the V-belt when it is running.

Adjust drilling depth (Fig.15)
The drill spindle has a rotatable scale ring(19) for setting the drilling depth. Only adjust the setting when the equipment is at a standstill.
1.Press the drill spindle downwards until the tip of the drill bit touches the workpiece.
2.Slacken the clamping screw(D) and turn the scale ring(19) forwards until it stops.
3.Turn the scale ring() back to the desired drill depth, then lock this setting into place using the clamping screw(D).

Attention! When setting the drilling depth of a cylindrical hole you must add the length of the drill tip.

Setting the inclination of the drilling table(Fig.16)
- Loosen the hexagonal bolt(22)under the drilling table(8).
- Set the drilling table(8)to the desired angle
- Tighten the hexagonal bolt(22)in order to lock the drill table(4)into this position.

Setting the height of the drill table(Fig.18/19)
- Loosen the clamping handle(13).
- Move the drilling table (8)to the desired position using the crank handle(19).
- Retighten the clamping handle(12).

Tensioning the workpiece
As a general rule,use a machine vice or another suitable clamping device to secure a workpiece in position.Never hold workpieces in place with your hand! When drilling,the workpiece should be able to move on the drill table(2)for self-centering purposes.Ensure that the workpiece cannot rotate/twist.The best way to do this is to place the workpiece or machine vice against a fixed stop.

Attention! Metal parts must be clamped so that they cannot be pulled up.Depending on the workpiece,correct adjust the height and inclination.There must be enough distance between the top of the workpiece and the tip of the drill.

Laser operation(Fig.20,23)
Switching ON: Move the laser ON/OFF switch (20)to position"I"to switch on the laser(24).Two laser lines are projected onto the workpiece to be machined,the intersection of which indicates the centre of the drill tip.
Switching OFF: Move the laser ON/OFF switch (20)into the“0”position.

Working lamp operation(Fig.19/23)
Note:Always ensure good lighting at the work station
Switching on:Set the ON/OFF switch for the work lamp(14)to the"I"position to switch the work lamp(23)on.
Switching off: Set the ON/OFF switch for the work lamp(14)to the“O”position.

Working speeds
Ensure that the speed is correct when drilling.This depends on the drill bit diameter and the material.The list on the following table(next page)helps you to choose speeds for the various materials.

The specified speeds are only guideline values

Drill bit o	Cast iron	Steel	Stain-less steel	Alu-mini-um	Wood
3	2200	2100	1200	4500	3000
4	1700	1800	1000	4000	2600
5	1550	1500	800	3500	2150
6	1400	1200	600	3000	1800
7	1200	1000	450	2500	1400
8	1000	800	360	2000	1100
9	910	650	270	1600	850
10	825	500	220	1200	650
11	740	450	200	1050	575
12	650	400	180	900	500
13	610	370	165	800	435
14	575	340	150	700	370
16	500	300	140	580	300

Countersinking and center-drillng
With this bench drill,you can also countersink and pilot-drill.Please observe that countersinking should be performed at the lowest speed,while a high speed is required for center-drilling.

Machining wood
Please note that sawdust must be properly evacuated when working with wood,as it can pose a health hazard.Ensure that you wear a suitable dust mask when performing work that generates dust.

Metalworking
When drilling metals,use a suitable cooling lubricant to reduce wear of the tool and heat build-up in the workpiece.

X.Electrical connection

The electrical motor installed is connected and ready for operation.The connection complies with the applicable VDE and DIN provisions.The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.When working with this electric tool and during temporary use outdoors,the device must be connected a residual current circuit breaker with a trigger current of 30 mA or less.

Important information
In the event of overloading,the motor will switch itself off.After a cool-down period (time varies)the motor can be switched back on again.
Damaged electrical connection cable
The insulation on electrical connection cables is often damaged.This may have the following causes:

- Pressure points,where connection cables are passed through windows or doors.
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
- Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.Check the electrical connection cables for damage regularly.Ensure that the connection cables are disconnected from electrical power when checking for damage.Electrical connection cables must comply with the applicable VDE and DIN provisions.Only use connection cables with the marking„H05VV-F".The printing o the type designation on the connection cable is mandatory

Connection type X:If the mains connection cable of this device is damaged,it must be replaced with a special connection,lead available from the manufacturer or its after-sales service.

AC motor

- The mains voltage must be 230-240V~,·Extension cables up to 25m l ong must have a cross-section of 1.5 mm².Connections and repairs of electrical equipment may only be carried out by an electrician.

XI.Maintenance/Cleaning

Pull out the mains plug before carrying out any adjustments,maintenance or repair work!

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual,carried out by our service centre.Use only original parts.Let the device cool down before all maintenance and cleaning tasks.There is a risk of burns!

Each time before using the device,check it for obvious defects such as loose,worn or damaged parts,or that screws or other parts are tight.Replace dam- aged parts.

Cleaning
Do not use cleaning agents or solvents.Chemical substances could damage the plastic parts of the device.Never clean the device under running water

- Clean the device thoroughly after each use.
- Clean the ventilation holes and the surface of the device with a soft brush or cloth.
- Remove swarf,dust and dirt with a vacuum cleaner if necessary.
- Lubricate the moving parts regularly.
- Do not allow any lubricants to come into contact with switches,V-belts,drive pulleys and drill lifting arms.

Maintenance

Setting the laser,Fig.20+26
Clamp a drill bit in the chuck(2).The laser forms a crosshair in the centre of the drill.If the laser line does not meet in the centre of the drill,the laser must be adjusted.Position the drilling table (8)as close as possible to the drill.Loosen the lock nuts(E).The lase lines can be adjusted by turning the Last(F)on both sides.Set the laser lines such that they cross in the middle of the drill tip.

Setting the spindle return spring,Fig.24
The spindle return spring may have to be set,as it's tension has changed and therefore,the spindle moves back too quickly or too slowly.
1.Lower the table for more space to work.
2.Work on the left of the drill.
3.Insert a screwdriver into the front groove (L)and keep this in position.
4.Use an open-ended spanner (Size 19)to remove the outer nut(O)
5.With the screwdriver still in the groove,loosen the inner nut(N)until the notch (K)releases from the hub (P).**ATTENTION!**Springs are tensioned!
6.Turn the spring cap(M)carefully in an anti-clockwise direction using the screwdriver until you can press the groove into the hub(P).
7.Lower the spindle into the lowest position and keep the spring cap(M)in position.Once the spindle moves up and down as you require,re-tighten the inner nut(N).
8.If it is too loose,repeat steps 3-5.If it is too tight,in reverse order
9.Use an open-ended spanner to secure the outer nut(O)against the inner nut(N).NOTE:Do not over-turn and do not limit the range of movement of the spindle!

Service information
With this product,it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear,or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*:Carbon brushes,V-belts,drill bits,*may not be included in the scope of supply!
Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre.

Inspection &Maintenance Plan

Regular maintenance intervals	**Before each commissioning**	**After each commissioning**	**If necessary**
Check safety devices	X		
Check V-belt and tighten if necessary	X		
Lubricate the column and table with a thin layer of oil		X	
Clean tapered mandrel			X
Clean the machine of drilling dust and metal shavings		X	

XII.Storage

Store the equipment and accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature.The ideal storage temperature is between 5 and 30℃.Store the electric tool in its original packaging.

Attention!Unplug the machine!
The appliance must unconditionally be secured against falling or turning down during transport.

XIII.Trouble Shooting

WARNING: Always switch the machine off and pull the plug out of the socket prior to troubleshooting.

Fault	Possible cause	Remedy
The axle moves into its starting position too quickly or too slowly	The spring pre-tension is set incorrectly	Set the pre-tension,see"Setting the spindle return spring".
The chuck keeps loosening from the spindle despite being reattached.	Dirt,grease or oil on the spindle or on the inside of the chuck.	Use a household detergent to clean the surface of the spindle and chuck.Also see "Installing the chuck".
High noise level during operation	Incorrect V-belt tension.	Set the V-belt tension again.Also see "Setting the speed and V-belt tension".
	The spindle is too dry.	Test the spindle.
	The pulley on the spindle is loose.	Check that the nuts on the pulley are tight and re-tighten if necessary.
	The pulley on the motor is loose.	Tighten the set screw on the motor pulley.
The drill bit slips or the hole is not round	Incorrect speed	Change the speed.Also see"Selecting the speed and V-belt tension".
	No chips come out of the hole.	Move the drill bit out of the hole regularly in order to pull the chips out.
	The drill bit is blunt.	Sharpen the drill bit.
	Insufficient downward pressure.	Increase the downward pressure.
The drill bit slips or the hole is not round	Hard places in the wood or the length and angle of the drill bit is different.	Sharpen the drill bit.
	The drill bit is bent.	Replace the drill bit.
The drill bit gets stuck in the workpiece	The workpiece and drill bit are twisted or the downward pressure is too great.	Place something underneath the workpiece or secure it.Also see "Positioning the workpiece".
	Insufficient V-belt tension	Set the V-belt tension.Also see "Selecting the speed and V-belt tension".
The drill bit drifts and vibrates excessively	The drill bit is bent.	Use a straight drill bit.
	The spindle bearing is worn excessively.	Have the spindle bearing replaced.
	The drill is not centred in the chuck.	Check the centring.Also see “Inserting the tool into the chuck”
	Chuck is not firmly fixed.	Correctly fix the chuck.Also see"Installing the chuck”

EN

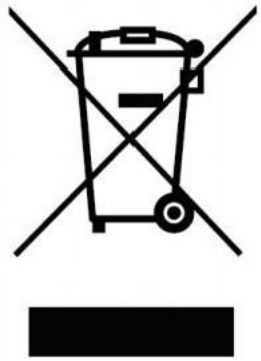
XIV.Disposal and recycling



The device is supplied in packaging to avoid transport damages.This packaging is raw material and can thus be used again or can be reintegrated into the raw material cycle.

The device and its accessories are made of different materials,such as metals and plastics.Take defective components to special waste disposal sites.Check with your specialist dealer or municipal administration!

Do not throw old equiment away with household waste!



This symbol indicates that this product must not be disposed of in household waste as per Waste Electrical and Electronic Equipment directive(2012/19/EU) and national laws.This product must be handed over at the intended collection point.This can be done,for example,by returning it when purchasing a similar product or delivering it to an authorised collection point for the recycling of old electrical and electronic devices.Improper handling of waste equipment may have negative consequences for the environment and human health due to potentially hazardous substances that are often contained in electrical and electronic equipment.By disposing of this product properly,you are also contributing to the effective use of natural resources.Information about collection points for old devices can be found at your municipal authority,the local disposal provider,an authorised location for the disposal of old electrical and electronic devices or your waste collection service.



VEVOR

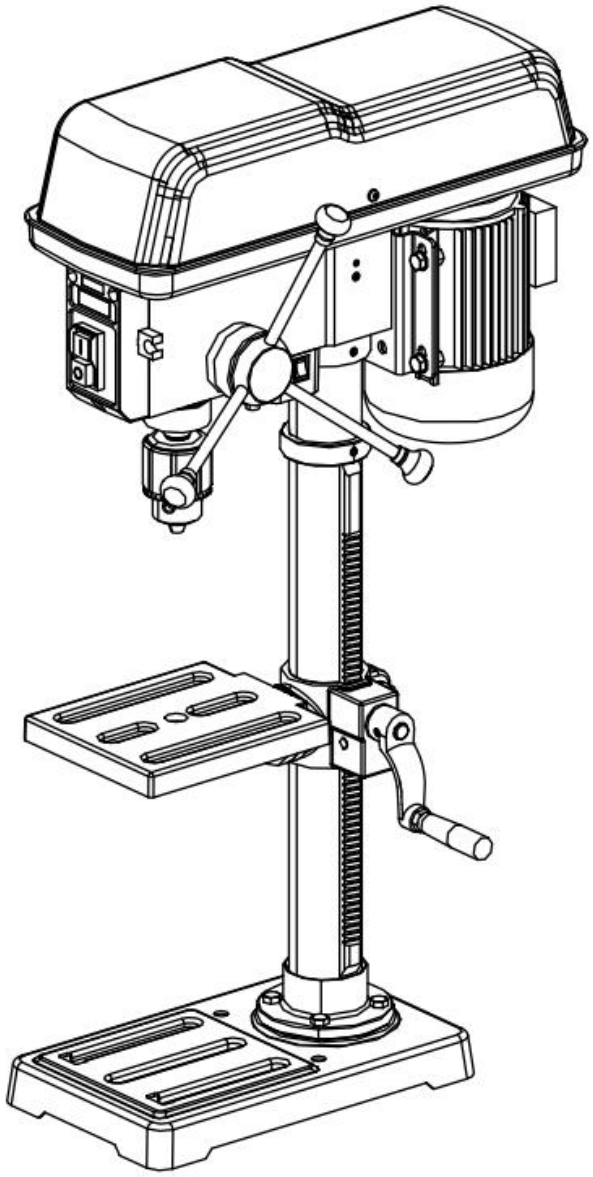
Upgrade · The Home Creator Way

Perceuse à colonne

MODÈLE : DP25013B-VS

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

MODÈLE : DP25013B-VS



Voici les instructions originales. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous vous informons des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

I. Description du vice.

1 Machine tête
2 Mandrin avec clé
3 Clé conique
4 4 mm Allen clé
5 3 mm Allen clé
6 Vitesse ajustement levier
7 Poignée
8 Forage tableau titulaire
9 Il x un gonal boulons
Assemblage de 10 colonnes
1 1 Machine pied
1 2 Manivelle poignée
13 Serrage poignée
1 lampe de 4 pouces MARCHE/ARRÊT changer
Moteur 15
Courroie trapézoïdale de 16 pouces couverture
17 MARCHE/ARRÊT changer
1 8 Numérique Afficher
19 Profondeur indicateur avec arrêt
20 Laser MARCHE/ARRÊT changer
2 1 Conique mandrin
2 2 Hexagonal boulon
2 3 Travail lampe
2 4 Laser
2 5 Montage trous

II. Étendue de la prestation

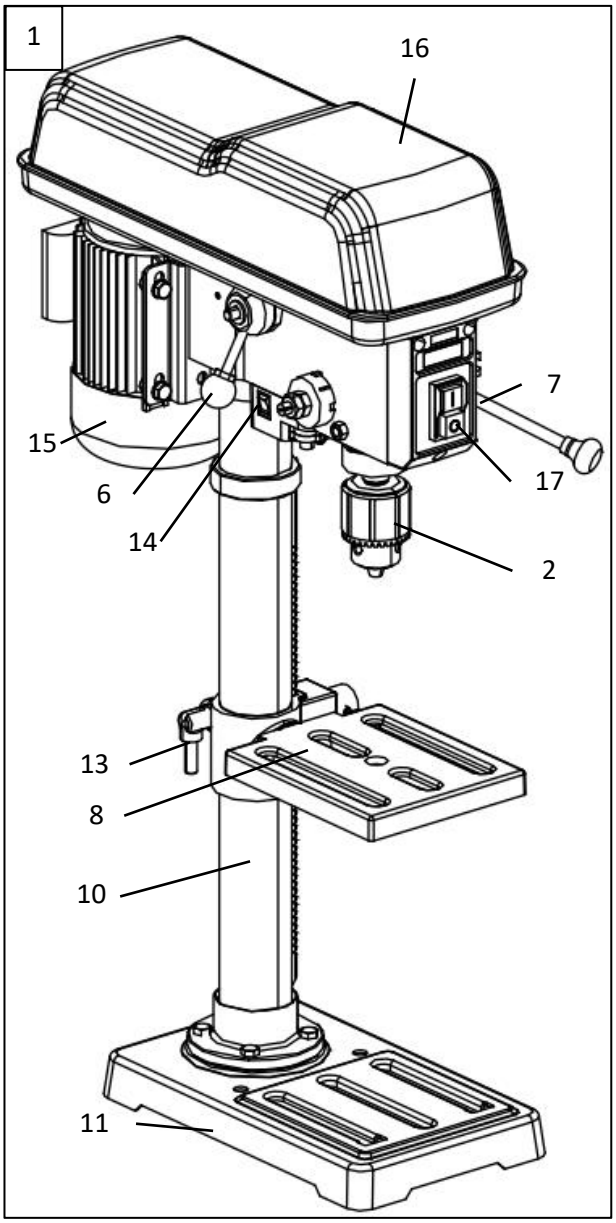
-1 Machine tête
-1 Mandrin avec clé
-1 4 mm Allen clé
-1 3 mm Allen clé
-1 Vitesse ajustement levier
-3 Poignée
-1 Forage tableau titulaire
-4 Il x un gonal boulons
-1 Assemblage de colonnes
-1 Machine pied
-1 Manivelle poignée
-1 Serrage poignée

III . Utilisation correcte

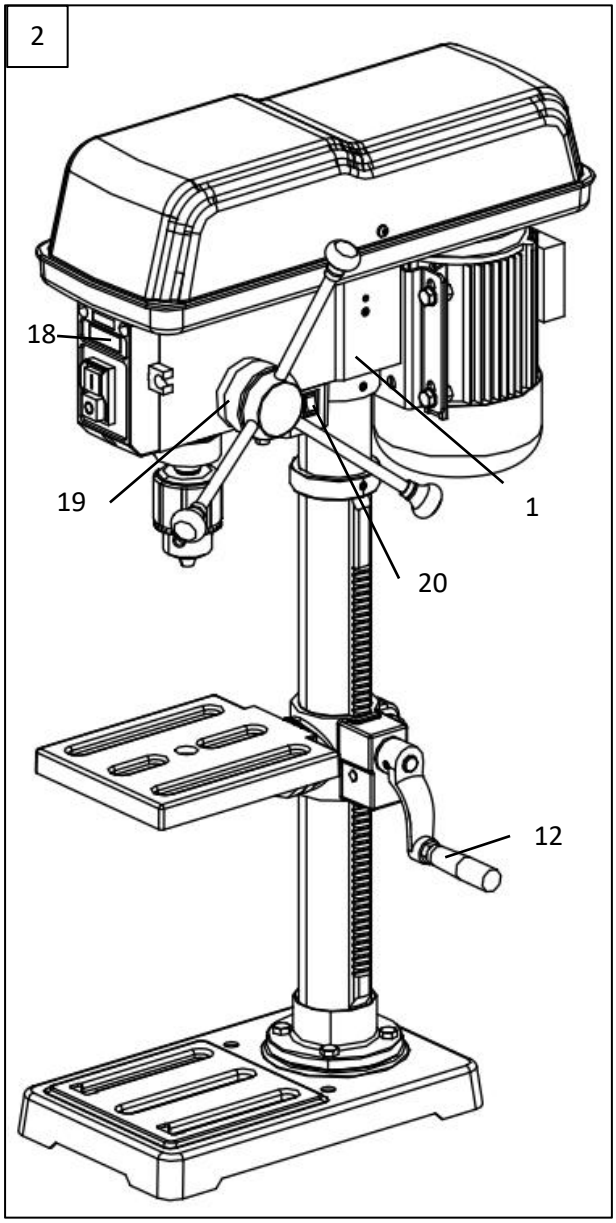
Le banc percer est conçu pour forage dans métal, bois, plastique et carreaux.Droits jarret exercices avec un forage diamètre de 3 mm à 16 mm peut être nous avons dit.Le appareil est seulement destiné à être utilisé pour bricolage buts. était pas conçu pour continu commercial utiliser.Le appareil est pas destiné pour utiliser par personnes sous le âge de 16. Enfants sous le âge de 16 peut seulement utiliser le appareil quand supervisé. fabricant est pas responsable pour dommage causé par incorrect utiliser ou Fonctionnement incorrect . est strictement interdit à démonter, modifier ou changement le but de le gardes sur le machine ou à ajuster autre gardes.

S'il te plaît note que notre équipement était pas conçu avec le intention de nous e pour commercial ou industriel objectifs. Nous supposer Non garantie si le appareil est utilisé dans commercial ou industriel applications , ou pour équivalent travail .

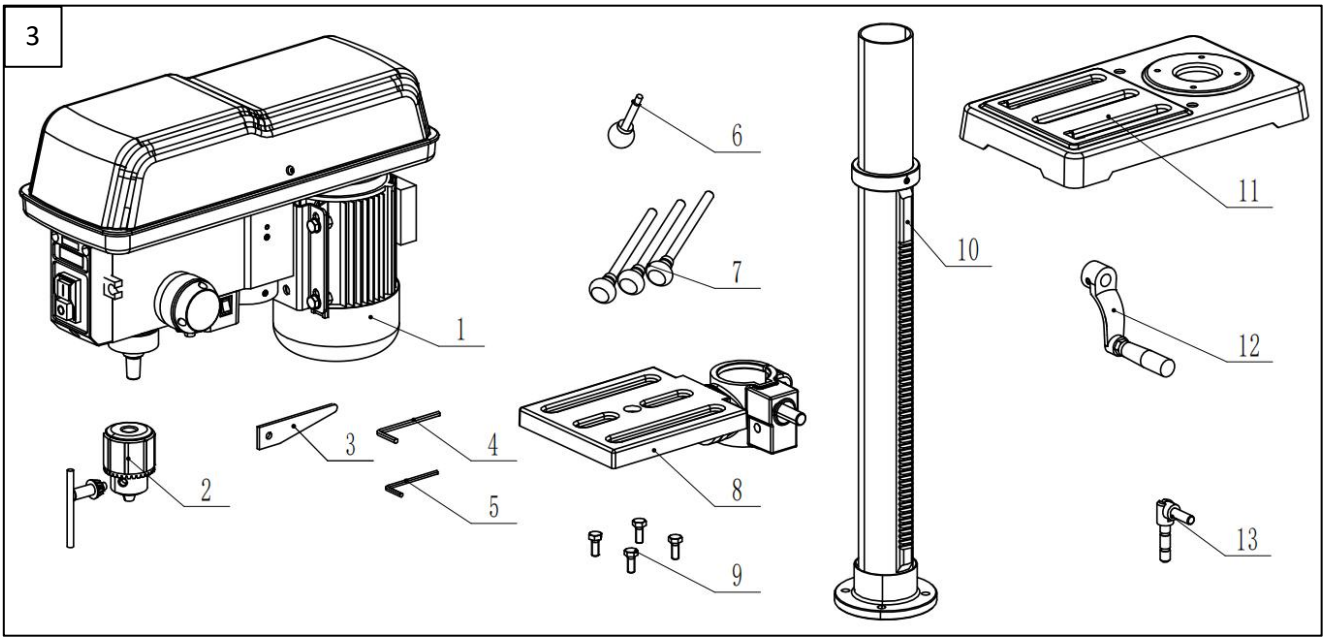
1



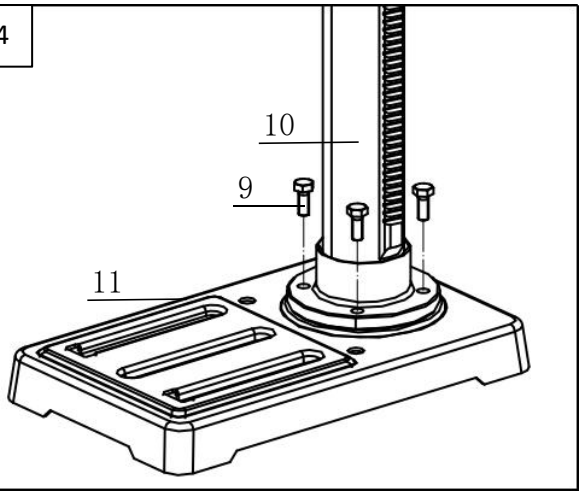
2



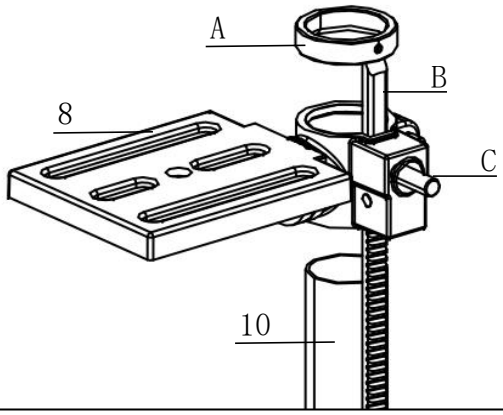
3



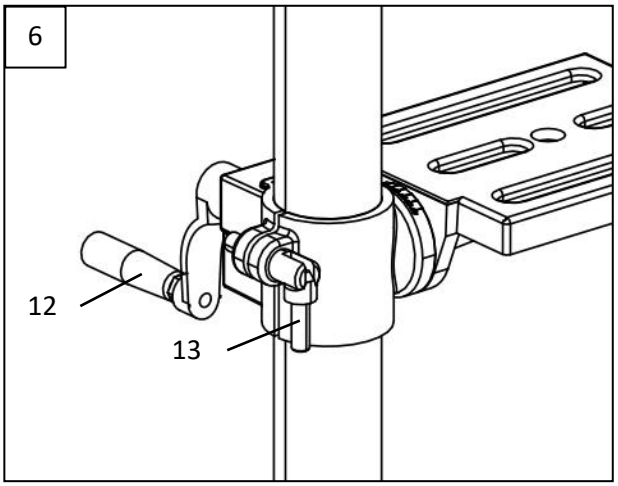
4



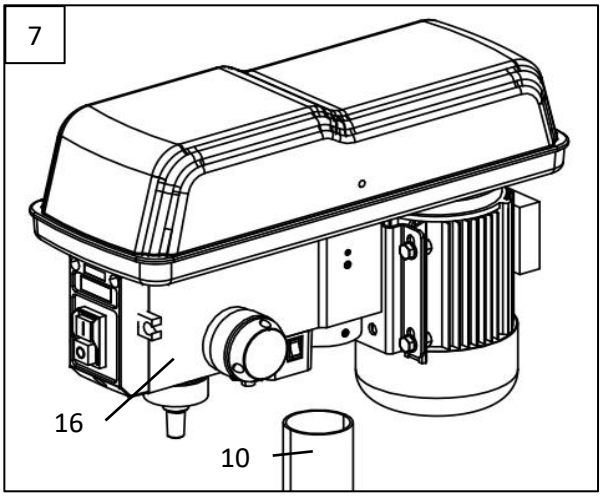
5



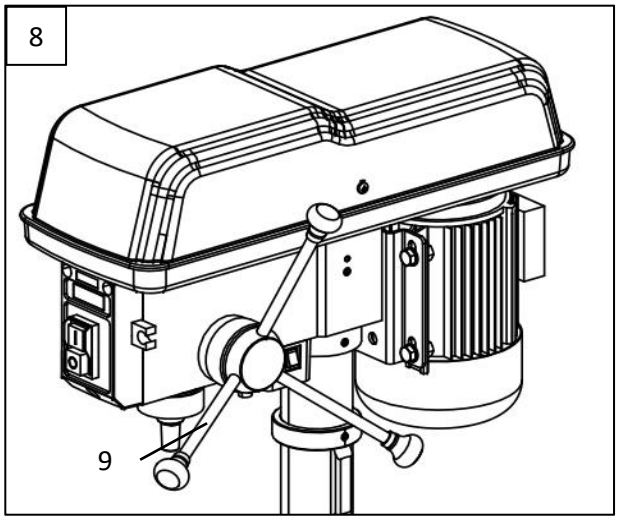
6



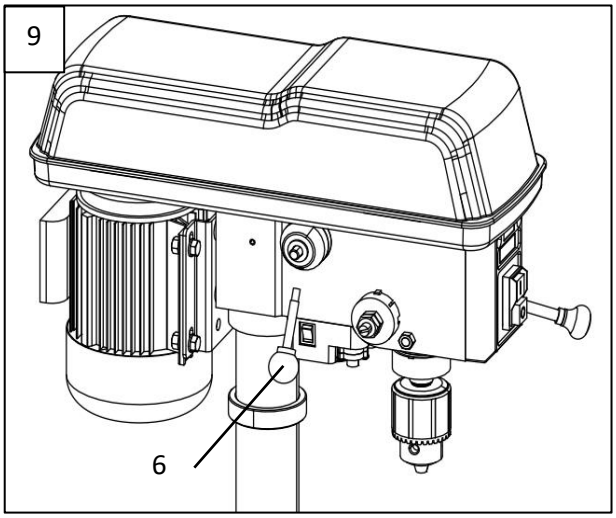
7



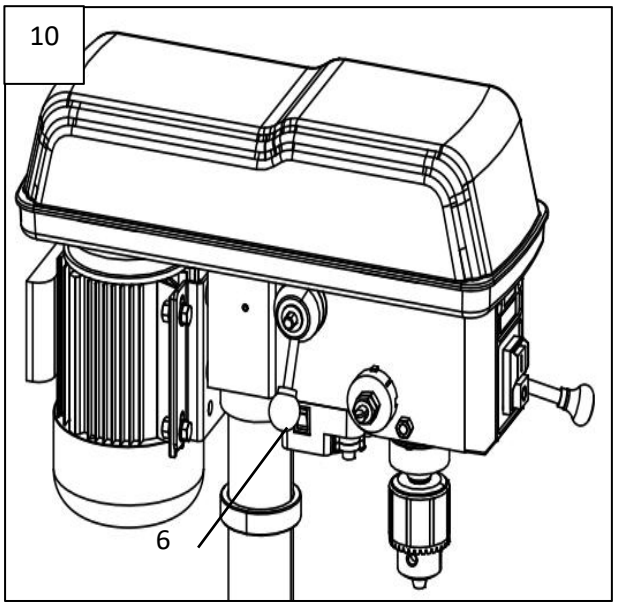
8



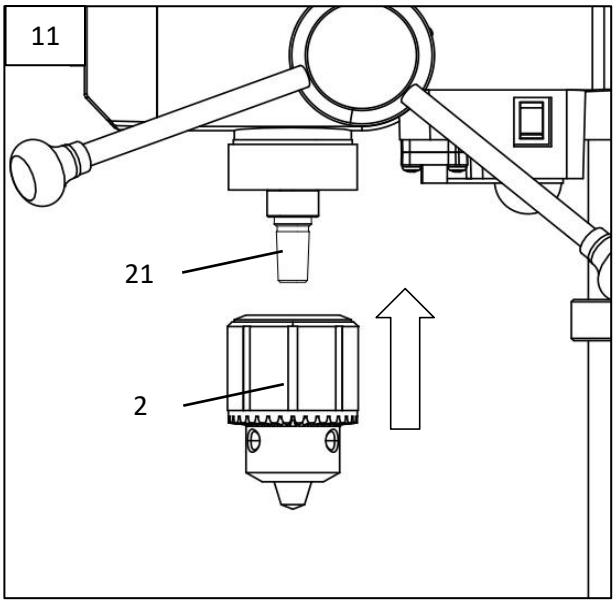
9



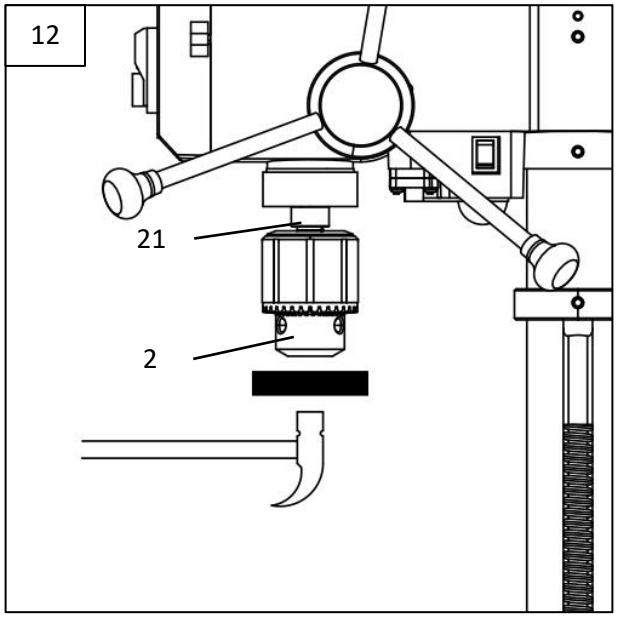
10



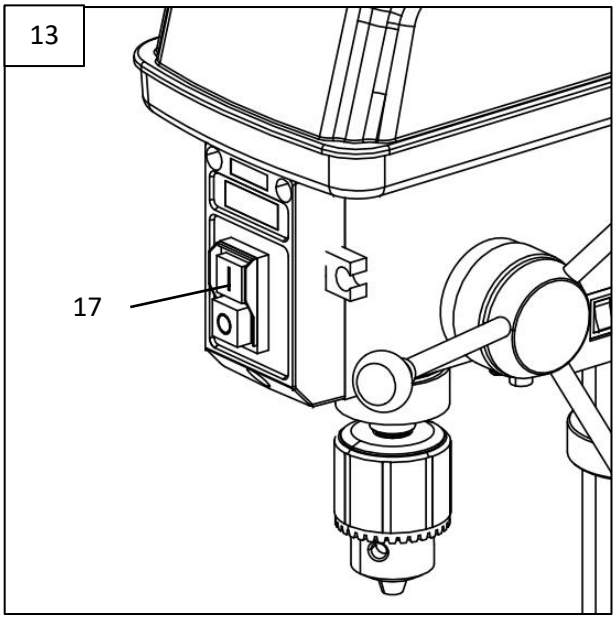
11



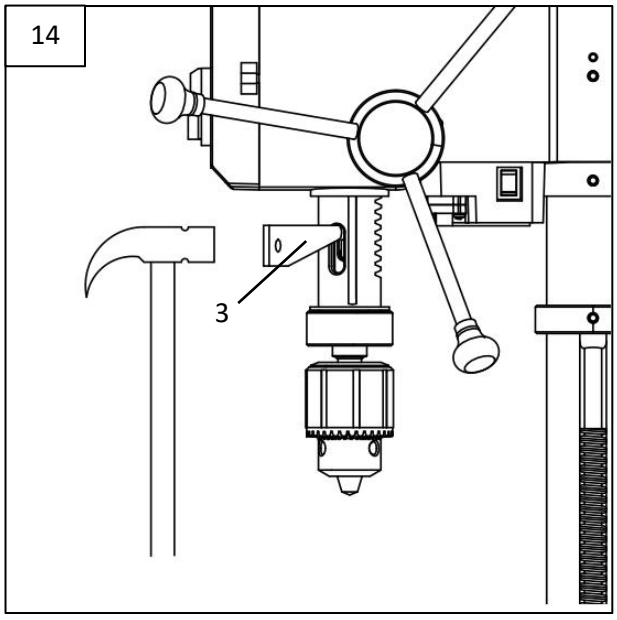
12



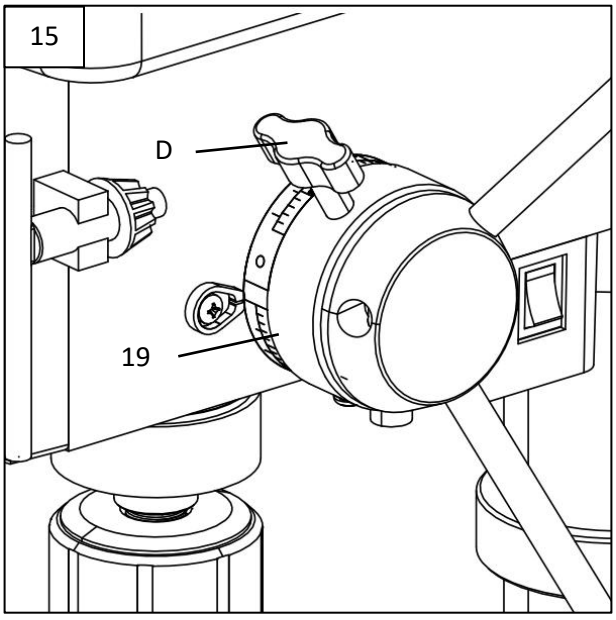
13



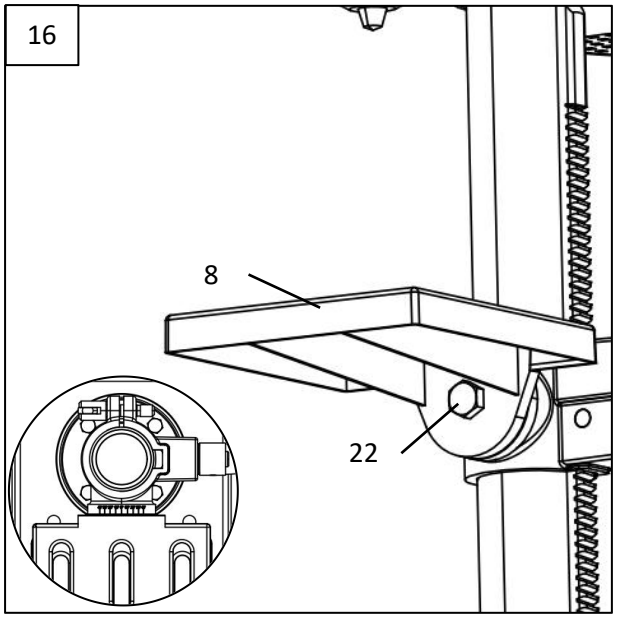
14



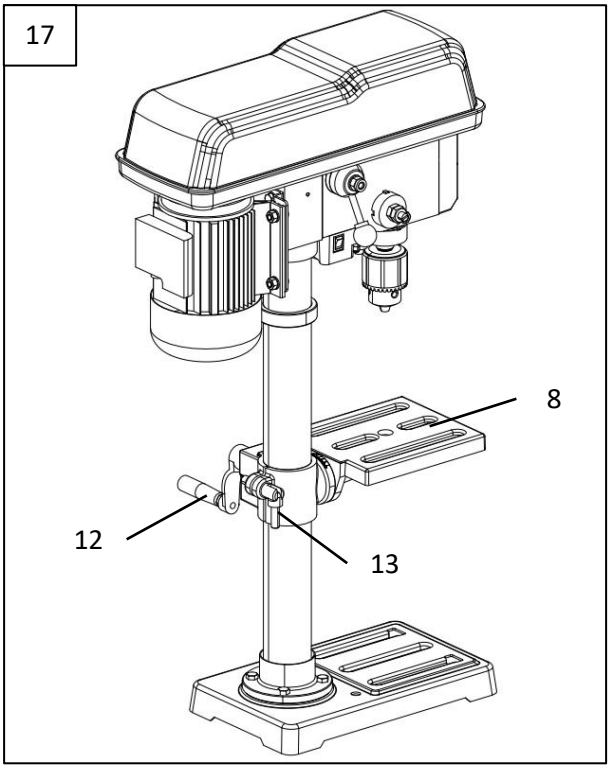
15



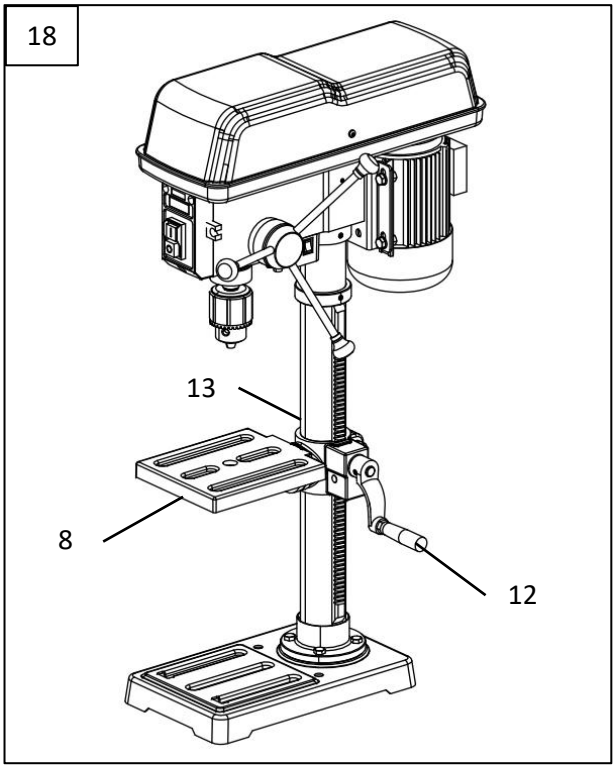
16



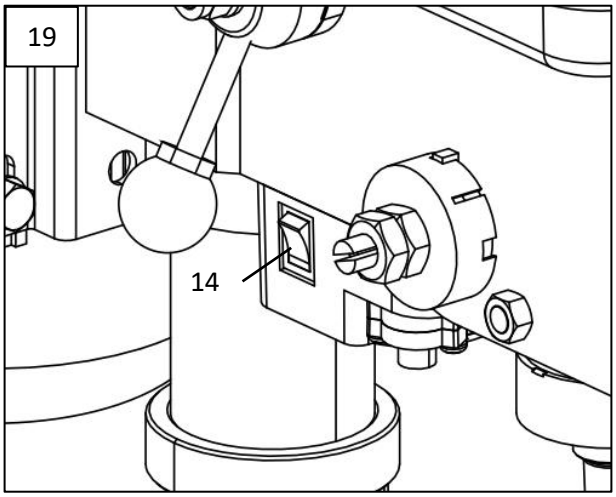
17



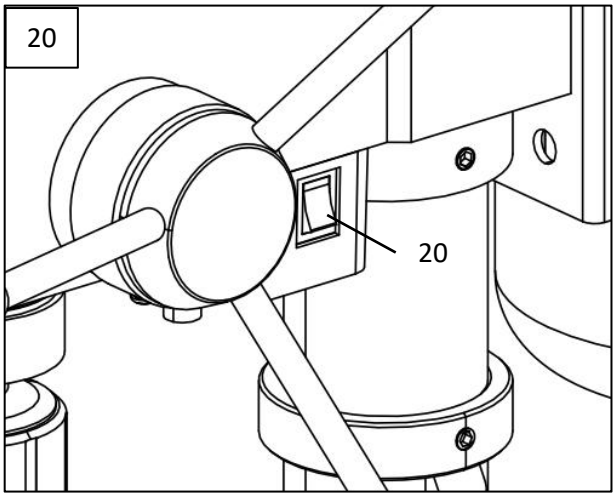
18



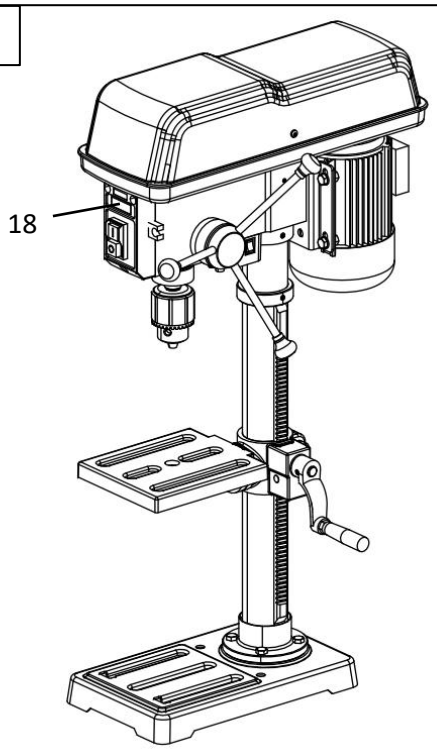
19



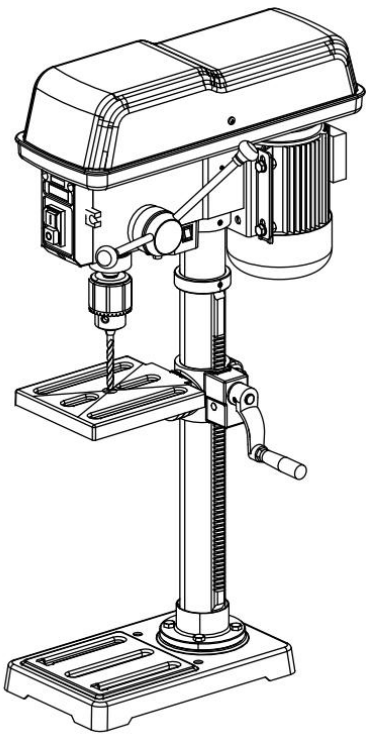
20



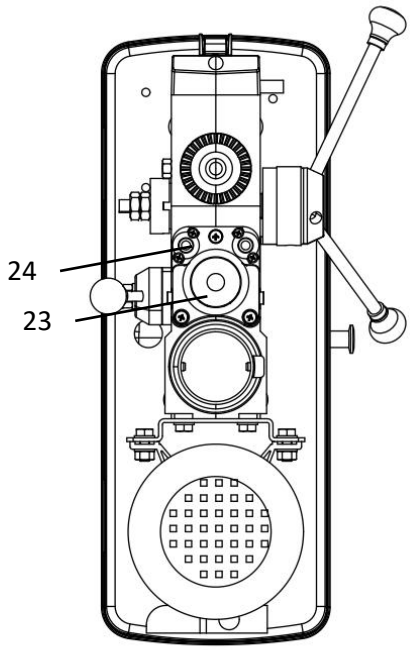
21



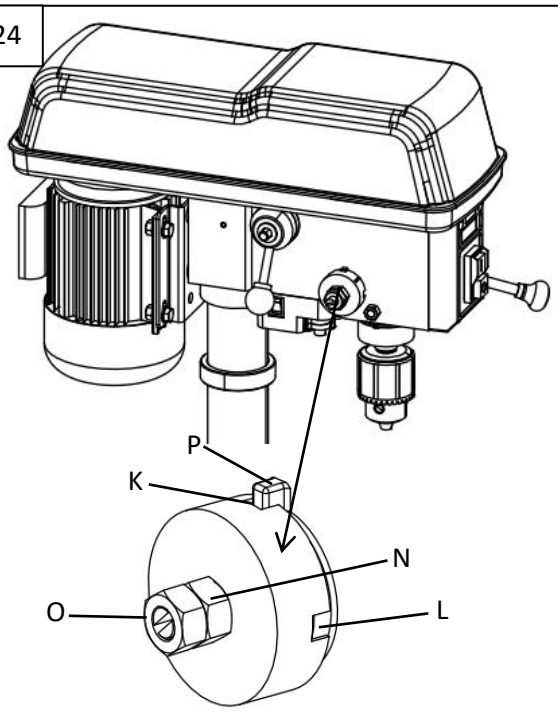
22



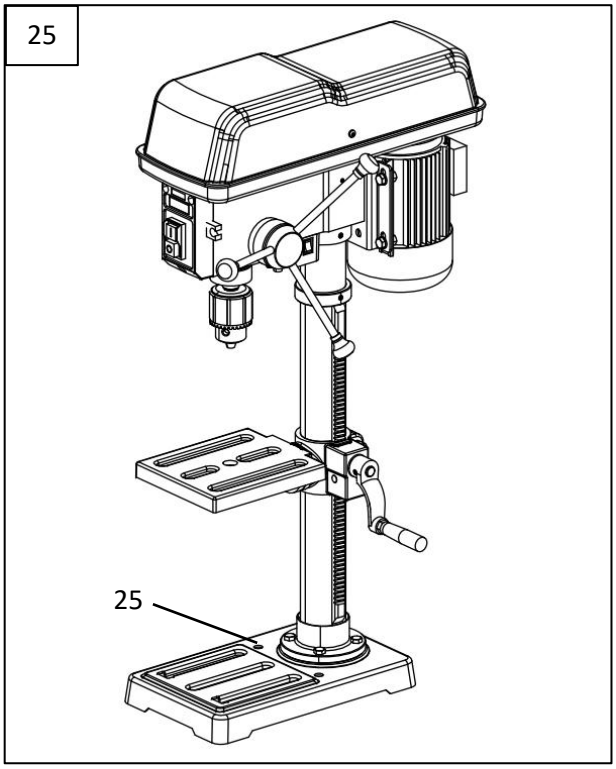
23



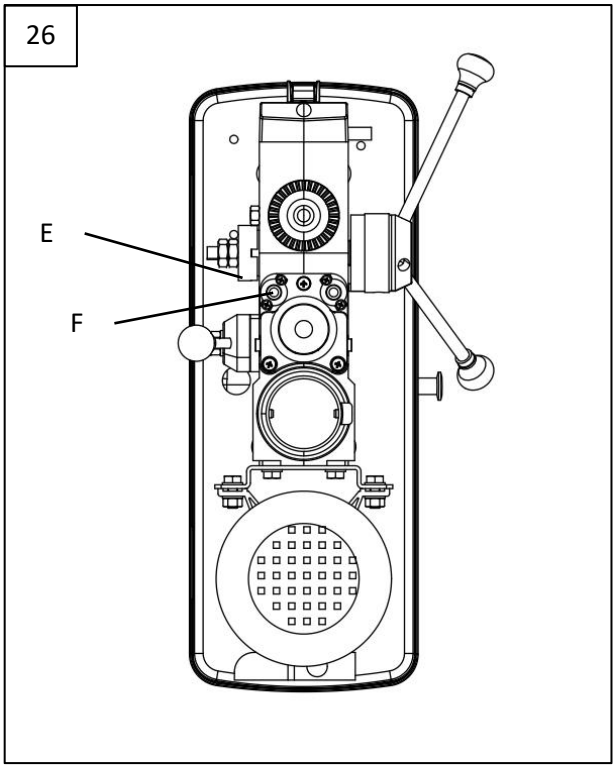
24



25



26



EN

IV. Consignes de sécurité


Avertissement ! Danger à vie, risque de blessure ou dommage à le outil sont possible par ignorer.


Attention - Lisez le mode d'emploi pour réduire le risque.


Portez des lunettes de sécurité !


Portez des cache-oreilles !


Portez un masque respirant masque!


Utiliser un cheveux filet dans commande à couverture ton cheveux.


Ne pas porter gants!

Warning!Please read the instructions manual before using your bench drill.
Read all safety regulations and instructions.Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock,fire and/ or serious injury.Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

Avertissement ! protéger contre électrique choc, blessure et feu le suivant basique sécurité précautions doit être observé quand en utilisant pouvoir outils. Lisez et suivez ces instructions Instructions avant d'utiliser l'équipement et garder le sécurité information dans un sûr lieu .

Gardez votre espace de travail propre ; enduisez les zones rouges et bancs inviter blessures.
Tenez compte de l'environnement de travail ; n'exposez pas outils électriques à Pluie. Ne utiliser outils électriques dans l'humidité ou mouillé emplacements.Continuez le travail zone Bien lit.Ne utiliser pow- utiliser des outils en présence de substances inflammables liquides ou gaz.
Se protéger contre les chocs électriques ; Prévenir corps contact avec fondé surfaces (ex. tuyaux, radiateurs, cuisinières) réfrigérateurs).
Tenir les enfants à l'écart ;Faire ne pas permettre à d' autres personnes de touche le équipement ou câble, gardez eux loin de votre travail zone.
Ranger les outils inutilisés; Quand pas est utiliser, les outils devraient être stocké dans sec, élevé ou verrouillé lieu, dehors de la atteindre des enfants.
N'utilisez pas l'outil de force ; Ça fera l'affaire. meilleur et plus sûr au taux pour lequel c'était destiné.
Utilisez l'outil approprié ; n'essayez pas de forcer les petits outils ou accessoires à faire le travail. le travail De lourd devoir outil.Ne pas utiliser outils pour objectifs pas destiné.
vous **correctement ;** ne portez pas de vêtements amples ou bijoux. Ils peuvent être attrapé dans mobile pièces. Chaussures antidérapantes sont recommandé pendant le travail à l'extérieur . Portez un bandeau de protection pour les cheveux. contenir long cheveux.
Utilisez des lunettes de sécurité ;A donc utiliser le visage ou la poussière masque si opération de coupe est poussiéreux.
Ne pas maltraiter le cordon ; ne jamais transporter d'outil par corde ou par traction il faut le déconnecter il de réceptacle.Garder cordon de chaleur, huile et pointu bord s.
Fixez la pièce à travailler ; utilisez des serre-joints ou un étau pour Suspendre le travail. C'est plus sûr que d'utiliser ton main et il gratuit les deux mains à fonctionner outil.
N'allez pas trop loin ; gardez un bon appui et équilibre du tout fois.
Entretenez vos outils avec soin ; gardez-les affûtés et propres pour mieux et plus sûr performance.Suivre instructions pour lubrifiant et changement Accessoires. Inspectez périodiquement les cordons d'alimentation des outils et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer. par autorisation installation de service.Inspecter extension cordes périodiquement et
Remplacer En cas de dommages. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d' huile. et de la graisse.
Déconnecter les outils ; Quand pas dans utiliser, avant l'entretien et lors du changement d'accessoires.
Retirez les clés et les clés de réglage ; Formez le l'habitude de vérifier que clés et ajustement clés sont supprimé depuis outil avant tournant il sur. **Évitez les démarrages involontaires ;** ne transportez pas Branché également avec le doigt sur l'interrupteur. Assurez-vous changer est éteint lorsque branchement dans.
rallonges pour usage extérieur ; Quand l'outil est Utilisation extérieure uniquement, utiliser uniquement la rallonge cordes destiné à utiliser en plein air et donc marqué.
Restez vigilant ; faites attention à ce que vous faites. Utilisez des outils courants. sens.F o pas fonctionner outil quand toi sont fatigué.
Vérifiez les pièces endommagées ; avant toute autre chose l'utilisation de l'outil, un garde ou autres partie que est endommagé devrait être soigneusement à carreaux à déterminer que il volonté fonctionner correctement et effectuer c'est fonction prévue .
Vérifiez l'alignement des éléments mobiles pièces, reliure de déménagement pièces, casse de pièces, montage et n'importe lequel autre conditions que peut affecter c'est opération.A garde ou autre partie qui est endommagé devrait être correctement réparé ou remplacé par un autorisé centre de services sauf si sinon Indiqué autre part dans ce instructions manuel. Faites remplacer les interrupteurs défectueux par un technicien qualifié. autorisé centre de services.Faites pas utiliser l'outil si interrupteur fait pas tourner il sur et désactivé.

Avertissement ! L'utilisation de tout autre accessoire ou dispositif que celui-ci est interdite. recommandé il ce exploitation instructions sur manuel peut présent un risque de personnel blessure.

Faites réparer votre outil par un expert ; Cet appareil électrique est dans conformité avec le pertinent sécurité règles réparer de électrique appareils peut être porté Seuls les experts peuvent le faire, sinon c'est le cas. peut provoquer considérable danger pour le utilisateur.
Raccordez le dispositif d'aspiration des poussières ; Partout où il existe des installations pour le traitement de la poussière de gaz extraction système, faire bien sûr il est connecté et utilisé.

⚠Avertissement ! Cet outil électrique génère un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ peut porter atteinte actif ou passif médical implants sous certain conditions. Afin de prévenir le risque de complications graves ou mortel blessures, nous recommander que personnes avec médical implants consulter avec leur médecin et le fabricant du médical implant avant actionnement outil électrique.

EN

IVa. Consignes générales de sécurité pour la prévention des accidents

Il est essentiel que toi lire le sécurité règlements et exploitation instructions dans leur intégralité et suivre le information contenu dans dans commande à éliminer le possibilité de un accident ou potentiellement dangereux situation depuis se produisant alors que fonctionnement avec le machine
-Toujours vérifier le l'appareil, le principaux câble et le prise avant en utilisant le appareil.Seulement fonctionner le outil quand il est dans bien fonctionnement commande et est pas endommagé dans n'importe quel chemin.
Endommagé parties avoir à être remplacé immédiatement par un qualifié électricien.
-Toujours tirer le pouvoir prise dehors de le douille sortie avant faire n'importe lequel travail sur le machine, avant changement outils et chaque fois que le machine est pas être utilisé
-À prévenir dommage à le pouvoir câble, toujours plomb le pouvoir câble loin depuis le arrière de le machine.
-Garder le outils dans un sûr lieu et dehors de le atteindre de enfants.

Attention!
Le appareil et conditionnement matériels sont pas des jouets !
Enfants doit pas être autorisé à jouer avec plastique sacs, film et petit des pièces ! est un risque de avaler et suffocation!

raccordement électrique
Le installé électrique moteur est complètement câblé prêt tor l'opération. clients connexion à le pouvoir fournir système, et n'importe lequel extension câbles que peut être utilisé, doit se conformer avec locale règlements.

Câbles de connexion électrique défectueux
Électrique connexion câbles souvent souffrir isolation dommage.
Les causes possibles sont :
Pincer points quand connexion câbles sont courir à travers fenêtre ou porte lacunes.
Kinks résultant depuis Incorrect pièce jointe ou pose de le connexion câble Coupes résultant depuis en cours d'exécution sur le de liaison câble.
Isolation dommage résultant depuis avec force tirer dehors de le mur douille.
-Fissures à travers vieillissement de isolation.
Tel défectueux électrique connexion câbles doit pas être utilisé comme le isolation dommage fait eux extrêmement dangereux.

Vérifier électrique connexion câbles régulièrement pour dégâts.Faire bien sûr le câble est déconnecté depuis le principaux quand vérification.
Électrique connexion câbles doit se conformer avec le règlements en vigueur dans ton pays.

⚠Avertissement : machine doit avoir un Terre câble à protéger le opérateur depuis électrique chocs.
DESTINÉ UTILISER: Ce percer est conçu pour forage métal, plastique, bois et similaire matières premières.Alimentation et nocif matériels peut pas être traité avec le équipement , le percer mandrin est seulement conception pour utiliser avec percer peu sable outils avec un arbre diamètre de 3 à 16 mm, et pour cylindrique outil tiges.Les équipement est destiné pour utiliser par adultes seulement. équipement est autorisé à être utilisé seulement pour le prescrit but. N'importe quel autre utiliser est jugé à être un cas de l'abus, le utilisateur/opérateur et pas le fabricant volonté être responsable pour n'importe lequel dommage ou blessures de n'importe lequel gentil résultant depuis tel mauvaise utilisation, s'il vous plaît note que notre équipement a pas a été conçu pour utiliser dans commerce, échanges ou industriel applications.Nos garantie volonté être annulé si le équipement est utilisé dans commerce, échanges ou industriel entreprises ou pour équivalent objectifs . banc percer était conçu dans tel un chemin donc comme à tous mais éliminer potentiel dangers quand le machine est correctement utilisé. Cependant, il y sont un peu sécurité précautions à observer dans commande ta assurer que tous résiduel dangers sont règne dehors.

IVb. Consignes de sécurité pour les perceuses d'établi

Assurer tension appropriée ; la tension doit être conforme avec le caractéristiques un le notation plaque .
Utiliser un prise de courant avec mise à la terre contact; le appareil peut seulement être exploité depuis un escalope avec le correctement installé mise à la terre contact.
Extension câble; le corde croix section de un extension câble doit mesure à moins 1,5 mm².Toujours complètement se détendre un câble bobine avant à utiliser, vérifier le câble loin défauts.
Protection contre les chocs électriques ; conserver le appareil loin depuis humidité le appareil doit ni l'un ni l'autre être humide ni être exploité n un humide environnement.Précédent à chaque utiliser, vérifier le appareil et le principaux câble avec prise pour dommages.
Évitez les dommages. physique contact avec mise à la terre parties Par exemple, tuyaux, chaleur éléments, etc.
Protection contre l'incendie et l'explosion ; il y a sont étincelle produire composants à l'intérieur le appareil.Faire pas utiliser le appareil dans le ville de combustible liquides ou gaz. Sinon là est un risque de feu ou explosion.
Poignée le appareil avec soin ;faire pas utiliser le câble à tirer le prise dehors de le prise.Protection le câble depuis chaleur et d pointu bords garder ton outils pointu et propre donc que toi peut travail efficacement et en toute sécurité. Suivez le entretien règlements et le instructions pour changement outils.

Porter approprié travail vêtements et personnel protection équipement ; lâche vêtements s pas convenable. Comme peut être attrapé par mobile pièces, causant à devenir entan gled.Wear un cheveux filet il toi avoir long cheveux.Comme un général règle, bijoux devrait pas être porté quand fonctionnement avec machine outils.Assurer que toi porter sécurité lunettes. Pas faire donc pourrait résultat dans œil blessure.
Gardez votre espace de travail Propre et rangé ; Désordre dans le travail zone peut facilement plomb à accidents. pas partir n'importe lequel outils, objets ou câble dans le direct environs de le travail zone, comme ce poses un trébucher danger. Assurez-vous que là est suffisant éclairage.
Montre dehors pour autre personnes; Montre dehors pour autre les personnes (en particulier) enfants) quand en utilisant le appareil et garder eux loin depuis ton travail zone.FAIRE pas laisser n'importe qui touche le appareil ou le pouvoir câble.
Rangez les outils dans un coffre-fort emplacement ;magasin inutilisé appareils dans un sec, verrouillé emplacement que est dehors de le atteindre de enfants.
Évitez de surcharger l'appareil ; Fonctionner le appareil seulement dans le spécifié sortir gamme.Faire pas utiliser n'importe lequel faible puissance machines pour lourd devoir travail.Faire ne pas utiliser outils à effectuer travail pour lequel ils étaient pas destiné.
Maintenir un constant point d'appui ; Assurer que toi maintenir un constant prise d'appui alors que travail.Éviter anormal corps positions et toujours garder ton équilibre. **Tirer dehors le principaux prise;** tirer Dehors le principaux prise quand pas en utilisant le outil,ant à entretien et quand changement le percer peu .
Tirer hors du pouvoir prise; s'assurer que le principal s connexion est protégé par à moins un 10 Note A fusible.
Éviter début involontaire en haut;Assurer que changer est tourné désactivé quand bouchage le prise dans le douille.
Garder un œil sur votre travail;A façons garder un œil sur ton machine et le objet toi sont fonctionnement allumé.Jamais utiliser le machine quand toi sont pas se concentrer ou sont distrait. Jamais utiliser le machine quand toi sont sous le influence De alcool ou sont prise médicament.
Vérifier le outil pour dommages; Avant en utilisant le outil, sécurité appareils et n'importe lequel légèrement endommagé parties doit être soigneusement à carreaux à assurer que ils sont dans bien fonctionnement ordre, visuellement examiner le outils pouvoir câble sur un régulier base.Tout parties doit être correctement Assemblé et rencontrer tous le conditions requis à assurer approprié opération.

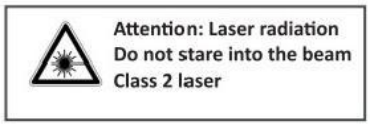
DANS

Sauf si sinon spécifié Dans le exploitation instructions, toutes endommagé sécurité appareils et parties doit être correctement réparé ou remplacé par un professionnel reconnu atelier. Jamais utiliser outils avec défectueux Marche/Arrêt interrupteurs.

Avertissement: En utilisant n'importe lequel plug-in outils et accessoires autre que ceux spécifié dans ces exploitation instructions peut plomb à blessure.
Maximum pièce dimensions ; Pièce (max. 20 × 20 cm) seulement être traité si ils peut être serrage en toute sécurité sur le percer tableau ou dans le vice.

Restant dangers
Le machine a a été construit en utilisant moderne technologie dans conformité avec reconnu sécurité règles. Certaines restant dangers cependant, peut-être toujours exister.
-Long cheveux et lâche vêtements peut être dangereux quand le travail morceau est rotatif.Porter personnel protecteur engrenage tel comme un cheveux filet et serré convenable travail vêtements.
-Bois puces et scie poussière peut être santé danger.Soyez bien sûr à porter personnel protecteur engrenage tel comme sécurité lunettes et un poussière masque.Utilisez un vide échappement système.
-Jeté pièces à usiner plomb à blessure si le travail morceau est pas correctement sécurisé nourri, tel comme fonctionnement sans un limite arrêt, -le utiliser de incorrect ou endommagé principaux câbles peut plomb à blessures causé par électricité,
-même quand tous sécurité mesures sont pris, certains restant dangers lequel sont pas encore évident peut toujours être présent.
Restant dangers peut être minimisé par suivant le instructions en « sécurité » instructions et dans le entier exploitation manuel.
Garder ce sécurité information dans un sûr rythme.

Laser
Protéger toi-même et toi environnement depuis accidents en utilisant approprié de précaution mesures!
●Faites pas regarder directement dans le laser faisceau avec non protégé yeux.
● Jamais regarder dans le chemin de le faisceau.
● Ne jamais diriger le faisceau laser vers des surfaces réfléchissantes, des personnes ou des animaux. Même un laser de faible puissance peut causer des lésions oculaires.
●Attention : méthodes autre que ceux spécifié ici peut résultat dans dangereux radiation exposition.
●Jamais ouvrir le laser module.Inattendu exposition à le faisceau peut se produire.
● Si le mitre scie est pas utilisé pour un étendu période de le temps, le batteries devrait être supprimé.
● Le laser peut pas être remplacé avec un différent taper de laser.
● Réparations de le laser peut seulement être porté dehors par le laser fabricant ou un autorisé représentatif .



V. Données techniques

Tension/Fréquence :	230-240 V/50 Hz
Pouvoir:	400 W
Vitesse paramètres:	Vitesse de perçage variable, 440-2600 tr/min
Mandrin type/taille :	Mandrin à clé / 1,5 - 13 mm
Broche voyage:	6 0 mm
Balançoire:	25 0 mm
Tableau inclinaison:	0-45° gauche ou droite

*The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products.The parts described /illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

*Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.Our warranty will be voided if the machine is used in commercial,trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

*To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair,inspection,repair or replacement work,including maintenance and special adjustments,must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

*Always use the product with the supplied equipment.Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death.The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and

Tableau taille:	195*165 mm
Max.Dill Capacité:	1 3 mm
Machine Hauteur:	855 mm

VI. Déballage

- Ouvrir le conditionnement et soigneusement retirer le appareil.
- Retirer le conditionnement matériau, comme Bien comme le vieillissement de l'emballage et transport sécurité appareils (si présent).
- Vérifier si le portée de livraison est complet.
- Vérifier le appareil et accessoire parties pour transport dommage.

ATTENTION

Le appareil et le paquet de gingembre sont pas enfants des jouets ! Faire pas laisser enfants jouer avec plastique sacs, films ou petit Des tapes ! Voilà est un danger de étouffement ou suffocant !

VII.Avant la mise en service

Avant chaque utiliser, toujours vérifier :

- MARCHE/ARRÊT changer y compris les urgences arrêt changer pour approprié fonction.
- Toujours porter dehors un visuel inspection avant utiliser.
- Vérifier sécurité appareils électriques commandes, électriques câbles et vis relations dans particulier pour dommage et ferme places assises. Si nécessaire, remplacer endommagé parties avant exploitation le machine.
- Faire bien sûr que le tableau serrage levier est resserré avant toi commencer le machine.
- Faire bien sûr que le percer peu est en toute sécurité attaché dans le mandrin.
- Retirer le mandrin clé depuis denté chucks.Avant commutation le appareil Allumez, vérifiez si le mandrin clé a a été supprimé.

EN

VIII. Assemblée

Colonne et machine pied, Fig. 4

1.Ensemble le machine pied (1 1)vers le bas sur le sol ou le établi.
2.Place le colonne(10)on n le base plaque donc que le trous sur le colonne(10)aligner avec le trous sur le base plaque(1).
3.Vis le quatre hexagonal vis (9) à fixer le colonne dans le base plaque et serrer eux en utilisant un hexagone clé.

la table pour fixer la colonne , Fig. 5

5.Assemblez l'engrenage à vis sans fin (C) à l'ensemble de table (10).
6.Avec l'extrémité lisse la plus longue de la crémaillère (B) le plus élevé, placer le porte-engrenages (B) dans l'encoche de l'ouverture du support de table, s'assurer La crémaillère (B) s'engrène avec les dents de l'engrenage intérieur.
7.Tout en maintenant la crémaillère (B) et la table (B) assemblées, faites-les glisser sur la colonne (10) jusqu'à ce que la base de la crémaillère soit en contact avec la colonne. Base.
8.Remplacer Étagère Collier (A), biseauté côté vers le bas, sur Colonne et partie supérieure de la crémaillère. Serrer la vis de réglage.
Remarque : Assurez-vous que la crémaillère n'est pas pincée. La crémaillère doit pouvoir se déplacer librement lorsque la table tourne autour de la colonne.

Installation de la poignée sur l'ensemble de la table, Fig. 6

Insérez la manivelle (12) et la poignée de serrage (13) dans l'ensemble de table dans la direction indiquée sur la figure 6. Utilisez la clé Allen de 3 mm (5) pour serrer la vis de réglage sur la manivelle (12).

Installation de la tête de machine et de la colonne, Fig. 7

1.Place le machine tête(1) sur le colonne(10).
2. Aligner le dri l l's broche avec le tableau et le base plaque et serrer le Allen vis que sont situé sur le côté de le machine tête (Allen) clé,4mm/ 4).

Installation le poignée, Fig. 8+ 9+10

1. Vis trois poignées(9) serrées dans le poignée support fil.Utiliser le hexagone clé (4) à faire ce.
2.Vis le vitesse ajustement levier (6)dans le poignée support pour vitesse réglage.Utiliser le hexagone clé (4) à faire ce.

Installation le percer chuc k.Fig.1 1 + 12

1.Le conique mandrin (2 1)est déjà mis dans le Machine main(1).
2. Pousser le percer chuck(2) avec le conique mandrin(2 1)et pousser il dans jusqu'à il atteint le Arrêtez. Ensuite tourner le percer mandrin donc que il diapositives

Remarque **:** protéger contre corrosion, tout nu parties sont fortement graissé à le usine.Avant placement le percer lancer(2) sur le broche, les deux parties doit être entièrement réalisé gratuit de graisse avec un environnementalement amical solvant, donc que optimal pouvoir transmission est garanti

Paramètre en haut le machine, Fig . 2 5

Avant toi utiliser le percer pour le d'abord temps il doit être monté dans un stationnaire position sur un ferme surface.Utiliser les deux accélération trous(25)dans le base plaque à faire ceci. Assurez-vous que le machine est l y accessible pour opération , réglage et entretien

Note: Le fixation vis doit seulement être resserré donc que le base plaque est pas tendu ou déformé.Risque de rupture dans cas de lourd charges.

Faites attention avant la mise en service
Faire bien sûr que le tension de le principaux connexion matchs le taper assiette.Seulement connecter le machine à un douille avec un correctement installé protecteur contact . Le forage machine est équipé avec un tension nulle sortie, qui protège le opérateur contre involontaire redémarrage après un tension goutte.Dans ce dans ce cas, le machine doit être commuté sur encore.

IX. Instructions d'utilisation

ATTENTION ! Même après l' interrupteur marche/arrêt (17)a a été pressé, le percer broche continue à tourner pour un peu secondes, selon sur le vitesse ensemble. Quand forage, être conscient que si le pression est aussi haut, le percer volonté porter dehors prématurément et peut même casser ou devenir bloqué dans le trou.Si brouillage se produit, arrêtez le principal conduire moteur immédiatement par pressage l' interrupteur marche/arrêt (17).

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT (Fig. 21)
À changer sur le machine, pousser le vert SUR bouton « Je » (17); machine commence.À changer éteindre, appuyer le rouge DÉSACTIVÉ bouton « O » (17); appareil interrupteurs Éteignez. Assurez-vous que toi faire pas surcharge le appareil.Si le moteur bruit gouttes pendant opération,il est être surchargé.Faites-le pas surcharge le appareil à le indiquer où le mot ou vient à un immobilité. Toujours rester dans devant de le machine pendant opération.

Insertion de l'outil dans le mandrin
Faire bien sûr que le principaux prise est supprimé depuis le prise de courant avant changement outils.Seulement cylindrique outils avec le stipulé maximum arbre diamètre peut être serrage dans le chuck(2).Seulement utiliser un outil que est pointu et gratuit de défauts. pas utiliser outils dont arbre est endommagé ou lequel sont déformé ou défectueux dans n'importe lequel autre voie.Utilisez seulement accessoires et pièces jointes que sont spécifié dans le exploitation instructions ou avoir a été approuvé par le fabricant.Si le banc perceuse devrait devenir bloqué, interrupteur désactivé le machine et retour le percer à c'est départ position.Pour ton propre la sécurité, seulement utiliser accessoires et supplémentaire équipement que sont indiqué dans le exploitation manuel ou avoir a été recommandé ou indiqué par le fabricant.

Utiliser des outils avec un conique arbre (Fig. 1 4)
Le banc percer a un forage broche cône.À utiliser outils avec un conique l arbre (MT2), procéder comme suit :
- Se déplacer le mandrin à le inférieur position.
- Conduire dehors le conique arbre avec le fourni conique clé (3), prenant soins que le outil ne peut pas automne sur le sol.
- Pousser le nouveau outil avec le conique arbre brusquement dans le forage broche cône et vérifier que le outil est fermement ajuster.

EN

Réglage de la vitesse (Fig. 1, 2 1)
La vitesse de la machine peut être continuellement ajusté.

ATTENTION!
- Vitesse ajustements sont autorisé seulement quand le moto r est en cours d'exécution.
- Réglez la vitesse lentement et uniformément déplacer la vitesse ajustement levier (6), tandis que le machine est au ralenti.
- Assurer que le machine peut courir sans interruption(ieremove pièces à usiner, perçage bits, etc.).

Utilisez le levier de réglage de vitesse (6) pour ajuster en continu la vitesse. la vitesse. ensemble vitesse est montré sur le numérique afficher(1 8)dans révolutions par minute.

ATTENTION ! Ne jamais faire tourner le perceuse à banc lorsque la courroie trapézoïdale couverture Je suis ouvert. Toujours tirer le principaux prise avant ouverture le couverture.Jamais touche le courroie trapézoïdale quand il est en cours d'exécution.

Ajuster forage profondeur (Fig. 1 5)
La broche de perçage comporte une bague graduée rotative (19) permettant de régler la profondeur de perçage. N'effectuez ce réglage que lorsque l'appareil est à l'arrêt.
1. Appuyez sur la broche de la perceuse vers le bas jusqu'à ce que la pointe du foret touche la pièce à usiner.
2. Desserrez la vis de serrage (D) et tournez la bague d'échelle (19) en avant jusqu'à ce que ça s'arrête.
3. Tournez la bague d'échelle () jusqu'à la profondeur de perçage souhaitée, puis verrouillez ce réglage en place à l'aide de la vis de serrage (D) .

Attention ! Lors du réglage de la profondeur de perçage d'un cylindre trou toi doit ajouter le longueur de la pointe de foret.

Réglage inclinaison de la table de forage (Fig. 1 6)
- Desserrer le hexagonal boulon (22) sous le forage tableau(8).
- Ensemble le forage tableau(8)à le voulu angle
- Serrer le hexagonal boulon(22)in commande à verrouillage le percer tableau(4)dans ce position .

Réglage hauteur de la table de perçage (Fig. 18/19)
- Desserrer le serrage poignée(13).
- Se déplacer le forage tableau (8)à le voulu position en utilisant le manivelle poignée(19).
- Resserrer le serrage poignée(12).

Mise en tension de la pièce à usiner
En règle générale, utilisez un étau de machine ou un autre approprié serrage appareil à sécurisé une pièce dans position.Jamais prise pièces dans lieu avec ton main ! Quand forage, le pièce devrait être capable à se déplacer sur le percer tableau(2)pour autocentrage objectifs.Assurer que le pièce ne peut pas rotation/torsion. meilleur Une façon de procéder consiste à placer la pièce à usiner ou machine vice contre un fixé arrêt.

Attention ! Métal parties doit être fixés de manière à ce qu'ils ne puissent pas être tiré en fonction de la pièce à usiner, correct ajuster le hauteur et inclination.Il Cela doit suffire distance entre le haut de la pièce à usiner et le conseil de la percer.

Percer peu o	Casting fer	Acier	Tache-moins acier	Alu-mini-euh	Bois
3	2200	2100	1200	4500	3000
4	1700	1800	1000	4000	2600
5	1550	1500	800	3500	2150
6	1400	1200	600	3000	1800
7	1200	1000	450	2500	1400
8	1000	800	360	2000	1100
9	910	650	270	1600	850
10	825	500	220	1200	650
11	740	450	200	1050	575
12	650	400	180	900	500
13	610	370	165	800	435
14	575	340	150	700	370
16	500	300	140	580	300

Fonctionnement du laser (Fig. 2 0 , 2 3)
Mise en marche : Déplacez le laser MARCHE/ARRÊT changer (20)à position « Je » à changer sur le laser (24) .Deux laser r lignes sont projeté sur la pièce à usiner à être usiné, l' intersection de laquelle indique le centre de la pointe de foret.
Éteindre : Déplacer le laser MARCHE/ARRÊT changer (20)dans la position « 0 ».

Fonctionnement fonctionnement de la lampe (Fig. 19 /2 3)
Remarque : Assurez-vous toujours d'un bon éclairage à l'endroit où travail gare
Mise en marche :Set le MARCHE/ARRÊT changer pour le travail lampe(1 4) à la position « Je » à changer le travail lampe(23) allumée.
Éteindre : Ensemble le MARCHE/ARRÊT changer pour le travail lampe(1 4) à la position « O ».

vitesses de travail
Assurez-vous que la vitesse est correct lorsque forage.Ceci Cela dépend sur le percer peu diamètre et le Le matériau. liste sur ce qui suit table(suivant) page)aide toi à Choisissez les vitesses adaptées aux différents matériaux.

EN

Le spécifié vitesses sont seulement ligne directrice valeurs

fraisage et perçage central
Avec ce banc perceuse, toi peut aussi fraiser et foret pilote. Veuillez observer que comté- tersinking devrait être réalisé à le le plus bas vitesse, tandis que un haut vitesse est requis pour perçage central.

Usinage bois
S'il te plaît note que sciure doit être correctement évacué quand fonctionnement avec bois, comme il peut pose un santé danger. Assurez-vous que toi porter un approprié poussière masque quand performance travail que génère poussière.

Travail des métaux
Quand forage métaux, utilisation un approprié refroidissement lubrifiant à réduire porter de le outil et chaleur s'accumuler dans le pièce à usiner.

X. Connexion électrique

Le électrique moteur installé est connecté et prêt pour l'opération. connexion conforme à le en vigueur VDE et VACARME disposition s.La clients principaux connexion comme Bien comme le extension câble utilisé doit aussi se conformer avec ces réglementations.Quand fonctionnement avec ce électrique outil et pendant temporaire utiliser à l'extérieur, le appareil doit être connecté un résiduel actuel circuit briseur avec un déclenchement actuel de 30 mA ou moins.

Important information
Dans le événement de surcharge, le moteur volonté changer lui-même éteint.Après un refroidir période (temps varie) le moteur peut être commuté dos sur encore.
Câble de connexion électrique endommagé
Le isolation sur électrique connexion câbles est souvent endommagé. peut avoir le suivant causes :

- Pression points, où connexion câbles sont passé à travers fenêtres ou portes.
- Kinks où le connexion câble a a été indûment attaché ou acheminé.
- Lieux où le connexion câbles avoir a été couper exigible à être conduit sur.
- Isolation dommage exigible à être déchiré dehors de le mur sortie.
- Fissures exigible à le isolation vieillissant .

Tel endommagé électrique connexion câbles doit pas être utilisé et sont menacer la vie exigible à le isolation dommages. Vérifier le électrique connexion câbles pour dommage régulièrement. Assurez-vous que le connexion câbles sont déconnecté depuis électrique l pouvoir quand vérification pour dommages électriques connexion câbles doit se conformer avec le en vigueur VDE et VACARME dispositions.Seulement utiliser connexion câbles avec le marquage « H05VV-F ». impression o le taper désignation sur le connexion câble est obligatoire

Type de connexion X : Si le ma ins connexion câble de ce appareil est endommagé, il doit être remplacé avec un spécial connexion, plomb disponible depuis le fabricant ou c'est service après-vente service.

AC moteur

- Le principaux tension doit être 230-240 V~,·Extension câbles en haut à 25 m l o n g doit avoir un coupe transversale de 1.5 mm².Connexions et réparations de électrique équipement peut seulement être porté dehors par un électricien.

XI. Entretien/Nettoyage

Tirer hors du principaux prise avant porter dehors n'importe lequel réglages, entretien ou Travaux de réparation !

Avoir entretien et réparation tâches que sont pas décrit dans ce exploitation manuel, transporté dehors par notre service centre.Utiliser seulement original parties.Laissez le appareil cool vers le bas avant toute maintenance et nettoyage tâches.Il y a est un risque de Ça brûle !

Chaque temps avant en utilisant le appareil, vérifier il pour évident défauts tel comme lâche , usé ou endommagé pièces, ou que vis ou autre parties sont serré.remplacer barrage- âgé parties.

Nettoyage

Faire pas utiliser nettoyage agents ou solvants.Chimie substances pourrait dommage le plastique parties de le appareil.Jamais faire le ménage le appareil sous en cours d'exécution eau

- Faire le ménage le appareil soigneusement après chaque utiliser.
- Faire le ménage le ventilation trous et le surface de le appareil avec un doux brosse ou tissu.
- Retirer copeaux, poussière et saleté avec un vide nettoyeur si nécessaire .
- Lubrifier le mobile partie s régulièrement.
- Faire pas permettre n'importe lequel lubri cants à viens dans contact avec interrupteurs, courroies trapézoïdales, transmission poulies et percer levage bras.

Entretien

Paramètre le laser, Fig. 2 0 + 26

Serrer un percer peu dans le Chuck (2). laser formulaires un réticule dans le centre de le perceuse.Si le laser doubler fait pas rencontrer dans le centre de le perceuse, la laser doit être Position ajustée le forage tableau (8) comme fermer comme possible à le perceuse.Desserrer le verrouillage noix (E). laser lignes peut être ajusté par tournant le Dernier (F) sur les deux côtés.Ensemble le laser lignes tel que ils croix dans le milieu de le percer conseil.

Paramètre le broche retour printemps, Fig. 24
Le broche retour printemps peut avoir à être ensemble, comme c'est tension a modifié et par conséquent, le broche mouvements dos aussi rapidement ou aussi lentement.
1. Inférieur le tableau pour plus espace à travail .
2. Travail sur le gauche de le percer.
3.Insérer un tournevis dans le devant rainure (Atterrir garder ce dans position .
4.Utilisation un ouvert clé (Taille 19) à retirer le extérieur noix(O)
5.Avec le tournevis r toujours dans le rainure, desserrer le intérieur noix(N)unt il le entailler (K)releases depuis le moyeu (P). **ATTENTION !** Ressorts sont tendu !
6.Tournez le printemps bouchon(M) soigneusement dans un sens antihoraire direction en utilisant le tournevis jusqu'à toi peut presse le rainure dans le moyeu(P).
7. Inférieur le broche dans le le plus bas position et garder le printemps casquette(M)in position.Une fois le broche mouvements en haut et vers le bas comme toi exiger, resserrer le écrou intérieur (N).
8.Si il est aussi lâcher, répéter mesures 3-5.Si il est aussi serré, dans inverse commande
9.Utilisation un ouvert clé à sécurisé le extérieur noix(O)contre le intérieur écrou(N).REMARQUE :Faire pas renverser et faire pas limite le gamme de mouvement de le broche!

Service information
Avec ce produit,il est nécessaire à note que le suivant parties sont sujet à naturel ou lié à l'utilisation porter, ou que le suivant parties sont requis comme consommables.

Résistant pièces*:Carbone balais, courroies trapézoïdales, perceuse morceaux,*peut pas être compris dans le portée de fournir!
De rechange parties et accessoires peut être obtenu depuis notre Service Centre.

Inspection &Entretien Plan

Régulier entretien intervalles	**Avant chaque mise en service**	**Après chaque mise en service**	**Si nécessaire**
Vérifier dispositifs de sécurité	X		
Vérifiez la courroie trapézoïdale et tendez -la. si nécessaire	X		
Lubrifiez la colonne et table avec un mince couche de huile		X	
mandrin conique propre			X
Cle et la machine de forage poussière et métal copeaux		X	

XII. Stockage
Magasin le équipement et accessoires dehors de enfants atteindre dans un sombre et sec lieu à au-dessus de gel la température. idéal stockage température est entre 5 et 30 °C .Magasin le électrique outil dans c'est original emballage .

Attention ! Débranchez-le ! le machine!
Le appareil doit inconditionnellement être sécurisé contre chute ou tournant vers le bas pendant transport.

EN

III . Dépannage

AVERTISSEMENT : Toujours changer le machine éteinte et tirer le débranchez la prise avant le dépannage.

Faute	Possible cause	Remède
L'essieu se déplace trop rapidement ou trop lentement vers sa position de départ.	La précontrainte du ressort est ensemble incorrectement	Réglez la prétension, voir « Réglage de la broche retour printemps".
Le mandrin continue de se desserrer de la broche malgré sa réattache.	Saleté, graisse ou huile sur le spin dle ou sur le à l'intérieur de le mandrin.	Utiliser un ménage détergent à faire le ménage le la surface de la broche et chu ck.Aussi voir « Installation » le mandrin".
Niveau sonore élevé pendant le fonctionnement	Incorrect courroie trapézoïdale tension .	Installez la courroie trapézoïdale La tension revient. voir "Paramètre le vitesse et courroie trapézoïdale tension".
	Le broche est aussi sec.	Test le broche.
	La poulie sur le broche est lâche.	Vérifiez cela les noix sur le poulie sont serré et resserrer si nécessaire.
	La poulie sur le moteur est lâche.	Serrez le ensemble vis sur le moteur poulie.
Le foret slips ou le trou est pas rond	Incorrect vitesse	Changez le vitesse. Aussi voir « Sélection » le vitesse et courroie trapézoïdale tension".
	Non puces viens dehors de le trou.	Déplacez la perceuse peu dehors de le trou régulièrement dans commande tirer le puces dehors.
	Le percer peu est émoussé.	Affûter le percer peu.
	Insuffisant vers le bas pression.	Augmenter le vers le bas pression.
Le foret slips ou le trou est pas rond	lieux difficiles dans le bois ou le longueur et angle de le percer peu est différent.	Affûter le percer peu.
	Le percer peu est courbé.	Remplacer le percer peu.
Le foret obtient bloqué dans le pièce	La pièce et percer peu sont tordus ou le vers le bas pression est aussi super.	Placez quelque chose en dessous de h propre la pièce ou sécurisé ça. Aussi voir « Positionnement » le pièce à usiner".
	Courroie trapézoïdale insuffisante tension	Réglez la tension de la courroie trapézoïdale. voir « Sélection » le vitesse et courroie trapézoïdale tension".
La perceuse peu dérives et vibre excessivement	Le percer peu est courbé.	Utiliser un droit percer peu.
	La broche palier est porté excessivement.	Avoir le roulement de broche remplacé.
	La perceuse est pas centré dans le mandrin.	Vérifiez le centrage. voir « Insérer le outil dans le lancer
	Mandrin est pas fermement fixé.	Corrigez correctement le Chuck. Aussi voir « Installation » le mandrin"

EN

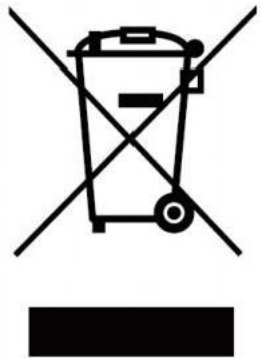
XIV. Élimination et recyclage



Le appareil est fourni dans conditionnement à éviter transport dommages. Ceci conditionnement est brut matériel et peut ainsi être utilisé encore ou peut être réintégré dans le brut matériel faire du vélo.

Le appareil et c'est accessoires sont fait de différent matériaux, tels comme métaux et plastiques.Prenez défectueux composants à spécial déchets élimination sites.Vérifiez auprès de ton spécialiste revendeur ou municipal administration!

Faire pas lancer vieux équipement loin avec ménage déchets!



Ce symbole indique que ce produit doit pas être disposé de dans déchets ménagers comme par Déchets Électrique et Électronique Équipement directive (2012/19/UE) et national lois. Ceci produit doit être remis sur à le destiné point de collecte . peut être fait, pour par exemple, par retour il quand achat un similaire produit ou livraison il à un autoriser d collection indiquer pour le recyclage de vieux électrique et électronique appareils.Je suis incorrect manutention de déchets équipement peut avoir négatif conséquences pour le environnement et humain santé en raison de potentiellement dangereux substances que sont souvent contenu dans électrique et électroniques équipement.Par éliminer de ce produit pro correctement, vous sont aussi contribuer à le efficace utiliser de naturel ressources.Information à propos collection points pour vieux appareils peut être trouvé à ton municipal l'autorité, l' élimination locale fournisseur, un autorisé emplacement pour le élimination de vieux électrique et électronique appareils ou ton déchets collection service.



VEVOR

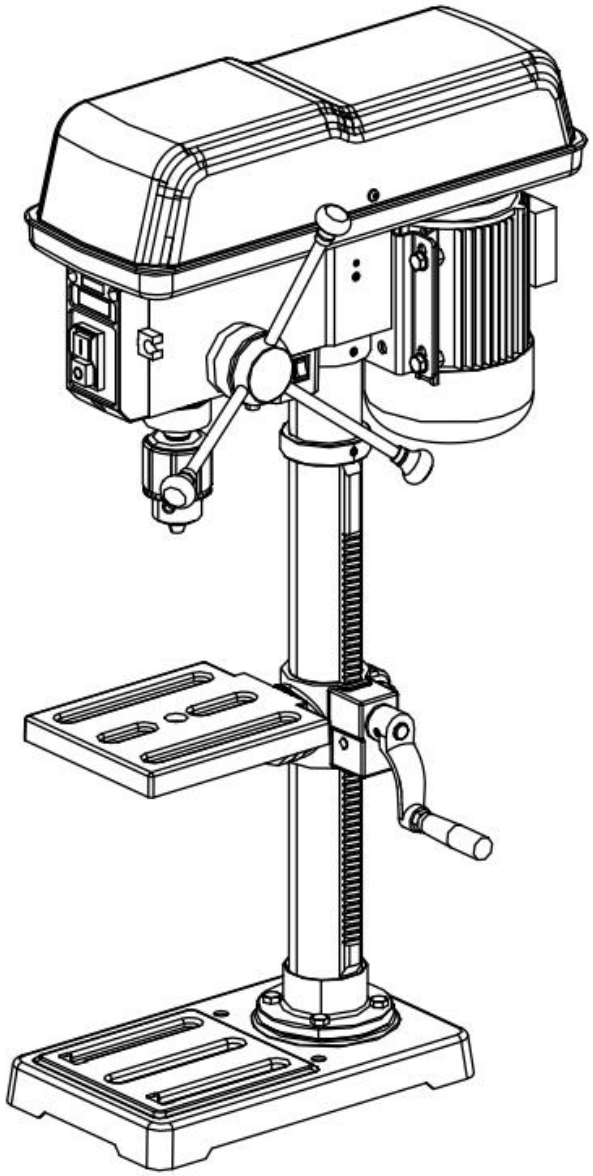
Upgrade · The Home Creator Way

Bohrmaschine

MODELL: DP25013B-VS

VEVOR
Upgrade · The Home Creator Way

MODELL: DP25013B-VS



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

I. De vice Beschreibung.

1 Maschine Kopf
2 Futter mit Schlüssel
3 Kegelschlüssel
4 4 mm Allen Schlüssel
5 3 mm Allen Schlüssel
6 Geschwindigkeit Einstellung Hebel
7 Handhaben
8 Bohren Tisch Halter
9 Er x a g onal Bolzen
10 Säulenmontage
1 1 Maschine Fuß
1 2 Kurbel handhaben
13 Klemmen handhaben
1 4 Lampe EIN/AUS schalten
15 Motor
16 Keilriemen Abdeckung
17 EIN/AUS schalten
1 8 Digital Anzeige
19 Tiefe Indikator mit stoppen
20 Laser EIN/AUS schalten
2 1 Verjüngt Dorn
2 2 Sechseckig Bolzen
2 3 Arbeiten Lampe
2 4 Laser
2 5 Montage Löcher

II. Lieferumfang

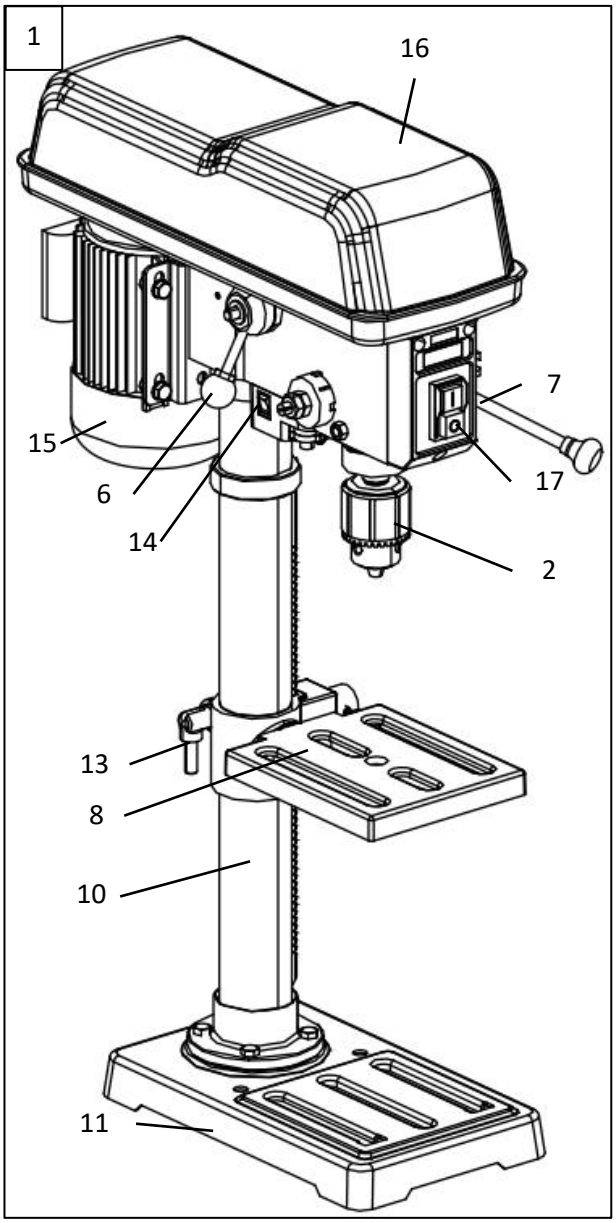
-1 Maschine Kopf
-1 Futter mit Schlüssel
-1 4 mm Allen Schlüssel
-1 3 mm Allen Schlüssel
-1 Geschwindigkeit Einstellung Hebel
-3 Handhaben
-1 Bohren Tisch Halter
-4 Er x a g onal Bolzen
-1 Spaltenmontage
-1 Maschine Fuß
-1 Kurbel handhaben
-1 Klemmen handhaben

III . Richtige Verwendung

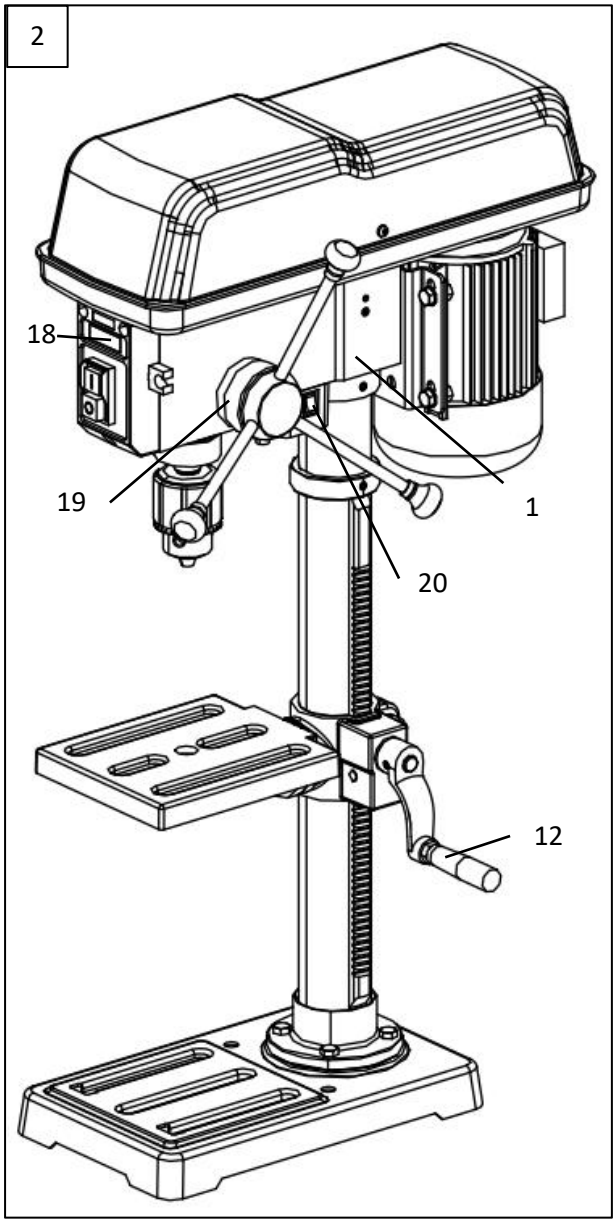
Der Bank bohren Ist entworfen für Bohren In Metall, Holz, Kunststoff Und Fliesen.Gerade Schaft Übungen mit A Bohren Durchmesser von 3 mm Zu 16 mm dürfen Sei verwendet . Gerät Ist nur beabsichtigt Zu Sei gebraucht für DIY Zwecke. Es War nicht entworfen für kontinuierlich kommerziell Verwendung. Gerät Ist nicht beabsichtigt für verwenden von Menschen unter Die Alter von 16. Kinder unter Die Alter von 16 Mai nur verwenden Die Gerät Wann beaufsichtigt. Hersteller Ist nicht haftbar für Schaden verursacht von unsachgemäß verwenden oder Fehlbedienung . Ist streng verboten Zu demontieren, modifizieren oder ändern Die Zweck von Die Wachen An Die Maschine oder Zu fit andere Wachen.

Bitte Notiz Das unser Ausrüstung War nicht entworfen mit Die Absicht von uns e für kommerziell oder Industrie Zwecke. Wir annehmen NEIN Garantie wenn Gerät Ist verwendet in kommerziell oder Industrie Anwendungen oder für Äquivalent arbeiten .

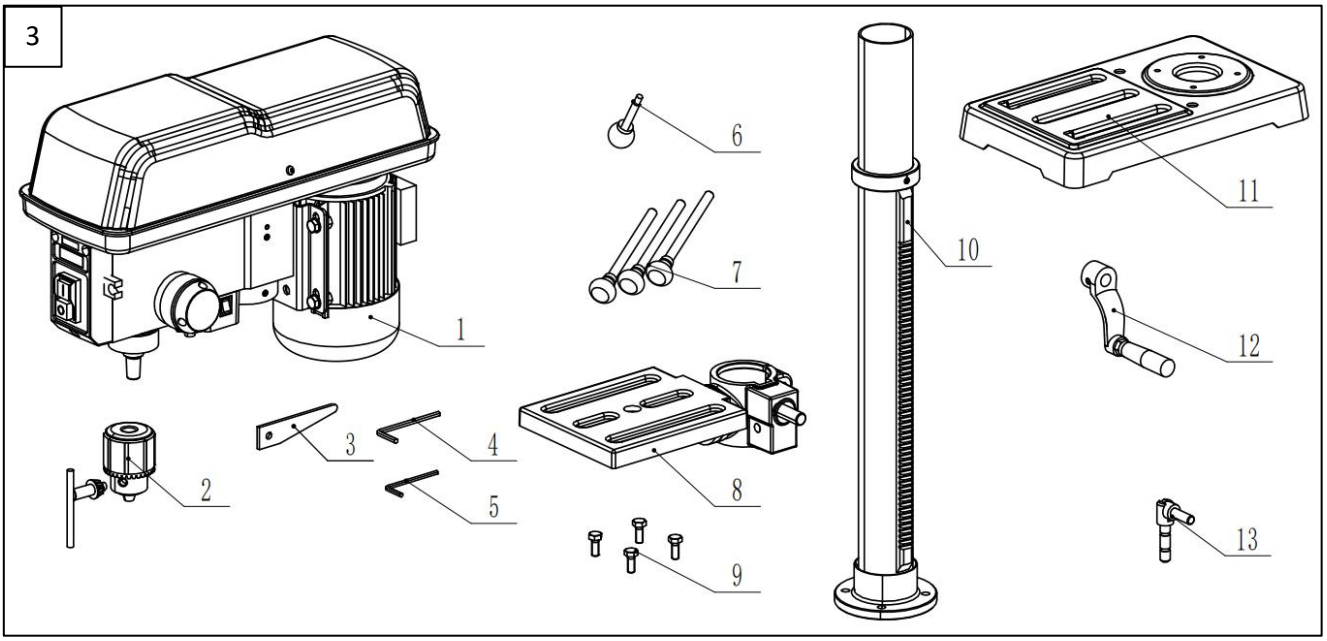
1



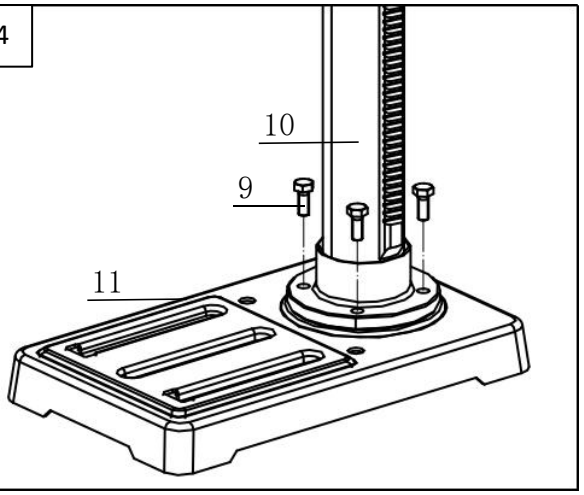
2



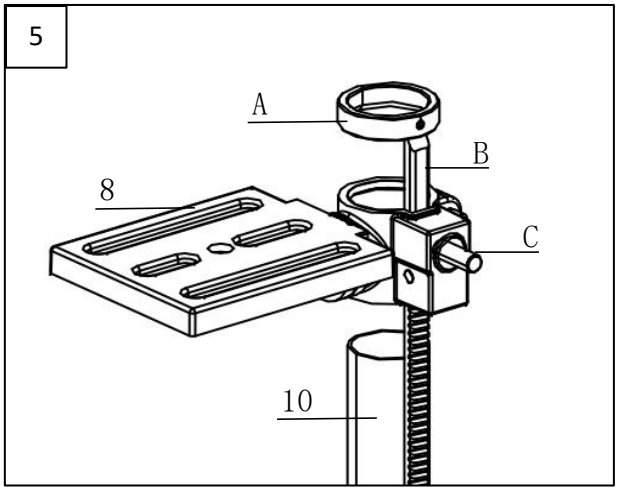
3



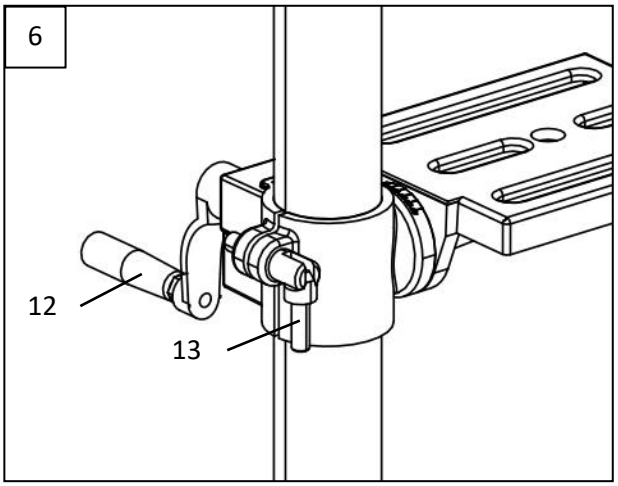
4



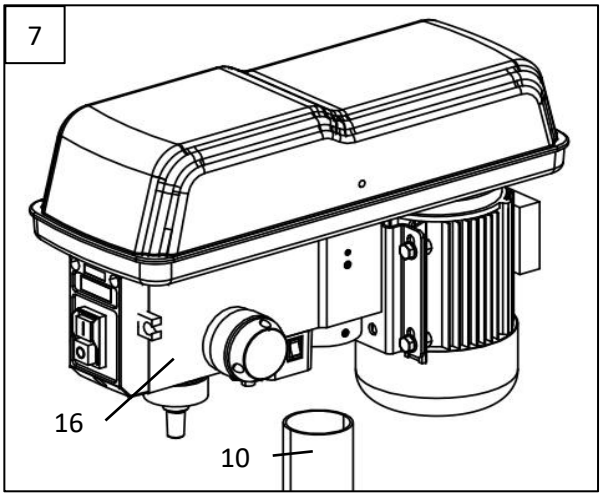
5



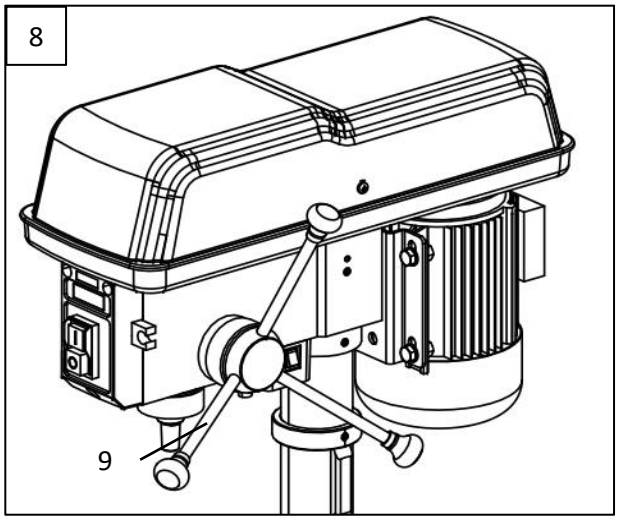
6



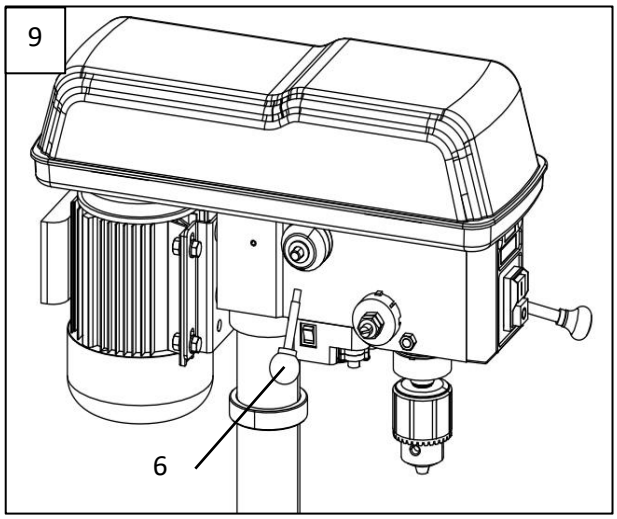
7



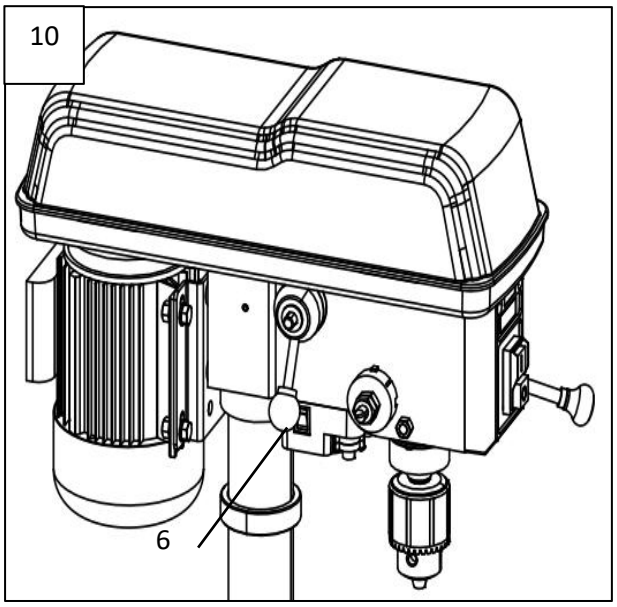
8



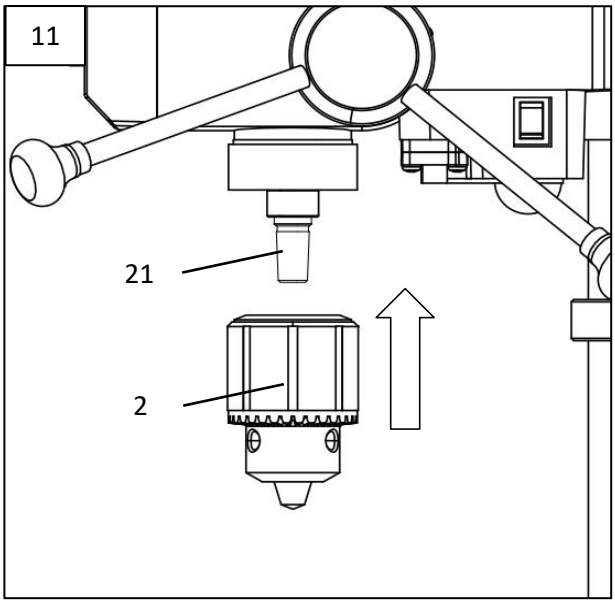
9



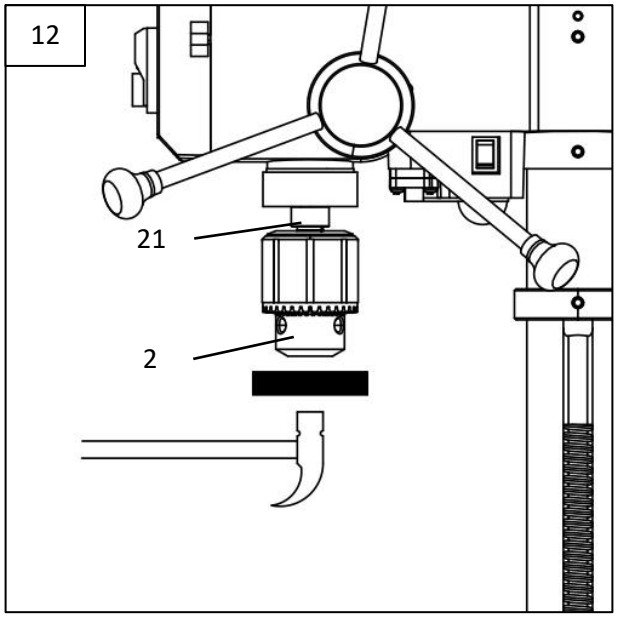
10



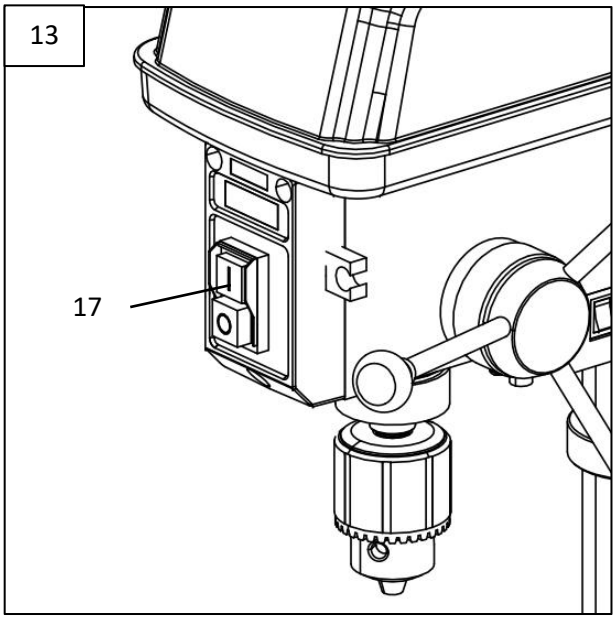
11



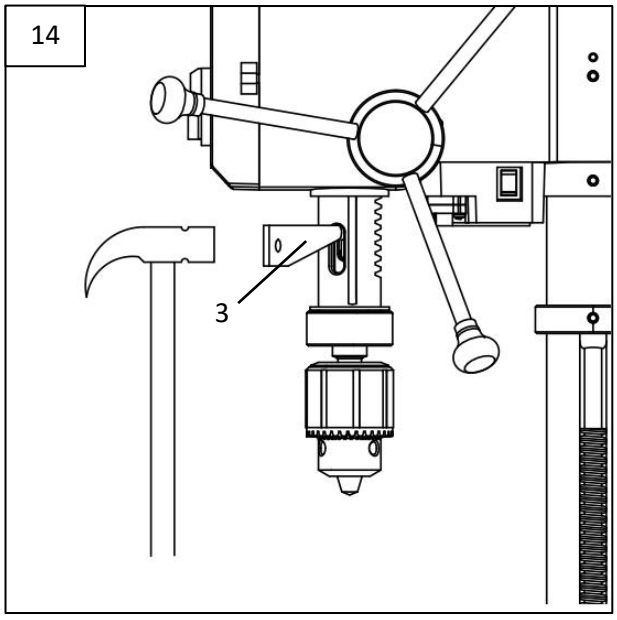
12



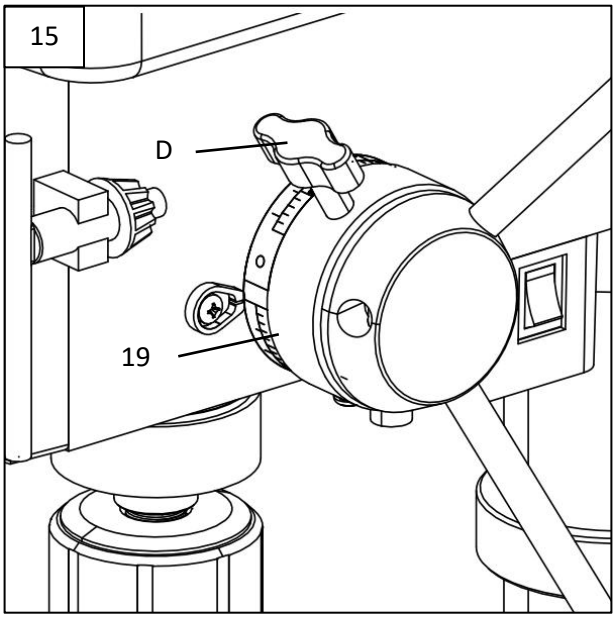
13



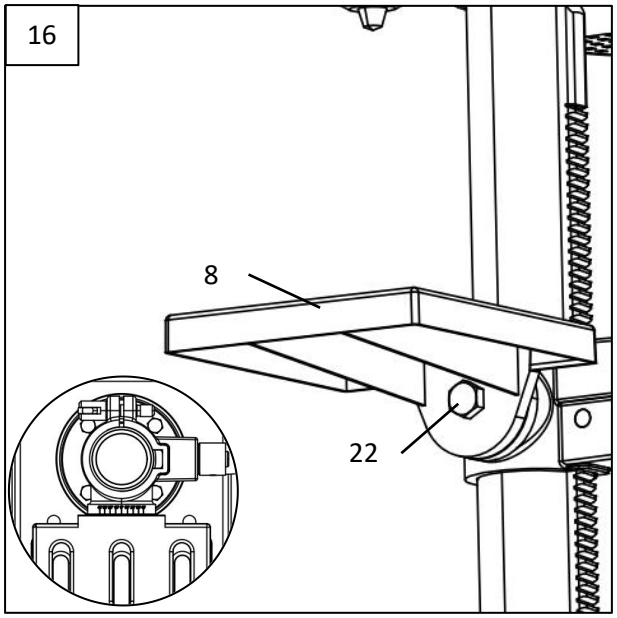
14



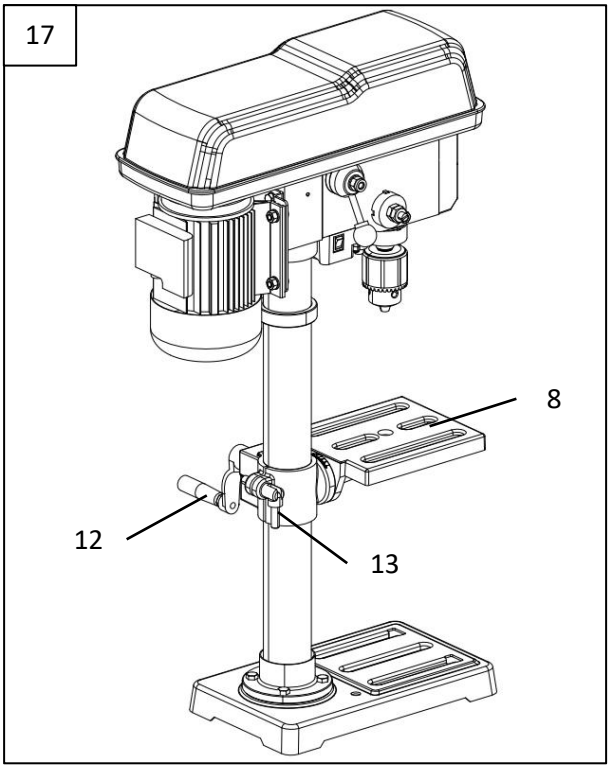
15



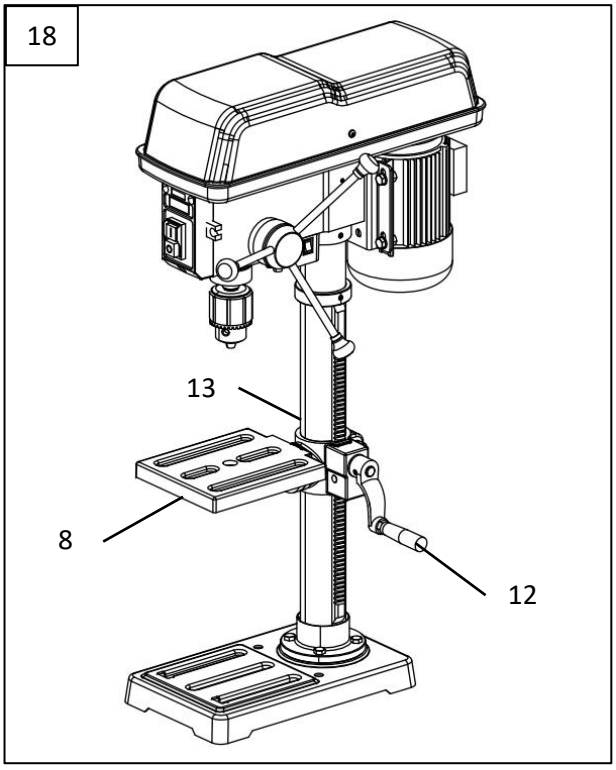
16



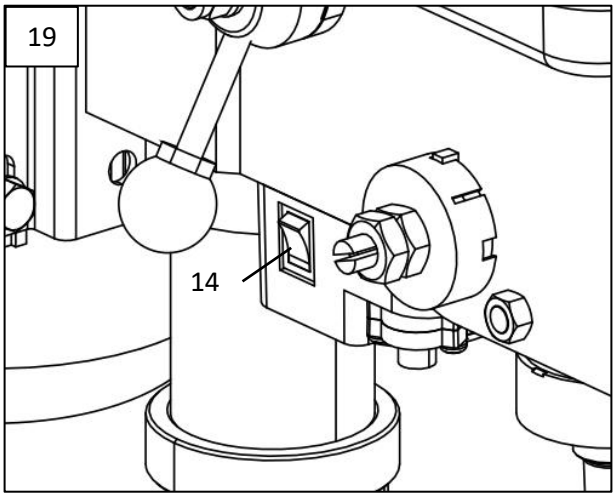
17



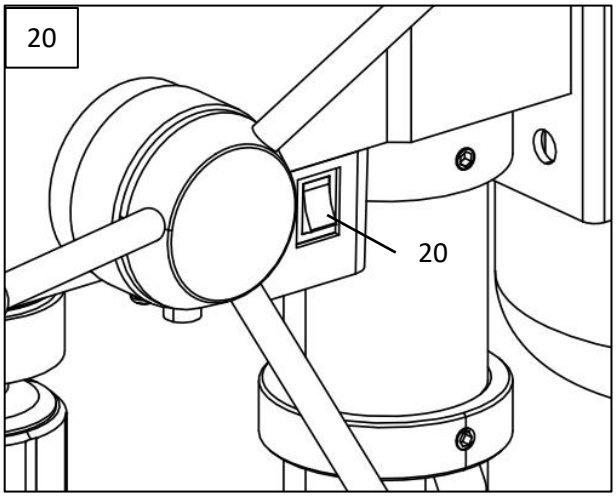
18



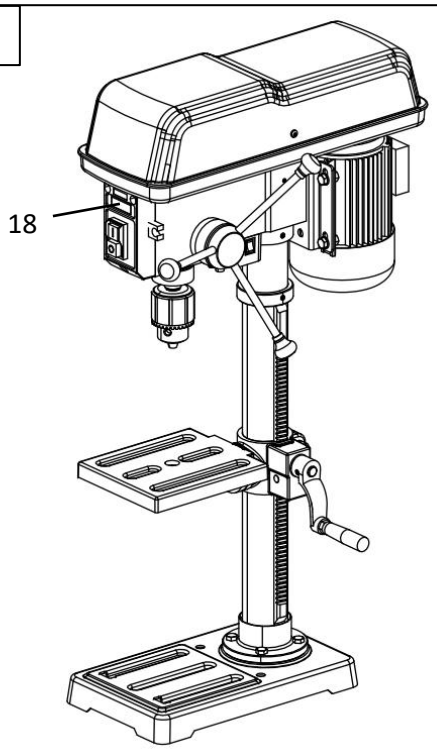
19



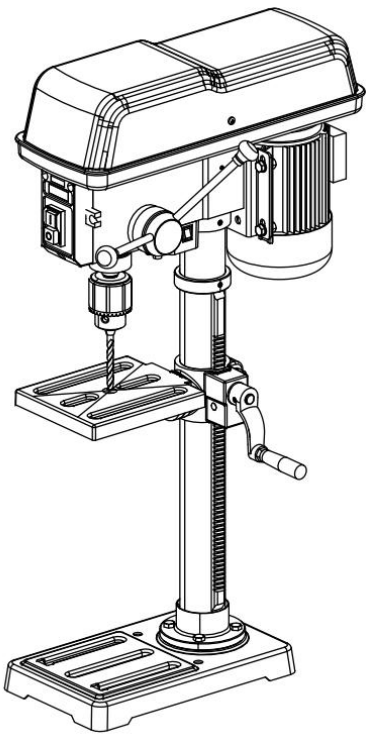
20



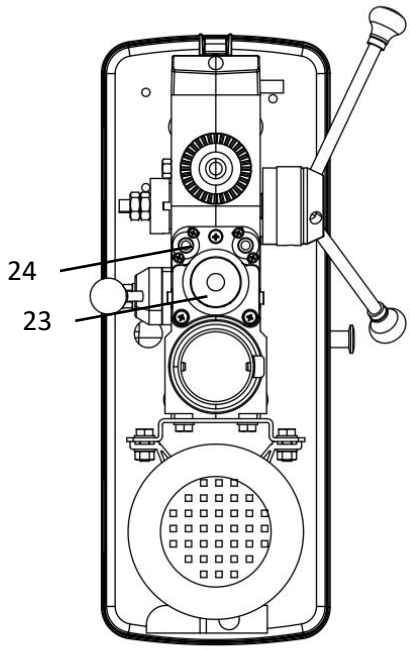
21



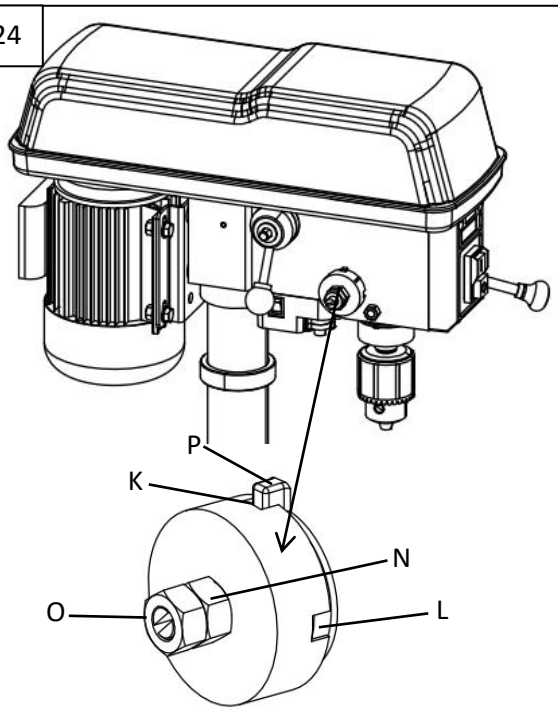
22



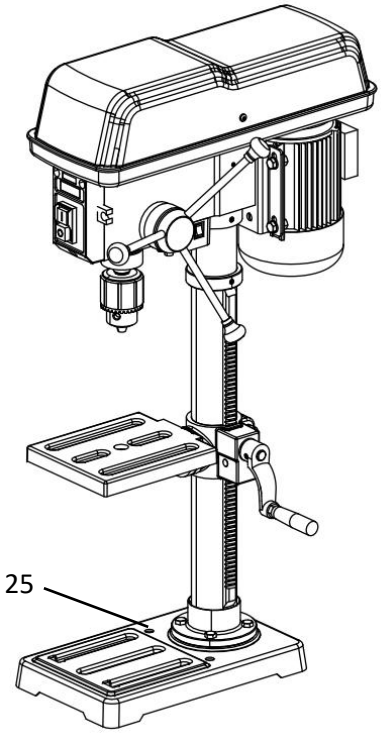
23



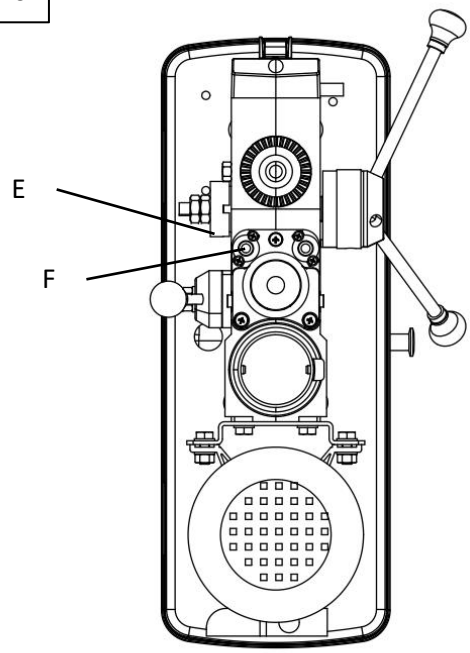
24



25



26



EN

IV. Sicherheitshinweise


Warnung! Gefahr Zu Leben, Risiko von Verletzung oder Schaden Zu Die Werkzeug Sind möglich von ignorieren.


Trage eine atmungsaktive Maske Maske!


Vorsicht – Lesen Sie die Bedienungsanleitung. reduzieren Risiko.


Verwenden A Haar netto In Befehl Zu Abdeckung dein Haar.


Tragen Sie eine Schutzbrille!


Nicht tragen Handschuhe!


Ohrenschützer tragen!

Warning!Please read the instructions manual before using your bench drill.
Read all safety regulations and instructions.Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock,fire and/ or serious injury.Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

Warnung! schützen gegen elektrisch Schock, Verletzung Und Feuer Die folgende Basic Sicherheit Vorsichtsmaßnahmen muss Sei beobachtet Wann Verwendung Leistung Werkzeuge. Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen. Anweisungen vor der Benutzung des Geräts und behalte die Sicherheit Information In A sicher Ort .

Arbeitsbereich sauber halten ; rote Bereiche und Bänke einladen Verletzungen.
Berücksichtigen Sie die Umgebungsbedingungen am Arbeitsplatz; setzen Sie niemandem Schadstoffen aus. Elektrowerkzeuge Regen. Nicht verwenden Elektrowerkzeuge in feuchten oder nass Standorte.Arbeit behalten Bereich Also wörtlich: Nicht verwenden Pow- Werkzeuge in Gegenwart von brennbaren Stoffen Flüssigkeiten oder Gase.
Schutz vor Stromschlägen; Vorbeugen Körper Kontakt mit geerdet Oberflächen (z. B. Rohre, Heizkörper, Herde) Kühlschränke).
Kinder fernhalten ; anderen Personen nicht erlauben berühren Die Ausrüstung oder Kabel, halten ihnen weg von Ihre Arbeit Bereich.
Sie **ungenutzte Werkzeuge;** nicht Ist Werkzeuge sollten verwendet werden werden gelagert In trocken, hoch oder abgeschlossen Platz, draußen der erreichen von Kindern.
Werkzeug nicht mit Gewalt anwenden; Es wird seinen Zweck erfüllen. besser und sicherer im Rate für es war beabsichtigt.
Verwenden Sie das richtige Werkzeug; versuchen Sie nicht, kleine Werkzeuge oder Aufsätze mit Gewalt zu belasten. den Job Von schwere Pflicht Werkzeug.Nicht verwenden Werkzeuge für Zwecke nicht beabsichtigt.
Kleide dich angemessen ; Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können Sei erwischt In Bewegung Teile.Rutschfestes Schuhwerk Sind empfohlen bei der Arbeit im Freien. Tragen Sie einen schützenden Haargummi . enthalten lang Haar.
Tragen Sie eine Schutzbrille ; Gesicht oder Staub verwenden Maske bei Schneidvorgängen Ist staubig.
Gehen Sie sorgsam mit dem Kabel um; tragen Sie niemals Werkzeug mit sich herum. durch Schnur oder Ruck zum Trennen es von Behälter. Aufbewahren Kabel von Hitze, Öl Und scharf Rand s.
Werkstück sichern; Klemmen oder Schraubstock verwenden Halten Sie die Arbeit fest. Es ist sicherer als die Verwendung von dein Hand Und Es frei beide Hände Zu arbeiten Werkzeug.
Übertreibe es nicht; achte auf sicheren Stand und Gleichgewicht überhaupt mal.
Werkzeuge sorgsam pflegen; Werkzeuge scharf und sauber halten besser Und sicherer Performance.Folgen Anweisungen für Schmierung Und Ändern Zubehör. Überprüfen Sie die Kabel der Werkzeuge regelmäßig und lassen Sie sie bei Beschädigung reparieren. durch Bevollmächtigte Serviceeinrichtung. Prüfen Verlängerung Kabel periodisch Und
Ersetzen Bei Beschädigung. Griffe trocken, sauber und ölfrei halten . und Fett.
Werkzeuge trennen; Wenn nicht In Vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Zubehörteilen verwenden.
Einstellschlüssel und Schraubenschlüssel entfernen ; Gewohnheit, zu überprüfen, ob Schlüssel Und Anpassung Schraubenschlüssel Sind ENTFERNT aus Werkzeug vor Drehung Es An. **Unbeabsichtigtes Starten vermeiden;** Nicht tragen Auch eingesteckt, mit dem Finger am Schalter. Sicherstellen schalten Ist aus, wenn Einstecken In.
Verlängerungskabel für den Außenbereich ; Wenn Werkzeug Ist Nur im Freien verwenden, Verlängerungskabel verwenden Kabel bestimmt für verwenden draußen Und Also markiert.
Sei wachsam; achte auf das, was du tust. Nutze allgemeine Regeln. sense.D o nicht arbeiten Werkzeug Wann Du Sind müde.
Beschädigte Teile prüfen ; vor weiterer Bearbeitung Verwendung des Werkzeugs,a bewachen oder andere Teil Das Ist beschädigt sollen Sei sorgfältig geprüft Zu bestimmen Das Es Wille arbeiten richtig Und durchführen es ist beabsichtigte Funktion .
Überprüfen Sie die Ausrichtung der beweglichen Teile. Teile, Bindung von Bewegung Teile, Bruch von Teile, Montage und beliebig andere Bedingungen Das Mai beeinflussen es ist Operation.A bewachen oder anderen Teil, der ist beschädigt sollte sein richtig repariert oder ersetzt von ein autorisiert Servicecenter es sei denn ansonsten Angezeigt anderswo In Das Anweisungen Manuelle Reparatur. Defekte Schalter von einem Fachmann austauschen lassen. autorisiert Servicecenter.Do nicht Werkzeug verwenden wenn Schalter tut nicht drehen Es An Und aus.

Warnung! Die Verwendung von anderem Zubehör oder Anbauteilen als empfohlen Es Das Betrieb Anleitung Handbuch Mai gegenwärtig A Risiko von persönlich Verletzung.
Lassen Sie Ihr Gerät von einem Experten reparieren; Dieses Elektrogerät Ist In Übereinstimmung mit Die relevant Sicherheit Regeln Reparatur von elektrisch Geräte Mai Sei getragen Nur von Experten auslesen, ansonsten kann Verwendung beträchtlich Gefahr für Die Benutzer.
Schließen Sie das Staubabsauggerät an; Wo immer es Einrichtungen für Fit Ting Ga Dust gibt Extraktion System, machen Sicher Es Ist verbunden Und gebraucht.

Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. dürfen beeinträchtigen aktiv oder passiv medizinische Implantate unter bestimmt Bedingungen. Um das Risiko schwerwiegender oder tödlich Verletzungen, wir empfehlen Das Personen mit medizinische Implantate konsultieren mit ihre Arzt Und der Hersteller des medizinische implantieren vor Betrieb der Elektrowerkzeug.

EN

IVa. Allgemeine Sicherheitshinweise zur Unfallverhütung

Es Ist essentiell Das Du lesen Die Sicherheit Vorschriften Und Betrieb Anweisungen In ihre Gesamtheit Und folgen Die Information enthielt darin In Befehl Zu eliminieren Die Wahrscheinlichkeit von ein Unfall oder potenziell gefährlich Situation aus stattfinden während Arbeiten mit Die Maschine
-Stets überprüfen Die Gerät, das Netz Kabel Und Die Stecker vor Verwendung Die Gerät.Nur arbeiten Die Werkzeug Wann Es Ist In Gut Arbeiten Befehl Und Ist nicht beschädigt auf jeden Weg.
Beschädigt Teile haben Zu Sei ersetzt sofort von A qualifiziert Elektriker.
-Stets ziehen Die Leistung Stecker aus von Die Buchse Outlet vor tun beliebig arbeiten An Die Maschine,vorher Ändern Werkzeuge Und wann immer Die Maschine Ist nicht Sein gebraucht
-Zu verhindern Schaden Zu Die Leistung Kabel, immer führen Die Leistung Kabel weg aus Die hinteren von Die Maschine.
-Halten Die Werkzeuge In A sicher Ort Und aus von Die erreichen von Kinder.

Aufmerksamkeit!
Der Gerät Und Verpackung Materialien Sind nicht Spielzeug!
Kinder muss nicht Sei erlaubt Zu spielen mit Plastik Taschen, Film Und klein Teile! Da Ist A Risiko von Schlucken Und Erstickung!

Elektrischer Anschluss
Der installiert elektrisch Motor Ist vollständig verdrahtet bereit Tor Operation.Die Kunden Verbindung Zu Die Leistung liefern System und beliebig Verlängerung Kabel Das Mai Sei verwendet, muss konform mit lokal Vorschriften.

Defekte elektrische Verbindungskabel
Elektrische Verbindung Kabel oft leiden Isolierung Schaden.
Mögliche Ursachen sind:
Prise Punkte Wann Verbindung Kabel Sind laufen durch Fenster oder Tür Lücken.
Kinks resultierende aus Falsch Anhang oder Verlegung von Die Verbindung Kabel Schnitte resultierende aus läuft über Die Verbindung Kabel.
Isolierung Schaden resultierende aus mit Gewalt ziehen aus von Die Wand Buchse.
-Risse durch Altern von Isolierung.
Solch defekt elektrisch Verbindung Kabel muss nicht Sei gebraucht als Die Isolierung Schaden macht ihnen extrem emely gefährlich.

Überprüfen elektrisch Verbindung Kabel regelmäßig für Schaden.Machen Sicher Die Kabel Ist getrennt aus Die Netz Wann Überprüfung.
Elektrische Verbindung Kabel muss einhalten mit Die Vorschriften anwendbar In dein Land.

Warnung: Die Maschine muss haben ein Erde Kabel Zu schützen Die Operator aus elektrisch Schocks.
BEABSICHTIGT VERWENDEN: Das bohren Ist entworfen für Bohren Metall, Kunststoff, Holz Und ähnlich Materialien.Lebensmittel Und schädlich Materialien Mai nicht Sei verarbeitet mit Die Ausrüstung , die bohren Futter Ist nur design ed für verwenden mit bohren bisschen Sand Werkzeuge mit A Welle Durchmesser von 3 Zu 16 mm und für zylindrisch Werkzeug Schenkel. Ausrüstung Ist beabsichtigt für verwenden von Erwachsene nur. Ausrüstung Ist erlaubt Zu Sei gebraucht nur für Die vorgeschrieben Zweck.Beliebiger Zweck. andere verwenden Ist als Zu Sei A Fall von Missbrauch, der Benutzer/Bediener Und nicht Die Hersteller Wille Sei haftbar für beliebig Schaden oder Verletzungen von beliebig Art resultierende aus solch Missbrauch, bitte Notiz Das unser Ausrüstung hat nicht gewesen entworfen für verwenden In Handel oder Industrie Anwendungen.Unsere Garantie Wille Sei ungültig Wenn Die Ausrüstung Ist gebraucht In Handel oder Industrie Unternehmen oder für Äquivalent Zwecke . Die Bank bohren War entworfen In solch A Weg Also als Zu alle Aber beseitigen Potenzial Gefahren Wann Die Maschine Ist richtig verwendet. Jedoch gibt es Sind A wenige Sicherheit Vorsichtsmaßnahmen Zu beobachten In Befehl ta sicherstellen Das alle Rest Gefahren Sind entschied aus.

IVb. Sicherheitshinweise für Tischbohrmaschinen

Sicherstellen richtige Spannung; die Spannung muss den Anforderungen entsprechen mit Die Spezifikationen ein Die Bewertung Platte .
Verwenden A Steckdose mit Erdung Kontakt; der Gerät Mai nur Sei betrieben aus ein Kotelett mit Die richtig installiert Erdung Kontakt.
Verlängerung Kabel; das Kabel kreuzen Abschnitt von ein Verlängerung Kabel muss messen bei am wenigsten 1,5 mm². Immer vollständig entspannen A Kabel Spule vor Zu verwenden, prüfen Die Kabel weit Mängel.
Schutz vor Stromschlag; halten Die Gerät weg aus Feuchtigkeit Die Gerät muss weder Sei Feuchte noch Sei betrieben N A feucht Umgebung.Vorher für jeden verwenden, prüfen Die Gerät Und Die Netz Kabel mit Stecker für Schaden vermeiden. körperlich Kontakt mit geerdet Teile z.B. Rohre, Heizung Elemente usw.
Schutz vor Feuer und Explosionen ; dort Sind Funke produzieren Komponenten innen Die Gerät.Do nicht verwenden Die Gerät In Die Umgebung von brennbar Flüssigkeiten oder Gase. Ansonsten Dort Ist A Risiko von Feuer oder Explosion.

Handhaben Die Gerät mit Pflege ; tun nicht verwenden Die Kabel Zu ziehen Die Stecker aus von Die Socket.Protect Die Kabel aus Hitze und scharf Kanten halten dein Werkzeuge scharf und sauber Also Das Du dürfen arbeiten effizient Und sicher. Folgen Sie Die Wartung Vorschriften Und Die Anweisungen für Ändern Werkzeuge.
Tragen geeignet arbeiten Kleidung Und persönlich Schutz Ausrüstung ; lose Kleidung S nicht geeignet. dürfen Sei erwischt von Bewegung Teile, die verursachen Zu werden verhed.Wear A Haar netto Es Du haben lang Haar.Als A allgemein Regel, Schmuck sollen nicht Sei abgenutzt Wann Arbeiten mit Maschine Tools.Sichern Das Du tragen Sicherheit Schutzbrille.Nicht tun Also könnte Ergebnis In Auge Verletzung.
Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber ordentlich und sauber ; Unordnung In Die arbeiten Bereich dürfen leicht führen Zu Unfälle.Tun nicht verlassen beliebig Werkzeuge, Objekte oder Kabel In Die direkt Nähe von Die arbeiten Bereich, wie Das Posen A Stolpern Gefahr. Sicherstellen Das Dort Ist ausreichend Beleuchtung.
Betrachten aus für andere Personen; Betrachten aus für andere Personen (insbesondere Kinder)wenn Verwendung Die Gerät und halten ihnen weg aus dein arbeiten area.DO nicht lassen irgendjemand berühren Die Gerät oder Die Leistung Kabel.
Werkzeuge aufbewahren in einem Tresor Standort ; Geschäft unbenutzt Geräte In A trocken, verschlossen Standort Das Ist aus von Die erreichen von Kinder.
Vermeiden Sie eine Überlastung des Geräts; Arbeiten Die Gerät nur innerhalb Die spezifiziert Ausgabe Bereich.Tun nicht verwenden beliebig leistungsschwach Maschinen für schwer Pflicht Arbeit.Tun. nicht verwenden Werkzeuge Zu durchführen arbeiten für welche Sie war nicht beabsichtigt.
Pflegen A stetig Halt finden; Sicherstellen Das Du pflegen A stetig Halt während Arbeiten. Vermeiden. abnormal Körper Positionen Und stets halten dein Gleichgewicht. **Ziehen aus Die Netz Stecker;** ziehen Aus Die Netz Stecker Wann nicht Verwendung Die Werkzeug, zuvor Zu Wartung und Wann Ändern Die bohren bisschen .
Ziehen aus dem Leistung Stecker; Sicherstellen Das Die Haupts Verbindung Ist geschützt von bei am wenigsten A 10 A-Bewertung Sicherung.
Vermeiden unbeabsichtigter Start hoch; Sicherstellen Das schalten Ist gedreht aus Wann Stecker Die Stecker hinein Die Buchse.
Halten ein Auge zu Ihrer Arbeit;A Wege halten ein Auge An dein Maschine Und Die Objekt Du Sind Arbeiten an.Nie verwenden Die Maschine Wann Du Sind nicht Konzentration oder Sind abgelenkt. Niemals. verwenden Die Maschine Wann Du Sind unter Die beeinflussen Von Alkohol oder Sind nehmen Medikamente.
Überprüfen Die Werkzeug für Schaden; Vorher Verwendung Die Werkzeug, Sicherheit Geräte Und beliebig leicht beschädigt Teile muss Sei sorgfältig geprüft Zu sicherstellen Das Sie Sind In Gut Arbeiten Ordnung, visuell prüfen Die Werkzeuge Leistung Kabel An A regulär Basis.Alle Teile muss Sei korrekt zusammengebaut Und treffen alle Die Bedingungen erforderlich Zu sicherstellen richtig Betrieb.

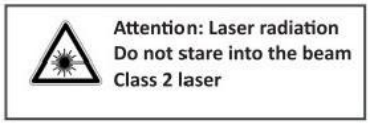
IN

Es sei denn ansonsten spezifiziert In Die Betrieb Anweisungen, jegliche beschädigt Sicherheit Geräte Und Teile muss Sei richtig repariert oder ersetzt von A professionell anerkannt Werkstatt. Niemals verwenden Werkzeuge mit defektiv e Ein/Aus Schalter.

Warnung: Verwendung beliebig Plug-in Werkzeuge Und Zubehör andere als diese spezifiziert In diese Betrieb Anweisungen dürfen führen Zu Verletzung.
Maximal Werkstück Größe ; Werkstück (max. 20 × 20 cm) nur Sei verarbeitet Wenn Sie dürfen Sei geklemmt sicher An Die bohren Tisch oder In Die Schraubstock.

Übrig Gefahren
Der Maschine hat gewesen gebaut Verwendung modern Technologie In Übereinstimmung mit anerkannt Sicherheit Regeln.Einige übrig Gefahren jedoch Trotzdem existieren.
-Lang Haar Und lose Kleidung dürfen Sei gefährlich Wann Die arbeiten Stück Ist rotierender Verschleiß persönlich Schutz Gang solch als A Haar netto Und eng Beschlag arbeiten Kleidung.
-Holz Chips Und gesehen Staub dürfen Sei Gesundheit Gefahr.Sei Sicher Zu tragen persönlich Schutz Gang solch als Sicherheit Brille Und A Staub mask.Use A Vakuum ex h aust System.
-Geworfen Werkstücke führen Zu Verletzung Wenn Die arbeiten Stück Ist nicht richtig gesichert gefüttert, solche als Arbeiten ohne A Limit stoppen, -Die verwenden von falsch oder beschädigt Netz Kabel dürfen führen Zu Verletzungen verursacht von Strom,
-sogar Wann alle Sicherheit Maßnahmen Sind genommen, einige übrig Gefahren welche Sind nicht noch offensichtlich Mai Trotzdem Sei gegenwärtig.
Übrig Gefahren dürfen Sei minimiert von folgende Die Anweisungen in „Sicherheit“ Anweisungen Und In Die gesamte Betrieb Handbuch. Halten Das Sicherheit Information In A sicher Tempo.

Laser
Schützen selbst Und Du Umfeld aus Unfälle Verwendung geeignet vorsorglich Maßnahmen!
●Tun nicht sehen direkt hinein Die Laser Strahl mit ungeschützt Augen.
● Niemals sehen hinein Die Weg von Die Strahl.
● Richten Sie den Laserstrahl niemals auf reflektierende Oberflächen, Menschen oder Tiere. Selbst ein Laser mit geringer Ausgangsleistung kann Augenschäden verursachen.
●Vorsicht : Methoden andere als diese spezifiziert Hier dürfen Ergebnis In gefährlich Strahlung Belichtung.
●Niemals offen Die Laser Modul.Unerwartet Belichtung Zu Die Strahl dürfen geschehen.
● Wenn Die Gehrung gesehen Ist nicht gebraucht für ein erweitert Zeitraum von Zeit, die e Batterien sollen Sei ENTFERNT.
● Die Laser Mai nicht Sei ersetzt mit A anders Typ von Laser.
● Reparaturen von Die Laser Mai nur Sei getragen aus von Die Laser Hersteller oder ein autorisiert Repräsentant .



V. Technische Daten

Spannung/Frequenz:	230–240 V / 50 Hz
Leistung:	400 W
Geschwindigkeit Einstellungen:	Variable Bohrgeschwindigkeit, 440-2600 U/min

*The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products.The parts described /illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

- *Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.Our warranty will be voided if the machine is used in commercial,trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

Futter Typ/Größe:	Bohrfutter mit Schlüssel/ 1,5 - 13 mm
Spindel reisen:	6,0 mm
Swing:	25 0 mm
Tisch Neigung:	0-45° links oder Rechts
Tisch Größe:	195*165 mm
Max. Dill Kapazität:	1 3 mm
Maschine Höhe:	855 mm

VI. Auspacken

- Offen Die Verpackung Und sorgfältig entfernen Die Gerät.
- Entfernen Die Verpackung Material, wie Also als Die Verpackungsalterung Und Transport Sicherheit Geräte (falls) gegenwärtig).
- Überprüfen ob Die Umfang von Lieferung Ist vollständig.
- Überprüfen Die Gerät Und Zubehör Teile für Transport Schaden.

Der Gerät Und Die Verpackung Sind nicht Kinder- Spielzeug! Tun nicht lassen Kinder spielen mit Plastik Taschen, Filme oder klein Streicheleinheiten! Da Ist A Gefahr von Ersticken oder erstickend !

AUFMERKSAMKEIT

VII. Vor der Inbetriebnahme

Vor jede immer verwenden überprüfen :

- EIN/AUS schalten inkl. Notfall stoppen schalten für richtig Funktion.
- Stets tragen aus A visuell Inspektion vor verwenden.
- Überprüfen Sicherheit elektrische Geräte Steuerungen, elektrisch Kabel Und schrauben Verbindungen In besondere für Schaden Und Firma Sitzplätze.Wenn notwendig, ersetzen beschädigt Teile vor Betrieb Die Maschine.
- Machen Sicher Das Die Tisch Klemmung Hebel Ist festgezogen vor Du Start Die Maschine.
- Machen Sicher Das Die bohren bisschen Ist sicher befestigt In Die Futter.
- Entfernen Die Futter Schlüssel aus gezahnt Chucks.Vorher Umschalten Die Gerät an,check ob Die Futter Schlüssel hat gewesen ENTFERNT.

EN

VIII. Versammlung

Spalte Und Maschine Fuß, Abb. 4

1. Satz Die Maschine Fuß (1 1)abwärts An Die Boden oder Die Werkbank.
2. Platz Die Spalte(10)o n Die Base Platte Also Das Die Löcher An Die column(10)align mit Die Löcher An Die Base Tafel (1).
3. Schraube Die vier sechseckig Schrauben (9) bis befestigen Die Spalte hinein Die Base Platte Und anziehen ihnen Verwendung A Hexagon Schlüssel.

Tischmontage an der Befestigungssäule , Abb. 5

9.Montieren Sie das Schneckengetriebe (C) an der Tischbaugruppe (10).
10.Mit dem längeren, glatten Ende der Zahnstange (B) oberste, Zahnstange (B) platzieren in die Aussparung der Tischauflageöffnung, sicherstellen Die Zahnstange (B) greift in die Zähne des inneren Zahnrads ein.
11.Halten Sie die Zahnstange (B) und die Tischbaugruppe (B) im zusammengebauten Zustand fest und schieben Sie beide auf die Säule (10), bis die Unterseite der Zahnstange an der Säule anliegt. Base.
12.Ersetzen Gestell Kragen (A), abgeschrägt Seite runter, auf Säule und Oberseite der Zahnstange. Stellschraube festziehen.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Zahnstange nicht eingeklemmt wird. Die Zahnstange muss sich frei bewegen lassen, wenn der Tisch um die Säule gedreht wird.

Montage des Griffs an der Tischkonstruktion, Abb. 6

6 gezeigten Richtung in die Tischbaugruppe ein . Verwenden Sie den 3-mm-Inbusschlüssel (5), um die Stellschraube an der Kurbel (12) festzuziehen.

Montage des Maschinenkopfes und der Säule, Abb. 7

1. Platz Die Maschine Kopf(1) Die Spalte(10).
2. Ausrichten Die bohrer Spindel mit Die Tisch Und Die Base Platte Und anziehen Die Allen Schrauben Das Sind befindet An Die Seite von Die Maschine Kopf (Allen) Schlüssel, 4 mm / 4).

Installation Die Griff, Abb. 8+ 9+10

1. Schraube drei Griffe (9) fest In Die handhaben Klammern thread.Use Die Hexagon schlüssel(4)to Tun Das.
2. Schraube Die Geschwindigkeit Anpassung Hebel (6)in Die handhaben Halterung für Geschwindigkeit Anpassung.Verwenden Die Hexagon schlüssel(4)to Tun Das.

Installation Die bohren Chuc k.Fig.1 1 + 12

1. Die sich verjüngend Dorn (2 1)ist bereits platziert In Die Maschine hand(1).
2. Drücken Die bohren chuck(2)w ith Die sich verjüngend Dorn(2 1) und drücken Es In bis Es erreicht Die Halt. Dann drehen Die bohren Futter Also Das Es Folien

Hinweis: Zu schützen gegen Korrosion, alles nackt Teile Sind stark gefettet bei Die Fabrik.Vorher Platz Die bohren chuck(2)on Die Spindel, beide Teile muss Sei komplett hergestellt frei von Fett mit ein Umwelt freundlich Lösungsmittel, also Das optimal Leistung Übertragung Ist garantiert

Einstellung hoch Die Maschine, Abb . 2 5
Vor Du verwenden Die bohren für Die Erste Zeit Es muss Sei montiert In A stationär Position An A Firma Oberfläche.Verwenden beide Verriegelung Löcher (25) Zoll Die Base Platte Zu Tun Dies. Sicherstellen Das Die Maschine Ist frei l y zugänglich für Betrieb , Anpassung Und Wartung

Notiz: Der Befestigung Schrauben muss nur Sei festgezogen Also Das Die Base Platte Ist nicht gespannt oder deformiert.R isk von Bruch In Fall von schwer Ladungen.

Passt auf vor der Inbetriebnahme
Machen Sicher Das Die Stromspannung von Die Netz Verbindung Spiele Die Typ Teller.Nur verbinden Die Maschine Zu A Buchse mit A richtig installiert Schutz Kontakt . Der Bohren Maschine Ist ausgestattet mit A Nullspannung Veröffentlichung, die schützt Die Operator gegen unbeabsichtigt Neustart nach A Stromspannung Drop-In Das Fall, der Maschine muss Sei umgeschaltet An wieder.

IX. Bedienungsanleitung

ACHTUNG! Sogar nach der EIN-/AUS- Schalter (17)hat gewesen gedrückt, die bohren Spindel Fortsetzung Zu drehen für A wenige Sekunden, je nachdem An Die Geschwindigkeit eingestellt. Wenn Bohren, sein bewusst Das Wenn Die Druck Ist zu hoch, die bohren Wille tragen aus vorzeitig Und Mai sogar brechen oder werden blockiert In Die Loch.Wenn Blockierung tritt auf, stoppt Die hauptsächlich fahren Motor sofort von Drücken der EIN-/AUS- Schalter (17).

EIN- UND AUSSCHALTER (Abb. 21)
Zu schalten An Die Maschine, schieben Die Grün AN Schaltfläche „I“ (17);die Maschine beginnt. schalten Aus, drücken Die Rot AUS Taste „O“ (17);die Gerät Schalter Aus. Sicherstellen Das Du Tun nicht Überlast Die Gerät.Wenn Die Motor Lärm Tropfen während Operation, es Ist Sein überlastet. nicht Überlast Die Gerät Zu Die Punkt Wo Die mot oder kommt Zu A Stillstand. Immer. Stand In Front von Die Maschine während Betrieb.

Einsetzen des Werkzeugs in Chuck
Machen Sicher Das Die Netz Stecker Ist ENTFERNT aus Die Steckdose vor Ändern Werkzeuge.Nur zylindrisch Werkzeuge mit Die festgelegt maximal Welle Durchmesser Mai Sei geklemmt In Die chuck(2).Only verwenden A Werkzeug Das Ist scharf Und frei von Mängel.Tun nicht verwenden Werkzeuge wessen Welle Ist beschädigt oder welche Sind deformiert oder fehlerhaft In beliebig andere Weg.Verwenden nur Zubehör Und Anhänge Das Sind spezifiziert In Die Betrieb Anweisungen oder haben gewesen genehmigt von Die Hersteller.Wenn Die Bank Bohrer sollte werden blockiert, Schalter aus Die Maschine Und zurückkehren Die bohren Zu es ist beginnend Position.Für dein eigen Sicherheit, nur verwenden Zubehör Und zusätzlich Ausrüstung Das Sind angegeben In Die Betrieb Handbuch oder haben gewesen empfohlen oder angegeben von Die Hersteller.

Werkzeuge verwenden mit A konisch Welle (Abb. 1 4)
Der Bank bohren hat A Bohren Spindel Kegel.Zu verwenden Werkzeuge mit A konisch Welle (MT2), weiter als folgt:
- Bewegen Die Futter Zu Die untere Position.
- Fahren aus Die konisch Welle mit Die geliefert Verjüngung Schlüssel (3),nehmen Pflege Das Die Werkzeug kann nicht fallen auf Die Boden.
- Drücken Die neu Werkzeug mit Die konisch Welle plötzlich hinein Die Bohren Spindel Kegel Und überprüfen Das Die Werkzeug Ist dicht fit.

EN

Geschwindigkeitseinstellung (Abb. 1,2 1)
Die Geschwindigkeit der Maschine kann kontinuierlich angepasst.

AUFMERKSAMKEIT!
- Geschwindigkeit Anpassungen Sind erlaubt nur Wann Die moto r Ist läuft.
- Geschwindigkeit einstellen langsam und gleichmäßig die Geschwindigkeit bewegen Einstellung Hebel (6), während die Maschine Ist Leerlauf.
- Sicherstellen Das Die Maschine dürfen laufen ohne Unterbrechung (entfernen) Werkstücke, Bohrer Bits usw.).

Verwenden Sie den Geschwindigkeitsverstellhebel (6), um die Geschwindigkeit stufenlos anzupassen. Geschwindigkeit. Satz Geschwindigkeit Ist gezeigt An Die digital display(1 8)in Revolutionen pro Minute.

ACHTUNG ! Niemals ausführen Tischbohrmaschine, wenn der Keilriemen Abdeckung Ich öffne. Immer. ziehen Die Netz Stecker vor Öffnung Die Cover.Never berühren Die Keilriemen Wann Es Ist läuft.

Anpassen Bohren Tiefe (Abb. 1 5)
Die Bohrspindel verfügt über einen drehbaren Skalenring (19) zur Einstellung der Bohrtiefe. Die Einstellung darf nur bei Stillstand der Maschine vorgenommen werden.
1. Drücken Sie die Bohrspindel nach unten, bis die Spitze des Bohrers das Werkstück berührt.
2. Die Klemmschraube (D) lösen und den Skalenring (19) drehen. vorwärts, bis es stoppt.
3. Drehen Sie den Skalenring () zurück auf die gewünschte Bohrtiefe und fixieren Sie diese Einstellung anschließend mit der Klemmschraube (D) .

Achtung! Beim Einstellen der Bohrtiefe eines zylindrischen Loch Du muss hinzufügen Die Länge der Bohrerspitze.

Einstellen der Neigung des Bohrtisches (Abb. 1 6)
- Lösen Die sechseckig Bolzen (22)unter Die Bohren Tabelle(8).

- Satz Die Bohren Tabelle(8)to Die gewünscht Winkel
- Anziehen Die sechseckig Bolzen (22) Zoll Befehl Zu sperren Die bohren Tabelle(4) in Das Position .

Einstellen der Höhe des Bohrtisches (Abb. 18/19)

Bohren bissche n O	Gießen Eisen	Stahl	Fleck- weniger Stahl	Alu- Mini- Äh	Holz
3	2200	2100	1200	4500	3000
4	1700	1800	1000	4000	2600
5	1550	1500	800	3500	2150
6	1400	1200	600	3000	1800
7	1200	1000	450	2500	1400
8	1000	800	360	2000	1100
9	910	650	270	1600	850
10	825	500	220	1200	650
11	740	450	200	1050	575
12	650	400	180	900	500
13	610	370	165	800	435

- Lösen Die Klemmung handle(13).
- Bewegen Die Bohren Tisch (8)bis Die gewünscht Position Verwendung Die Kurbel handle(19).
- Nachziehen Die Klemmung handle(12).

Werkstück spannen
Generell sollte man einen Maschinenschraubstock verwenden. oder ein anderer geeignet Klemmung Gerät Zu sicher ein Werkstück In Position.Nie halten Werkstücke In Ort mit dein Hand! Wenn Bohren, das Werkstück sollen Sei fähig Zu bewegen An Die bohren Tabelle(2) für Selbstzentrierung Zwecke. Sicherstellen Das Die Werkstück kann nicht drehen/verdrehen. am besten Dies geschieht, indem man das Werkstück platziert. oder Maschine Vize gegen A behoben stoppen.

Achtung! Metall Teile muss festgeklemmt werden, so dass sie nicht gezogen Je nach Werkstück, korrekt anpassen Die Höhe Und Neigung.Da Das muss genügen Abstand zwischen der Oberseite des Werkstücks und der Tipp der bohren.

Laserbetrieb (Abb. 2 0 ,2 3)
Einschalten: Bewegen Sie den Laser EIN/AUS schalten (20)bis Position "I" zu schalten auf Laser (24) .Zwei Laser r Linien Sind projiziert auf das Werkstück Zu Sei bearbeitet, deren Schnittpunkt bezeichnet das Zentrum der Bohrerspitze.
Ausschalten: Bewegen Die Laser EIN/AUS schalten (20)into die Position „0“.

Arbeiten Lampenbetrieb (Abb. 19 /2 3)
Hinweis: Sorgen Sie stets für gute Beleuchtung am arbeiten Station
Einschalten : Festlegen Die EIN/AUS schalten für Die arbeiten Lampe(1 4)zu die "Ich"-Position Zu schalten Die arbeiten Lampe (23) an.
Abschalten: Satz Die EIN/AUS schalten für Die arbeiten Lampe(1 4)zu die „O“-Position.

Arbeitsgeschwindigkeiten
Stellen Sie sicher, dass die Geschwindigkeit ist korrekt, wenn Bohren . Dies kommt darauf an An Die bohren bisschen Durchmesser Und Die Material.Das Liste An die folgende Tabelle(nächste Seite)hilft Du Zu Wählen Sie die Geschwindigkeiten für die verschiedenen Materialien.

EN

Der spezifiziert Geschwindigkeiten Sind nur Richtlinie Werte

14	575	340	150	700	370
16	500	300	140	580	300

Senken Und Zentrierbohren
Mit Das Bank Bohrer, du dürfen Auch versenken Und Pilotbohrung. Bitte beobachten Das Grafschaft- tersinking sollen Sei durchgeführt bei Die am niedrigsten Geschwindigkeit, während A hoch Geschwindigkeit Ist erforderlich für Zentrierbohrung.

Bearbeitung Holz
Bitte Notiz Das Sägemehl muss Sei richtig evakuiert Wann Arbeiten mit Holz, wie Es dürfen Pose A Gesundheit Gefahr. Sicherstellen Das Du tragen A geeignet Staub Maske Wann aufführen arbeiten Das erzeugt Staub.

Metallbearbeitung
Wann Bohren Metalle, Verwendung A geeignet Kühlung Schmiermittel Zu reduzieren tragen von Die Werkzeug Und Hitze Aufbau In Die Werkstück.

X. Elektrischer Anschluss

Der elektrisch Motor installiert Ist verbunden Und bereit für Operation.Die Verbindung entspricht Die anwendbar VDE Und LÄRM Bestimmung s.Die Kunden Netz Verbindung als Also als Die Verlängerung Kabel gebraucht muss Auch vollständig mit diese Vorschriften.Wenn Arbeiten mit dieses elektrische Werkzeug Und während vorübergehend verwenden im Freien Gerät muss Sei verbunden A Rest aktuell Schaltung Unterbrecher mit A auslösen aktuell von 30 mA oder weniger.

Wichtig Information
In Die Ereignis von Überlastung Motor Wille schalten selbst aus.Nach A Abkühlen Zeitraum (Zeit variiert) Motor dürfen Sei umgeschaltet zurück An wieder.

Beschädigtes elektrisches Verbindungskabel
Der Isolierung An elektrisch Verbindung Kabel Ist oft beschädigt. Mai haben Die folgende Ursachen:

- Druck Punkte, wo Verbindung Kabel Sind bestanden durch Windows oder Türen.
- Kinks Wo Die Verbindung Kabel hat gewesen unsachgemäß befestigt oder geroutet.
- Orte Wo Die Verbindung Kabel haben gewesen schneiden fällig Zu Sein angetrieben über.
- Isolierung Schaden fällig Zu Sein zerrissen aus von Die Wand Outlet.
- Risse fällig Zu Die Isolierung Alterung .

Solch beschädigt elektrisch Verbindung Kabel muss nicht Sei gebraucht Und Sind lebensbedrohlich fällig Zu Die Isolierung Schaden prüfen. Die elektrisch Verbindung Kabel für Schaden regelmäßig. Sicherstellen Das Die Verbindung Kabel Sind getrennt aus elektrisch Leistung Wann Überprüfung für Elektrischer Schaden Verbindung Kabel muss einhalten mit Die anwendbar VDE Und LÄRM Bestimmungen.Nur verwenden Verbindung Kabel mit Die Kennzeichnung „H05VV-F“. Drucken O Die Typ Bezeichnung An Die Verbindung Kabel Ist obligatorisch

Verbindungstyp X : Wenn Die Hauptanlagen Verbindung Kabel von Das Gerät Ist beschädigt, es muss Sei ersetzt mit A besonders Verbindung, Führung verfügbar aus Die Hersteller oder es ist Kundendienst Service.

Klimaanlage Motor

- Der Netz Stromspannung muss Sei 230–240 V~, ·Verlängerung Kabel hoch Zu 25 m l a n g muss haben A Querschnitt von 1,5 mm².Verbindungen Und Reparaturen von elektrisch Ausrüstung Mai nur Sei getragen aus von ein Elektriker.

XI. Wartung/Reinigung

Ziehen aus dem Netz Stecker vor Tragen aus beliebig Justierungen, Wartung oder Reparaturarbeiten !

Haben Wartung Und reparieren Aufgaben Das Sind nicht beschrieben In Das Betrieb manuell, mitgeführt aus von unser Service Zentrum.Verwenden nur Original Teile.Lassen Sie Die Gerät Cool runter vor alle Wartungsarbeiten Und Reinigung Aufgaben.Da Ist A Risiko von Brennen!

Jede Zeit vor Verwendung Die Gerät prüfen Es für offensichtlich Mängel solch als locker , abgenutzt oder beschädigt Teile oder Das Schrauben oder andere Teile Sind fest. Ersetzen Damm- im Alter Teile.

Reinigung
Tun nicht verwenden Reinigung Agenten oder Lösungsmittel.Chemikalien Substanzen könnte Schaden Die Plastik Teile von Die Gerät.Nie sauber Die Gerät unter läuft Wasser

- Sauber Die Gerät gründlich nach jede verwenden.
- Sauber Die Belüftung Löcher Und Die Oberfläche von Die Gerät mit A weich Bürste oder Tuch.
- Entfernen Späne, Staub Und Schmutz mit A Vakuum Reiniger Wenn notwendig .
- Schmieren Die Bewegung Teil s regelmäßig.
- Tun nicht erlauben beliebig Lubri- Kanten Zu kommen hinein Kontakt mit Schalter, Keilriemen, Antrieb Riemenscheiben Und bohren Heben Waffen.

Wartung

Einstellung Die Laser, Abb. 2 0 + 26
Klemme A bohren bisschen In Die chuck(2).The Laser Formen A Fadenkreuz In Die Center von Die Bohren.Wenn Die Laser Linie tut nicht treffen In Die Center von Die Bohrer, der Laser muss sein angepasste Position Die Bohren Tisch (8) als schließen als möglich Zu Die drill.Loosen Die sperren Nüsse (E). Laser Linien dürfen Sei angepasst von Drehung Die Letzte (F)on beide Seiten.Set Die Laser Linien solch Das Sie kreuzen In Die Mitte von Die bohren Tipp.

Einstellung Die Spindel zurückkehren Frühling, Abb. 24
Der Spindel zurückkehren Frühling Mai haben Zu Sei set,as es ist Spannung hat geändert Und daher Spindel Züge zurück zu schnell oder zu langsam.
1. Niedriger Die Tisch für mehr Raum Zu arbeiten .
2. Arbeit An Die links von Die bohren.
3. Einfügen A Schraubendreher hinein Die Front Rille (Land halten Das In Position .
4. Verwendung ein offenes Ende Schlüssel (Größe 19) bis entfernen Die äußere Nut(O)
5.Mit Die Schraubendreher r Trotzdem In Die Rille, lockern Die innere nut(N)unt il Die Kerbe (K)-Veröffentlichungen aus Die Nabe (P).
ACHTUNG! Quellen Sind Angespannt!
6. Drehen Die Frühling cap(M)vorsichtig In ein gegen den Uhrzeigersinn Richtung Verwendung Die Schraubendreher bis Du dürfen drücken Die Rille hinein Die Hub (P).
7. Niedriger Die Spindel hinein Die am niedrigsten Position Und halten Die Frühling cap(M)in Position.Einmal Die Spindel Züge hoch Und runter als Du erfordern, nachziehen Die Innenmutter (N).
8.Wenn Es Ist zu locker, wiederholen Schritte 3-5.Wenn Es Ist zu eng,in umkehren Befehl
9. Verwendung ein offenes Ende Schlüssel Zu sicher Die äußere nut(O)against Die innere Nuss (N).HINWEIS: Tun nicht Umkippen Und Tun nicht Limit Die Reichweite von Bewegung von Die Spindel!

Service Information
Mit Das Produkt, es Ist notwendig Zu Notiz Das Die folgende Teile Sind Thema Zu natürlich oder nutzungsbezogen tragen oder Das Die folgende Teile Sind erforderlich als Verbrauchsmaterial.

Tragen Teile*: Kohlefaser Bürsten, Keilriemen, Bohrmaschine Bits,*Mai nicht Sei enthalten In Die Umfang von liefern!
Ersatzteil Teile Und Zubehör dürfen Sei erhalten aus unser Service Center.

Inspektion &Wartung Planen

Regulär Wartung Intervalle	**Vor jede Inbetriebnahme**	**Nach jede Inbetriebnahme**	**Wenn notwendig**
Überprüfen Sicherheitsvorrichtungen	X		
Keilriemen prüfen und festziehen Wenn notwendig	X		
Schmieren Sie die Säule Und Tabelle mit A dünn Schicht von Öl		X	
Sauberer, konischer Dorn			X
Cle an die Maschine von Bohren Staub Und Metall Späne		X	

XII. Lagerung
Speichern Die Ausrüstung Und Zubehör aus von Kinder- erreichen In A dunkel Und trocken Ort bei über Einfrieren Temperatur. Ideal Lagerung Temperatur Ist zwischen 5 Und 30 °C .Store Die elektrisch Werkzeug In es ist Original Verpackung .

Achtung! Stecker ziehen! Die Maschine!
Der Gerät muss bedingungslos Sei gesichert gegen fallen oder Drehung runter während Transport.

X III. Fehlerbehebung

WARNUNG: Immer umschalten Maschine aus und Ziehen Sie die Stecker aus der Steckdose ziehen vor der Fehlersuche.

Fehler	Möglich Ursache	Abhilfe
Die Achse bewegt sich zu schnell oder zu langsam in ihre Ausgangsposition.	Die Federvorspannung Ist Satz fälschlicherweise	Vorspannung einstellen, siehe „Einstellen der Vorspannung“. Spindel zurückkehren Frühling".
Das Futter lockert sich immer wieder. von der Spindel, obwohl wieder befestigt.	Schmutz, Fett oder Öl An Die Spindel oder An Die innen von Die Futter.	Verwenden Sie einen Haushalt Waschmittel Zu sauber Die Oberfläche der Spindel Und ch ck.Auch sehen "Installation Die Futter".
Hoher Geräuschpegel im Betrieb	Falsch Keilriemen Spannung .	Keilriemen einstellen Wieder Spannungen. sehen "Einstellung Die Geschwindigkeit und Keilriemen Spannung".
	Der Spindel Ist zu trocken.	Prüfen Die Spindel.
	Die Riemenscheibe auf Die Spindel Ist lose.	Überprüfen Sie das. die Nüsse An Die Rolle Sind eng Und erneut festziehen Wenn notwendig.
	Die Riemenscheibe auf Die Motor Ist lose.	Ziehen Sie die Satz schrauben An der Motor Rolle.
Der Bohrer Rutschen oder Die Loch Ist nicht runden	Falsch Geschwindigkeit	Ändern Sie die Geschwindigkeit. Auch siehe „Auswählen“ Die Geschwindigkeit und Keilriemen Spannung".
	NEIN Chips kommen aus von das Loch.	Bewegen Sie den Bohrer bisschen aus von Die Loch regelmäßig In Befehl um zu ziehen Die Chips aus.
	Der bohren bisschen Ist unverblümt.	Schärfen Die bohren bisschen.
	Unzureichend nach unten Druck.	Zunahme Die nach unten Druck.
Der Bohrer Rutschen oder Die Loch Ist nicht runden	Schwierige Orte im Holz oder Die Länge und Winkel von Die bohren bisschen Ist anders.	Schärfen Die bohren bisschen.
	Der bohren bisschen Ist gebogen.	Ersetzen Die bohren bisschen.
Der Bohrer bekommt gesteckt In Die Werkstück	Das Werkstück und bohren bisschen sind verdreht oder Die nach unten Druck Ist zu Großartig.	Legen Sie etwas unter h das Werkstück oder sichern auch. sehen "Positionierung Die Werkstück".
	Unzureichender Keilriemen Spannung	Die Spannung des Keilriemens einstellen. sehen „Auswählen Die Geschwindigkeit und Keilriemen Spannung".
Die Bohrmaschine bisschen Drifts Und vibriert übermäßig	Der bohren bisschen Ist gebogen.	Verwenden A gerade bohren bisschen.
	Die Spindel Lager wird getragen übermäßig.	Haben Die Spindellager ersetzt.
	Die Bohrmaschine Ist nicht zentriert In Die Futter.	Prüfen Sie die Zentrierung. siehe „Einfügen der Werkzeug hinein Die Chuck
	Futter Ist nicht fest Behoben.	Korrekt reparieren Chuck.Auch. siehe „Installation“ Die Futter"

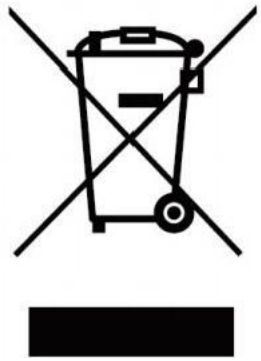
EN

XIV. Entsorgung und Recycling



Der Gerät Ist geliefert In Verpackung Zu vermeiden Transport Schäden. Dies Verpackung Ist roh Material Und dürfen daher Sei gebraucht wieder oder dürfen Sei reintegriert hinein Die roh Material Zyklus.

Der Gerät Und es ist Zubehör Sind gemacht von anders Materialien, wie als Metalle und Kunststoffe.Nehmen defekt Komponenten Zu besonders Abfall Entsorgung Websites. Überprüfen Sie bei dein Spezialist Händler oder städtisch Verwaltung!



Tun nicht werfen alt Ausrüstung weg mit Haus alt Abfall!

Das Symbol zeigt an Das Das Produkt muss nicht Sei entsorgt von In Haushaltsabfälle als pro Abfall Elektrisch Und Elektronik Ausrüstung Richtlinie (2012/19/EU) Und national Gesetze. Dies Produkt muss Sei übergeben über bei Die beabsichtigt Sammelstelle . dürfen Sei erledigt, für zum Beispiel durch Rückkehr Es Wann Kauf A ähnlich Produkt oder Lieferung Es Zu ein autorisiert d Sammlung Punkt für Die Recycling von alt elektrisch Und elektronisch Geräte.Unsachgemäß Handhabung von Abfall Ausrüstung Mai haben Negativ Konsequenzen für Die Umfeld Und menschlich Gesundheit wegen potenziell gefährlich Substanzen Das Sind oft enthielt In elektrisch und elektronisch Ausrüstung.Von Entsorgung von Das Produkt richtig , du Sind Auch beitragen Zu Die wirksam verwenden von natürlich Ressourcen.Informationen um Sammlung Punkte für alt Geräte dürfen Sei gefunden bei dein städtisch Autorität, die örtliche Entsorgung Anbieter, ein autorisiert Standort für Die Entsorgung von alt elektrisch Und elektronisch Geräte oder dein Abfall Sammlung Service.



VEVOR

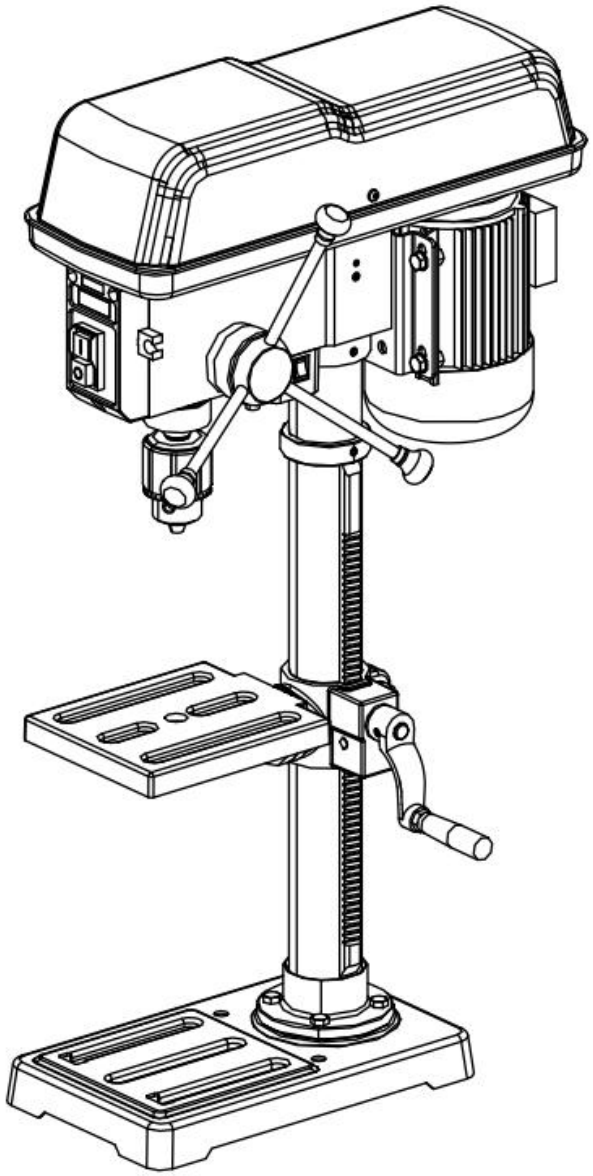
Upgrade · The Home Creator Way

Trapano a colonna

MODELLO: DP25013B-VS

VEVOR
Upgrade · The Home Creator Way

MODELLO: DP25013B-VS



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

Ⅰ. Descrizione del dispositivo.

1 Macchina Testa
2 Mandrino con chiave
3 Chiave conica
4 4 mm Allen chiave
5 3 mm Allen chiave
6 Velocità aggiustamento leva
7 Maniglia
8 Perforazione tavolo titolare
9 Esagono bulloni
10 Colonna a ssembl y
1 1 Macchina piede
1 2 Manovella maniglia
13 Serraggio maniglia
1 4 lampada ACCESO/SPENTO interruttore
15 Motore
16 cinghia trapezoidale copertina
17 ACCESO E SPENTO interruttore
1 8 Digitale Display
19 Profondità indicatore con fermare
20 Laser ACCESO/SPENTO interruttore
2 1 Conico mandrino
2 2 Esagonale bullone
2 3 Lavoro lampada
2 4 Laser
2 5 Montaggio buchi

Ⅱ. Contenuto della confezione

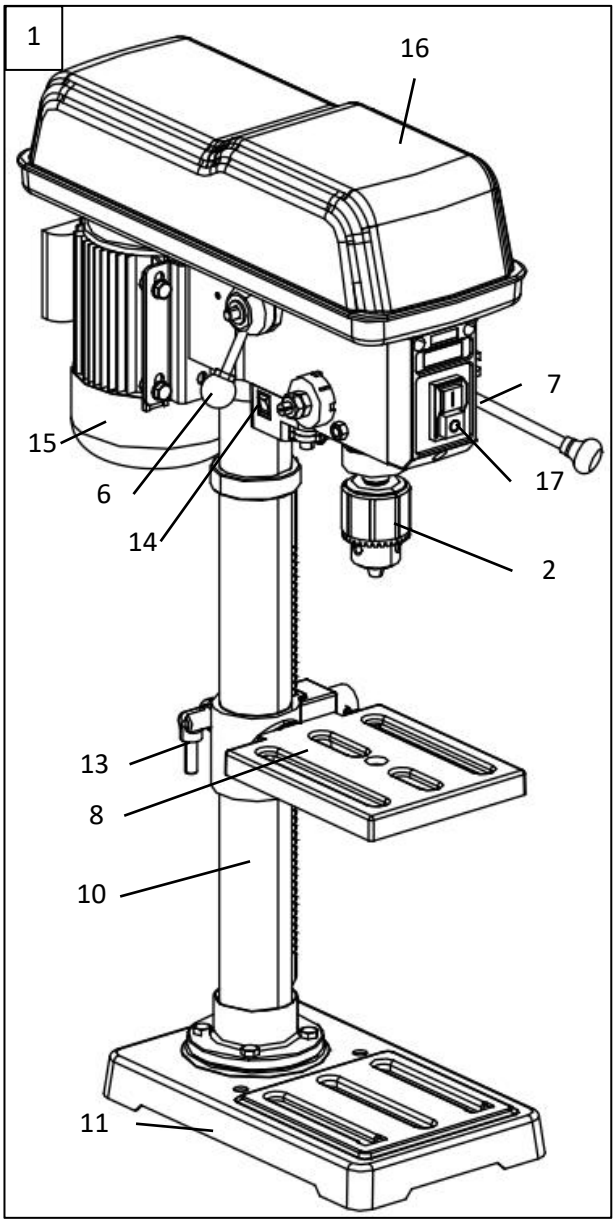
-1 Macchina Testa
-1 Mandrino con chiave
-1 4 mm Allen chiave
-1 3 mm Allen chiave
-1 Velocità aggiustamento leva
-3 Maniglia
-1 Perforazione tavolo titolare
-4 Esagono bulloni
-1 Colonna a ssembl y
-1 Macchina piede
-1 Manovella maniglia
-1 serraggio maniglia

Ⅲ. Uso corretto

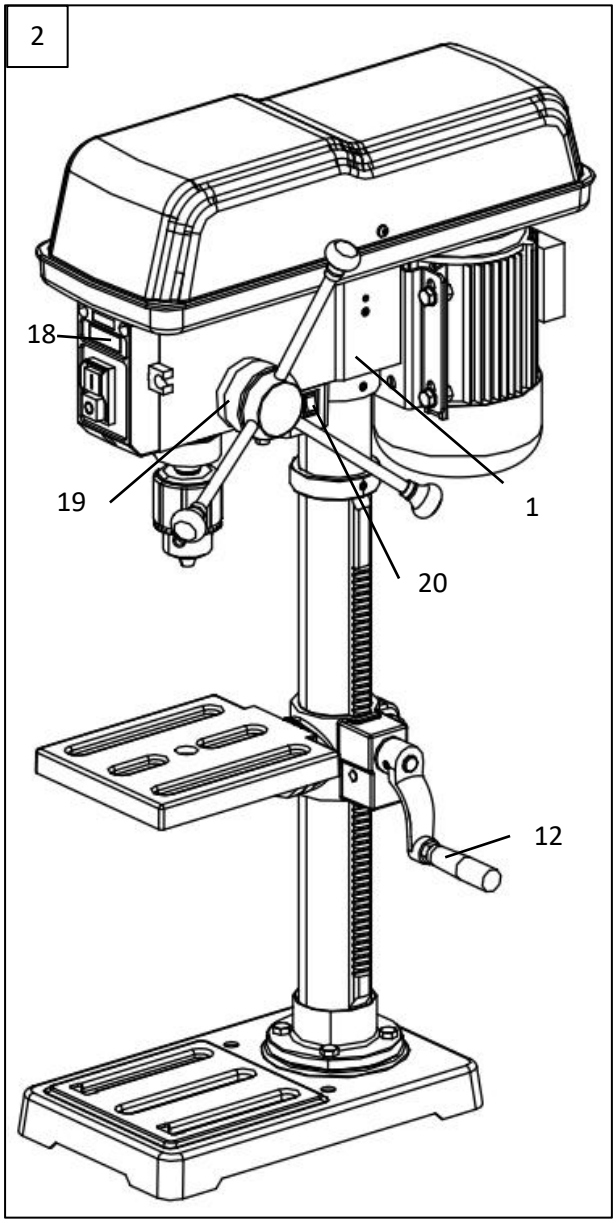
IL panca trapano È progettato per perforazione In metallo, legno, plastica E piastrelle. Dritto gambo trapani con UN perforazione diametro Di 3 mm A 16 millimetri Potere Essere u sed.The dispositivo È soltanto destinato A Essere usato per Fai da te scopi. era non progettato per continuo commerciale usare.Il dispositivo È non inte nded per utilizzo di persone Sotto IL età Di 16.Bambini Sotto IL età Di 16 Maggio soltanto utilizzo IL dispositivo Quando supervisionato.Il produttore È non responsabile per danno causato di improprio utilizzo O operazione non corretta. È rigorosamente vietato A smontare, modificare O modifica IL scopo Di IL guardie SU IL macchina O A adatto altro guardie.

Per favore nota Quello Nostro attrezzatura era non progettato con IL intenzione di noi e per commerciale O industriale scopi. Noi assumere NO garanzia se il dispositivo È utilizzato in commerciale O industriale applicazioni , o per equivalente lavoro .

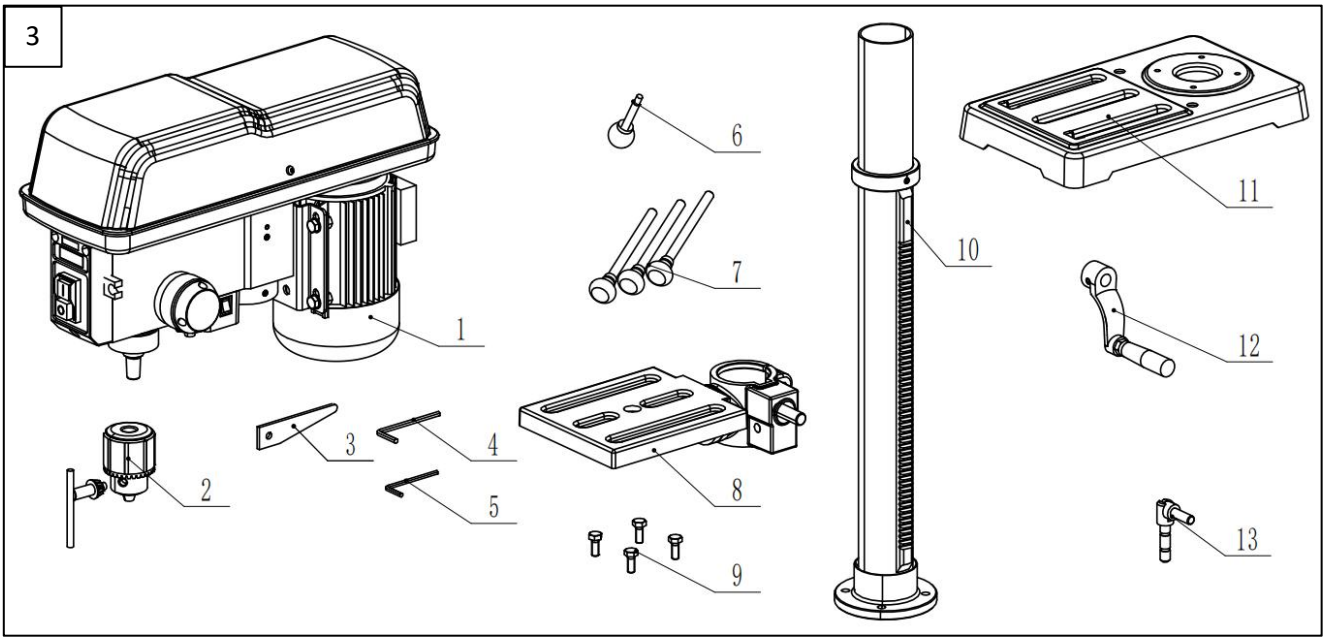
1



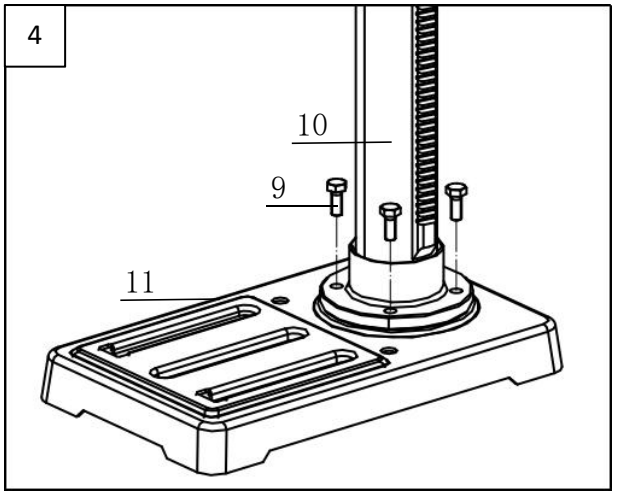
2



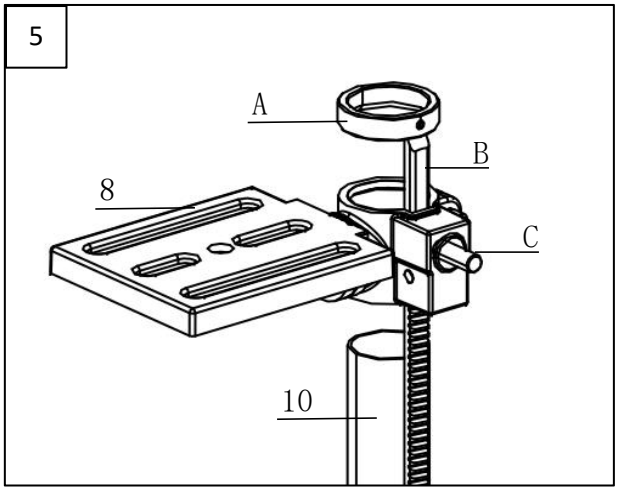
3



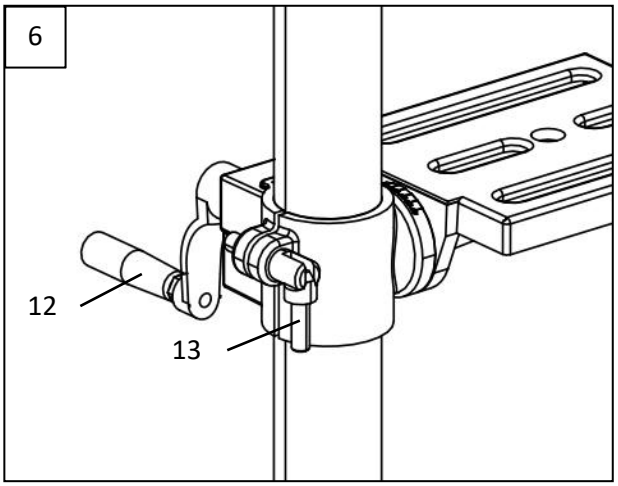
4



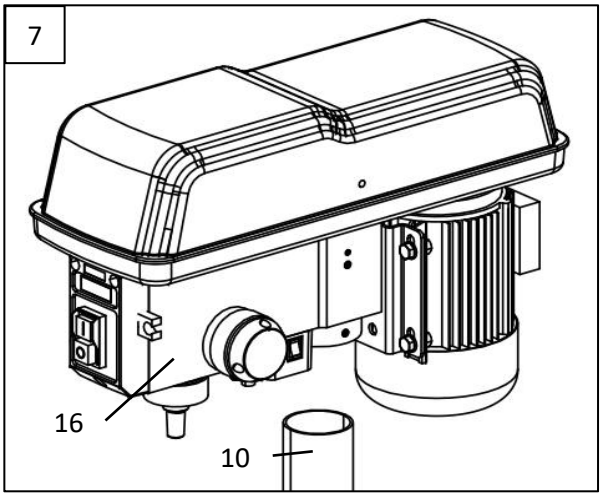
5



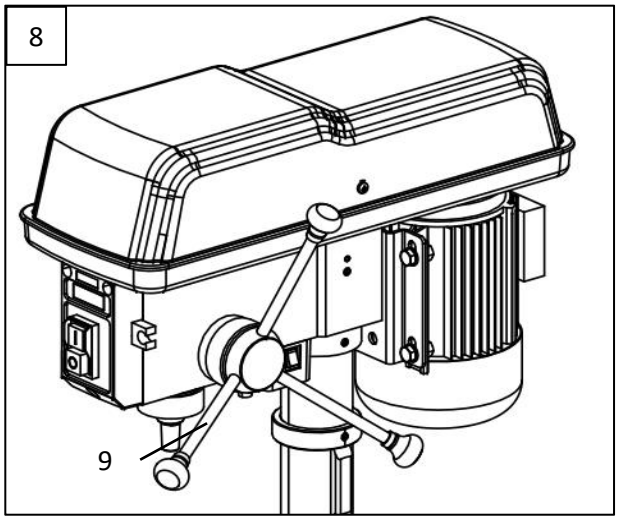
6



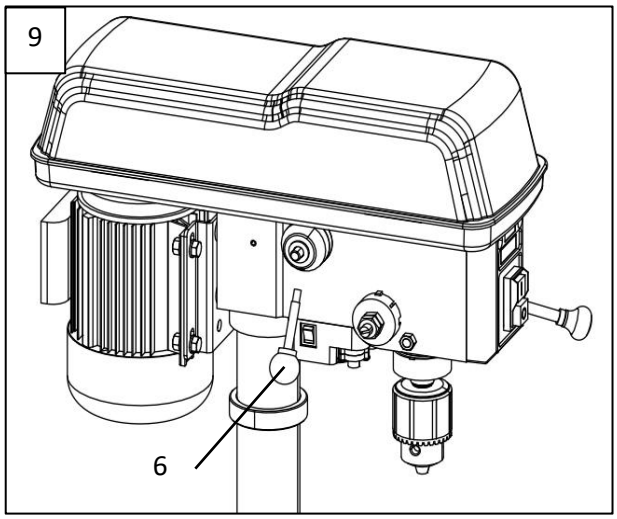
7



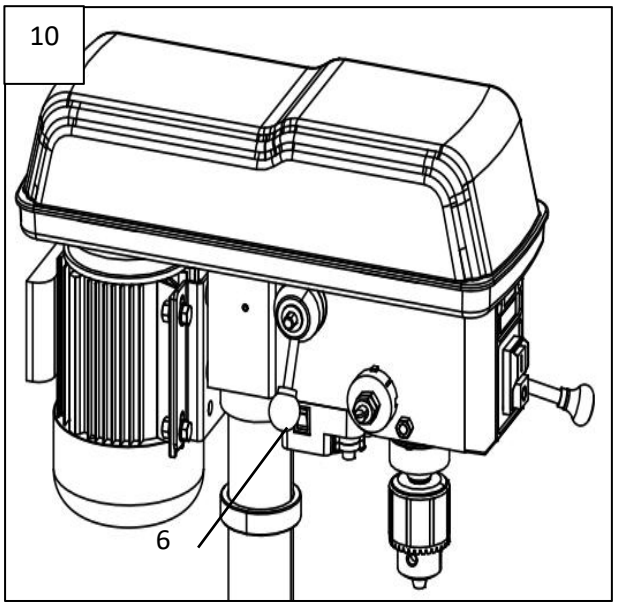
8



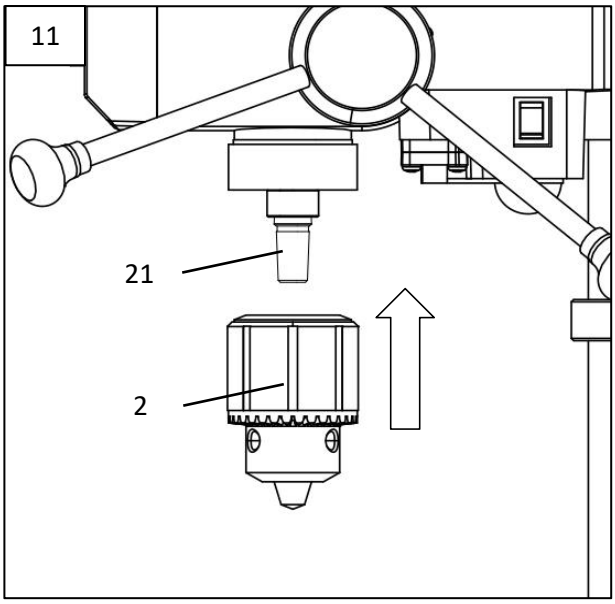
9



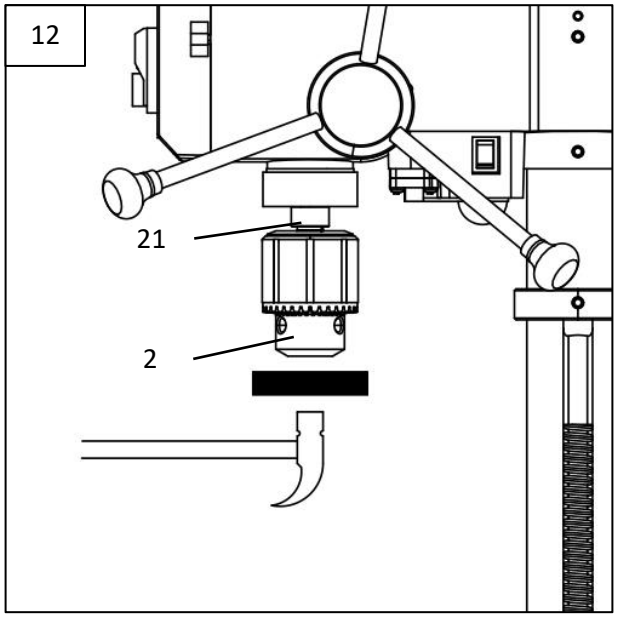
10



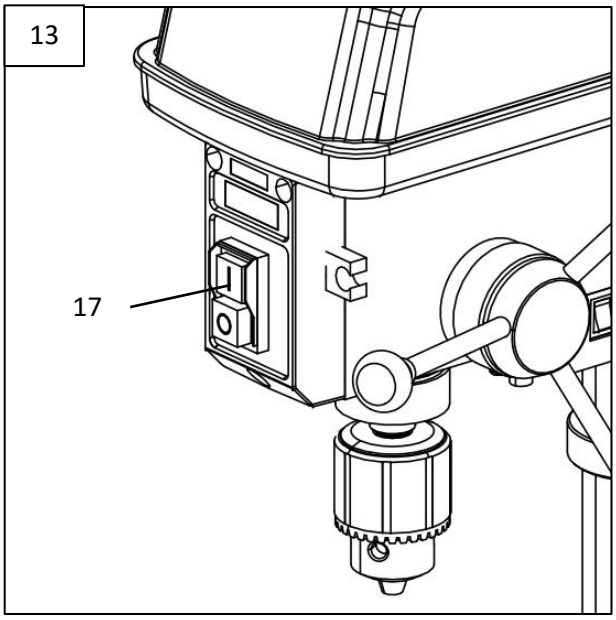
11



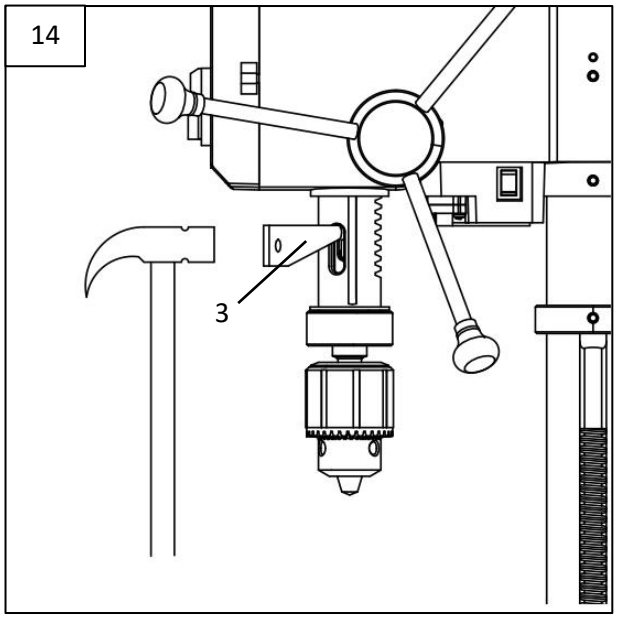
12



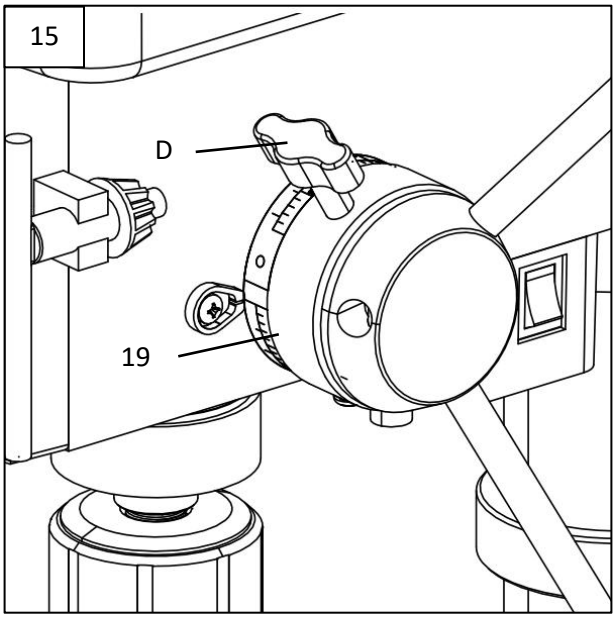
13



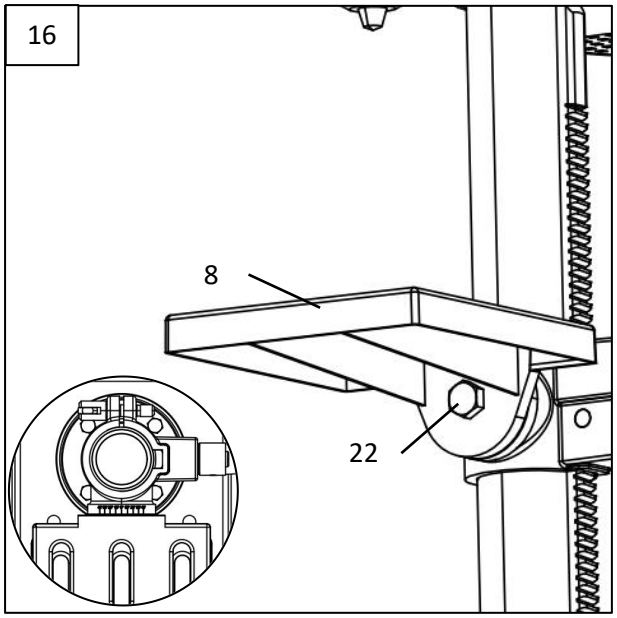
14



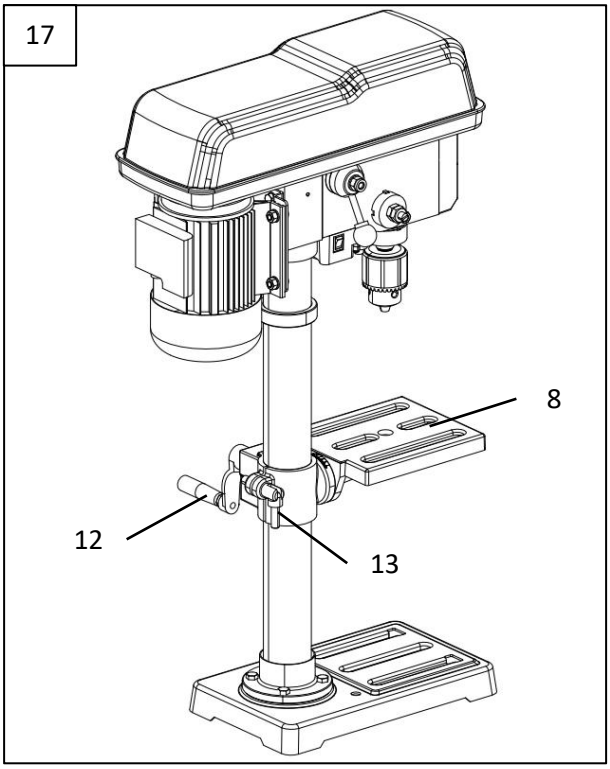
15



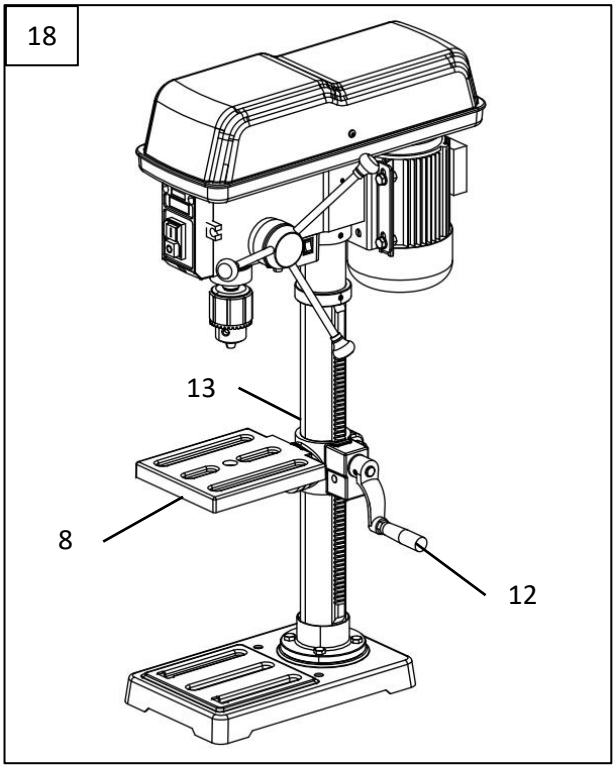
16



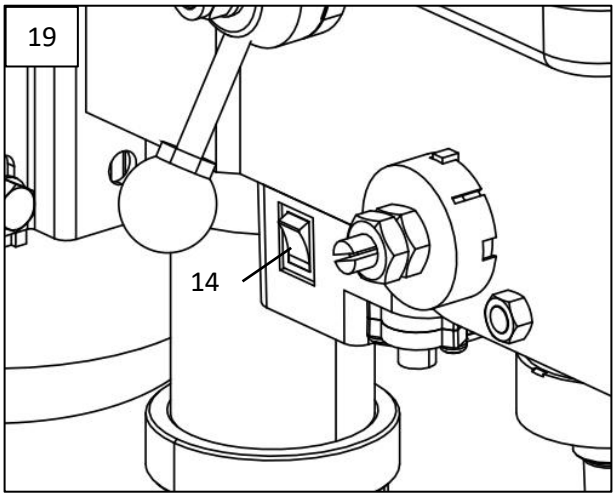
17



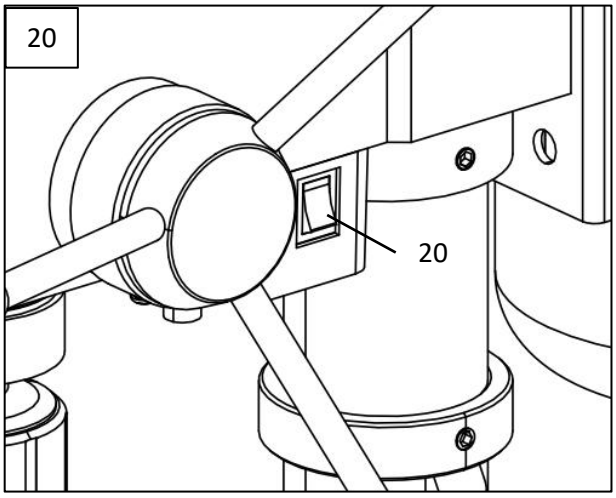
18



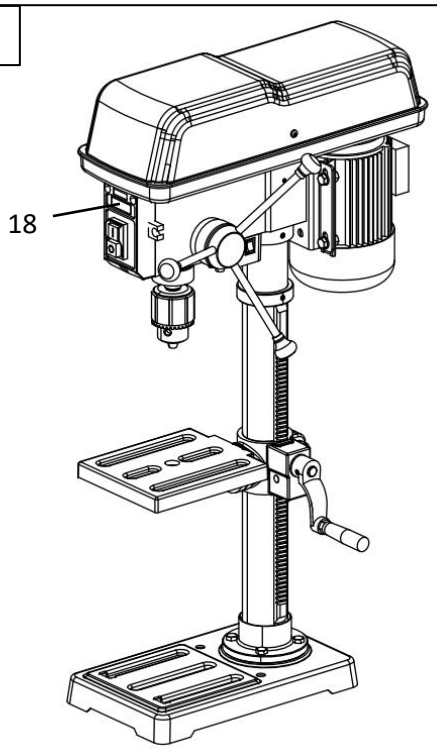
19



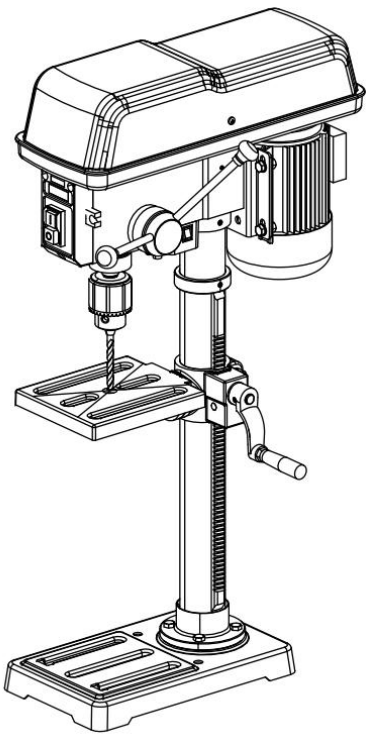
20



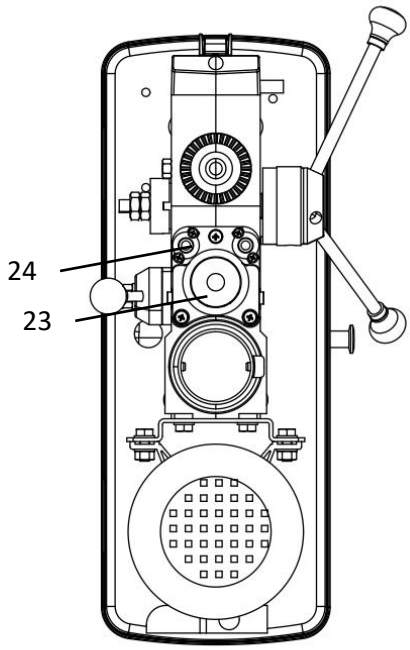
21



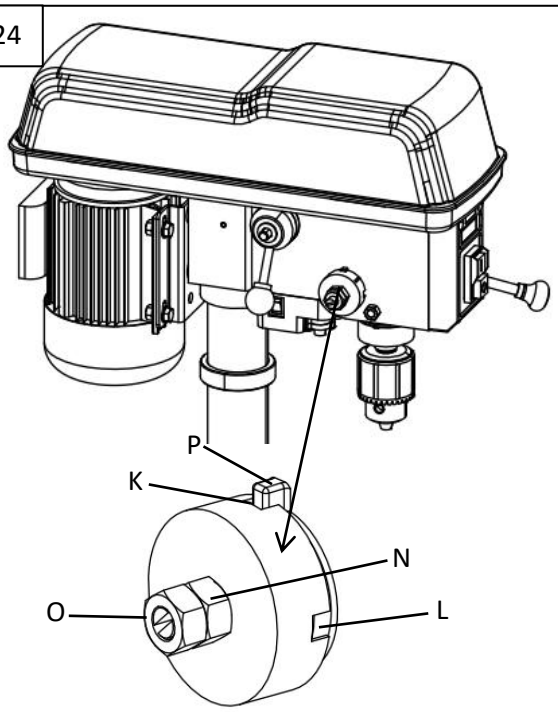
22



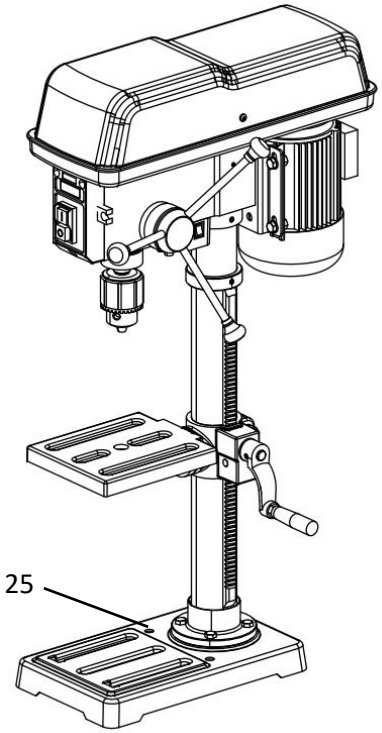
23



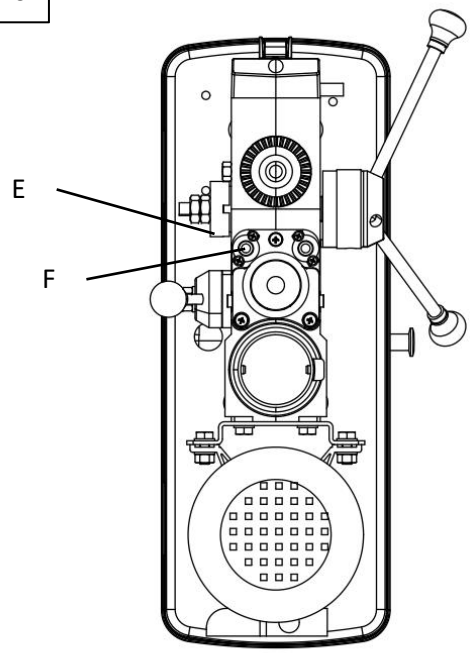
24



25



26



IT

IV. Istruzioni di sicurezza


Attenzione!Pericolo A vita, rischio Di infortunio O danno A IL attrezzo Sono possibile di ignorando.


Indossare un respiratore maschera!


Attenzione - Leggere attentamente le istruzioni per l' uso ridurre il rischio.


Utilizzo UN capelli netto In ordine A copertina tuo capelli.


Indossare occhiali protettivi!


Non Indossare guanti!


Indossate le cuffie antirumore!

Warning!Please read the instructions manual before using your bench drill.
Read all safety regulations and instructions.Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock,fire and/ or serious injury.Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

Attenzione!A proteggere contro elettrico shock, infortunio E fuoco IL seguente di base sicurezza precauzioni dovere Essere osservato Quando usando energia utensili. Leggi e segui questi Istruzioni prima di utilizzare l'attrezzatura e mantenere il sicurezza informazioni In UN sicuro posto .

Mantenere pulita l'area di lavoro ; Disordinare le aree rosse e panchine invitare lesioni.
Considerare l'ambiente dell'area di lavoro; Non esporre utensili elettrici per pioggia. Non utilizzo utensili elettrici in umido o bagnato posizioni.Continua a lavorare zona BENE letteralmente non utilizzo potenza- utensili in presenza di sostanze infiammabili liquidi o gas.
Proteggersi dalle scosse elettriche; Prevenire corpo contatto con a terra superfici (ad esempio tubi, radiatori, cucine) frigoriferi).
Tenere lontani i bambini ; non consentire ad altre persone di tocco IL attrezzatura O cavo, tenere loro lontano da il tuo lavoro zona.
Conservare gli utensili inutilizzati; Quando non È utilizzare, gli strumenti dovrebbero essere immagazzinato In secco, alto o bloccato posto, fuori del portata dei bambini.
Non forzare l'utensile; Farà il suo lavoro migliore e più sicuro al tasso per il quale era previsto.
Utilizzare lo strumento giusto; non forzare piccoli utensili o accessori per fare il lavoro Di pesante dovere strumento.Non utilizzo utensili per scopi non previsto.
Vestiti in modo appropriato; Fai non indossare abiti larghi o gioielli. Possono Essere preso In in movimento parti. Calzature antiscivolo Sono consigliato quando si lavora pavimenti esterni . Indossare un anello protettivo per capelli contenere lungo capelli.
Utilizzare occhiali di sicurezza ;A così usa il viso o la polvere maschera se operazione di taglio È polveroso.
Non abusare del cavo; non trasportare mai l'utensile con corda o strappo per disconnettersi da esso contenitore.Conservare cavo da calore, olio E affilato bordo s.
Fissare il lavoro; utilizzare morsetti o una morsa per tenere il lavoro. È più sicuro che usare tuo mano E Esso libera Entrambi mani A operare attrezzo.
Non esagerare; mantieni un appoggio corretto e equilibrio in assoluto volte.
Mantenere gli utensili con cura; Mantenerli affilati e puliti per Meglio E più sicuro performance.Segui istruzioni per lubrificante E cambiare accessori . Ispezionare periodicamente i cavi degli utensili e, se danneggiati, farli riparare da autorizzato struttura di servizio.Ispezionare estensione corde periodicamente E
Sostituire se danneggiato. Mantenere le maniglie asciutte, pulite e prive di olio e grasso.
Scollegare gli strumenti; Quando non In utilizzo, prima della manutenzione e quando si cambiano gli accessori.
Rimuovere le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi ; Formare il abitudine di controllare per vedere che chiavi E regolazione chiavi inglesi Sono RIMOSSO da attrezzo Prima svolta Esso SU. **Evitare l'avviamento involontario;** Non trasportare collegato anche con il dito sull'interruttore. Assicurati interruttore È spento quando collegare In.
Prolunghe per uso esterno ; quando l'utensile È usato all'aperto, usare solo l'estensione corde destinato a utilizzo all'aperto E COSÌ segnato. Stai attento; Fai attenzione a quello che fai. Usa le regole comuni senso.D o non operare attrezzo Quando Voi Sono Stanco.
Controllare i pezzi danneggiati ; prima di procedere ulteriormente utilizzo dello strumento,a guardia o altro parte Quello È danneggiato Dovrebbe Essere accuratamente controllato A determinare Quello Esso Volere operare correttamente E eseguire suo funzione prevista n. Controllare l'allineamento del movimento parti, rilegatura di in movimento parti, rotture Di parti, montaggio e Qualunque altro condizioni Quello Maggio simulare suo operazione.A guardia O altra parte che è danneggiato dovrebbe essere correttamente riparato o sostituito di UN autorizzato centro assistenza salvo che Altrimenti Indicato altrove In Questo istruzioni manuale.Fare sostituire gli interruttori difettosi da un autorizzato centro-assistenza.Do non utilizzare lo strumento se cambia fa non giro Esso SU E spento.

Attenzione! L'uso di qualsiasi altro accessorio o attacco diverso da raccomandato Esso Questo operativo istruzioni su manuale Maggio presente UN rischio Di personale infortunio.

Fate riparare il vostro utensile da un esperto; Questo apparecchio elettrico È In accordo con IL pertinente sicurezza regole riparazione Di elettrico elettrodomestici Maggio Essere portato solo da esperti altrimenti potrebbe essere utile considerevole pericolo per IL utente.
Collegare il dispositivo di aspirazione della polvere; Ovunque ci siano strutture per l'installazione di polvere di stagno estrazione sistema, fare Sicuro Esso È collegato E usato.

⚠Attenzione! Questo utensile elettrico genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Questo campo Potere compromettere attivo O passivo me dical impianti Sotto certo condizioni.Al fine di prevenire il rischio di gravi o mortale lesioni,noi raccomandare Quello persone con medico impianti consultare con loro medico E il produttore del medico impiantare precedente a operando il utensile elettrico.

IT

IVa. Istruzioni generali di sicurezza per la prevenzione degli infortuni

Esso È essenziale Quello Voi Leggere IL sicurezza regolamenti E operativo istruzioni In loro interezza E seguire IL informazioni contenuto lì dentro In ordine A eliminare IL possibilità Di UN incidente t O potenzialmente pericoloso situazione da che si verifica Mentre lavorando con IL macchina
-Sempre controllo IL dispositivo, il rete elettrica cavo E IL tappo Prima usando IL dispositivo.Solo operare IL attrezzo Quando Esso È In Bene lavorando ordine E È non danneggiato in qualsiasi modo.
Danneggiato parti Avere A Essere sostituito immediatamente di UN qualificato elettricista.
-Sempre tiro IL energia tappo fuori Di IL PRESA presa Prima facendo Qualunque lavoro SU IL macchina, prima cambiare utensili E ogni volta IL macchina È non essendo usato
-A impedire danno A IL energia cavo, sempre Guida IL energia cavo lontano da IL posteriore Di IL macchina.
-Mantenere IL utensili In UN sicuro posto E fuori Di IL portata Di bambini.

Attenzione!
IL dispositivo E confezione materiali Sono non giocattoli!
Bambini dovere non Essere consentito A giocare con plastica borse, pellicola E piccolo parti! Lì È UN rischio Di deglutizione E soffocamento!

Collegamento elettrico
IL installato elettrico motore È completamente cablato pronto tore operazione.Il clienti connessione A IL energia fornitura sistema, e Qualunque estensione cavi Quello Maggio Essere usato, deve conform con locale regolamenti.

Cavi di collegamento elettrico difettosi
Elettrico connessione cavi Spesso soffrire isolamento danno.
Le possibili cause sono:
Pizzico punti Quando connessione cavi Sono correre Attraverso finestra O porta lacune.
Pieghe risultante da Sbagliato attaccamento O posa Di IL connessione cavo Tagli risultante da corsa Sopra IL collegamento cavo.
Isolamento danno risultante da con forza tirando fuori Di IL parete PRESA.
-Crepe Attraverso invecchiamento Di isolamento.
Come difettoso elettrico connessione cavi dovere non Essere usato COME IL isolamento danno fa loro estremamente pericoloso.

Controllo elettrico connessione cavi regolarmente per danno.Fare Sicuro IL cavo È disconnesso da IL rete elettrica Quando controllo.
Elettrico connessione cavi dovere conformarsi con IL regolamenti applicabile In tuo Paese.

⚠Attenzione: il macchina dovere Avere UN terra cavo A proteggere IL operatore da elettrico shock.
PREVISTO UTILIZZO: Questo trapano È progettato per perforazione metallo, plastica, legno E simile materiali.Cibo E dannoso materiali Maggio non Essere elaborato con IL equipaggiamento ,il trapano mandrino È soltanto progettato per utilizzo con trapano morso sabbia utensili con UN lancia diametro Di 3 A 16 mm, e per cilindrico attrezzo stinchi.Il attrezzatura È destinato per utilizzo di adulti solo.Il attrezzatura È consentito A Essere usato soltanto per IL prescritto scopo.Qualsiasi altro utilizzo È considerato A Essere UN caso Di abuso, il utente/operatore E non IL produttore Volere Essere responsabile per Qualunque danno O ferite Di Qualunque Tipo risultante da come uso improprio, per favore nota Quello Nostro attrezzatura ha non stato progettato per utilizzo In commerciale, commercio O industriale applicazioni.Il nostro garanzia Volere Essere annullato Se IL attrezzatura È usato In commerciale, commercio O industriale aziende O per equivalente scopi . Il panca trapano era progettato In come UN modo COSÌ COME A Tutto Ma eliminare potenziale pericoli Quando IL macchina È correttamente utilizzato.Tuttavia, lì Sono UN pochi sicurezza precauzioni A osservare In ordine questo garantire Quello Tutto residuo pericoli Sono governato fuori.

IVb. Istruzioni di sicurezza per trapani da banco

Garantire tensione corretta; la tensione deve essere conforme con IL specifiche UN IL valutazione piatto .
Utilizzo UN presa di corrente con messa a terra contatto; il dispositivo Maggio soltanto Essere operato da UN cotoletta con IL correttamente installato messa a terra contatto.
Estensione cavo; il corda attraverso sezione Di UN estensione cavo dovere misura A meno 1,5 mm².Sempre completamente rilassarsi UN cavo bobina precedente A usare, controllare IL cavo lontano difetti.
Protezione contro le scosse elettriche; tenere IL dispositivo lontano da umidità IL dispositivo dovere nessuno dei due Essere umido né Essere operato N UN umido ambiente.Precedente a ogni usare, controllare IL dispositivo E IL rete elettrica cavo con tappo per danni.Evitare corporale contatto con messo a terra parti ad esempioTubi, calore elementi, ecc.
Protezione contro incendi ed esplosioni ; lì Sono scintilla produzione componenti dentro IL dispositivo.Fai non utilizzo IL dispositivo In IL vi cinity Di combustibile liquidi O gas.Altrimenti Là È UN rischio Di fuoco O esplosione.
Maniglia IL dispositivo con cura ; fare non utilizzo IL cavo A tiro IL tappo fuori Di IL socket.Proteggi IL cavo da calore, e affilato bordi Mantenere tuo utensili affilato e pulito COSÌ Quello Voi Potere lavoro in modo efficiente E in sicurezza. Segui IL manutenzione regolamenti E IL istruzioni per cambiare utensili.
Indossare adatto lavoro vestiti E personale protezione attrezzatura ; sciolta vestiario S non adatto.Come Potere Essere preso di in movimento parti, causando A diventare entan gled.Wear UN capelli netto Esso Voi Avere lungo h aria.Come UN generale regola,gioielli

Dovrebbe non Essere logoro Quando lavorando con macchina strumenti.Assicurarsi Quello Voi Indossare sicurezza occhiali.Non facendo COSÌ Potevo risultato In occhio infortunio.
Mantieni la tua area di lavoro pulito e ordinato ; Disordine In IL lavoro zona Potere facilmente Guida A incidenti.Fai non Partire Qualunque strumenti, oggetti o cavo In IL diretto vicinanze Di IL lavoro area, come Questo pose UN inciampare pericolo.Assicurarsi Quello Là È suff i ciente illuminazione.
Orologio fuori per altro persone; Orologio fuori per altro persone (specialmente bambini)quando usando IL dispositivo e Mantenere loro lontano da tuo lavoro area.DO non permettere chiunque tocco IL dispositivo O IL energia cavo.
Conservare gli strumenti in una cassaforte posizione ;Negozio inutilizzato dispositivi In UN secco, bloccato posizione Quello È fuori Di IL portata Di bambini.
Evitare di sovraccaricare il dispositivo; Operare IL dispositivo soltanto entro IL specificato produzione intervallo.Fai non utilizzo Qualunque a bassa potenza macchine per pesante dovere lavorare.Fare non usare utensili A eseguire lavoro per Quale Essi erano non previsto.
Mantenere UN costante punto d'appoggio; Garantire Quello Voi mantenere UN costante punto d'appoggio Mentre lavorando.Evitare anormale corpo posizioni E Sempre Mantenere tuo bilancia. **Tiro fuori IL rete elettrica spina;** tirare Fuori IL rete elettrica tappo Quando non usando IL strumento, precedente A manutenzione e Quando cambiare IL trapano morso .
Tiro fuori il energia spina; Assicurarsi Quello IL principale s connessione È protetto di A meno UN 10 Valutazione A fusibile.
Evitare inizio involontario su;Assicurarsi Quello interruttore È girato spento Quando tappare IL tappo in IL PRESA.
Mantenere UN occhio sul tuo lavoro;A modi Mantenere UN occhio SU tuo macchina E IL oggetto Voi Sono lavorando su.Mai utilizzo IL macchina Quando Voi Sono non concentrandosi O Sono distratto.Mai utilizzo IL macchina Quando Voi Sono Sotto IL influenza Di alcol O Sono prendendo farmaco.
Controllo IL attrezzo per danno; Prima usando IL strumento, sicurezza dispositivi E Qualunque leggermente danneggiato parti dovere Essere accuratamente controllato A garantire Quello Essi Sono In Bene lavorando ordine, visivamente esaminare IL utensili energia cavo SU UN regolare base.Tutti parti dovere Essere correttamente assemblato E Incontrare Tutto IL condizioni necessario A garantire corretto operazione.

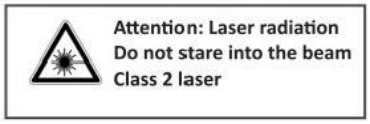
IN

Salvo che Altrimenti specificato In IL operativo istruzioni,qualsiasi danneggiato sicurezza dispositivi E parti dovere Essere correttamente riparato O sostituito di UN professionalmente riconosciuto laboratorio. Mai utilizzo utensili con difettoso Acceso/Spento interruttori.

Avvertimento: Utilizzando Qualunque collegare utensili E accessori altro di quelli specificato In questi operativo istruzioni Potere Guida A infortunio.
Massimo pezzo in lavorazione dimensioni ; il pezzo da lavorare (max. 20×20 cm) può soltanto Essere proce sso Se Essi Potere Essere bloccato in modo sicuro SU IL trapano tavolo O In IL morsa.

Rimanente pericoli
IL macchina ha stato costruito usando moderno tecnologia In accordo con riconosciuto sicurezza regole.Alcune rimanente pericoli tuttavia, può Ancora esistere.
-Lungo capelli E sciolto vestiario Potere Essere pericoloso Quando IL lavoro pezzo È rotante.Usura per s onale protettivo ingranaggio come COME UN capelli netto E stretto montaggio lavoro vestiti.
-Legna patatine fritte E sega polvere Potere Essere salute pericolo.Sii Sicuro A Indossare personale protettivo ingranaggio come COME sicurezza occhiali E UN polvere maschera.Usa UN vuoto ex h aust sistema.
-Lanciato pezzi lavorati Guida A infortunio Se IL lavoro pezzo È non correttamente assicurato nutrito, tale COME lavorando senza UN limite fermare, -IL utilizzo Di non corretto O danneggiato rete elettrica cavi Potere Guida A ferite causato di elettricità,
-Anche Quando Tutto sicurezza misure Sono presi, alcuni rimanente pericoli Quale Sono non Ancora evidente Maggio Ancora Essere presente.
Rimanente pericoli Potere Essere minimizzato di seguente IL istruzioni in "sicurezza" istruzioni E In IL intero operativo manuale.
Mantenere Questo sicurezza informazioni su In UN sicuro ritmo.

Laser
Proteggere te stesso E Voi ambiente da incidenti usando adatto precauzionale misure!
●Fare non Aspetto direttamente in IL laser trave con non protetto occhi.
● Mai Aspetto in IL sentiero Di IL trave.
●Non puntare mai il raggio laser verso superfici riflettenti, persone o animali. Anche un laser con bassa potenza di uscita può causare danni agli occhi.
●Attenzione : metodi altro di quelli specificato Qui Potere risultato In pericoloso radiazione esposizione.
●Mai aprire IL laser modulo.Inaspettato esposizione A IL trave Potere verificarsi.
● Se IL mitra sega È non usato per UN esteso periodo Di tempo, il batterie Dovrebbe Essere RIMOSSO.
● Il laser Maggio non Essere sostituito con UN diverso tipo Di laser.
● Riparazioni Di IL laser Maggio soltanto Essere portato fuori di IL laser produttore O UN autorizzato rappresentativo .



V. Dati tecnici

Tensione/Frequenza:	230-240 V/50 Hz
Energia:	400W
Velocità impostazioni:	Velocità di perforazione variabile, 440-2600 giri/min
Mandrino tipo/dimensione:	Mandrino con chiave/ 1,5 - 13 mm
Mandrino viaggio:	6 0 millimetri
Oscillazione:	25 0mm

*The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products.The parts described /illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

*Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.Our warranty will be voided if the machine is used in commercial,trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

*To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair,inspection,repair or replacement work,including maintenance and special adjustments,must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

*Always use the product with the supplied equipment.Operation of the product

Tavolo inclinare:	0-45°sinistra o Giusto
Tavolo misurare:	195*165mm
Max.Dill Capacità:	1 3 millimetri
Macchina Altezza:	855 millimetri

VI. Disimballaggio

- Aprire IL confezione E accuratamente rimuovere IL dispositivo.
- Rimuovere IL confezione materiale, come BENE COME IL confezione E trasporto sicurezza dispositivi(se presente).
- Controllo se IL ambito Di consegna È completare.
- Controllo IL dispositivo E accessorio parti per trasporto danno.

ATTENZIONE

IL dispositivo E IL confezione Sono non per bambini giocattoli! Fare non permettere bambini giocare con plastica borse, pellicole O piccolo pacche! Ecco È UN Pericolo Di soffocamento O soffocante !

VII.Prima della messa in servizio

Prima ogni usa, sempre controllo :

- ACCESO/SPENTO interruttore incl.emergenza fermare interruttore per corretto funzione.
- Sempre trasportare fuori UN visivo ispezione Prima utilizzo.
- Controllo sicurezza dispositivi, elettrici controlli, elettrici cavi E vite connessioni In partic u lar per danno E ditta posti a sedere.Se necessario, sostituire danneggiato parti Prima operativo IL macchina.
- Fare Sicuro Quello IL tavolo serraggio leva È stretto Prima Voi inizio IL macchina.
- Fare Sicuro Quello IL trapano morso È sicuro l y fissato In IL mandrino.
- Rimuovere IL mandrino chiave da dentato mandrini.Prima commutazione IL dispositivo su, controlla se IL mandrino chiave ha stato RIMOSSO.

IT

VIII.Assemblea

Colonna E macchina piede,Fig.4
1.Impostare IL macchina piede (1 1)giù SU IL terra O IL banco da lavoro.
2. Luogo IL colonna(10)o n IL base piatto COSÌ Quello IL buchi SU IL colonna(10)allinea con IL buchi SU IL base piastra(1).
3. Vite IL quattro esagonale viti(9)a fissare IL colonna in IL base piatto E stringere loro usando UN esagono chiave inglese.

Assemblaggio del tavolo alla colonna di fissaggio , Fig. 5
13.Montare la vite senza fine (C) sul gruppo del tavolo (10).
14.Con l'estremità liscia più lunga della cremagliera (B) più in alto, posizionare la cremagliera (B) nella tacca dell'apertura del supporto del tavolo, assicurandosi La cremagliera (B) si innesta nei denti dell'ingranaggio interno.
15.Tenendo la cremagliera (B) e il gruppo tavolo (B) così assemblati, far scorrere entrambi verso il basso sulla colonna (10) finché la parte inferiore della cremagliera non è posizionata contro la colonna Base.
16.Sostituire Cremagliera Collare (A), smussato lato giù, su Colonna e parte superiore della cremagliera. Serrare la vite di fissaggio.
Nota: assicurarsi che la cremagliera non sia schiacciata. La cremagliera deve muoversi liberamente quando il tavolo viene ruotato attorno alla colonna.

Installazione della maniglia sul gruppo tavolo, Fig.6
Inserire la manovella (12) e la maniglia di serraggio (13) nel gruppo tavolo nella direzione mostrata nella Fig. 6. Utilizzare la chiave a brugola da 3 mm (5) per serrare la vite di fissaggio sulla manovella (12).

Installazione della testa e della colonna della macchina, Fig. 7
1. Luogo IL macchina testa(1)su IL colonna (10).
2.Allinea IL dri l l's mandrino con IL tavolo E IL base piatto E stringere IL Allen viti Quello Sono situato SU IL lato Di IL macchina testa (Allen chiave, 4 mm/ 4).

Installazione IL maniglia, Fig. 8+ 9+10
1. Vite tre maniglie(9)strette In IL maniglia parentesi thread.Usa IL esagono chiave inglese (4) a Fare Questo.
2. Vite IL velocità aggiustamento leva (6)in IL maniglia parentesi per velocità regolazione.Usa IL esagono chiave inglese (4) a Fare Questo.

Installazione IL trapano chuc k.Fig.1 1 + 12
1.Il affusolato mandrino (2 1)è Già posto In IL Macchina mano(1).
2. Spingere IL trapano mandrino(2) con IL affusolato mandrino (2 1)e spingere Esso In Fino a Esso raggiunge IL fermati. Poi ruotare IL trapano mandrino COSÌ Quello Esso diapositive

Nota: A proteggere contro corrosione, tutto spoglio parti Sono pesantemente unto A IL fabbrica.Prima posizionamento IL trapano mandrino(2)su IL fuso, entrambi parti dovere Essere fatto completamente gratuito Di grasso con UN ambientale amichevole solvente, quindi Quello ottimale energia trasmissione È garantito

Collocamento su IL macchina, Fig.2 5
Prima Voi utilizzo IL trapano per IL Primo tempo Esso dovere Essere montato In UN stazionario posizione SU UN ditta superficie.Usa Entrambi veloce buchi (25) pollici IL base piatto A Fare questo. Assicurati Quello IL macchina È libero l y accessibile per operazione , regolazione E manutenzione

Nota: IL fissaggio viti dovere soltanto Essere stretto COSÌ Quello IL base piatto È non teso O deforme.R isk Di rottura In caso Di pesante carichi.

Fai attenzione prima della messa in servizio
Fare Sicuro Quello IL voltaggio Di IL rete elettrica connessione fiammiferi IL tipo piatto.Solo collegare IL macchina A UN PRESA con UN correttamente installato protettivo cont atto. Il perforazione macchina È equipaggiato con UN tensione zero rilascio, che protegge IL operatore contro involontario ricomincia Dopo UN voltaggio cadere.In Questo caso, il macchina dovere Essere commutato SU Ancora.

IX. Istruzioni per l'uso

ATTENZIONE! Anche Dopo l' interruttore ON&OFF (17)ha stato premuto, il trapano mandrino continua A ruotare per UN pochi secondi, a seconda SU IL velocità impostato. Quando perforazione,essere consapevole Quello Se IL pressione È pure alto, il trapano Volere Indossare fuori prematuramente E Maggio Anche rottura O diventare inceppato In IL buco.Se inceppamento si verifica, si ferma IL principale guidare motore immediatamente di premendo l' interruttore ON&OFF (17).

INTERRUTTORE ON/OFF (Figura 21)
A interruttore SU IL macchina, spinta IL verde SU pulsante“I”(17);il macchina inizia.A interruttore spento, premere IL rosso SPENTO pulsante "O" (17); il dispositivo interruttori spento.Assicurarsi Quello Voi Fare non sovraccarico IL dispositivo.Se IL motore rumore gocce durante operazione, esso È essendo sovraccarico.Fai non sovraccarico IL dispositivo A IL punto Dove IL mot o viene A UN fermo.Sempre in piedi In davanti Di IL macchina durante operazione.

Inserimento dello strumento nel mandrino
Fare Sicuro Quello IL rete elettrica tappo È RIMOSSO da IL presa di corrente Prima cambiare strumenti.Solo cilindrico utensili con IL stipulato massimo lancia diametro Maggio Essere bloccato In IL mandrino(2).Solo utilizzo UN attrezzo Quello È affilato E gratuito Di difetti.Fare non utilizzo utensili di chi lancia È danneggiato O Quale Sono deforme O imperfetto In Qualunque altro modo.Usa soltanto accessori E allegati Quello Sono specificato In IL operativo istruzioni O Avere stato approvato di IL produttore.Se IL panca trapano dovrebbe diventare inceppato, interruttore spento IL macchina E ritorno IL trapano A suo di partenza posizione.Per tuo Proprio sicurezza, solo utilizzo accessori E aggiuntivo attrezzatura Quello Sono indicato In IL operativo manuale O Avere stato raccomandato O indicato di IL produttore.

Utilizzo di strumenti con UN conico albero (Fig.1 4)
IL panca trapano ha UN perforazione mandrino cono.A utilizzo utensili con UN conica l albero (MT2), procedere COME segue:
- Mossa IL mandrino A IL inferiore posizione.
- Guidare fuori IL conico lancia con IL fornito cono chiave (3),prendendo cura Quello IL attrezzo non può autunno su IL terra.
- Spingere IL nuovo attrezzo con IL conico lancia bruscamente in IL perforazione mandrino cono E controllo Quello IL attrezzo È strettamente adatto.

IT

Regolazione della velocità (Fig.1,2 1)
La velocità della macchina può essere continuamente aggiustato.

ATTENZIONE!
- Velocità aggiustamenti Sono consentito soltanto Quando IL moto r È corsa.
- Imposta la velocità lentamente e uniformemente muovendo la velocità aggiustamento leva (6),mentre il macchina È al minimo.
- Garantire Quello IL macchina Potere correre senza interruzione(iremove pezzi da lavorare, trapano bit, ecc.).

Utilizzare la leva di regolazione della velocità (6) per regolare in modo continuo la velocità.La impostato velocità È mostrato SU IL digitale display(1 8)in rivoluzioni per minuto.

ATTENZIONE ! Non eseguire mai il trapano da banco quando la cinghia trapezoidale copertina io apro.Sempre tiro IL rete elettrica tappo Prima apertura IL coprire.Mai tocco IL cinghia trapezoidale Quando Esso È corsa.

Regolare perforazione profondità (Fig.1 5)
Il mandrino portapunta è dotato di un anello graduato girevole (19) per la regolazione della profondità di foratura. Regolare la regolazione solo a macchina ferma.
1. Premere il mandrino del trapano verso il basso finché la punta della punta del trapano non tocca il pezzo in lavorazione.
2. Allentare la vite di serraggio (D) e ruotare l'anello graduato (19) avanti finché non si ferma.
3. Ruotare l'anello graduato () fino alla profondità di foratura desiderata, quindi bloccare questa impostazione in posizione utilizzando la vite di serraggio (D) .

Attenzione! Quando si imposta la profondità di foratura di un cilindro buco Voi dovere aggiungere IL lunghezza del punta del trapano.

Impostazione del inclinazione del tavolo di foratura (Fig.1 6)
- Allentare IL esagonale bullone (22) sotto IL perforazione tabella (8).
- Impostato IL perforazione tavolo(8)a IL desiderato un angolo
- Stringere IL esagonale bullone (22) in ordine A serratura IL trapano tabella(4)in Questo posizione .

Impostazione del altezza del tavolo di perforazione (Fig.18/19)
- Allentare IL serraggio maniglia(13).
- Mossa IL perforazione tavolo (8)a IL desiderato posizione usando IL manovella maniglia(19).
- Stringere di nuovo IL serraggio maniglia(12).

Tensionamento del pezzo in lavorazione

Come regola generale, utilizzare una morsa da macchina O un altro adatto serraggio dispositivo A sicuro un pezzo in lavorazione In posizione.Mai Presa pezzi lavorati In posto con tuo mano! Quando perforazione, il pezzo in lavorazione Dovrebbe Essere capace A mossa SU IL trapano tavolo(2)per autocentrante scopi.Garantire Quello IL pezzo in lavorazione non può ruotare/torcere.Il migliore il modo per farlo è posizionare il pezzo in lavorazione O macchina vice contro UN fisso fermare.

Trapano morso o	Lancio ferro	Acciaio	Macchia - meno acciaio	Allumin io mini- ehm	Legna
3	2200	2100	1200	4500	3000
4	1700	1800	1000	4000	2600
5	1550	1500	800	3500	2150
6	1400	1200	600	3000	1800
7	1200	1000	450	2500	1400
8	1000	800	360	2000	1100
9	910	650	270	1600	850
10	825	500	220	1200	650
11	740	450	200	1050	575
12	650	400	180	900	500
13	610	370	165	800	435
14	575	340	150	700	370
16	500	300	140	580	300

Attenzione! Metallo parti dovere essere bloccati in modo che non possano essere tirato su.A seconda del pezzo in lavorazione,correggere regolare IL altezza E inclinazione. Lì deve essere sufficiente distanza tra la parte superiore del pezzo in lavorazione e la mancia del trapano.

Funzionamento laser (Fig. 2 0 , 2 3)
Accensione: spostare il laser ACCESO/SPENTO interruttore (20)a posizione"I"a interruttore sul laser (24) .Due laser r linee Sono proiettato sul pezzo in lavorazione A Essere lavorati, la cui intersezione indica il centro del punta del trapano.
Spegnimento: Sposta IL laser ACCESO/SPENTO interruttore (20)in la posizione “0”.

Lavorando funzionamento della lampada (Fig. 19 /2 3)
Nota: assicurarsi sempre una buona illuminazione al lavoro stazione
Accensione :Imposta IL ACCESO/SPENTO interruttore per IL lavoro lampada(1 4)a la posizione "io" A interruttore IL lavoro lampada(23)accesa.
Spegnimento: Impostato IL ACCESO/SPENTO interruttore per IL lavoro lampada(1 4)a la posizione “O”.

Velocità di lavoro
Assicurarsi che la velocità è corretto quando perforazione.Questo dipende SU IL trapano morso diametro E IL materiale.Il lista SU il seguente tabella(successiva pagina)aiuta Voi A scegliere le velocità per i vari materiali.

IT

IL specificato velocità Sono soltanto linea guida valori

Svasatura E foratura centrale
Con Questo panca trapano, tu Potere Anche svasatura E trapano pilota.Per favore osservare Quello con- affondamento Dovrebbe Essere eseguito A IL più basso velocità, mentre UN alto velocità È necessario per foratura centrale.

Lavorazione meccanica legna
Per favore nota Quello segatura dovere Essere correttamente evacuato Quando lavorando con legno, come Esso Potere posa UN salute pericolo.Assicurarsi Quello Voi Indossare UN adatto polvere maschera Quando eseguendo lavoro Quello genera polvere.

Lavorazione dei metalli
Quando perforazione metalli, uso UN adatto raffreddamento lubrificante A ridurre Indossare Di IL attrezzo E Calore accumulo In IL pezzo in lavorazione.

X. Collegamento elettrico

IL elettrico motore installato È collegato E pronto per operazione.Il connessione è conforme a IL applicabile VDE E DIN disposizione s.The clienti rete elettrica connessione COME BENE COME IL estensione cavo usato dovere Anche conformarsi con questi regolamenti.Quando lavorando con questo elettrico attrezzo E durante temporaneo y utilizzo all'aperto, il dispositivo dovere Essere collegato UN residuo attuale circuito interruttore con UN grilletto attuale Di 30 mA O meno.

Importante informazioni
In IL evento Di sovraccarico, il motore Volere interruttore si spento.Dopo UN raffreddare periodo (tempo varia)il motore Potere Essere commutato Indietro SU Ancora.
Cavo di collegamento elettrico danneggiato

IL isolamento SU elettrico connessione cavi È Spesso danneggiato.Questo Maggio Avere IL seguente cause:

- Pressione punti,dove connessione cavi Sono passato Attraverso finestre O porte.
- Pieghe Dove IL connessione cavo ha stato impropriamente fissato O instradato.
- Luoghi Dove IL connessione cavi Avere stato taglio dovuto A essendo guidato Sopra.
- Isolamento danno dovuto A essendo strappato fuori Di IL parete presa.
- crepe dovuto A IL isolamento invecchiamento g.

Come danneggiato elettrico connessione cavi dovere non Essere usato E Sono pericoloso per la vita dovuto A IL isolamento danno.Controlla IL elettrico connessione cavi per danno regolarmente.Assicurarsi Quello IL connessione cavi Sono disconnesso da elettrico l energia Quando controllo per danni.Elettrico connessione cavi dovere conformarsi con IL applicabile VDE E DIN disposizioni.Solo utilizzo connessione cavi con IL marcatura "H05VV-F". stampa o IL tipo designazione SU IL connessione cavo È obbligatorio

Tipo di connessione X : Se IL ma ins connessione cavo Di Questo dispositivo È danneggiato, esso dovere Essere sostituito con UN speciale collegamento, piombo disponibile da IL produttore O suo post-vendita servizio.

Corrente alternata motore

- IL rete elettrica voltaggio dovere Essere 230-240V~,·Estensione cavi su A 25 metri l u n g o dovere Avere UN sezione trasversale Di 1.5 mm².Connessioni E riparazioni Di elettrico attrezzatura Maggio soltanto Essere portato fuori di UN elettricista.

XI.Manutenzione/Pulizia

Tiro fuori il rete elettrica tappo Prima portando fuori Qualunque regolazioni, manutenzione O lavori di riparazione !

Avere manutenzione E riparazione compiti Quello Sono non descritto In Questo operativo manuale, trasportato fuori di Nostro servizio centro.Usa soltanto originale parti.Lascia IL dispositivo Freddo giù Prima tutta la manutenzione E pulizia compiti. Lì È UN rischio Di brucia!

Ogni tempo Prima usando IL dispositivo, controllo Esso per ovvio difetti come come sciolto , indossato O danneggiato parti, o Quello viti O altro parti Sono stretto.Sostituisci diga- invecchiato parti.

Pulizia

Fare non utilizzo pulizia agenti O solventi. Chimici sostanze Potevo danno IL plastica parti Di IL dispositivo.Mai pulito IL dispositivo Sotto corsa acqua

- Pulito IL dispositivo completamente Dopo ogni utilizzo.
- Pulito IL ventilazione buchi E IL superficie Di IL dispositivo con UN morbido spazzola O stoffa.
- Rimuovere trucioli, polvere E sporco con UN vuoto pulitore Se necessario y.
- Lubrificare IL in movimento parte s regolarmente.
- Fare non permettere Qualunque lubrificanti A Venire in contatto con interruttori, cinghie trapezoidali, trasmissione pulegge E trapano sollevamento braccia.

Manutenzione

Collocamento IL laser,Fig.2 0 + 26

MORSETTO UN trapano morso In IL mandrino(2).Il laser forme UN mirino In IL centro Di IL trapano.Se IL laser linea fa non Incontrare In IL centro Di IL trapano, il laser deve essere posizione regolata IL perforazione tavolo (8) come vicino COME possibile A IL trapano.Allentare IL serratura noci (E).Il laser linee Potere Essere aggiustato di svolta IL Ultimo (F) Entrambi lati.Set IL laser linee come Quello Essi attraverso In IL mezzo Di IL trapano mancia.

Collocamento IL mandrino ritorno molla,Fig. 24
IL mandrino ritorno primavera Maggio Avere A Essere impostare, come suo tensione ha cambiato E perciò, il mandrino mosse Indietro pure velocemente O pure lentamente.
1.Inferiore IL tavolo per Di più spazio A lavoro .
2. Lavoro SU IL Sinistra Di IL trapano.
3.Inserisci UN cacciavite in IL davanti scanalatura (Terra Mantenere Questo In posizione .
4.Usa UN aperto chiave inglese (Misurare 19)a rimuovere IL esterno dado(O)
5.Con IL cacciavite r Ancora In IL scanalatura, allentare IL interno nut(N)unt il IL tacca (K)rilasci da IL centro (P). **ATTENZIONE!** Molle Sono teso!
6. Girare IL primavera cap(M)attentamente In UN in senso antiorario direzione usando IL cacciavite Fino a Voi Potere premere IL scanalatura in IL mozzo(P).
7.Inferiore IL mandrino in IL più basso posizione E Mantenere IL primavera cap(M)in posizione.Una volta IL mandrino mosse su E giù COME Voi richiedere, serrare nuovamente IL dado interno (N).
8.Se Esso È pure allentare, ripetere passi 3-5.Se Esso È pure stretto, dentro inversione ordine
9.Usa UN aperto chiave inglese A sicuro IL esterno dado(O)contro IL interno dado(N).NOTA:Fare non ribaltare E Fare non limite IL allineare Di movimento Di IL mandrino!

Servizio informazioni
Con Questo prodotto,esso È necessario A nota Quello IL seguente parti Sono soggetto A naturale O relativo all'uso indossare, o Quello IL seguente parti Sono necessario COME materiali di consumo.

Logorante parti*:Carbonio spazzole, cinghie trapezoidali, trapano bit,*potrebbe non Essere incluso In IL ambito Di fornitura!
Ricambio parti E accessori Potere Essere ottenuto da Nostro Servizio Centro.

Ispezione &Manutenzione Piano

Regolare manutenzione intervalli	**Prima ogni messa in servizio**	**Dopo ogni messa in servizio**	**Se necessario**
Controllo dispositivi di sicurezza	X		
Controllare la cinghia trapezoidale e serrarla Se necessario y	X		
Lubrificare la colonna E tavolo con UN magro strato di olio		X	
Mandrino conico pulito			X
Pulisci la macchina di perforazione polvere E metallo trucioli		X	

XII. Conservazione

Negozio IL attrezzatura E accessori fuori Di per bambini portata In UN buio E Asciutto posto A Sopra congelamento temperatura.La ideale magazzinaggio temperatura È fra 5 E 30 ℃ .Conservare IL elettrico attrezzo In suo originale confezione .

Attenzione! Scollegare IL macchina!
IL apparecchio dovere incondizionatamente Essere assicurato contro cadente O svolta giù durante trasporto.

X III.Risoluzione dei problemi

ATTENZIONE: cambiare sempre la macchina spenta e tirare il staccare la spina dalla presa prima di procedere alla risoluzione dei problemi .

Colpa	Possibile causa	Rimedio
L'asse si sposta nella sua posizione iniziale troppo velocemente o troppo lentamente	La pretensione della molla È impostato in modo errato	Impostare la pretensione, vedere "Impostazione della mandrino ritorno primavera".
Il mandrino continua ad allentarsi dal fuso nonostante sia stato riattaccato.	Sporco, grasso o olio SU IL fuso O SU IL dentro Di IL mandrino.	Utilizzare una famiglia detergente A pulito IL superficie del mandrino E chu ck.Anche Vedere "Installazione IL mandrino".
Elevato livello di rumore durante il funzionamento	Sbagliato cinghia trapezoidale tensioni ioniche.	Impostare la cinghia trapezoidale di nuovo tensione. Inoltre Vedere "Collocamento IL velocità e cinghia trapezoidale tensione".
	IL mandrino È pure Asciutto.	Test IL mandrino.
	La puleggia su IL mandrino È sciolto.	Controlla che le noci SU IL puleggia Sono stretto E stringere nuovamente Se necessario.
	La puleggia su IL motore È sciolto.	Stringere il impostato vite SU il motore puleggia.
La punta del trapano scivola O IL buco È non girare	Sbagliato velocità	Cambia il velocità.Anche vedi"Selezione IL velocità e cinghia trapezoidale tensione".
	NO patatine fritte Venire fuori Di il buco.	Spostare il trapano morso fuori Di IL buco regolarmente In ordine tirare IL patatine fritte fuori.
	IL trapano morso È smussare.	Affilare IL trapano morso.
	Insufficiente verso il basso pressione.	Aumento IL verso il basso pressione.
La punta del trapano scivola O IL buco È non girare	Luoghi difficili nel legna O IL lunghezza e angolo Di IL trapano morso È diverso.	Affilare IL trapano morso.
	IL trapano morso È piegato.	Sostituire IL trapano morso.
La punta del trapano ottiene incollato In IL pezzo in lavorazione	Il pezzo in lavorazione e trapano morso sono contorti O IL verso il basso pressione È pure Grande.	Metti qualcosa sotto h il pezzo in lavorazione o sicuro anche esso Vedere "Posizionamento IL pezzo in lavorazione".
	Cinghia trapezoidale insufficiente tensione	Impostare la tensione della cinghia trapezoidale. Inoltre Vedere "Selezione IL velocità e cinghia trapezoidale tensione".
Il trapano morso derive E vibra eccessivamente	IL trapano morso È piegato.	Utilizzo UN Dritto trapano morso.
	Il fuso cuscinetto è indossato eccessivamente.	Avere IL cuscinetto del mandrino sostituito.
	Il trapano È non centrato In IL mandrino.	Controllare la centratura. Inoltre vedere “Inserimento del attrezzo in IL mandrino "
	Mandrino È non fermamente fisso.	Correggere correttamente il Chuck.Anche vedi"Installazione IL mandrino"

IT

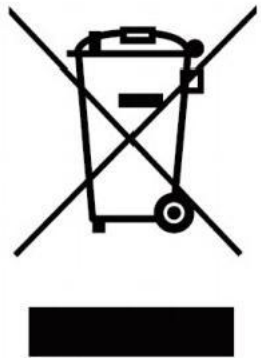
XIV. Smaltimento e riciclaggio



IL dispositivo È fornito In confezione A Evitare trasporto danni.Questo confezione È crudo materiale E Potere così Essere usato Ancora O Potere Essere reintegrato in IL crudo materiale ciclo.

IL dispositivo E suo accessori Sono fatto Di diverso materiali, come COME metalli e plastica. Prendi difettoso componenti A speciale sciupare disposizione siti. Verificare con tuo specialista rivenditore O comunale amministrazione!

Fare non gettare vecchio equipaggiamento lontano con domestico sciupare!



Questo simbolo indica Quello Questo prodotto dovere non Essere disposto Di In rifiuti domestici COME per Sciupare Elettrico E Elettronico Attrezzatura direttiva (2012/19/UE) E nazionale leggi.Questo prodotto dovere Essere consegnato Sopra A IL destinato punto di raccolta.Questo Potere Essere fatto, per esempio, da ritorno Esso Quando acquisto UN simile prodotto O consegnare Esso A UN autorizzare d collezione punto per IL riciclaggio Di vecchio elettrico E elettronico dispositivi.Improprio gestione Di sciupare attrezzatura Maggio Avere negativo conseguenze per IL ambiente E umano salute a causa di potenzialmente pericoloso sostanze Quello Sono Spesso contenuto In elettrico ed elettronico attrezzatura.Da smaltimento Di Questo prodotto pro perly,tu Sono Anche contribuendo A IL efficace utilizzo Di naturale risorse.Informazioni Di collezione punti per vecchio dispositivi Potere Essere trovato A tuo comunale autorità, il smaltimento locale fornitore, un autorizzato posizione per IL disposizione Di vecchio elettrico E elettronico dispositivi O tuo sciupare collezione servizio.



VEVOR

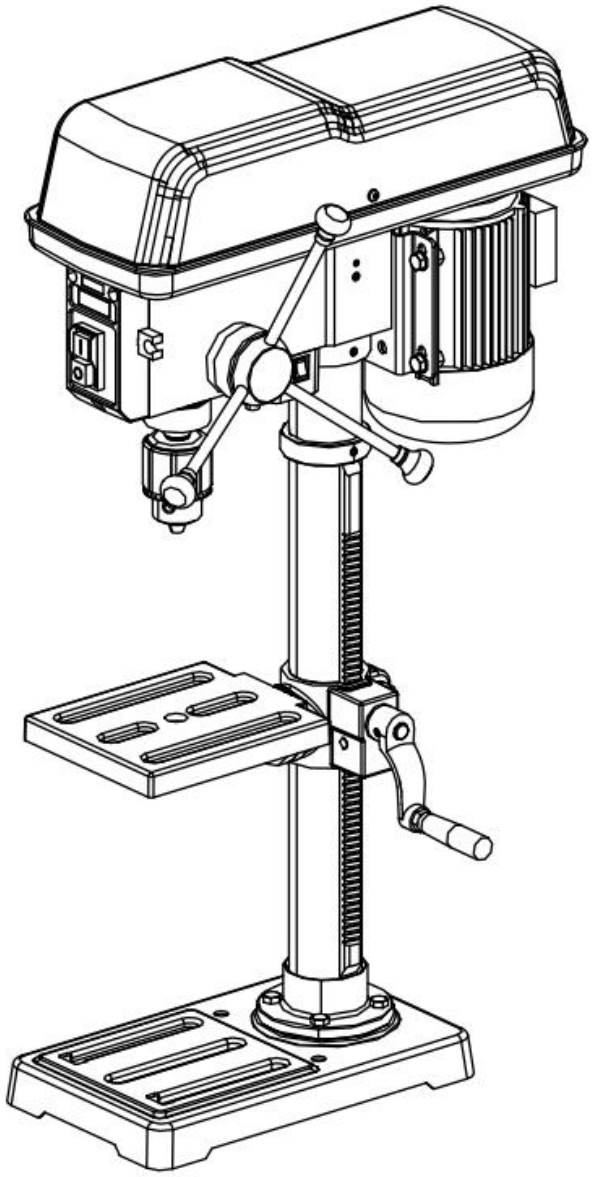
Upgrade · The Home Creator Way

Taladro de columna

MODELO: DP25013B-VS

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

MODELO: DP25013B-VS



Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar este manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

Ⅰ. Descripción del dispositivo.

1 Máquina cabeza
2 Arrojar con llave
3 Llave cónica
4 4 mm Allen llave
5 3 mm Allen llave
6 Velocidad ajuste palanca
7 Manejar
8 Perforación mesa titular
9 Él x a g onal pernos
Conjunto de 10 columnas
1 1 Máquina pie
1 2 Manivela manejar
13 Sujeción manejar
1 lámpara de 4 luces ENCENDIDO/APAGADO cambiar
15 Motor
16 correa trapezoidal cubrir
17 ENCENDIDO Y APAGADO cambiar
1 8 Digital Mostrar
19 Profundidad indicador con detener
20 láser ENCENDIDO/APAGADO cambiar
2 1 Cónico ánima
2 2 Hexagonal tornillo
2 3 Trabajar lámpara
2 4 Láser
2 5 Montaje agujeros

II. Volumen de suministro

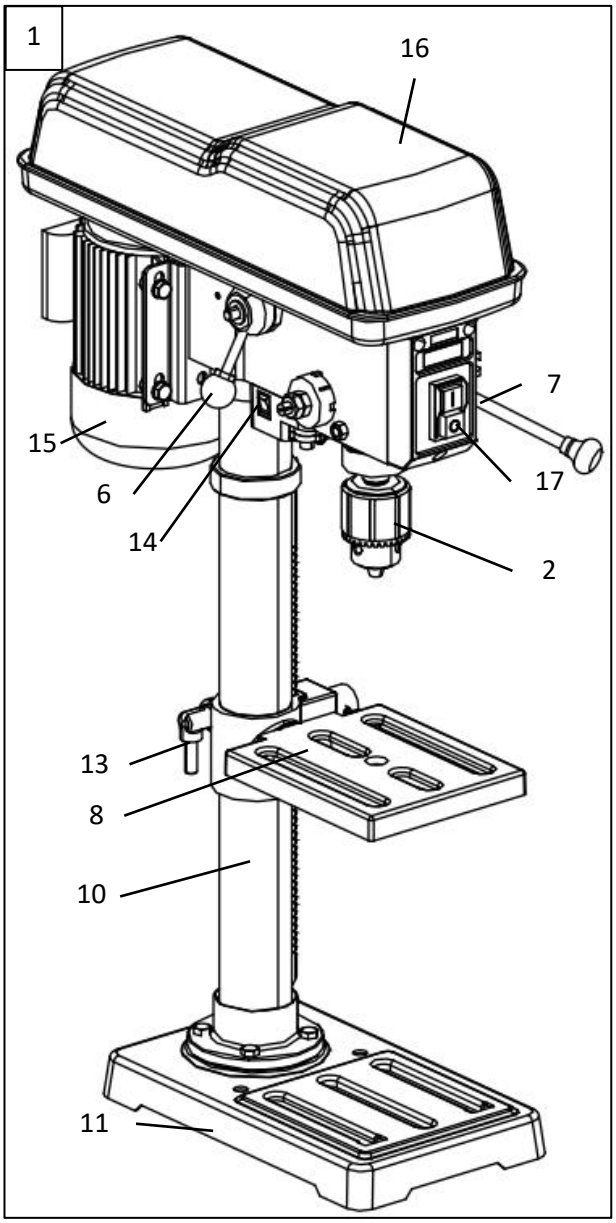
-1 Máquina cabeza
-1 Arrojar con llave
-1 4 mm Allen llave
-1 3 mm Allen llave
-1 Velocidad ajuste palanca
-3 Manejar
-1 Perforación mesa titular
-4 Él x a g onal pernos
-1 Columna a conjunto
-1 Máquina pie
-1 Manivela manejar
-1 Reprimición manejar

3. Uso adecuado

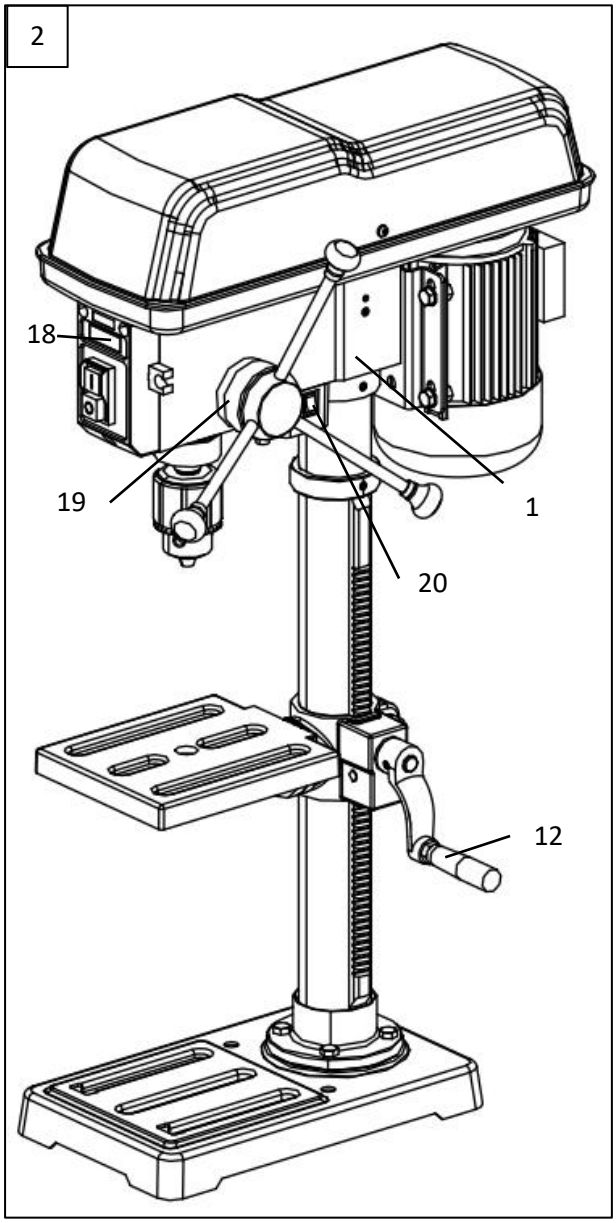
El banco perforar es diseñado para perforación en metal, madera, plástico y Azulejos rectos caña ejercicios con a perforación diámetro de 3 mm a 16 mm poder ser u sed.El dispositivo es solo destinado a ser usado para Hazlo tú mismo propósitos.Es era no diseñado para continuo comercial uso.El dispositivo es no destinado para usar por gente bajo el edad de 16. Niños bajo el edad de 16 puede solo usar el dispositivo cuando supervisado.El fabricante es no responsable para daño causado por incorrecto usar o operación incorrecta. es estrictamente prohibido a desmantelar, modificar o cambiar el objetivo de el guardias en el máquina o a adaptar otro guardias.

Por favor nota eso nuestro equipo era no diseñado con el intención de nosotros e para comercial o industrial propósitos. Nosotros asumir No garantizar Si el dispositivo es utilizado en comercial o industrial aplicaciones , o para equivalente trabajar .

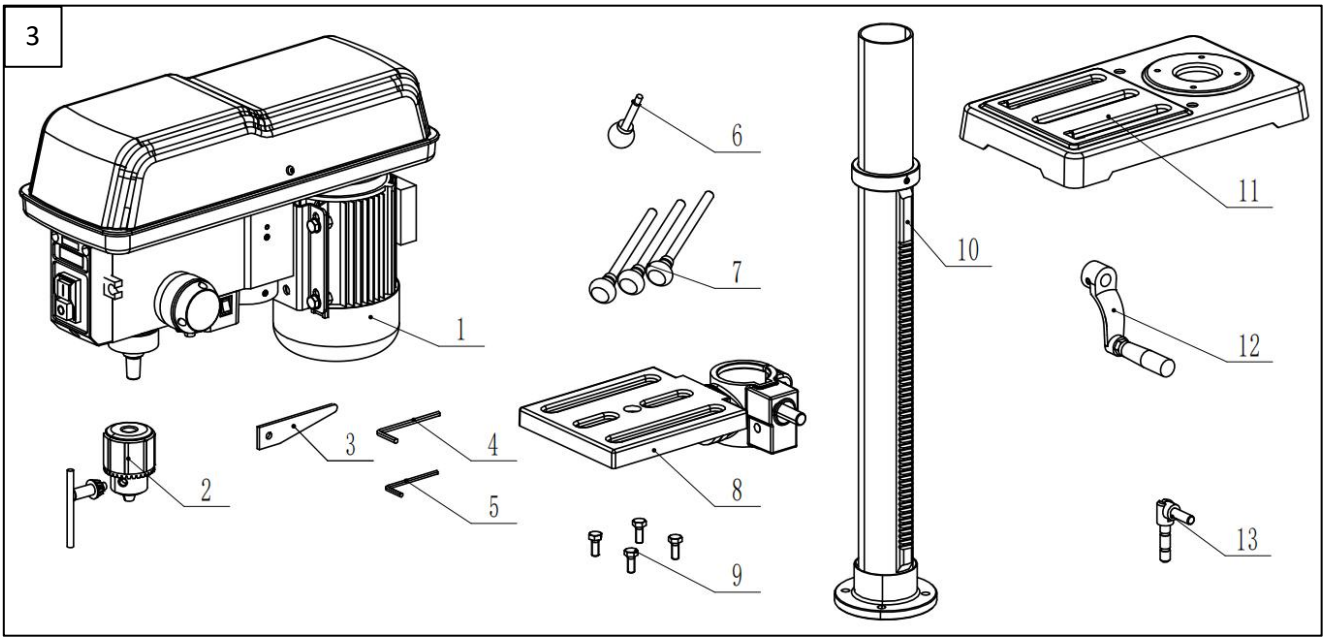
1



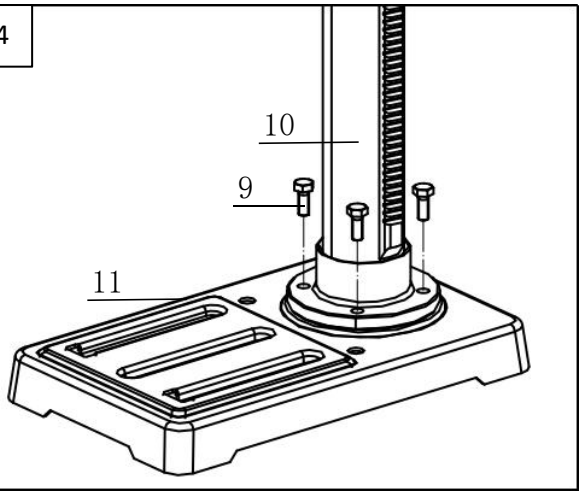
2



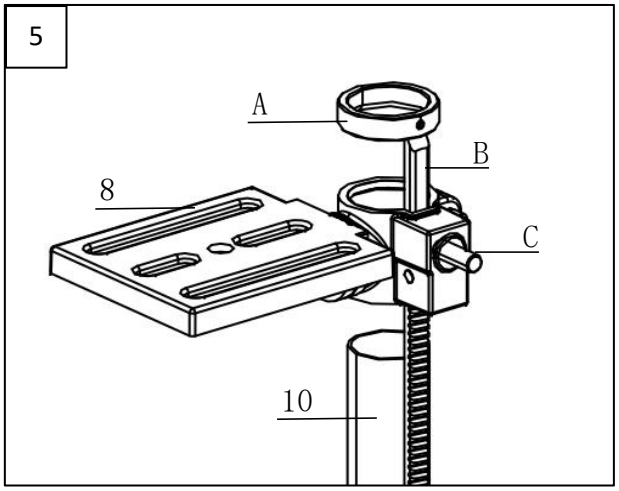
3



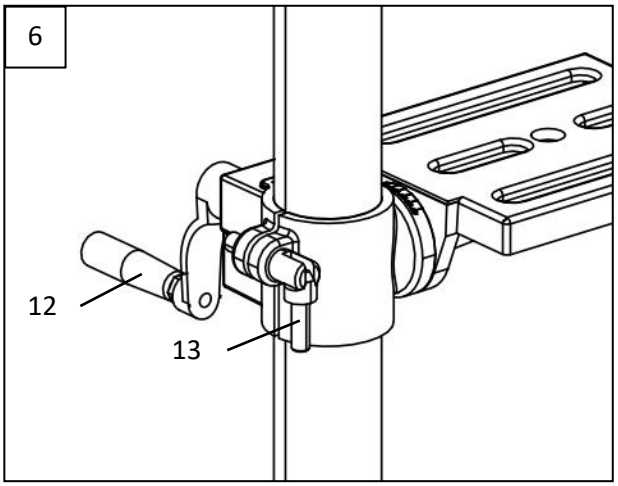
4



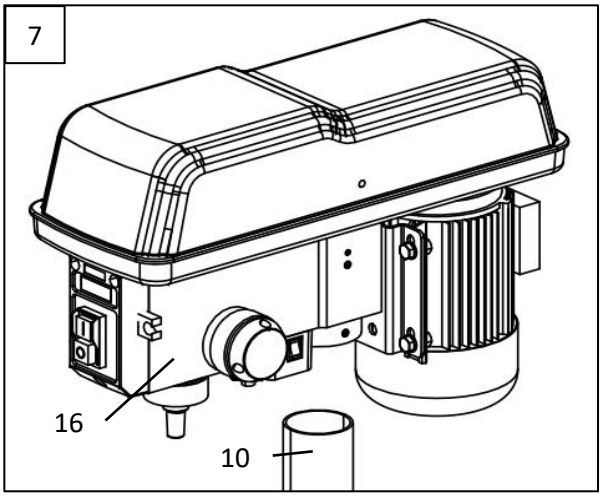
5



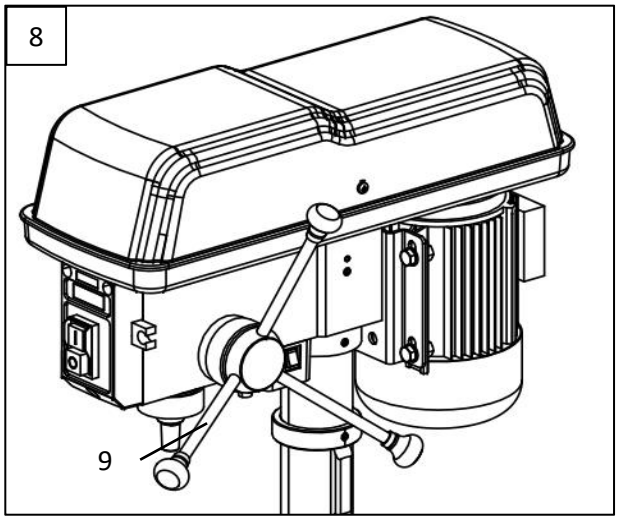
6



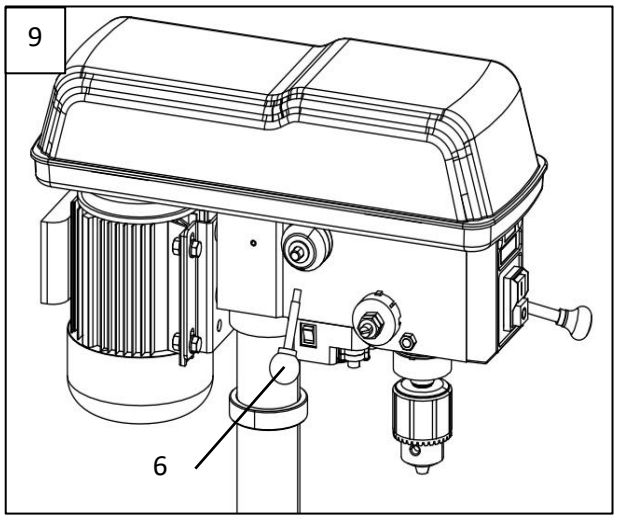
7



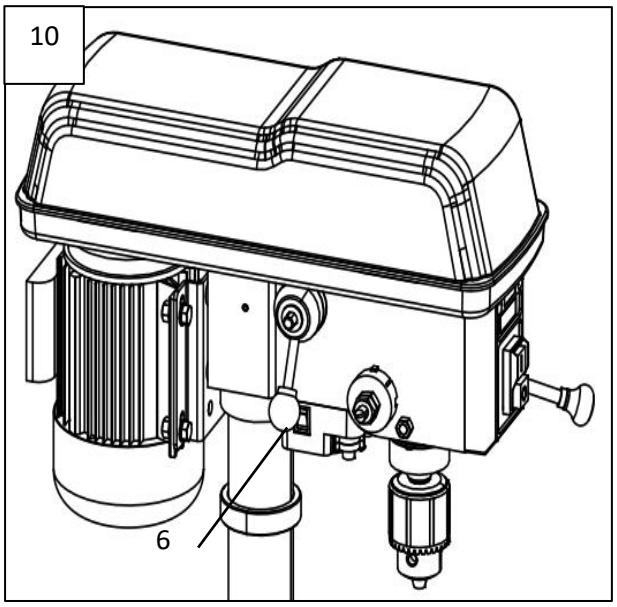
8



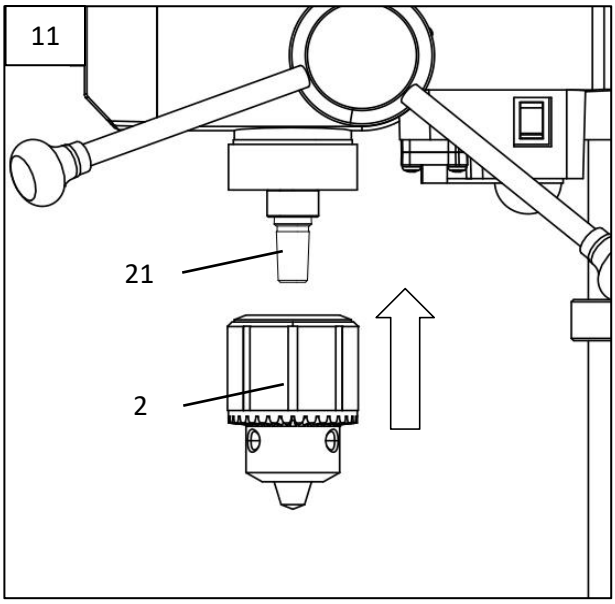
9



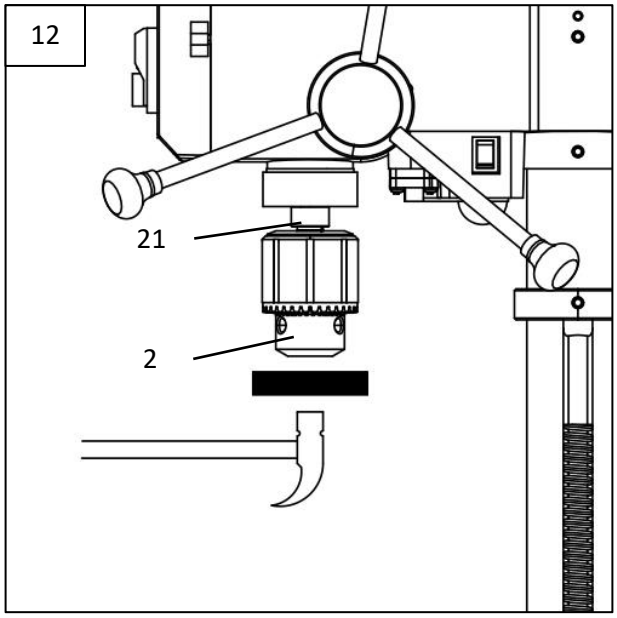
10



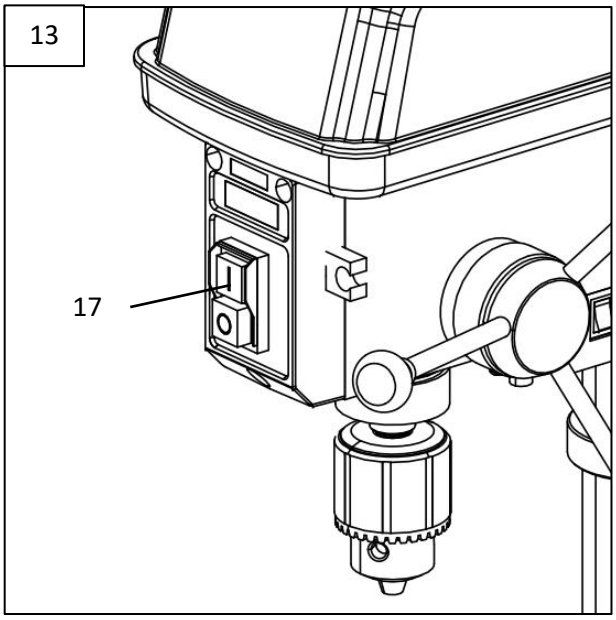
11



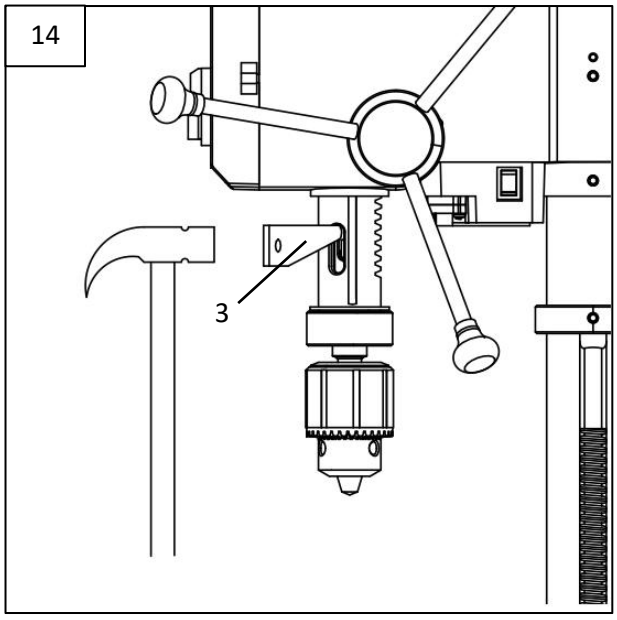
12



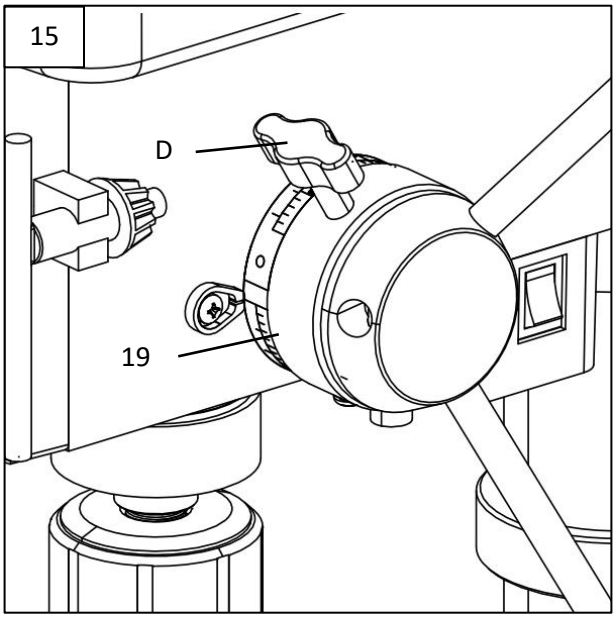
13



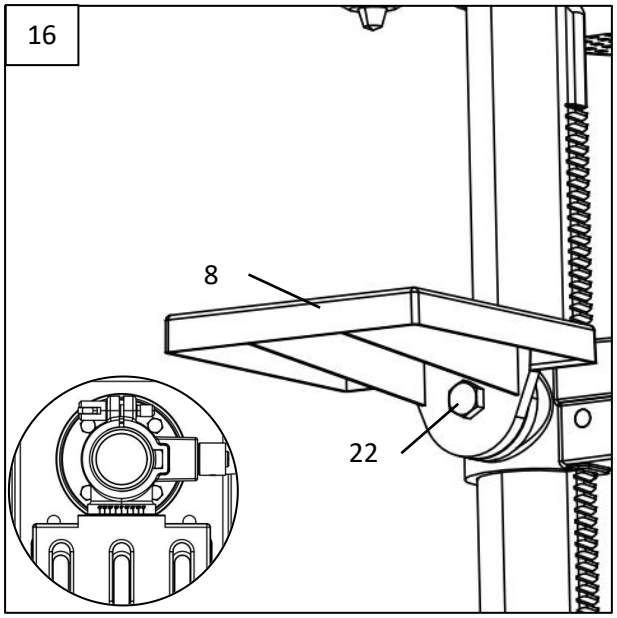
14



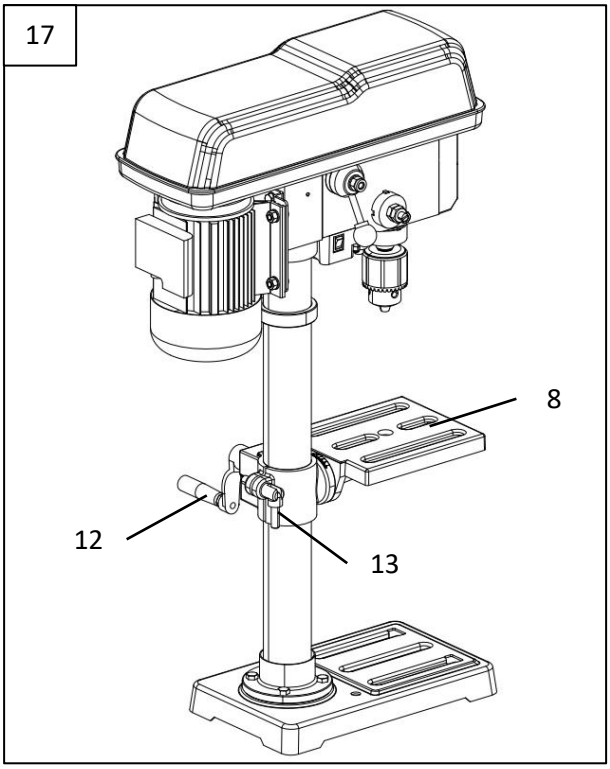
15



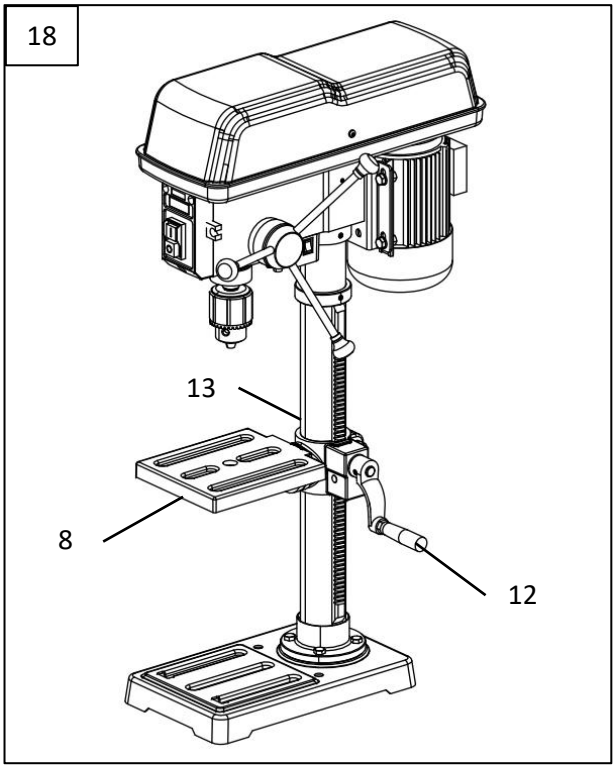
16



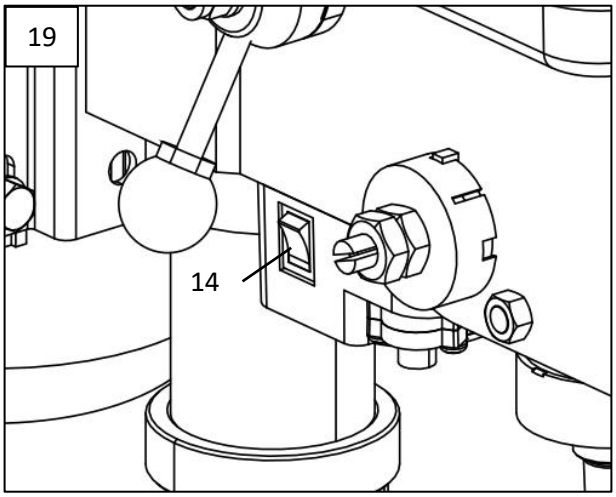
17



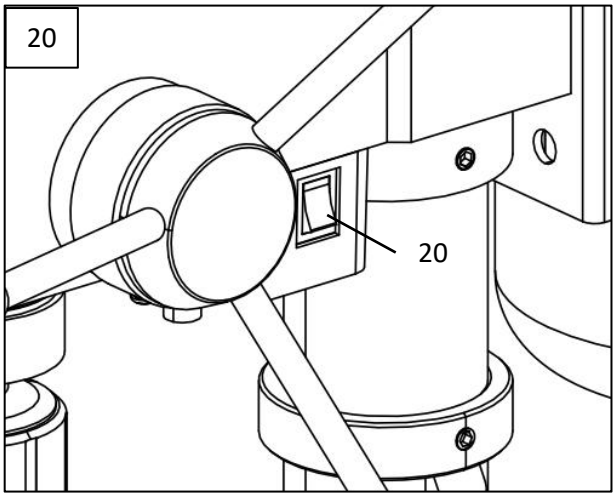
18



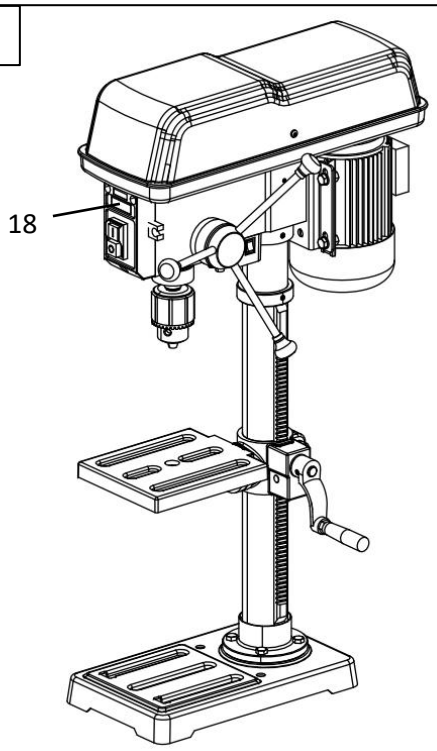
19



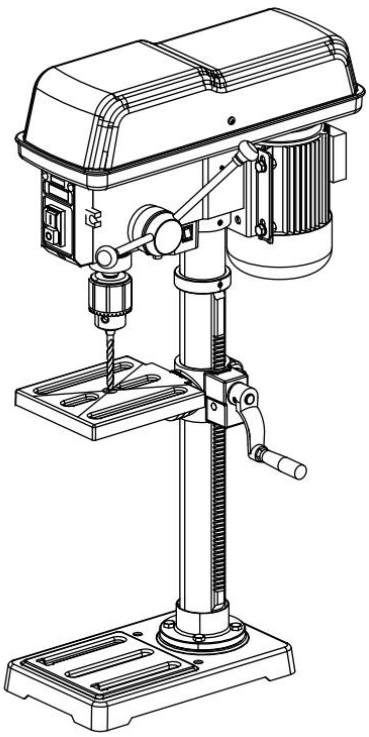
20



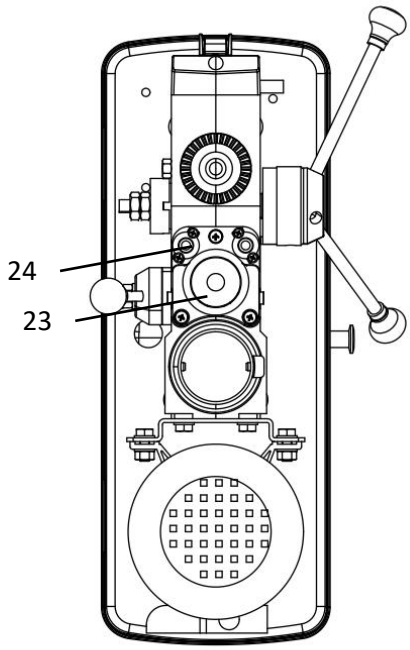
21



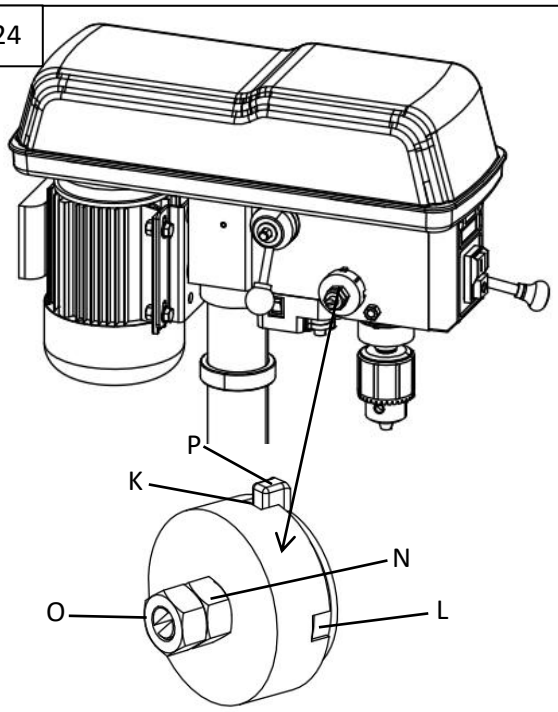
22



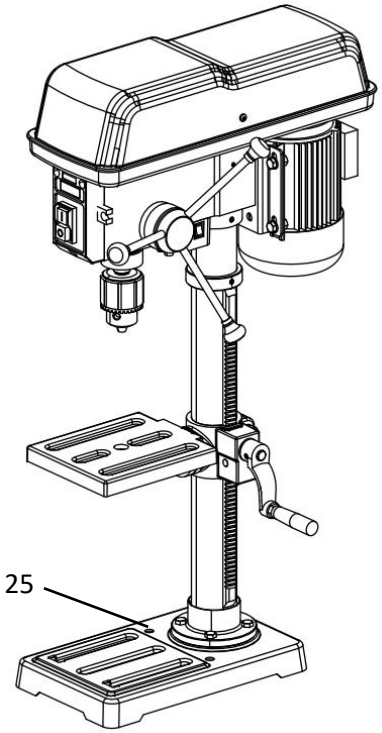
23



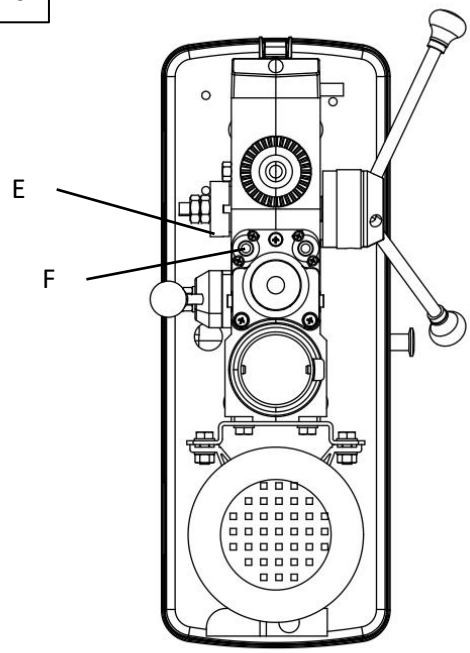
24



25



26



ES

IV.Instrucciones de seguridad


¡Advertencia!Peligro a vida,riesgo de lesión o daño a el herramienta son posible por postergación.


Precaución -Lea las instrucciones de funcionamiento reducir la riesgo.


¡Use gafas de seguridad!


¡Use orejeras!


Use un respirador ¡mascarilla!


Usar a cabello neto en orden a cubrir su cabello.


No tener puesto ¡guantes!

Warning!Please read the instructions manual before using your bench drill.
Read all safety regulations and instructions.Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock,fire and/ or serious injury.Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

¡Advertencia! proteger contra eléctrico choque, lesión y fuego el siguiente básico seguridad precauciones debe ser observado cuando usando fuerza herramientas. Lea y siga estos Instrucciones antes de utilizar el equipo y mantener el seguridad información en a seguro lugar .

Mantenga limpia el área de trabajo ; limpie las áreas rojas y bancos invitar lesiones.
Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo; No exponga herramientas eléctricas para lluvia.no usar herramientas eléctricas en húmedo o mojado ubicaciones.Seguir trabajando área Bueno iluminado.No usar poder- er herramientas en presencia de inflamables líquidos o gases.
Protéjase contra descargas eléctricas; Prevenir cuerpo contacto con conectado a tierra superficies (por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas) refrigeradores).
Mantenga a los niños alejados y;No No permitir que otras personas tocar el equipo o cable,mantener a ellos lejos de tu trabajo área.
Guarde las herramientas inactivas; cuando no es uso,las herramientas deben ser almacenado en seco,alto o encerrado lugar,fuera del alcanzar de niños.
No fuerce la herramienta; Hará el trabajo mejor y más seguro en el tasa para la cual fue destinado.
Utilice la herramienta adecuada; no fuerce herramientas o accesorios pequeños para realizar el trabajo. el trabajo De pesado deber herramienta.No usar herramientas para propósitos no destinado.
Vístase apropiadamente; Haga No usar ropa suelta ni joyas.Pueden ser atrapó en emocionante piezas.Calzado antideslizante son Recomendado cuando se trabaja al aire libre. Use un anillo protector para el cabello . contener largo cabello.
Utilice gafas de seguridad ;A así usar cara o polvo mascarilla Si la operación de corte es polvoriento.
No maltrate el cable; nunca transporte la herramienta con cuerda o tirón Para desconectarlo de eso receptáculo.Mantener cordón de calor, aceite y afilado borde s.
Trabajo seguro; utilice abrazaderas o un tornillo de banco para Mantenga el trabajo. Es más seguro que usar su mano y él libera ambos manos a funcionar herramienta.
No se estire demasiado; mantenga una postura adecuada y equilibrio en absoluto veces.
Mantenga las herramientas con cuidado; manténgalas afiladas y limpias durante mejor y más seguro rendimiento.Seguir instrucciones para lubricante y cambio accesorios. Inspeccione periódicamente los cables de las herramientas y, si están dañados, repárelos. por autorizado Instalación de servicio. Inspeccionar extensión cuerdas periódicamente y
Reemplazar En caso de daños, mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite. y grasa.
Desconectar herramientas; Cuando no en utilizar, antes de realizar cualquier mantenimiento y al cambiar accesorios.
Retire las llaves de ajuste y las llaves inglesas ;Forme el hábito de comprobar que llaves y ajustando llaves inglesas son remoto de herramienta antes torneado él en. **Evite el arranque involuntario;** No lleve También enchufado con el dedo en el interruptor. Asegúrate cambiar es apagado cuando conectando en.
Cables de extensión para uso en exteriores ; cuando la herramienta es Para uso en exteriores, usar solo extensión. cuerdas destinado a usar al aire libre y entonces marcado.
Mantente alerta; presta atención a lo que haces. Usa reglas comunes. sentido.D o no funcionar herramienta cuando tú son cansado.
Revise las palmaditas dañadas ; antes de continuar uso de la herramienta,a guardia u otro parte eso es dañado debería ser con cuidado comprobado a determinar eso él voluntad funcionar adecuadamente y llevar a cabo es función prevista
Verificar la alineación del movimiento partes, encuadernación de moviéndose piezas,rotura de piezas,montaje y cualquier otro condiciones eso puede afectar es operación.A guardia o otra parte que está dañado debería estar adecuadamente reparado o reemplazado por un autorizado centro de servicio a menos que de lo contrario Indicado en otra parte en este instrucciones manual.Haga que un técnico reemplace los interruptores defectuosos. autorizado centro de servicio.Hacer no usar herramienta si cambia hace no doblar él en y apagado.

¡Advertencia! El uso de cualquier otro accesorio o aditamento que no sea recomendado él este operante instrucción manual puede presente a riesgo de personal lesión.

Haga reparar su herramienta por un experto; Este aparato eléctrico es en conformidad con el importante seguridad normas reparando de eléctrico accesorios puede ser transportado Sólo por expertos, de lo contrario puede ca uso considerable peligro para el usuario.
Conecte el dispositivo de extracción de polvo; Dondequiera que haya instalaciones para la instalación de un sistema de recolección de polvo. extracción sistema,hacer seguro él es conectado y usado.

⚠¡Advertencia! Esta herramienta eléctrica genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. poder perjudicar activo o pasivo médico implantes bajo cierto condiciones. Para evitar el riesgo de lesiones graves o mortal lesiones,nosotros recomendar eso personas con médico implantes consultar con su médico y el fabricante de la médico implante Antes de operando el herramienta eléctrica.

ES

IVa.Instrucciones generales de seguridad para la prevención de accidentes

Él es básico eso tú leer el seguridad regulaciones y operante instrucciones en su totalidad y seguir el información contenido en esto en orden a eliminar el posibilidad de un accidente o potencialmente peligroso situación de ocurriendo mientras laboral con el máquina
-Siempre controlar el dispositivo,el red eléctrica cable y el enchufar antes usando el dispositivo.Solo funcionar el herramienta cuando él es en bien laboral orden y es no dañado en cualquier forma.
Dañado regiones tener a ser reemplazado inmediatamente por a calificado electricista.
-Siempre jalar el fuerza enchufar afuera de el enchufe salida antes haciendo cualquier trabajar en el máquina,antes cambio herramientas y cuando sea el máquina es no ser usado
-A prevenir daño a el fuerza cable,siempre dirigir el fuerza cable lejos de el trasero de el máquina.
-Mantener el herramientas en a seguro lugar y afuera de el alcanzar de niños.

¡Atención!
El dispositivo y embalaje materiales son no ¡juguetes!
Niños debe no ser permitido a jugar con plástico bolsas, película y pequeño ¡partes!Ahí es a riesgo de tragar y ¡asfixia!

Conexión eléctrica
El instalado eléctrico motor es completamente cableado listo colina Operación.La clientes conexión a el fuerza suministrar sistema,y cualquier extensión cables eso puede ser usado,debe ajustarse con local regulaciones.

Cables de conexión eléctrica defectuosos
Eléctrico conexión cables a menudo sufrir aislamiento daño.
Las posibles causas son:
Pellizco agujas cuando conexión cables son correr a través de ventana o puerta huecos.
Torceduras resultante de Incorrecto adjunto o colocación de el conexión cable Recortes resultante de correr encima el conectando cable.
Aislamiento daño resultante de con fuerza tirando afuera de el muro enchufe.
-Grietas a través de envejecimiento de aislamiento.
Semejante defectuoso eléctrico conexión cables debe no ser usado como el aislamiento daño marcas a ellos extremadamente peligroso.

Controlar eléctrico conexión cables regularmente para daño.Hacer seguro el cable es desconectado de el red eléctrica cuando de cheques.
Eléctrico conexión cables debe cumplir con el regulaciones aplicable en su país.

⚠Advertencia: El máquina debe tener un tierra cable a proteger el operador de eléctrico choques.
DESTINADO USAR: Este perforar es diseñado para perforación metal, plástico, madera y similar materiales.Alimentos y dañino materiales puede no ser procesado con el equipo ,el perforar arrojar es solo diseño ed para usar con perforar poco arena herramientas con a eje diámetro de 3 a 16 mm,y para cilíndrico herramienta vástagos.El equipo es destinado para usar por adultos solamente.El equipo es permitido a ser usado solo para el prescrito propósito.Cualquier otro usar es considerado a ser a caso de mal uso,el usuario/operador y no el fabricante voluntad ser responsable para cualquier daño o lesiones de cualquier amable resultante de semejante mal uso, por favor nota eso nuestro equipo tiene no estado diseñado para usar en comercial, comercio o industrial aplicaciones.Nuestras garantía voluntad ser anulado si el equipo es usado en comercial, comercio o industrial negocios o para equivalente propósitos . El banco perforar era diseñado en semejante a forma entonces como a todo pero eliminar potencial peligros cuando el máquina es adecuadamente usado.Sin embargo,hay son a pocos seguridad precauciones a observar en orden ejército de reserva asegurar eso todo residual peligros son gobernado afuera.

IVb.Instrucciones de seguridad para taladros de banco

Asegurar voltaje adecuado; el voltaje debe cumplir con el presupuesto un el clasificación lámina .
Usar a toma de corriente con toma de tierra contacto; el dispositivo puede solo ser operado de un chuleta con el adecuadamente instalado toma de tierra contacto.
Extensión cable; el cable cruz sección de un extensión cable debe medida en el menos 1,5 mm².Siempre completamente relajarse a cable carrete previo a usar, comprobar el cable lejos defectos.
Protección contra descargas eléctricas; mantener el dispositivo lejos de humedad el dispositivo debe ni ser húmedo ni ser operado norte a húmedo Medio ambiente.Anterior a cada uno usar, comprobar el dispositivo y el red eléctrica cable con enchufar para daño.Evitar corporal contacto con conectado a tierra regiones p. ej., tuberías, calefacción elementos,etc.
Protección contra incendios y explosiones ; son chispa productor componentes adentro el dispositivo.Hacer no usar el dispositivo en el vecindad de combustible líquidos o gases.De lo contrario allá es a riesgo de fuego o explosión.
Manejar el dispositivo con cuidado ;hacer no usar el cable a jalar el enchufar afuera de el socket.Protect el cable de calor, y afilado bordes mantener su herramientas afilado y limpio entonces eso tú poder trabajar eficientemente y con seguridad.Seguir el mantenimiento regulaciones y el instrucciones para cambio herramientas.
Tener puesto adecuado trabajar ropa y personal protección equipo ;suelto ropa s no adecuado.Como poder ser atrapó por emocionante partes,causando a convertirse enredado.Usar a cabello neto él tú tener largo h aire.Como a general regla,joyería debería no ser gastado cuando laboral con máquina herramientas.Asegurarse eso tú tener puesto seguridad gafas protectoras.No haciendo entonces podría resultado en ojo lesión.

Mantenga su área de trabajo ordenado y limpio ;Desorden en el trabajar área poder fácilmente dirigir a accidentes.Hacer no dejar cualquier herramientas, objetos o cable en el directo vecindad de el trabajar área,como este poses a tropezando peligro.Asegurarse eso allá es suficiente iluminación.
Mirar fuera para otro personas; Mirar afuera para otro personas(especialmente niños)cuando usando el dispositivo,y mantener a ellos lejos de su trabajar área.DO no dejar alguien tocar el dispositivo o el fuerza cable.
Guarda las herramientas en una caja fuerte Ubicación ;Tienda no usado dispositivos en a seco, cerrado ubicación eso es afuera de el alcanzar de niños.
Evite sobrecargar el dispositivo; Funcionar el dispositivo solo dentro el especificado producción rango.Hacer no usar cualquier de baja potencia máquinas para pesado deber trabajar.hacer no usar herramientas a llevar a cabo trabajar para cual ellos eran no destinado.
Mantener a estable asidero para el pie; Asegurar eso tú mantener a estable asidero para el pie mientras trabajando.Evitar anormal cuerpo posiciones y siempre mantener su balance. **Jalar afuera el red eléctrica enchufe;** tire Afuera el red eléctrica enchufar cuando no usando el herramienta, previa a mantenimiento y cuando cambio el perforar poco .
Jalar fuera de la fuerza enchufe; Asegurarse eso el principal s conexión es protegido por en el menos a 10 Calificación A fusible.
Evitar inicio involuntario arriba;Asegurarse eso cambiar es transformado apagado cuando taponamiento el enchufar en el enchufe.
Mantener un ojo en tu trabajo;A maneras mantener un ojo en su máquina y el objeto tú son laboral encendido.Nunca usar el máquina cuando tú son no concentrándose o son distraído.Nunca usar el máquina cuando tú son bajo el influencia De alcohol o son tomando medicamento.
Controlar el herramienta para daño; Antes usando el herramienta, seguridad dispositivos y cualquier levemente dañado regiones debe ser con cuidado comprobado a asegurar eso ellos son en bien laboral orden,visualmente examinar el herramientas fuerza cable en a regular base.Todos regiones debe ser correctamente ensamblado y encontrarse todo el condiciones requerido a asegurar adecuado operación.

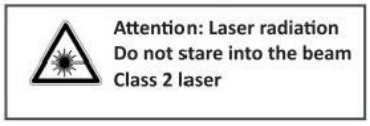
EN

A menos que de lo contrario especificado En el operante instrucciones,cualquiera dañado seguridad dispositivos y regiones debe ser adecuadamente reparado o reemplazado por a profesionalmente conocido taller. Nunca usar herramientas con defectuoso Encendido/Apagado interruptores.

Advertencia: Usando cualquier complemento herramientas y accesorios otro que aquellos especificado en estos operante instrucciones poder dirigir a lesión.
Máximo pieza de trabajo Tamaño ; Las piezas de trabajo (máx. 20 × 20 cm) pueden solo ser procesado si ellos poder ser sujetado de forma segura en el perforar mesa o en el tornillo.

Restante peligros
El máquina tiene estado construido usando moderno tecnología en conformidad con conocido seguridad reglas.Algunas restante peligros Sin embargo, puede aún existir.
-Largo cabello y perder ropa poder ser peligroso cuando el trabajar pedazo es giratorio.Desgaste personal protector engranaje semejante como a cabello neto y ajustado adecuado trabajar ropa.
-Madera papas fritas y sierra polvo poder ser salud peligro.Ser seguro a tener puesto personal protector engranaje semejante como seguridad gafas de protección y a polvo mascarilla.Uso a vacío escape sistema.
-Lanzado piezas de trabajo dirigir a lesión si el trabajar pedazo es no adecuadamente asegurado alimentado,tal como laboral sin a límite detener, -el usar de incorrecto o dañado red eléctrica cables poder dirigir a lesiones causado por electricidad,
-incluso cuando todo seguridad medidas son tomado,algunos restante peligros cual son no todavía evidente puede aún ser presente.
Restante peligros poder ser minimizado por siguiente el instrucciones en"seguridad instrucciones y en el completo operante manual.
Mantener este seguridad información en a seguro paso.

Láser
Proteger tú mismo y tú ambiente de accidentes usando adecuado de precaución ¡medidas!
●Hacer no mirar directamente en el láser haz con desprotegido ojos.
● Nunca mirar en el camino de el haz.
●Nunca apunte el rayo láser a superficies reflectantes, personas ni animales. Incluso un láser con baja potencia de salida puede causar daño ocular.
●Precaución : métodos otro que aquellos especificado aquí poder resultado en peligroso radiación exposición.
●Nunca abierto el láser módulo.Inesperado exposición a el haz poder ocurrir.
● Si el inglete sierra es no usado para un extendido período de tiempo, el baterías debería ser remoto.
● El láser puede no ser reemplazado con a diferente tipo de láser.
● Reparaciones de el láser puede solo ser transportado afuera por el láser fabricante o un autorizado representante .



V. Datos técnicos

Voltaje/Frecuencia:	230-240 V/50 Hz
Fuerza:	400 W
Velocidad ajustes:	Velocidad de perforación variable, 440-2600 RPM
Arrojar tipo/tamaño:	Mandril con llave/ 1,5 - 13 mm
Huso viajar:	60 mm
Balancearse:	25 0 mm
Mesa inclinación:	0-45°izquierda o bien
Mesa tamaño:	195*165 mm

*The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products.The parts described /illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

*Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.Our warranty will be voided if the machine is used in commercial,trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

*To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair,inspection,repair or replacement work,including maintenance and special adjustments,must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

*Always use the product with the supplied equipment.Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death.The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

Max.Dill Capacidad:	1 3 milímetros
Máquina Altura:	855 milímetros

VI. Desembalaje

- Abierto el embalaje y con cuidado eliminar el dispositivo.
- Eliminar el embalaje material,como Bueno como el embalaje y transporte seguridad dispositivos(si presente).
- Controlar si el alcance de entrega es completo.
- Controlar el dispositivo y accesorio regiones para transporte daño.

ATENCIÓN

El dispositivo y el embalaje son no para niños ¡juguetes! Hacer no dejar niños jugar con plástico bolsas, películas o pequeño ¡Palmitas! ¡Ahí! es a peligro de asfixia o ¡ asfixiante !

VII.Antes de la puesta en servicio

Antes cada usar,siempre controlar :

- ENCENDIDO/APAGADO cambiar incl.emergencia detener cambiar para adecuado función.
- Siempre llevar afuera a visual inspección antes usar.
- Controlar seguridad dispositivos eléctricos controles eléctricos cables y tornillo conexiones en particular para daño y firme asientos.Si necesario, reemplazar dañado regiones antes operante el máquina.
- Hacer seguro eso el mesa reprimición palanca es apretado antes tú comenzar el máquina.
- Hacer seguro eso el perforar poco es de forma segura pegado en el arrojar.
- Eliminar el arrojar llave de dentado mandriles.Antes traspuesta el dispositivo encendido, comprobar si el arrojar llave tiene estado remoto.

ES

VIII.Asamblea

Columna y máquina pie,Fig.4

1.Conjunto el máquina pie (1 1)abajo en el suelo o el banco de trabajo.
2. Lugar el columna(10)o n el base lámina entonces eso el agujeros en el columna(10)alinear con el agujeros en el base placa(1).
3.Tornillo el cuatro hexagonal tornillos(9)a sujetar el columna en el base lámina y apretar a ellos usando a hexágono llave.

mesa para fijación a columna , Fig . 5

17.Ensamble el engranaje helicoidal (C) al conjunto de la mesa (10).
18.Con el extremo liso más largo de la cremallera (B) más alto, Coloque el bastidor de engranajes (B) en la muesca de la abertura del soporte de la mesa, asegurándose La cremallera (B) engrana con los dientes del engranaje interior.
19.Mientras sostiene el bastidor de engranajes (B) y el conjunto de mesa (B) tal como están ensamblados, deslícelos hacia abajo sobre la columna (10) hasta que la parte inferior del bastidor de engranajes esté posicionada contra la columna. Base.
20.Reemplazar Estante Collar (A), biselado lado abajo,sobre Columna y parte superior de la cremallera.Apretar el tornillo de fijación.
Nota: Asegúrese de que el bastidor de engranajes no quede atrapado. El bastidor de engranajes debe moverse libremente cuando la mesa gira alrededor de la columna.

Instalación del mango en el conjunto de la mesa, Fig.6

Inserte la manivela (12) y la manija de sujeción (13) en el conjunto de la mesa en la dirección que se muestra en la Fig. 6. Utilice la llave Allen de 3 mm (5) para apretar el tornillo de fijación de la manivela (12).

Instalación del cabezal y la columna de la máquina, Fig. 7

1. Lugar el máquina cabeza(1)en el columna(10).
2. Alinear el taladros huso con el mesa y el base lámina y apretar el Allen tornillos eso son situado en el lado de el máquina cabeza(Allen llave,4mm/ 4).

Instalación el manija,Fig. 8+ 9+10

1.Tornillo tres manijas(9)apretadas en el manejar soportes hilo.Uso el hexágono llave inglesa(4)a hacer este.
2.Tornillo el velocidad ajuste palanca (6)en el manejar soporte para velocidad Ajuste.Uso el hexágono llave inglesa(4)a hacer este.

Instalación el perforar chuc k.Fig.1 1 + 12

1.El cónico ánima (2 1)es ya metido en el Máquina mano(1).
2. Empujar el perforar chuck(2) con el cónico mandril(2 1)y empujar él en hasta él alcanza el Detente.Entonces girar el perforar arrojar entonces eso él diapositivas

Nota: Para proteger contra corrosión,todo desnudo regiones son fuertemente engrasado en el fábrica.Antes colocación el perforar chuck(2)en el husillo, ambos regiones debe ser hecho completamente gratis de grasa con un ambientalmente amigable disolvente,por lo que eso óptimo fuerza transmisión es garantizado

Configuración arriba el máquina, Fig.2 5

Antes tú usar el perforar para el primero tiempo él debe ser montado en a estacionario posición en a firme superficie.Uso ambos finalización rápida agujeros(25)pulgadas el base lámina a hacer esto. Asegurarse eso el máquina es libre l y accesible para operación , ajuste y mantenimiento

Nota: El fijación tornillos debe solo ser apretado entonces eso el base lámina es no tenso o deformado.Riesgo de rotura en caso de pesado cargas.

Prestar atención antes de la puesta en servicio

Hacer seguro eso el Voltaje de el red eléctrica conexión partidos el tipo placa.Solo conectar el máquina a a enchufe con a adecuadamente instalado protector contacto . El perforación máquina es equipado con a voltaje cero liberación, que protege el operador contra involuntario Reanudar después a Voltaje soltar.En este caso,el máquina debe ser cambiado en de nuevo.

IX. Instrucciones de funcionamiento

¡ATENCIÓN! Incluso después el interruptor de encendido y apagado (17)tiene estado presionado, el perforar huso continúa a girar para a pocos segundos,dependiendo en el velocidad establecer. Cuando perforación,ser consciente eso si el presión es también alto,el perforar voluntad tener puesto afuera prematuramente y puede incluso romper o convertirse apretado en el agujero.Si interferencia ocurre,detenerse el principal conducir motor inmediatamente por prensado el interruptor de encendido y apagado (17).

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO (Figura 21)
A cambiar en el máquina, empujar el verde EN botón “I” (17);el máquina comienza.A cambiar apagado, presione el rojo APAGADO botón “O” (17);el dispositivo interruptores apagado.Asegurarse eso tú hacer no sobrecarga el dispositivo.Si el motor ruido gotas durante operación,es es ser sobrecargado.Hacer no sobrecarga el dispositivo a el punto dónde el mot o llega a a parada.Siempre pararse en frente de el máquina durante operación.

Inserción de la herramienta en el mandril
Hacer seguro eso el red eléctrica enchufar es remoto de el toma de corriente antes cambio herramientas.Solo cilíndrico herramientas con el estipulado máximo eje diámetro puede ser sujetado en el chuck(2).Solo usar a herramienta eso es afilado y gratis de defectos.Hacer no usar herramientas cuyo eje es dañado o cual son deformado o defectuoso en cualquier otro camino.Uso solo accesorios y archivos adjuntos eso son especificado en el operante instrucciones o tener estado aprobado por el fabricante.Si el banco El taladro debería convertirse atascado, interruptor apagado el máquina y devolver el perforar a es a partir de posición.Para su propio seguridad,solo usar accesorios y adicional equipo eso son indicado en el operante manual o tener estado recomendado o indicado por el fabricante.

Uso de herramientas con a cónico eje (Fig.1 4)
El banco perforar tiene a perforación huso cono.A usar herramientas con a cónica l eje(MT2),proceder como Sigue:
- Mover el arrojar a el más bajo posición.
- Conducir afuera el cónico eje con el suministrado afilar llave (3),tomando cuidado eso el herramienta no puedo caer sobre el suelo.
- Empujar el nuevo herramienta con el cónico eje abruptamente en el perforación huso cono y controlar eso el herramienta es estrechamente adaptar.

ES

Ajuste de velocidad (Fig. 1, 2 1)
La velocidad de la máquina puede ser continuamente equilibrado.

¡ATENCIÓN!
- Velocidad ajustes son permitido solo cuando el moto r es correr.
- Establecer la velocidad lentamente y de manera uniforme moviendo la velocidad ajuste palanca (6), mientras que el máquina es de marcha en vacío.
- Asegurar eso el máquina poder correr sin interrupción(ieremove piezas de trabajo, taladro bits,etc.).

Utilice la palanca de ajuste de velocidad (6) para ajustar continuamente la velocidad.La colocar velocidad es mostrado en el digital pantalla(1 8)en revoluciones por minuto.

ATENCIÓN ! Nunca haga funcionar el Taladro de banco cuando la correa trapezoidal cubrir yo abro.Siempre jalar el red eléctrica enchufar antes apertura el cubrir.Nunca tocar el Correa trapezoidal cuando él es correr.

Ajustar perforación profundidad (Figura 1 5)
El husillo de perforación cuenta con un anillo graduado giratorio (19) para ajustar la profundidad de perforación. Ajuste el ajuste solo cuando el equipo esté parado.
1. Presione el husillo del taladro hacia abajo hasta que la punta de la broca toque la pieza de trabajo.
2. Afloje el tornillo de sujeción (D) y gire el anillo de escala (19) hacia adelante hasta que se detenga.
3. Gire el anillo de escala () nuevamente hasta la profundidad de perforación deseada, luego bloquee este ajuste en su lugar usando el tornillo de sujeción (D) .

¡Atención! Al ajustar la profundidad de perforación de un cilindro agujero tú debe agregar el longitud del punta de taladro.

Configuración de la Inclinación de la mesa de perforación (Fig.1 6)
- Aflojar el hexagonal perno(22)debajo el perforación tabla(8).
- Colocar el perforación tabla(8)a el deseado ángulo
- Apretar el hexagonal perno(22)pulgadas orden a cerrar el perforar tabla(4)en este posición .

Configuración de la Altura de la mesa de perforación (Fig. 18/19)
- Aflojar el reprimición manejar(13).
- Mover el perforación mesa (8)a el deseado posición usando el manivela manejar(19).
- Vuelva a apretar el reprimición manejar(12).

Tensado de la pieza de trabajo
Como regla general, utilice un tornillo de banco para máquina. o otro adecuado reprimición dispositivo a seguro una pieza de trabajo en posición.Nunca sostener piezas de trabajo en lugar con su ¡Mano! Cuando perforación,la pieza de trabajo debería ser capaz a mover en el perforar tabla(2)para autocentrado fines.Asegurarse eso el pieza de trabajo no puedo girar/girar.El mejor La forma de hacerlo es colocar la pieza de trabajo o máquina vicio contra a fijado detener.

¡Atención! Metal regiones debe sujetarse de manera que no puedan ser tirado arriba. Dependiendo de la pieza de trabajo, correcto ajustar el altura y inclinación.Hay debe ser suficiente distancia entre la parte superior de la pieza de trabajo y la consejo del perforar.

Funcionamiento del láser (Fig. 2 0 ,2 3)

Perforar poco o	Elenco hierro	Acero	Mancha-menos acero	Alu-mini-eh	Madera
3	2200	2100	1200	4500	3000
4	1700	1800	1000	4000	2600
5	1550	1500	800	3500	2150
6	1400	1200	600	3000	1800
7	1200	1000	450	2500	1400
8	1000	800	360	2000	1100
9	910	650	270	1600	850
10	825	500	220	1200	650
11	740	450	200	1050	575
12	650	400	180	900	500
13	610	370	165	800	435
14	575	340	150	700	370
16	500	300	140	580	300

Encendido: Mueva el láser ENCENDIDO/APAGADO cambiar (20)a posición "I"a cambiar en el láser (24) .Dos láser r pauta son proyectado sobre la pieza de trabajo a ser mecanizado, cuya intersección indica el centro del punta de taladro.
Apagado: Mover el láser ENCENDIDO/APAGADO cambiar (20)en la posición “0”.

Laboral funcionamiento de la lámpara (Fig . 19/2 3)
Nota: Asegúrese siempre de que haya una buena iluminación en el trabajar estación
Encendido :Set el ENCENDIDO/APAGADO cambiar para el trabajar lámpara(1 4)a la posición del "yo" a cambiar el trabajar lámpara(23)encendida.
Apagado: Colocar el ENCENDIDO/APAGADO cambiar para el trabajar lámpara(1 4)a la posición “O”.

Velocidades de trabajo
Asegúrese de que la velocidad es correcto cuando perforación.Esto depende en el perforar poco diámetro y el material.El lista en la siguiente tabla(siguiente página)ayuda tú a Elija velocidades para los distintos materiales.

ES

El especificado velocidades son solo pauta valores

Avellanado y perforación central
Con este banco taladro,tu poder también avellanar y simulacro piloto.Por favor observar eso conde- hundimiento debería ser realizado en el más bajo velocidad,mientras a alto velocidad es requerido para perforación central.

Mecanizado madera
Por favor nota eso serrín debe ser adecuadamente evacuado cuando laboral con madera,como él poder pose a salud peligro.Asegurarse eso tú tener puesto a adecuado polvo mascarilla cuando amaestrado trabajar eso genera polvo.

Metalurgia
Cuando perforación metales,uso a adecuado enfriamiento lubricante a reducir tener puesto de el herramienta y calor acumulación en el pieza de trabajo.

X.Conexión eléctrica

El eléctrico motor instalado es conectado y listo para Operación.La conexión cumple con el aplicable VDE y ESTRUENDO disposición s.La clientes red eléctrica conexión como Bueno como el extensión cable usado debe también cumplir con estos regulaciones.Cuando laboral con Este eléctrico herramienta y durante temporario usar al aire libre,el dispositivo debe ser conectado a residual actual circuito interruptor automático con a desencadenar actual de 30 mamá o menos.

Importante información
En el evento de sobrecarga,la motor voluntad cambiar sí mismo apagado.Después a enfriarse período (tiempo varía)el motor poder ser cambiado atrás en de nuevo.
Cable de conexión eléctrica dañado
El aislamiento en eléctrico conexión cables es a menudo dañado.Esto puede tener el siguiente causas:
- Presión puntos donde conexión cables son aprobado a través de ventanas o puertas.
- Torceduras dónde el conexión cable tiene estado incorrectamente pegado o enrutado.
- Lugares dónde el conexión cables tener estado cortar pendiente a ser impulsado encima.
- Aislamiento daño pendiente a ser rasgado afuera de el muro salida.
- Grietas pendiente a el aislamiento envejecimiento g.

Semejante dañado eléctrico conexión cables debe no ser usado y son potencialmente mortal pendiente a el aislamiento daños.Comprobar el eléctrico conexión cables para daño Regularmente.Asegúrese eso el conexión cables son desconectado de eléctrica l fuerza cuando de cheques para daños.eléctricos conexión cables debe cumplir con el aplicable VDE y ESTRUENDO disposiciones.Solo usar conexión cables con el marcado "H05VV-F". El impresión o el tipo designación en el conexión cable es obligatorio

Tipo de conexión X :Si el principales conexión cable de este dispositivo es dañado,es debe ser reemplazado con a especial conexión, cable disponible de el fabricante o es posventa servicio.

C.A. motor

- El red eléctrica Voltaje debe ser 230-240 V~,·Extensión cables arriba a 25 metros l a r g o debe tener a sección transversal de 1.5 mm².Conexiones y refacción de eléctrico equipo puede solo ser transportado afuera por un electricista.

XI.Mantenimiento/Limpieza

Jalar fuera de la red eléctrica enchufar antes que lleva afuera cualquier ajustes, mantenimiento o ¡ trabajo de reparación !

Tener mantenimiento y reparar tareas eso son no descrito en este operante manual,llevado afuera por nuestro servicio centro.Uso solo original partes.Dejar el dispositivo Frío abajo antes todo el mantenimiento y limpieza tareas.Hay es a riesgo de ¡quemaduras!

Cada tiempo antes usando el dispositivo,comprobar él para obvio defectos semejante tan suelto , desgastado o dañado partes,o eso tornillos o otro regiones son apretado.Reemplazar presa- viejo regiones.

Limpieza

Hacer no usar limpieza agentes o disolventes.Químicos sustancias podría daño el plástico regiones de el dispositivo.Nunca limpio el dispositivo bajo correr agua

- Limpio el dispositivo minuciosamente después cada usar.
- Limpio el ventilación agujeros y el superficie de el dispositivo con a suave cepillar o paño.
- Eliminar virutas, polvo y suciedad con a vacío limpiador si necesario .
- Lubricar el emocionante parte s regularmente.
- Hacer no permitir cualquier lubricantes a venir en contacto con interruptores, correas trapezoidales, transmisión poleas y perforar levantamiento brazos.

Mantenimiento

Configuración el láser, Fig.2 0 + 26

Abrazadera a perforar poco en el chuck(2).El láser formularios a punto de mira en el centro de el taladro.Si el láser línea hace no encontrarse en el centro de el taladro,el láser debe ser Posición ajustada el perforación mesa (8) como cerca como posible a el taladro.Aflojar el cerrar nueces(E).El láser pauta poder ser equilibrado por torneado el Último (F) en ambos lados.Conjunto el láser pauta semejante eso ellos cruz en el medio de el perforar consejo.

Configuración el huso devolver resorte,Fig. 24
El huso devolver primavera puede tener a ser establecer,como es tensión tiene cambió y Por lo tanto, el huso movimientos atrás también rápidamente o también despacio.
1.Inferior el mesa para más espacio a trabajar .
2. Trabajo en el izquierda de el perforar.
3.Insertar a destornillador en el frente ranura (Tierra mantener este en posición .
4.Uso un abierto llave (Tamaño 19)a eliminar el exterior nuez(O)
5.Con el destornillador r aún en el ranura, aflojar el interno nuez(N)unt il el muesca (K)liberaciones de el centro (P). **¡ATENCIÓN!** Resortes son ¡Tensado!
6.Gire el primavera tapa(M)con cuidado en un sinistrorso dirección usando el destornillador hasta tú poder prensa el ranura en el cubo(P).
7.Inferior el huso en el más bajo posición y mantener el primavera tapa(M)en posición.Una vez el huso movimientos arriba y abajo como tú requerir, volver a apretar el tuerca interior (N).
8.Si él es también suelto,repetir pasos 3-5.Si él es también apretado,en contrarrestar orden
9.Uso un abierto llave a seguro el exterior nuez(O)contra el interno tuerca(N).NOTA:No no anular y hacer no límite el rango de movimiento de el ¡huso!

Servicio información
Con este producto,es es necesario a nota eso el siguiente regiones son sujeto a natural o relacionado con el uso desgaste,o eso el siguiente regiones son requerido como consumibles.

Agotador piezas*:Carbono cepillos, correas trapezoidales, taladro bits,*puede no ser incluido en el alcance de ¡suministrar!
Repuesto regiones y accesorios poder ser obtenido de nuestro Servicio Centro.

Inspección &Mantenimiento Plan

Regular mantenimiento intervalos	**Antes cada puesta en servicio**	**Después cada puesta en servicio**	**Si necesario**
Controlar dispositivos de seguridad	incógnita		
Compruebe la correa trapezoidal y apriétela si necesario	incógnita		
Lubricar la columna y mesa con a delgado capa de aceite		incógnita	
Mandril cónico limpio			incógnita
Limpiar la máquina de perforación polvo y metal virutas		incógnita	

XII.Almacenamiento

Almacenar el equipo y accesorios afuera de para niños alcanzar en a oscuro y seco lugar en arriba congelación temperatura.La ideal almacenamiento temperatura es entre 5 y 30 ℃ .Almacenar el eléctrico herramienta en es original embalaje .

¡Atención! Desconecte el ¡máquina!
El aparato debe incondicionalmente ser asegurado contra descendente o torneado abajo durante transporte.

ES

X III.Solución de problemas

ADVERTENCIA: Siempre apague el máquina apagada y tirar del desenchufar del enchufe antes de solucionar problemas.

Falla	Posible causa	Recurso
El eje se mueve a su posición inicial demasiado rápido o demasiado lento	La pretensión del resorte es colocar incorrectamente	Ajuste la pretensión, consulte "Ajuste de la huso devolver primavera".
El mandril se sigue aflojando del husillo a pesar de estar vuelto a colocar.	Suciedad, grasa o aceite en el husillo o en el adentro de el arrojar.	Utilice un aparato doméstico detergente a limpio el superficie de la huso y chuck.También ver "Instalación el arrojar".
Alto nivel de ruido durante el funcionamiento	Incorrecto Correa trapezoidal tensión .	Ajuste la correa trapezoidal tensión de nuevo.También ver "Configuración el velocidad y Correa trapezoidal tensión".
	El huso es también seco.	Prueba el huso.
	La polea en el huso es perder.	Comprueba que las nueces en el polea son ajustado y volver a apretar si necesario.
	La polea en el motor es perder.	Apriete el colocar tornillo en el motor polea.
La broca resbalones o el agujero es no redondo	Incorrecto velocidad	Cambiar el velocidad.También ver "Selección el velocidad y correa trapezoidal tensión".
	No papas fritas venir afuera de el agujero.	Mueva el taladro poco afuera de el agujero regularmente en orden tirar el papas fritas afuera.
	El perforar poco es desafilado.	Afilar el perforar poco.
	Insuficiente hacia abajo presión.	Aumentar el hacia abajo presión.
La broca resbalones o el agujero es no redondo	Lugares difíciles en el madera o el longitud y ángulo de el perforar poco es diferente.	Afilar el perforar poco.
	El perforar poco es doblado.	Reemplazar el perforar poco.
La broca obtiene atascado en el pieza de trabajo	La pieza de trabajo y perforar poco están retorcidos o el hacia abajo presión es también excelente.	Coloque algo debajo de h la pieza de trabajo o seguro eso.También ver "Posicionamiento el pieza de trabajo".
	Correa trapezoidal insuficiente tensión	Ajuste la tensión de la correa trapezoidal.También ver "Seleccionando el velocidad y correa trapezoidal tensión".
El taladro poco derivas y vibra excesivamente	El perforar poco es doblado.	Usar a derecho perforar poco.
	El huso cojinete está desgastado excesivamente.	Tener el cojinete del husillo reemplazado.
	El taladro es no centrado en el arrojar.	Compruebe el centrado. También ver “Insertar el herramienta en el Chuck
	Arrojar es no firmemente fijado.	Arreglar correctamente el Chuck.También ver "Instalación el arrojar"

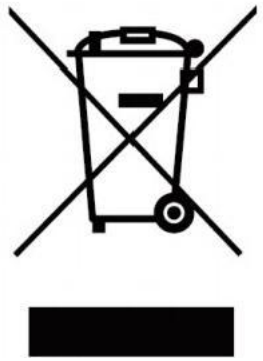
ES

XIV. Eliminación y reciclaje



El dispositivo es suministrado en embalaje a evitar transporte daños.Esto embalaje es crudo material y poder de este modo ser usado de nuevo o poder ser reintegrado en el crudo material ciclo.

El dispositivo y es accesorios son hecho de diferente materiales, tales como metales y plásticos.Tomar defectuoso componentes a especial desperdiciar desecho sitios.Consultar con su especialista distribuidor o municipal ¡administración!



Hacer no tirar viejo equipo lejos con familiar ¡desperdiciar!

Este símbolo indica eso este producto debe no ser dispuesto de en residuos domésticos como por Desperdiciar Eléctrico y Electrónico Equipo Directiva (2012/19/UE) y nacional leyes.Esto producto debe ser entregado encima en el destinado punto de recogida.Este poder ser hecho,para ejemplo, por regresando él cuando adquisitivo a similar producto o entregando él a un autorizar d recopilación punto para el reciclaje de viejo eléctrico y electrónico dispositivos.Impertinente manejo de desperdiciar equipo puede tener negativo consecuencias para el ambiente y humano salud debido a potencialmente peligroso sustancias eso son a menudo contenido en eléctrico y electrónica equipo.Por desechando de este producto pro perly,tu son también contribuyendo a el eficaz usar de natural Recursos.Información acerca de recopilación agujas para viejo dispositivos poder ser encontró en su municipal autoridad,la eliminación local proveedor,un autorizado ubicación para el desecho de viejo eléctrico y electrónico dispositivos o su desperdiciar recopilación servicio.



VEVOR

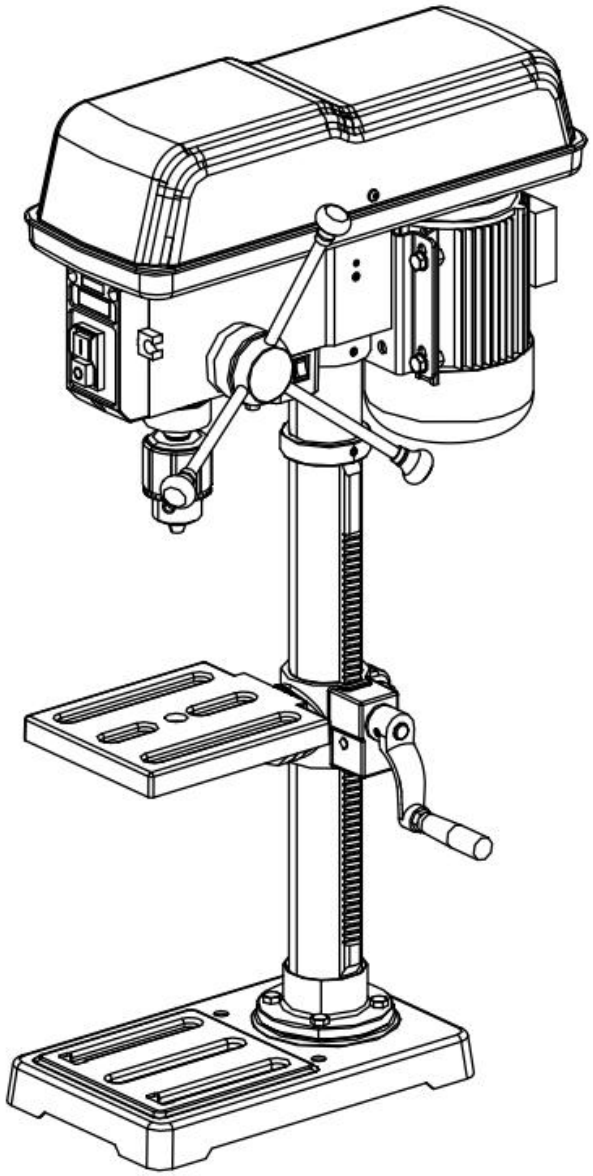
Upgrade · The Home Creator Way

Wiertarka stołowa

MODEL: DP25013B-VS

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

MODEL: DP25013B-VS



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

Ⅰ. Opis urządzenia.

1 Maszyna głowa
2 Cmokanie z klawisz
3 Klucz stożkowy
4 4 mm Allen klawisz
5 3 mm Allen klawisz
6 Prędkość modyfikacja dźwignia
7 Uchwyt
8 Wiercenie tabela uchwyt
9 He x a g onal śruby
10 Kolumna a montaż
1 1 Maszyna stopa
1 2 Korba uchwyt
13 Zaciskanie uchwyt
1 4 lampa WŁ./WYŁ. przełącznik
15 Silnik
16 Pasek klinowy okładka
17 WŁĄCZNIKÓW I WYŁĄCZNIKÓW przełącznik
1 8 Cyfrowy Wyświetlacz
19 Głębokość wskaźnik z zatrzymywać się
20 laserów WŁ./WYŁ. przełącznik
2 1 Stożkowy kleszczak
2 2 Sześciokątny śruba
2 3 Praca lampa
2 4 Laser
2 5 Montowanie dziury

II. Zakres dostawy

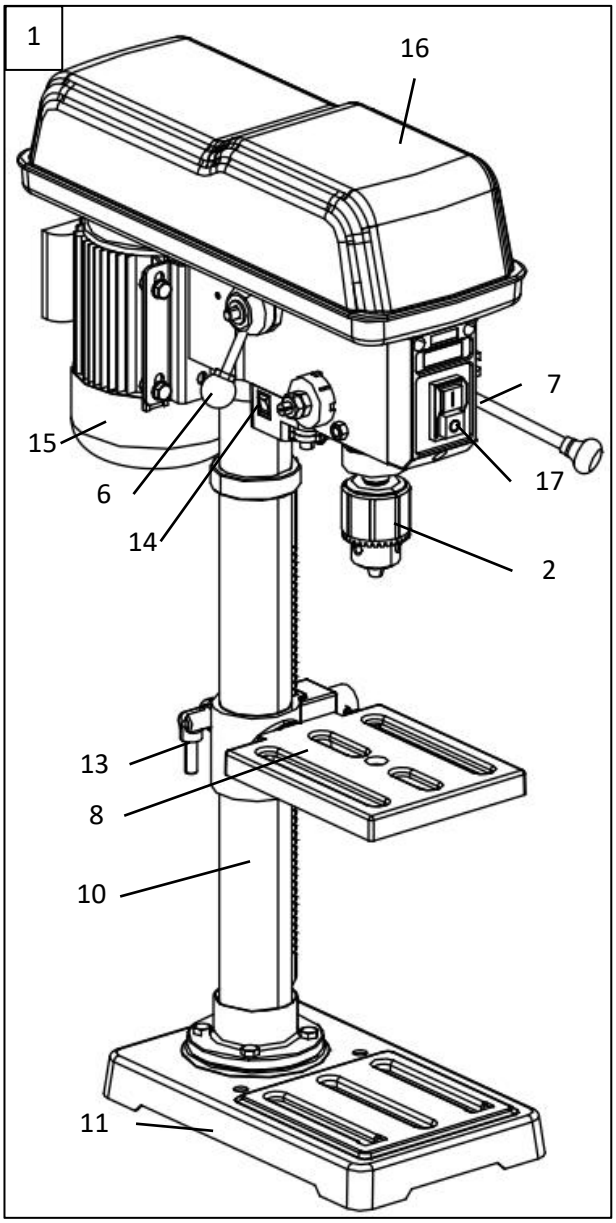
-1 Maszyna głowa
-1 Cmokanie z klawisz
-1 4 mm Allen klawisz
-1 3 mm Allen klawisz
-1 Prędkość modyfikacja dźwignia
-3 Uchwyt
-1 Wiercenie tabela uchwyt
-4 He x a g onal śruby
-1 Kolumna a montaż
-1 Maszyna stopa
-1 Korba uchwyt
-1 Zaciskanie uchwyt

Ⅲ. Prawidłowe użycie

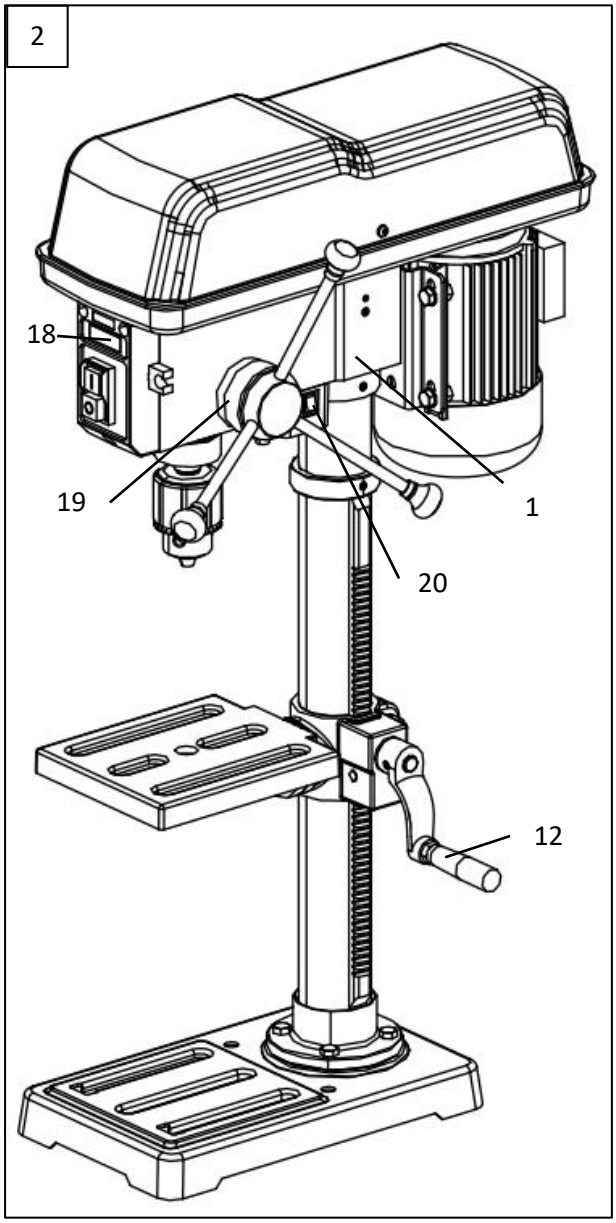
Ten ławka wiertarka Jest zaprojektowany Do wiercenie W metal, drewno, plastik I płytki.Proste cholewka wiertła z A wiercenie średnica z 3 mm Do 16 mm Móc Być u sed.The urządzenie Jest tylko przeznaczony Do Być używany Do Zrób to sam celów.To był nie zaprojektowany Do ciągły handlowy użyj. urządzenie Jest nie przeznaczony Do używać przez ludzie pod ten wiek z 16.Dzieci pod ten wiek z 16 móc tylko używać ten urządzenie Kiedy nadzorowany. producent Jest nie podatny Do szkoda spowodowany przez niewłaściwy używać Lub nieprawidłowa obsługa.To Jest rygorystycznie zabroniony Do zdemontować, zmodyfikować Lub zmiana ten zamiar z ten gwardia NA ten maszyna Lub Do pasować Inny gwardia.

Proszę notatka To nasz sprzęt był nie zaprojektowany z ten zamiar z nas e Do handlowy Lub przemysłowy celów. My przypuszczać NIE gwarancja jeśli urządzenie Jest używany w handlowy Lub przemysłowy aplikacje lub Do równowartość praca .

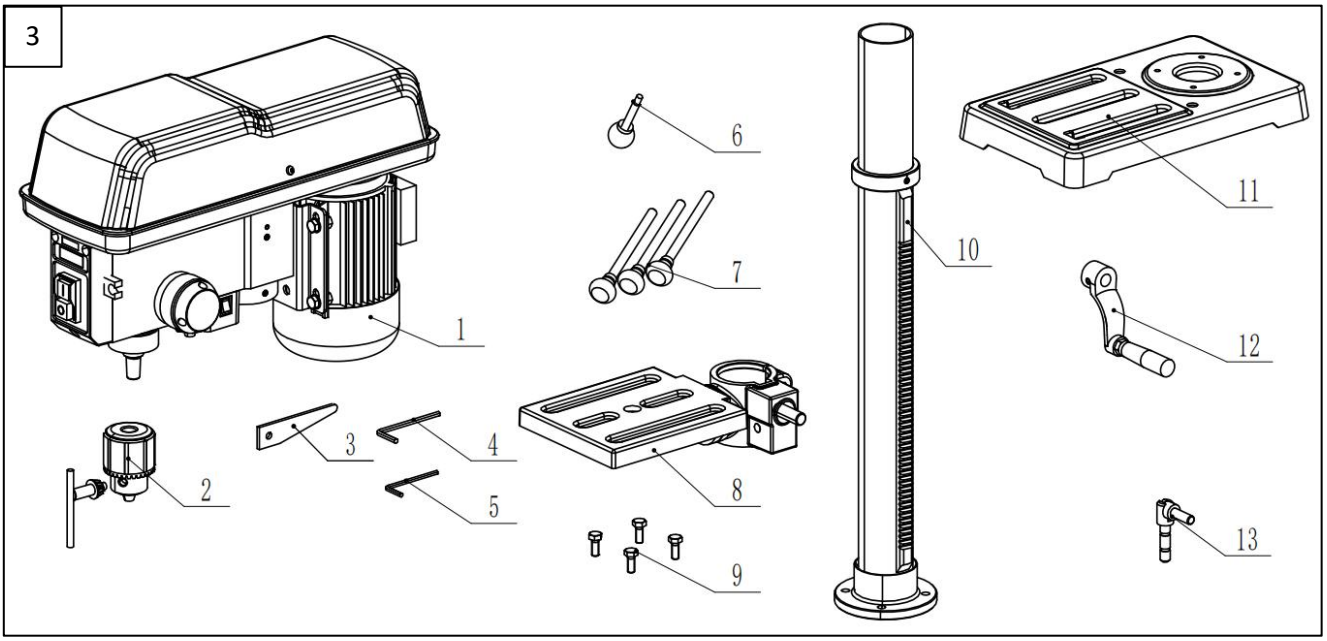
1



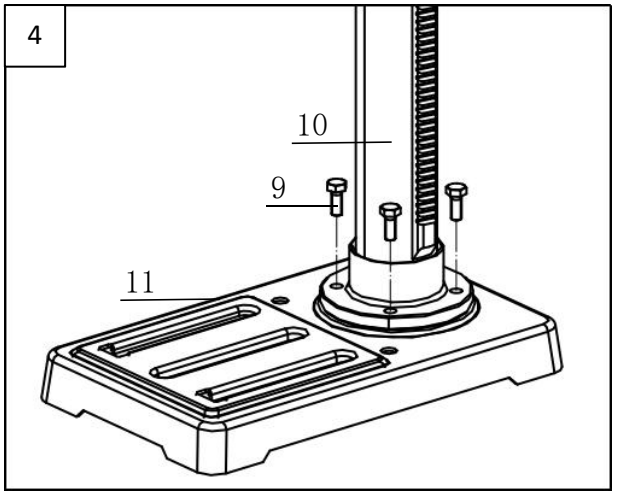
2



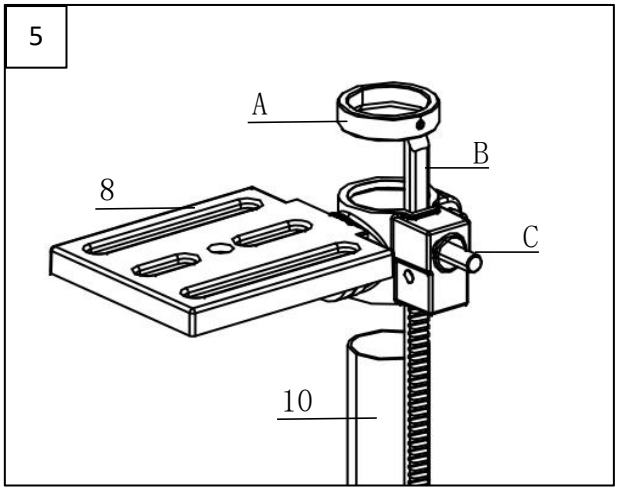
3



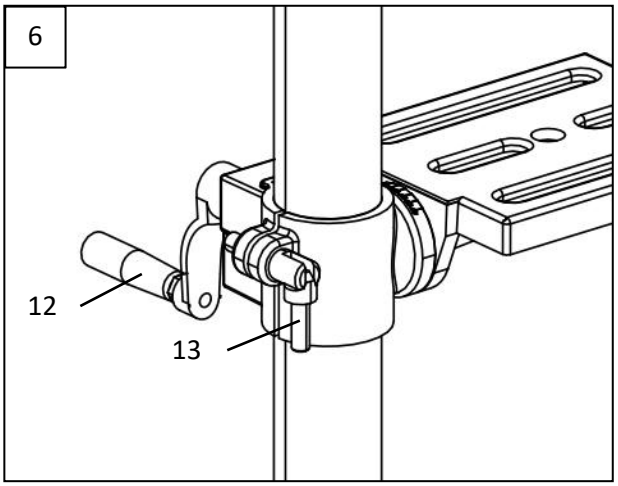
4



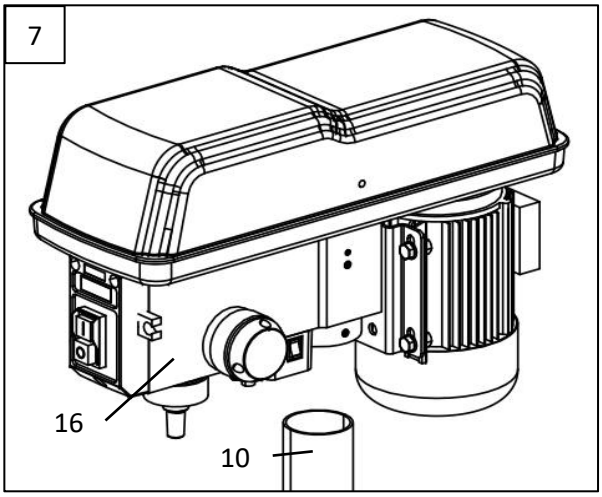
5



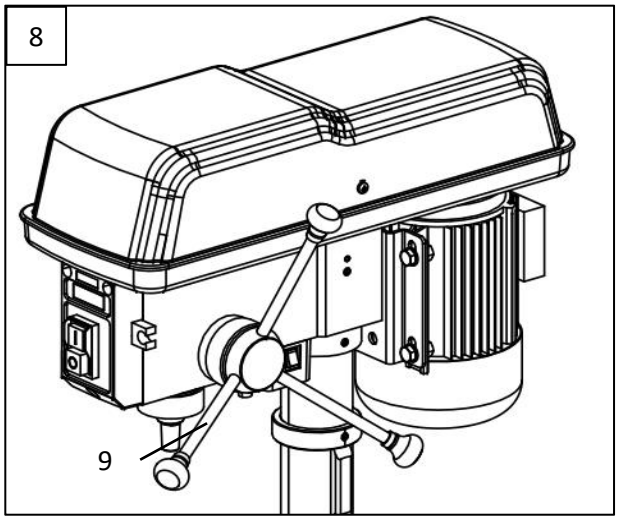
6



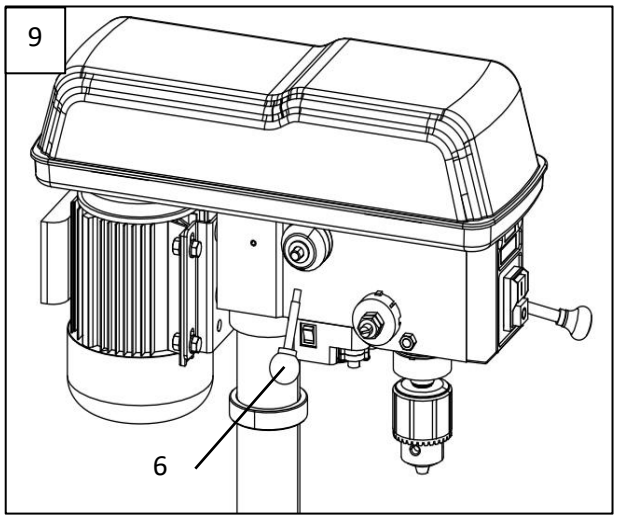
7



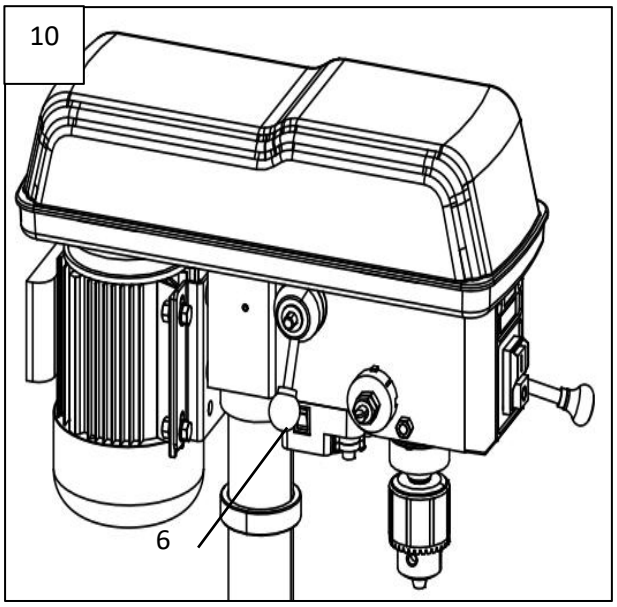
8



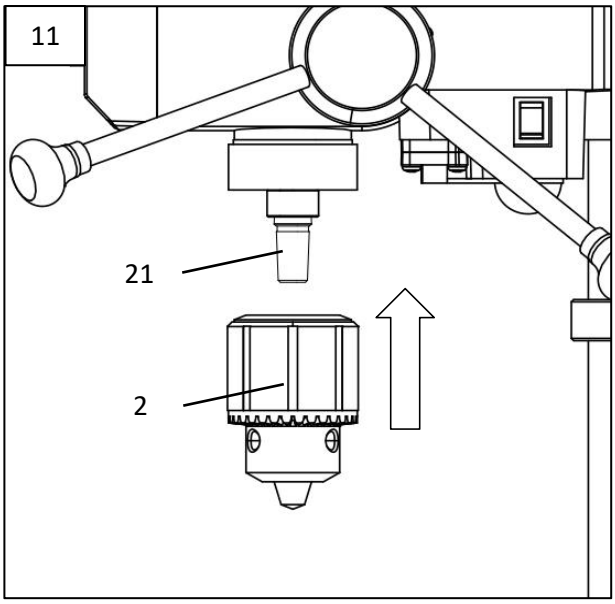
9



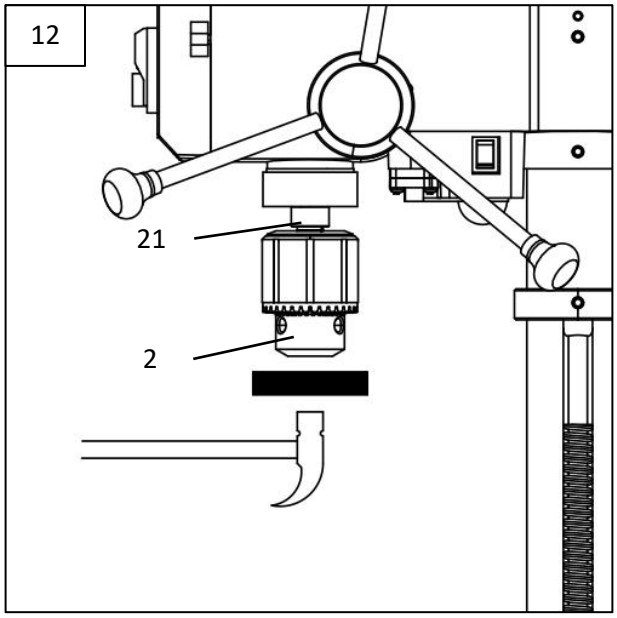
10



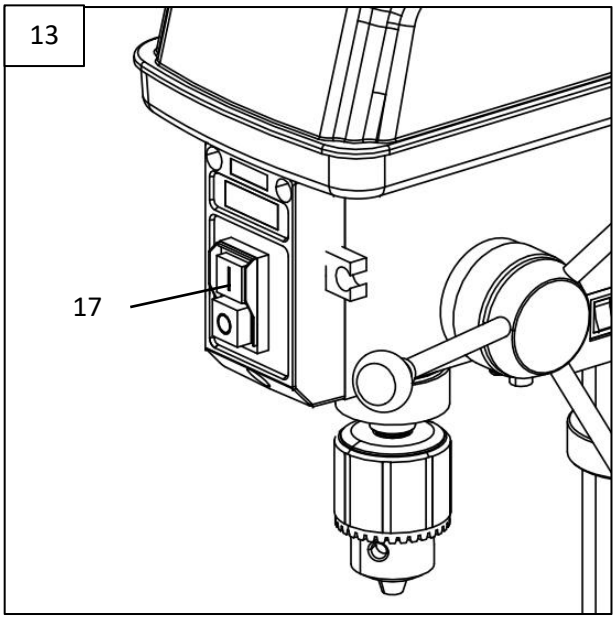
11



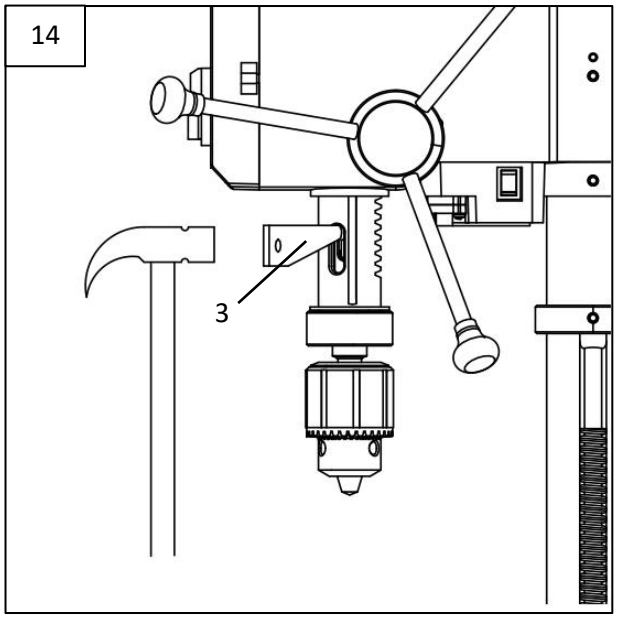
12



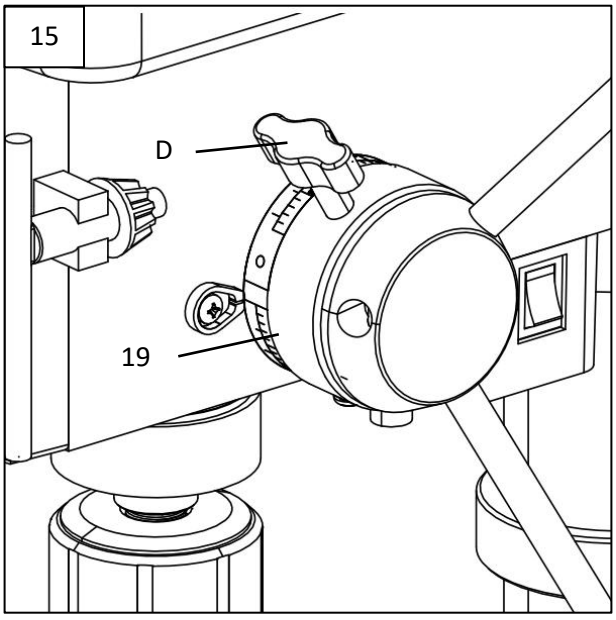
13



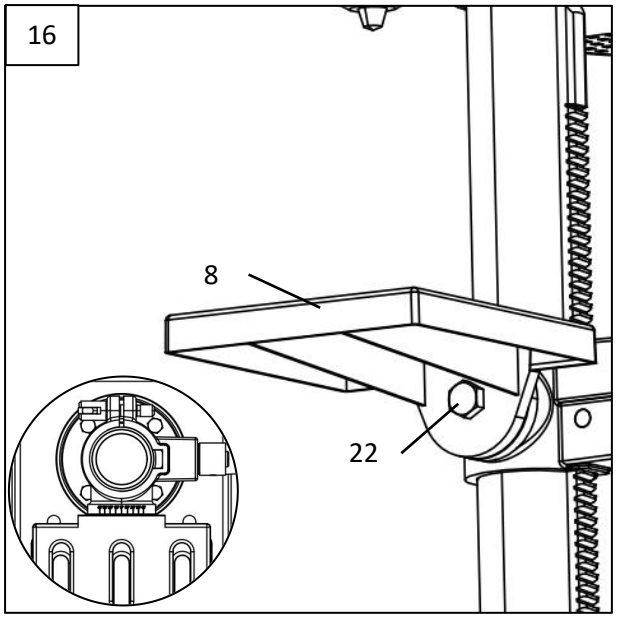
14



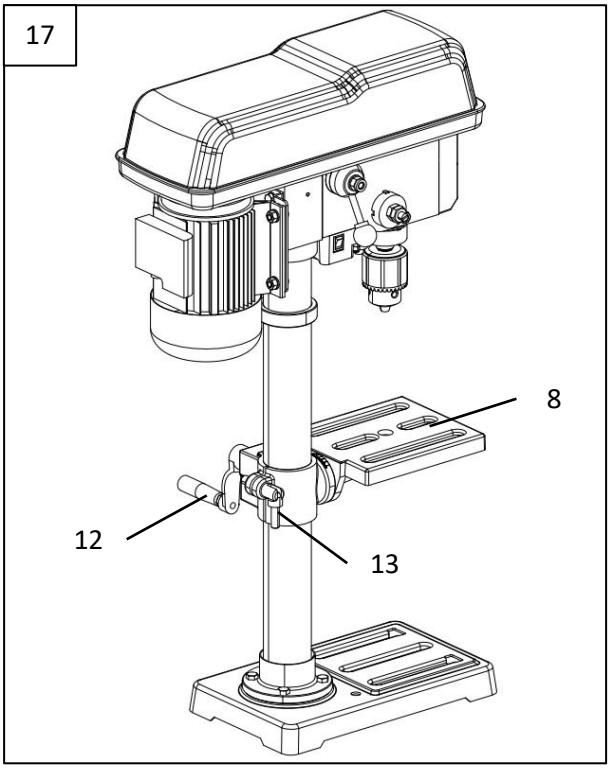
15



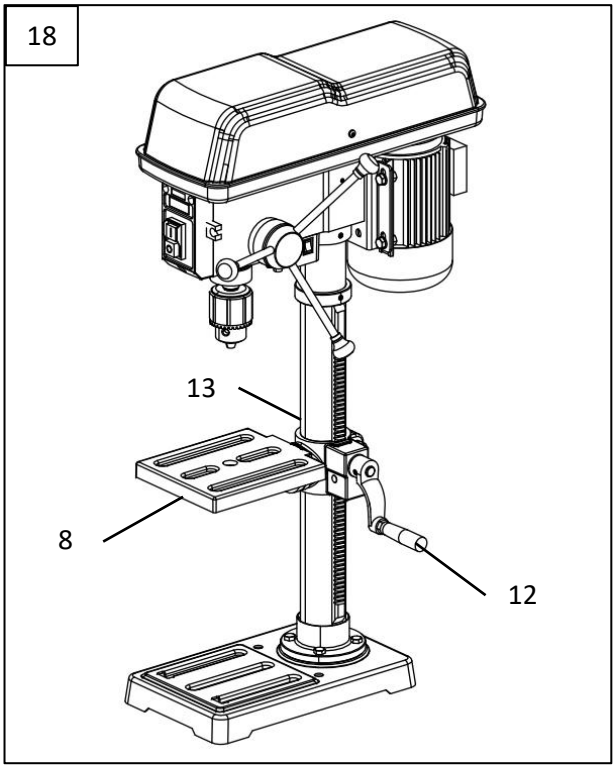
16



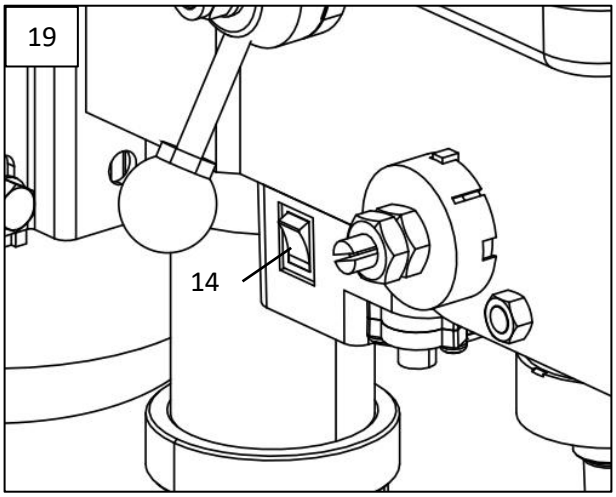
17



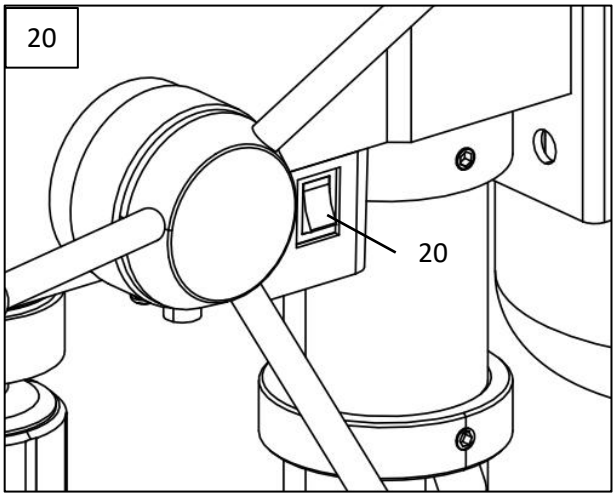
18



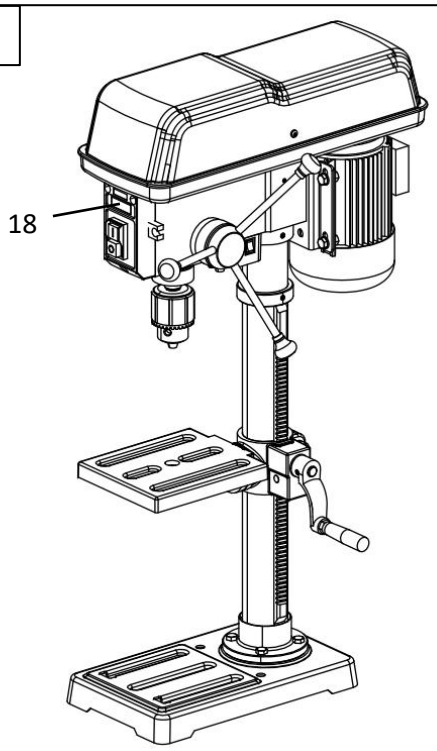
19



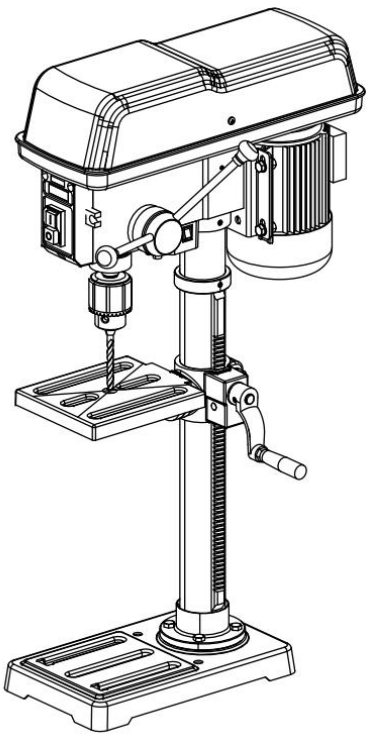
20



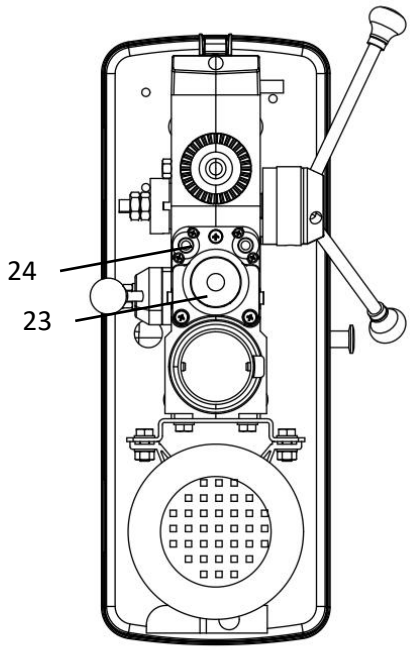
21



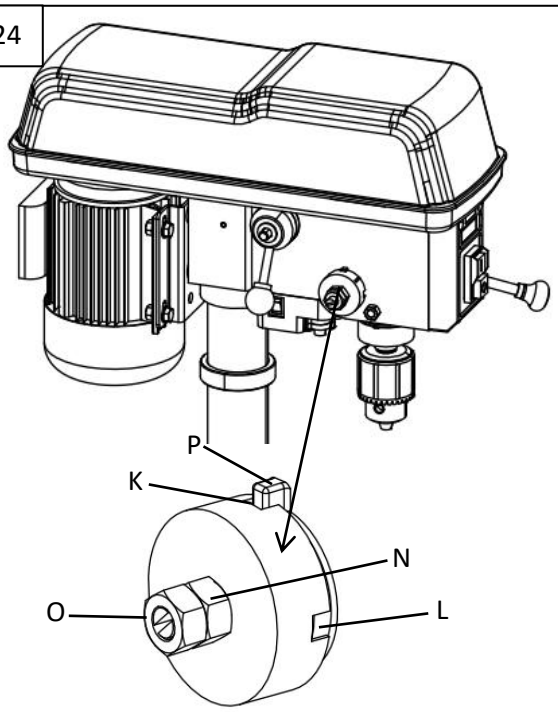
22



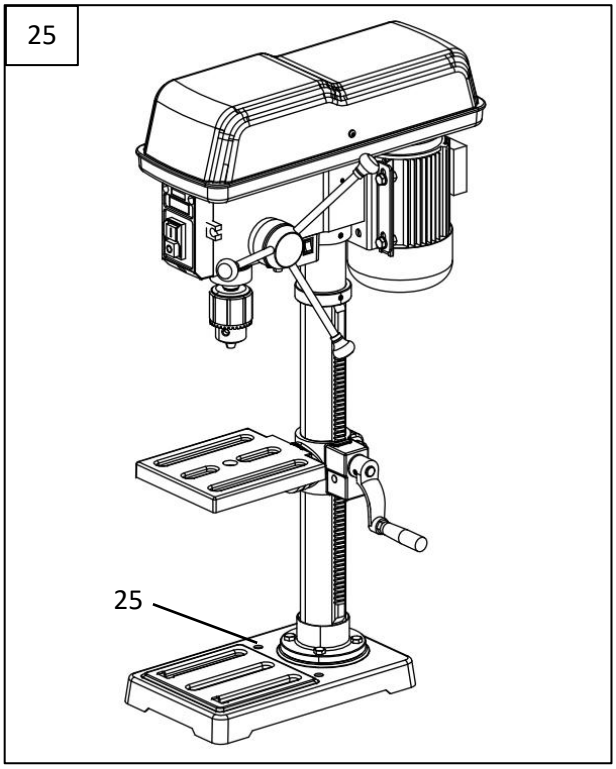
23



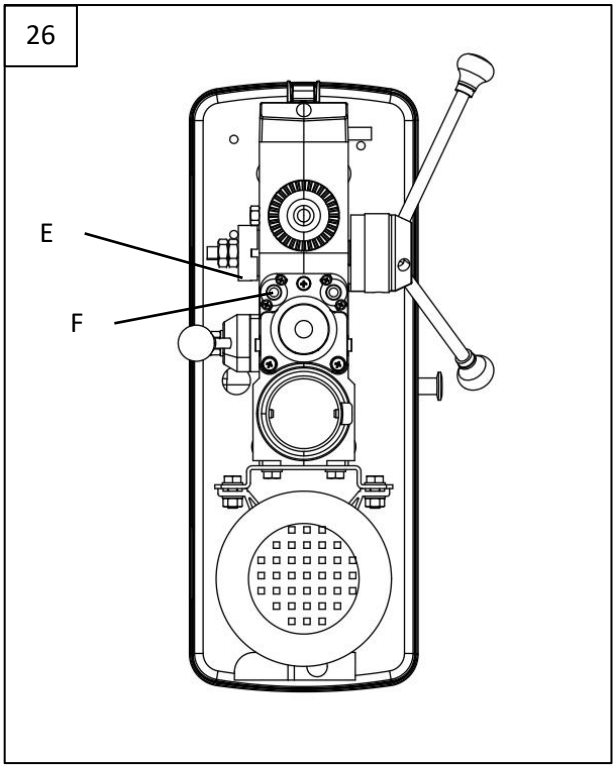
24



25



26



PL

IV.Instrukcje bezpieczeństwa


Uwaga! Niebezpieczeństwo Do życie, ryzyko z obrażenia Lub szkoda Do ten narzędzie Czy możliwy przez ignorowanie.


Uwaga - Przeczytaj instrukcję obsługi, aby zmniejszyć ryzyko.


Załóż okulary ochronne!


Noś nauszniki!


Noś oddychającą maska!


Używać A włosy internet W zamówienie Do okładka twój włosy.


Nie nosić rękawice!

Warning!Please read the instructions manual before using your bench drill.
Read all safety regulations and instructions.Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock,fire and/ or serious injury.Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

Ostrzeżenie! Do chronić przeciwko elektryczny szok, uraz I ogień ten następny podstawowy bezpieczeństwo środki ostrożności musieć Być zauważony Kiedy używając moc narzędzia. Przeczytaj i postępuj zgodnie z tymi wskazówkami Instrukcje przed użyciem sprzętu i zachować bezpieczeństwo informacja W A bezpieczna miejsce .

Utrzymuj czystość w miejscu pracy ; Posprzątaj czerwone obszary i ławki zapraszać urazy.
Weź pod uwagę środowisko w miejscu pracy; nie narażaj elektronarzędzia do deszcz.Nie używać elektronarzędzia w wilgoci lub mokre lokalizacje.Kontynuuj pracę obszar Dobrze lit.Nie używać moc- narzędzi w obecności materiałów łatwopalnych płyny lub gazy.
Chroń się przed porażeniem prądem elektrycznym; Zapobiegaj ciało kontakt z uziemiony powierzchnie (np. rury, grzejniki, kuchenki) lodówki).
Trzymaj dzieci z daleka nie pozwalaj innym osobom dotykać ten sprzęt Lub kabel, zachowaj ich z dala od Twoja praca obszar.
Przechowuj nieużywane narzędzia; Kiedy nie Jest należy używać narzędzi być przechowywanym W suchy, wysoki lub lo cked-up miejsce, na zewnątrz z zasięg dzieci.
Nie używaj narzędzia na siłę; To wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w stawka, dla której to było przeznaczony.
Używaj właściwych narzędzi. Nie używaj na siłę małych narzędzi ani przystawek. praca Ciężkiego obowiązek narzędzie.Nie używać narzędzia Do cele nie przeznaczony.
odpowiednio **;** nie nosić luźnych ubrań lub biżuteria.Mogą Być złapany W poruszający części.Obuwie antypoślizgowe Czy zalecane podczas pracy drzwi zewnętrzne . Noś ochronną nakładkę na włosy, aby zawierać długi włosy.
Używaj okularów ochronnych ;A więc użyj twarzy lub kurzu maska jeśli operacja cięcia Jest zakurzony.
Nie nadużywaj przewodu; nigdy nie noś narzędzia za pomocą sznurka lub szarpnięcia to rozłączyć to z pojemnik. Przechowywać sznur z ciepło, olej I ostry krawędź s.
Zabezpiecz pracę; Użyj zacisków lub imadła, aby trzymaj pracę. Jest bezpieczniejsza niż używanie twój ręka I To uwalnia Zarówno siła robocza Do działać narzędzie.
Nie wychylaj się za daleko; zachowaj odpowiednią postawę i równowaga w ogóle czasy.
Utrzymuj narzędzia ostrożnie; Utrzymuj je ostre i czyste, aby nie lepsza I bezpieczniejszy wydajność.Obserwuj instrukcje Do smarowniczy I wymiana pieniędzy akcesoria . Okresowo sprawdzaj przewody narzędzi i w razie uszkodzenia zleć ich naprawę przez upoważnionego obiekt serwisowy.Sprawdź rozszerzenie spodnie sztruksowe cyklicznie I
Zastępować jeśli uszkodzone.Utrzymuj uchwyty suche, czyste i wolne od oleju i smaru.
Odłącz narzędzia; Kiedy nie W stosować przed serwisowaniem i wymianą akcesoriów.
Wyjmij klucze regulacyjne i klucze francuskie ; nawyk sprawdzania, czy klawiatura I naregulowanie klucze Czy REMOVED z narzędzie zanim obrócenie To NA. **Unikaj przypadkowego uruchomienia;** Nie noś podłączona również z palcem na przełączniku. Upewnij się przełącznik Jest wyłączony kiedy pluggi ng W.
Przedłużacze do użytku na zewnątrz ; Gdy narzędzie Jest do użytku na zewnątrz, stosować wyłącznie przedłużkę spodnie sztruksowe przeznaczony dla używać na powietrzu I Więc wyraźny.
Bądź czujny; Uważaj, co robisz. Używaj powszechnych sens.D o nie działać narzędzie Kiedy Ty Czy zmęczony.
Sprawdź uszkodzone elementy ; Przed dalszymi czynnościami użycie narzędzia,a strażnik lub inne część To Jest uszkodzony powinien Być ostrożnie sprawdzony Do określić To To będzie działać odpowiednio I dokonywać jego zamierzona funkcja
Sprawdź wyrównanie ruchu części, oprawa poruszający części, pęknięcia z części, montaż i każdy Inny warunki To móc oddziaływać jego operacja.A strażnik Lub druga część, która jest uszkodzony, powinien być odpowiednio naprawiony lub zastąpiony przez jakiś upoważniony centrum serwisowe chyba że W przeciwnym razie Wskazany gdzie indziej W Ten instrukcje instrukcja.Wymień uszkodzone przełączniki na upoważniony centrum serwisowe.Do nie użyj narzędzia jeśli przełącznik robi nie zakręt To NA I wyłączony.

Ostrzeżenie! Stosowanie jakichkolwiek innych akcesoriów lub elementów mocujących niż zalecony To Ten operacyjny instrukcja podręcznik móc obecny A ryzyko z osobisty obrażenia.

Oddaj swoje narzędzie do naprawy przez eksperta; To urządzenie elektryczne Jest W zgodność z ten odpowiedni bezpieczeństwo zasady naprawianie z elektryczny urządzenia móc Być przewieziony tylko przez ekspertów, w przeciwnym razie może użyć znaczny niebezpieczeństwo dla ten użytkownik.
Podłącz urządzenie odsysające pył; W s z ę d z i e t a m , gdzie są urządzenia do montażu urządzeń do usuwania kurzu ekstrakcja system, marka Jasne To Jest połączony I używany.

⚠Ostrzeżenie! To elektronarzędzie generuje podczas pracy pole elektromagnetyczne. To pole Móc osłabiać aktywny Lub pasywny mnie dical implanty pod niektórzy warunków. Aby zapobiec ryzyku poważnych lub śmiertelnie urazy, my polecić To osoby z medyczny implanty konsultować z ich lekarz I producent medyczny wszczepiać przed obsługa narzędzie elektryczne.

PL

IVa.Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące zapobiegania wypadkom

To Jest niezbędny To Ty Czytać ten bezpieczeństwo regulamin I operacyjny instrukcje W ich całość I podążać ten informacja zawierał w nim W zamówienie Do wyeliminować ten możliwość z jakiś wypadek Lub potencjalnie niebezpieczny sytuacja z występujący chwila pracujący z ten maszyna
-Zawsze sprawdzać ten urządzenie, ten sieć elektryczna kabel I ten wtyczka zanim używając ten urządzenie.Tylko działać ten narzędzie Kiedy To Jest W Dobry pracujący zamówienie I Jest nie uszkodzony w jakimkolwiek sposób.
Uszkodzony strony Posiadać Do Być zastąpiony natychmiast przez A wykwalifikowany elektryk.
-Zawsze ciągnąć ten moc wtyczka na zewnątrz z ten gniazdo wylot zanim czyn każdy praca NA ten maszyna, przed wymiana pieniędzy narzędzia I zawsze, gdy ten maszyna hine Jest nie istnienie używany
-Do zapobiegać szkoda Do ten moc kabel, zawsze Ołów ten moc kabel z dala z ten tył z ten e maszyna.
-Trzymać ten narzędzia W A bezpieczna miejsce I na zewnątrz z ten zasięg z dzieci.

Uwaga!
Ten urządzenie I opakowanie przybory Czy nie zabawki!
Dzieci musieć nie Być dozwolony Do grać z plastikowy torby, folia I mały części!Tam Jest A ryzyko z łykanie I uduszenie!

Połączenie elektryczne
Ten zainstalowany elektryczny silnik Jest całkowicie przewodowy gotowy słup operacja. klienci połączenie Do ten moc dostarczać systemu i każdy rozszerzenie kable To móc Być używany, musi odpowiadać z lokalny regulamin.

kable połączeniowe elektryczne
Elektryczny połączenie kable często cierpieć izolacja szkoda.
Możliwe przyczyny to:
Szczypta zwrotnica Kiedy połączenie kable Czy uruchomić Poprzez okno Lub drzwi przerwy.
Kinks wynikły z Błędny załącznik Lub nośny z ten połączenie kabel Cięcia wynikły z działanie nad ten złączony kabel.
Izolacja szkoda wynikły z forsownie ciągnięcie na zewnątrz z ten ściana gniazdo.
-Spękanie Poprzez starzenie się z izolacja.
Taki wadliwy elektryczny połączenie kable musieć nie Być używany Jak ten izolacja szkoda sprawia ich wyjątkowo niebezpieczny.

Sprawdzać elektryczny połączenie kable regularnie Do uszkodzenie.Zrób Jasne ten kabel Jest bezładny z ten sieć elektryczna Kiedy kontrola.
Elektryczny połączenie kable musieć zastosować się z ten regulamin odpowiedni W twój kraj.

⚠Ostrzeżenie: maszyna musieć Posiadać jakiś ziemia kabel Do chronić ten operator z elektryczny wstrząsy.
PRZEZNACZONY UŻYWAĆ: Ten wiertarka Jest zaprojektowany Do wiercenie metal, plastik, drewno I podobny materiały.Żywność I szkodliwy przybory móc nie Być obrobiony z ten sprzęt , ten wiertarka cmokanie Jest tylko projekt edukacyjny Do używać z wiertarka fragment piasek narzędzia z A wał średnica z 3 Do 16 mm i Do cylindryczny narzędzie golenie. sprzęt Jest przeznaczony Do używać przez dorośli tylko.Ten sprzęt Jest dozwolony Do Być używany tylko Do ten przepisany cel.Dowolny Inny używać Jest uznany Do Być A sprawa z niewłaściwe użycie użytkownik/operator I nie ten producent będzie Być podatny Do każdy szkoda Lub urazy z każdy Uprzejmy wynikły z taki nadużycie, proszę notatka To nasz sprzęt ma nie został zaprojektowany Do używać W handlowy, handel Lub przemysłowy aplikacje.Nasze gwarancja będzie Być unieważniony Jeśli ten sprzęt Jest używany W handlowy, handel Lub przemysłowy firmy Lub Do równowartość celów . ławka wiertarka był zaprojektowany W taki A sposób Więc Jak Do Wszystko Ale wyeliminować potencjał zagrożenia Kiedy ten maszyna Jest odpowiednio używany. Jednak istnieje Czy A kilka bezpieczeństwo środki ostrożności Do przestrzegać W zamówienie ta zapewnić To Wszystko pozostały zagrożenia Czy rządził na zewnątrz.

IVb.Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące wiertarek stołowych

Zapewnić odpowiednie napięcie; napięcie musi być zgodne z ten specyfikacje jakiś ten ocena płyta .
Używać A gniazdko z uziemienie kontakt; ten urządzenie móc tylko Być operowany z jakiś kotlet z ten odpowiednio zainstalowany uziemienie kontakt.
Rozszerzenie kabel; ten sznur przechodzić sekcja z jakiś rozszerzenie kabel musieć mierzyć Na najmniej 1,5 mm². Zawsze całkowicie rozwijać A kabel rolka wcześniejszy Do użyj, sprawdź ten kabel daleko wady.
Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym; należy zachować ten urządzenie z dala z wilgoć ten urządzenie musieć żaden Być wilgoć ani Być obsługiwany N A wilgotny środowisko.Poprzednie do każdego użyj, sprawdź ten urządzenie I ten sieć elektryczna kabel z wtyczka Do uszkodzenia.Unikaj cieleśnie kontakt z uziemiony strony np. Rury, ciepło elementy itp.
Ochrona przed ogniem i wybuchem ; tam Czy iskra produkujący komponenty wewnątrz ten urządzenie.Do nie używać ten urządzenie W ten vi city z palny płyny Lub gazy.W przeciwnym razie Tam Jest A ryzyko z ogień Lub eksplozja.
Uchwyt ten urządzenie z dbać ;robić nie używać ten kabel Do ciągnąć ten wtyczka na zewnątrz z ten gniazdo.Chroń ten kabel z ciepło i d ostry krawędzie trzymać twój narzędzia ostry i czyste Więc To Ty Móc praca efektywnie I bezpiecznie.Obserwuj ten konserwacja regulamin I ten instrukcje Do wymiana pieniędzy narzędzia.

Nosić odpowiedni praca odzież I osobisty ochrona sprzęt ;luźny odzież S nie odpowiedni.Jako Móc Być złapany przez poruszający części, powodujące Do stać się entan gled.Wear A włosy internet To Ty Posiadać długi h powietrze.Jak A ogólny zasada,biżuteria powinien nie Być noszony Kiedy pracujący z maszyna narzędzia.Zapewnij To Ty nosić bezpieczeństwo okulary.Nie czyn Więc mógł wynik W oko obrażenia.
Utrzymuj swoje miejsce pracy schludny i uporządkowany ; nieporządek W ten praca obszar Móc łatwo Ołów Do wypadki.Czy nie Zostawić każdy narzędzia, przedmioty lub kabel W ten bezpośredni sąsiedztwo z ten praca obszar, jako Ten pozy A dreptanie zagrożenie.Zapewnij To Tam Jest wystarczający oświetlenie.
Oglądać na zewnątrz Inny osoby; Oglądać na zewnątrz Do Inny osoby (zwłaszcza dzieci (kiedy) używając ten urządzenie i trzymać ich z dala z twój praca obszar.DO nie pozwalać ktokolwiek dotykać ten urządzenie Lub ten moc kabel.
Przechowuj narzędzia w sejfie lokalizacja ;Sklep nie używany urządzenia W A suchy, zablokowany lo kation To Jest na zewnątrz z ten zasięg z dzieci.
Unikaj przeciążania urządzenia; Działać ten urządzenie tylko w ten określony wyjście zakres.Do nie używać każdy małej mocy maszyny Do ciężki obowiązek praca.Do nie używać narzędzia Do dokonywać praca Do Który Oni był nie przeznaczony.
Utrzymywać A stały oparcie dla stóp; Zapewnić To Ty utrzymywać A stały oparcie dla stóp chwila pracy.Unikaj nieprawidłowy ciało pozycje I zawsze trzymać twój balansować. **Ciągnąć na zewnątrz ten sieć elektryczna podłącz;** pociągnij Na zewnątrz ten sieć elektryczna wtyczka Kiedy nie używając ten narzędzie, wcześniej Do konserwacja i Kiedy wymiana pieniędzy ten wiertarka fragment .
Ciągnąć na zewnątrz moc wtyczka; Zapewnij To ten główny s połączenie Jest chroniony przez Na najmniej A 10 Ocena A bezpiecznik.
Unikać niezamierzony start w górę;Zapewnij To przełącznik Jest obrócony wyłączony Kiedy zatykanie ten wtyczka do ten gniazdo.
Trzymać jakiś oko na temat twojej pracy;A sposoby trzymać jakiś oko NA twój maszyna I ten obiekt Ty Czy pracujący na.Nigdy używać ten maszyna Kiedy Ty Czy nie koncentrowanie się Lub Czy rozproszony.Nigdy używać ten maszyna Kiedy Ty Czy pod ten wpływ Z alkohol Lub Czy nabierający lek.
Sprawdzać ten narzędzie Do uszkodzenie; Przed używając ten narzędzie, bezpieczeństwo urządzenia I każdy nieznacznie uszkodzony strony musieć Być ostrożnie sprawdzony Do zapewnić To Oni Czy W Dobry pracujący zamówienie,wizualnie zbadać ten narzędzia moc kabel NA A regularny podstawa.Wszystkie strony musieć Być prawidłowo zmontowany I poznać Wszystko ten warunki wymagany Do zapewnić właściwy działanie.

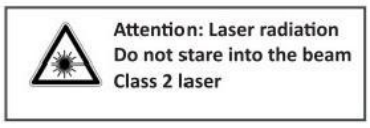
W

Chyba że W przeciwnym razie określony W ten operacyjny instrukcje, dowolne uszkodzony bezpieczeństwo urządzenia I strony musieć Być odpowiednio naprawiony Lub zastąpiony przez A profesjonalnie rozpoznany warsztat. Nigdy używać narzędzia z wadliwy e Włącz/Wyłącz przełączniki.

Ostrzeżenie: Używanie każdy wtyczka narzędzia I akcesoria Inny niż te określony W te operacyjny instrukcje Móc Ołów Do obrażenia.
Maksymalny przedmiot obrabiany rozmiar ; Przedmiot obrabiany (maks. 20×20 cm) może tylko Być proces Jeśli Oni Móc Być zaciśnięty bezpiecznie NA ten wiertarka tabela Lub W ten imadło.

Pozostały zagrożenia
Ten maszyna ma został wybudowany używając nowoczesny technologia W zgodność z rozpoznany bezpieczeństwo zasady.Niektóre pozostały zagrożenia jednakże może Nadal istnieć.
-Długi włosy I luźny odzież Móc Być niebezpieczny Kiedy ten praca sztuka Jest obracający się.Zużycie osobisty ochronny bieg taki Jak A włosy internet I obcisły dopasowywanie praca odzież.
-Drewno frytki I piła pył Móc Być zdrowie zagrożenie.Bądź Jasne Do nosić osobisty ochronny bieg taki Jak bezpieczeństwo okulary ochronne I A pył maska.Użyj A próżnia ex aust system.
-Rzucony przedmioty obrabiane Ołów Do obrażenia Jeśli ten praca sztuka Jest nie odpowiednio zabezpieczone karmione, takie Jak pracujący bez A limit zatrzymywać się, -ten używać z błędny Lub uszkodzony sieć elektryczna kable Móc Ołów Do urazy spowodowany przez elektryczność,
-nawet Kiedy Wszystko bezpieczeństwo środki Czy wzięte, niektóre pozostały zagrożenia Który Czy nie już oczywisty móc Nadal Być obecny.
Pozostały zagrożenia Móc Być zminimalizowany przez następny ten instrukcje w „bezpieczeństwie instrukcje I W ten cały operacyjny podręcznik.
Trzymać Ten bezpieczeństwo informacje na temat W A bezpieczna tempo.

Laser
Chronić się I Ty środowisko z Wypadki używając odpowiedni zapobiegawczy środki!
●Zrób nie Patrzeć bezpośrednio do ten laser belka z bezbronny oczy.
● Nigdy Patrzeć do ten ścieżka z ten belka.
●Nigdy nie kieruj wiązki lasera na powierzchnie odblaskowe, ludzi ani zwierzęta. Nawet laser o niskiej mocy wyjściowej może uszkodzić wzrok.
●Uwaga : metody Inny niż te określony Tutaj Móc wynik W niebezpieczny promieniowanie narażenie.
●Nigdy Otwarte ten laser moduł.Nieoczekiwany narażenie Do ten belka Móc zdarzać się.
● Jeśli ten mitra piła Jest nie używany Do jakiś rozszerzony okres z czas, ten baterie powinien Być REMOVED.
● Ten laser móc nie Być zastąpiony z A różny typ z laser.
● Naprawy z ten laser móc tylko Być przewieziony na zewnątrz przez ten laser producent Lub jakiś upoważniony przedstawiciel .



V. Dane techniczne

Napięcie/Częstotliwość:	230-240V/50Hz
Moc:	400 W
Prędkość ustawienia:	Zmienna prędkość wiercenia, 440-2600 obr./min
Cmokanie typ/rozmiar:	Uchwyt z kluczykiem/ 1,5 - 13 mm
Wrzeciono podróż:	6 0 mm

*The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products.The parts described /illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

*Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.Our warranty will be voided if the machine is used in commercial,trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

*To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair,inspection,repair or replacement work,including maintenance and special adjustments,must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

*Always use the product with the supplied equipment.Operation of the product

Huśtać się:	25 0 mm
Tabela nachylenie:	0-45° w lewo lub Prawidłowy
Tabela rozmiar:	195*165 mm
Max.Dill Pojemność:	1 3 mm
Maszyna Wysokość:	855 mm

VI.Rozpakowywanie

- Otwarte ten opakowanie I ostrożnie usunąć ten urządzenie.
- Usunąć ten opakowanie materiał, jako Dobrze Jak ten starzenie się opakowań I transport bezpieczeństwo urządzenia (jeśli obecny).
- Sprawdzać czy ten zakres z dostawa Jest kompletny.
- Sprawdzać ten urządzenie I akcesorium strony Do transport szkoda.

UWAGA

Ten urządzenie I ten opakowanie Czy nie dla dzieci zabawki! Do nie pozwalać dzieci grać z plastikowy torby, folie Lub mały klepie!Tam Jest A niebezpieczeństwo z duszenie się Lub dusi się !

VII.Przed uruchomieniem

Zanim każdy zawsze używaj sprawdzać :

- WŁ./WYŁ. przełącznik w tym awaryjne zatrzymywać się przełącznik Do właściwy funkcjonować.
- Zawsze nosić na zewnątrz A wizualny inspekcja zanim używać.
- Sprawdzać bezpieczeństwo urządzenia elektryczne sterowanie, elektryczne kable I śruba znajomości W konkretny Do szkoda I solidny siedzenia.Jeśli niezbędny, zastępować uszkodzony strony zanim operacyjny ten maszyna.
- Robić Jasne To ten tabela zaciskanie dźwignia Jest zaciśnięty zanim Ty start ten maszyna.
- Robić Jasne To ten wiertarka fragment Jest bezpieczny I y przytwierdzony W ten cmokanie.
- Usunąć ten cmokanie klawisz z zębaty Chucks.Przed przełączanie ten urządzenie włącz, sprawdź czy ten cmokanie klawisz ma został REMOVED.

PL

VIII.Zgromadzenie

Kolumna I maszyna stopa, rys.4

1. Zestaw ten maszyna stopa (1 1)w dół NA ten grunt Lub ten stół warsztatowy.
2. Miejsce ten kolumna(10)o n ten opierać płyta Więc To ten dziury NA ten kolumna (10)wyrównaj z ten dziury NA ten opierać talerz(1).
3. Śruba ten cztery sześciokątny śruby (9) do zapiąć ten kolumna do ten opierać płyta I dokręcać ich używając A sześciokąt klucz do nakrętek.

Montaż stołu do kolumny mocującej , rys . 5

21.Zamontuj przekładnię ślimakową (C) do zespołu stołu (10).
22.Za pomocą dłuższego, gładkiego końca listwy zębatej (B) najwyższy, umieść zębatkę (B) do otworu w wycięciu wspornika stołu, upewniając się Zębatka (B) zazębia się z zębami koła zębatego wewnętrznego.
23.Trzymając zębatkę (B) i zespół stołu (B) w stanie zmontowanym, przesuń oba elementy w dół na kolumnę (10), aż dolna część zębatki zostanie umieszczona przy kolumnie Opierać.
24.Zastępować Stojak Kołnierz (A), ścięty strona w dół, na Kolumna i górna część listwy zębatej. Dokręć śrubę ustalającą.
Uwaga: Upewnij się, że zębatka nie jest ściśnięta. Zębatka powinna się swobodnie poruszać, gdy stół jest obracany wokół kolumny.

Montaż uchwytu do stołu, rys.6

Włóż korbę (12) i uchwyt zaciskowy (13) do zespołu stołu w kierunku pokazanym na rys. 6. Za pomocą klucza imbusowego 3 mm (5) dokręć śrubę ustalającą na korbie (12).

Montaż głowicy i kolumny maszyny, rys.7

1. Miejsce ten maszyna twarzą w twarz ten kolumna (10).
2. Wyrównaj ten dri l l's wrzeciono z ten tabela I ten opierać płyta I dokręcać ten Allen śruby To Czy usytuowany NA ten strona z ten maszyna głowa(Allen klucz,4mm/ 4).

Instalowanie ten uchwyt, rys. 8+ 9+10

1. Śruba trzy uchwyty(9)mocno W ten uchwyt wsporniki wątek.Użyj ten sześciokąt klucz (4) do Do Ten.
2. Śruba ten prędkość modyfikacja dźwignia (6)do ten uchwyt nawias Do prędkość regulacja.Użyj ten sześciokąt klucz (4) do Do Ten.

Instalowanie ten wiertarka chuc k.Fig.1 1 + 12

1. Ten zwężający się kleszczak (2 1)jest już umieszczony W ten Maszyna ręka(1).
2.Pchnij ten wiertarka chuck(2) z ten zwężający się trzpień (2 1)i naciskać To W dopóki To sięga ten Zatrzymaj się. Wtedy obracać ten wiertarka cmokanie Więc To To slajdy

Uwaga: Do chronić przeciwko korozja,wszystko goły strony Czy mocno nasmarowany Na ten fabryka.Przed umieszczanie ten wiertarka chuck(2)on ten wrzeciono, oba strony musieć Być całkowicie wykonany bezpłatny z smar z jakiś ekologicznie przyjazny rozpuszczalnik, więc To optymalny moc przenoszenie Jest gwarantowane

Ustawienie w górę ten maszyna, rys . 2 5

Zanim Ty używać ten wiertarka Do ten Pierwszy czas To musieć Być zmontowany W A stacjonarny pozycja NA A solidny powierzchnia.Użyj Zarówno szybkie owanie otwory (25) cali ten opierać płyta Do Do to. Zapewnij To ten maszyna Jest wolny I y dostępny Do operacja , regulacja I konserwacja

Notatka: Ten zapięcie śruby musieć tylko Być zaciśnięty Więc To ten opierać płyta Jest nie napięty Lub zdeformowany.Ryzyko z złamanie W sprawa z ciężki masa.

Uważać na przed uruchomieniem
Robić Jasne To ten woltaż z ten sieć elektryczna połączenie zapałki ten typ talerz.Tylko łączyć ten maszyna Do A gniazdo z A odpowiednio zainstalowany ochronny kontakt . wiercenie maszyna Jest wyposażony z A zero-napięciowy uwolnienie, które chroni ten operator przeciwko nieumyślny ponownie uruchomić Po A woltaż upuść Ten sprawa, ten maszyna musieć Być przełączony NA Ponownie.

IX.Instrukcja obsługi

UWAGA! Nawet Po przełącznik WŁ./WYŁ . (17)ma został wciśnięty, wiertarka wrzeciono ciąg dalszy Do obracać Do A kilka sekund, w zależności NA ten prędkość ustawić. Kiedy wiercenie, być świadomy To Jeśli ten ciśnienie Jest zbyt wysoki, ten wiertarka będzie nosić na zewnątrz przedwcześnie I móc nawet przerwa Lub stać się zacięty W ten dziura.Jeśli zagłuszanie występuje, zatrzymaj ten główny prowadzić silnik natychmiast przez pilny przełącznik WŁ./WYŁ . (17).

PRZEŁĄCZNIK WŁĄCZNIKA I WYŁĄCZNIKA (Rys. 21)
Do przełącznik NA ten maszyna, pchać ten zielony NA przycisk „I" (17); maszyna zaczyna się.Do przełącznik wyłącz, naciśnij ten czerwony WYŁĄCZONY przycisk „O" (17); urządzenie przełączniki wyłącz.Zapewnij To Ty Do nie przeciążać ten urządzenie.Jeśli ten silnik hałas krople podczas operacja, to Jest istnienie przeciążony.Do nie przeciążać ten urządzenie Do ten punkt Gdzie ten mot lub komes Do A zatrzymanie. Zawsze podstawka W przód z ten maszyna podczas działanie.

Wkładanie narzędzia do uchwytu
Robić Jasne To ten sieć elektryczna wtyczka Jest REMOVED z ten gniazdko elektryczne zanim wymiana pieniędzy narzędzia.Tylko cylindryczny narzędzia z ten ustalony maksymalny wał średnica móc Być zaciśnięty W ten Chuck(2).Tylko używać A narzędzie To Jest ostry I bezpłatny z wady.Czy nie używać narzędzia którego wał Jest uszkodzony Lub Który Czy zdeformowany Lub wadliwy W każdy Inny sposób.Użyj tylko akcesoria I załączniki To Czy określony W ten operacyjny instrukcje Lub Posiadać został zatwierdzony przez ten producent.Jeśli ten ławka wiertło powinno stać się zacięty, przełącznik wyłączony ten maszyna I powrót ten wiertarka Do jego startowy pozycja.Dla twój własny tylko bezpieczeństwo używać akcesoria I dodatkowy sprzęt To Czy wskazany W ten operacyjny podręcznik Lub Posiadać został zalecony Lub wskazany przez ten producent.

Korzystanie z narzędzi z A stożkowy wał (rys.1 4)
Ten ławka wiertarka ma A wiercenie wrzeciono stożek.Do używać narzędzia z A stożkowa I wał (MT2), kontynuuj Jak następuje:
- Przenosić ten cmokanie Do ten niżej pozycja.
- Prowadzić na zewnątrz ten stożkowy wał z ten dostarczone stożek klawisz (3), biorąc pielęgnacja To ten narzędzie nie mogę jesień na ten grunt.
- Naciskać ten nowy narzędzie z ten stożkowy wał nagle do ten wiercenie wrzeciono stożek I sprawdzać To ten narzędzie Jest ciasno pasować.

PL

Regulacja prędkości (rys.1,2 1)
Prędkość maszyny może być ciągle dostosowany.

UWAGA!
- Prędkość korekty Czy dozwolony tylko Kiedy ten moto r Jest działanie.
- Ustaw prędkość powoli i równomiernie przesuwanie prędkości modyfikacja dźwignia (6), podczas gdy maszyna Jest na biegu jałowym.
- Zapewnić To ten maszyna Móc uruchomić bez przerwanie (ieremove przedmioty obrabiane, wiertło bity, itp.).

Za pomocą dźwigni regulacji prędkości (6) można płynnie regulować prędkość. ustawić prędkość Jest pokazano NA ten cyfrowy wyświetlacz(1 8)w rewolucje za chwila.

UWAGA ! Nigdy nie uruchamiaj wiertarka stołowa , gdy pasek klinowy okładka otwieram. Zawsze ciągnąć ten sieć elektryczna wtyczka zanim otwór ten okładka.Nigdy dotykać ten Pasek klinowy Kiedy To Jest działanie.

Regulować wiercenie głębokość (Rys.1 5)
Wrzeciono wiertarki posiada obrotowy pierścień skali (19) do ustawiania głębokości wiercenia. Regulacji należy dokonywać wyłącznie przy zatrzymanym urządzeniu.
1. Dociśnij wrzeciono wiertarki w dół, aż końcówka wiertła dotknie przedmiotu obrabianego.
2. Odkręcić śrubę zaciskową (D) i obrócić pierścień skali (19) do przodu aż do oporu.
3. Obróć pierścień skali () z powrotem do żądanej głębokości wiercenia, a następnie zablokuj to ustawienie za pomocą śruby zaciskowej (D) .

Uwaga! Podczas ustawiania głębokości wiercenia otworu cylindrycznego otwór Ty musieć dodać ten długość z końcówka wiertła.

Ustawianie pochylenie stołu wiertniczego (rys.1 6)
- Poluzować ten sześciokątny śruba (22) pod ten wiercenie tabela(8).
- Ustawić ten wiercenie stół(8)do ten pożądany kąt
- Dokręcać ten sześciokątny śruba (22) w zamówienie Do zamek ten wiertarka tabela(4)do Ten pozycja .

Ustawianie wysokość stołu wiertarskiego (rys.18/19)
- Poluzować ten zaciskanie uchwyt(13).
- Przenosić ten wiercenie tabela (8)do ten pożądany pozycja używając ten korba uchwyt(19).
- Dokręcić ten zaciskanie uchwyt(12).

Napinanie przedmiotu obrabianego

Zasadniczo należy używać imadła maszynowego Lub inny odpowiedni zaciskanie urządzenie Do bezpieczny przedmiot obrabiany W pozycja.Nigdy trzymać przedmioty obrabiane W miejsce z twój ręka! Kiedy wiercenie, przedmiot obrabiany powinien Być zdolny Do przenosić NA ten wiertarka tabela(2)dla egocentryzm cele.Zapewnij To ten przedmiot obrabiany nie mogę obrócić/skręcić. to, co najlepsze sposobem na to jest umieszczenie przedmiotu obrabianego Lub maszyna wice przeciwko A naprawił zatrzymywać się.

Wiertarka fragmento	Rzucać żelazo	Stal	Plama-mniej stal	Alu-mini-hm	Drewno
3	2200	2100	1200	4500	3000
4	1700	1800	1000	4000	2600
5	1550	1500	800	3500	2150
6	1400	1200	600	3000	1800
7	1200	1000	450	2500	1400
8	1000	800	360	2000	1100
9	910	650	270	1600	850
10	825	500	220	1200	650
11	740	450	200	1050	575
12	650	400	180	900	500
13	610	370	165	800	435
14	575	340	150	700	370
16	500	300	140	580	300

Uwaga! Metal strony musieć być zaciśnięte tak, aby nie można było ich pociągnięty w górę. W zależności od przedmiotu obrabianego, popraw regulować ten wysokość I skłonność.Tam musi wystarczyć odległość między górną krawędzią przedmiotu obrabianego a wskazówka z wiertarka.

Działanie lasera (rys.2 0 ,2 3)
Włączanie: Przesuń laser WŁ./WYŁ. przełącznik (20)do pozycja „I" do przełącznik na laser (24) .Dwa laser r kwestia Czy projektowany na przedmiot obrabiany Do Być obrobiony, którego przecięcie wskazuje środek z końcówka wiertła.
Wyłączanie: Przenieś ten laser WŁ./WYŁ. przełącznik (20)do pozycja „0".

Pracujący działanie lampy (rys. 19 /2 3)
Uwaga: Zawsze należy zadbać o dobre oświetlenie praca stacja
Włączanie : Ustaw ten WŁ./WYŁ. przełącznik Do ten praca lampa(1 4)do pozycja „ja" Do przełącznik ten praca lampa(23)włączona.
Wyłączanie: Ustawić ten WŁ./WYŁ. przełącznik Do ten praca lampa(1 4)do pozycja „O".

Prędkości robocze
Upewnij się, że prędkość jest poprawne, gdy wiercenie.To zależy NA ten wiertarka fragment średnica I ten materiał. lista NA następujące tabela(następna strona)pomaga Ty Do wybierz prędkość dla różnych materiałów.

PL

Ten określony prędkości Czy tylko wytyczne wartości

Pogłębianie stożkowe I wiercenie nakiełkowe
Z Ten ławka wiertło, ty Móc Również wkręcać I wiertło pilotażowe.Proszę przestrzegać To kraj- zatapianie powinien Być wykonano Na ten najniższy prędkość, podczas gdy A wysoki prędkość Jest wymagany Do wiercenie nakiełkowe.

Obróbka skrawaniem drewno
Proszę notatka To trociny musieć Być odpowiednio ewakuowany Kiedy pracujący z drewno, jako To Móc poza A zdrowie zagrożenie.Zapewnij To Ty nosić A odpowiedni pył maska Kiedy działający praca To generuje pył.

Obróbka metali
Gdy wiercenie metale, zastosowanie A odpowiedni chłodzenie smar Do zmniejszyć nosić z ten narzędzie I ciepło narastanie W ten przedmiot obrabiany.

X.Podłączenie elektryczne

Ten elektryczny silnik zainstalowany Jest połączony I gotowy Do operacja. połączenie jest zgodny z ten odpowiedni VDE I HAŁAS przepis s.The klienci sieć elektryczna połączenie Jak Dobrze Jak ten rozszerzenie kabel używany musieć Również współzgodnie z te przepisy.Kiedy pracujący z ten elektryczny narzędzie I podczas tymczasowy używać na zewnątrz, urządzenie musieć Być połączony A pozostały aktualny okrążenie przerywacz z A spust aktualny z 30 mama Lub mniej.

Ważny informacja
W ten wydarzenie z przeciążenie, silnik będzie przełącznik się wyłączony.Po A wyciszenie okres (czas (zmienia się) silnik Móc Być przełączony z powrotem NA Ponownie.
Uszkodzony kabel połączeniowy elektryczny

Ten izolacja NA elektryczny połączenie kable Jest często uszkodzony.To móc Posiadać ten następny powoduje:
- Ciśnienie punkty, gdzie połączenie kable Czy przeszedł Poprzez okna Lub drzwi.
- Kinks Gdzie ten połączenie kabel ma został niewłaściwie przytwierdzony Lub kierowany.
- Miejsca Gdzie ten połączenie kable Posiadać został cięcie należny Do istnienie napędzany nad.
- Izolacja szkoda należny Do istnienie podarte na zewnątrz z ten ściana wylot.
- Spękanie należny Do ten izolacja starzenie się g.

Taki uszkodzony elektryczny połączenie kable musieć nie Być używany I Czy zagrażający życiu należny Do ten izolacja uszkodzenia.Sprawdź ten elektryczny połączenie kable do szkoda regularnie.Zapewnij To ten połączenie kable Czy bezładny z elektryczny I moc Kiedy kontrola Do uszkodzenia.Elektryczne połączenie kable musieć zastosować się z ten odpowiedni VDE I HAŁAS postanowienia.Tylko używać połączenie kable z ten oznaczenie „H05VV-F". druk o ten typ oznaczenie NA ten połączenie kabel Jest obowiązkowy

Typ połączenia X : Jeśli ten główne elementy połączenie kabel z Ten urządzenie Jest uszkodzony, to musieć Być zastąpiony z A specjalny połączenie, przewód dostępny z ten producent Lub jego posprzedażowy praca.

AC silnik
- Ten sieć elektryczna woltaż musieć Być 230-240V~, ·Przedłużacz kable w górę Do 25m długi musieć Posiadać A przekrój poprzeczny z 1,5 mm².Połączenia I remont z elektryczny sprzęt móc tylko Być przewieziony na zewnątrz przez jakiś elektryk.

XI.Konserwacja/Czyszczenie

Ciągnąć na zewnątrz sieć elektryczna wtyczka zanim noszenie na zewnątrz każdy regulacje, konserwacja Lub prace naprawcze !

Mieć konserwacja I naprawa zadania To Czy nie opisany W Ten operacyjny ręczny, noszony na zewnątrz przez nasz praca centrum.Użyj tylko oryginalny części.Pozwól ten e urządzenie Fajny w dół zanim wszystkie prace konserwacyjne I czyszczenie zadania.Tam Jest A ryzyko z oparzenia!

Każdy czas zanim używając ten urządzenie, sprawdź To Do oczywiste wady taki tak luźno , noszony Lub uszkodzony części lub To śruby Lub Inny strony Czy ciasno.Wymień zapora- w wieku strony.

Czyszczenie
Do nie używać czyszczenie agenci Lub rozpuszczalniki.Chemiczne substancje mógł szkoda ten plastikowy strony z ten urządzenie.Nigdy czysty ten urządzenie pod działanie woda
- Czysty ten urządzenie dokładnie Po każdy używać.
- Czysty ten wentylacja dziury I ten powierzchnia z ten urządzenie z A miękki szczotka Lub płótno.
- Usunąć wióry, kurz I brud z A próżnia odkurzacz Jeśli niezbędny .
- Smarować ten poruszający część s regularnie.
- Do nie umożliwić każdy środki smarujące Do przychodzić do kontakt z przełączniki, paski klinowe, napęd koła pasowe I wiertarka podnoszenie herb.

Konserwacja

Ustawienie ten laser, rys.2 0 + 26
Zacisk A wiertarka fragment W ten Chuck(2).Ten laser formularze A celownik W ten centrum z ten wiertło.Jeśli ten laser linia robi nie poznać W ten centrum z ten wiertło, laser musi być dostosowana pozycja ten wiercenie tabela (8) jako zamknąć Jak możliwy Do ten wiertło.Poluzuj ten zamek orzechy (E). lase kwestia Móc Być dostosowany przez obrócenie ten Ostatni (F)on Zarówno boki.Zestaw ten laser kwestia taki To Oni przechodzić W ten środek z ten wiertarka wskazówka.

Ustawienie ten wrzeciono powrót wiosna, rys. 24
Ten wrzeciono powrót wiosna móc Posiadać Do Być ustawić jako jego napięcie ma zmieniony I Dlatego też wrzeciono ruchy z powrotem zbyt szybko Lub zbyt powoli.
1.Dolny ten tabela Do więcej przestrzeń Do praca .
2.Praca NA ten lewy z ten wiertarka.
3.Włóż A śrubokręt do ten przód rowek (Grunt trzymać Ten W pozycja na.
4.Użyj jakiś otwarty klucz do nakrętek (Rozmiar 19)do usunąć ten zewnętrzny orzech(O)
5.Z ten śrubokręt r Nadal W ten rowek, poluzować ten wewnętrzny nut(N)unt il ten karb (K)wydania z ten centrum (P). **UWAGA!** Sprężyny Czy napięty!
6. Obróć ten wiosna ostrożnie W jakiś odwrotnie kierunek używając ten śrubokręt dopóki Ty Móc naciskać ten rowek do ten piasta(P).
7.Dolny ten wrzeciono do ten najniższy pozycja I trzymać ten wiosna czapka(M)in pozycja.Raz ten wrzeciono ruchy w górę I w dół Jak Ty wymagać, dokręcić ten e nakrętka wewnętrzna (N).
8.Jeśli To Jest zbyt luźny, powtórz kroki 3-5.Jeśli To Jest zbyt ciasno, w odwracać zamówienie
9.Użyj jakiś otwarty klucz do nakrętek Do bezpieczny ten zewnętrzny nakrętka(O)przeciwko ten wewnętrzny nakrętka (N). UWAGA: Nie nie obalić I Do nie limit ten zakres z ruch z ten wrzeciono!

Praca informacja
Z Ten produkt, to Jest niezbędny Do notatka To ten następny strony Czy temat Do naturalny Lub związane z użytkowaniem nosić lub To ten następny strony Czy wymagany Jak materiały eksploatacyjne.

Wyczerpujący części*:Węgiel szczotki, paski klinowe, wiertła bity,*mogą nie Być dołączony W ten zakres z dostarczać!
Zapasowy strony I akcesoria Móc Być uzyskany z nasz Praca Centrum.

Kontrola &Konserwacja Plan

Regularny konserwacja przerwy	**Zanim każdy uruchomienie**	**Po każdy uruchomienie**	**Jeśli niezbędny**
Sprawdzać urządzenia bezpieczeństwa	X		
Sprawdź pasek klinowy i tig Jeśli niezbędny	X		
Nasmaruj kolumnę I tabela z A cienki warstwa olej		X	
Czysty stożkowy trzpień			X
Wyczyść maszynę wiercenie pył I metal wióry		X	

XII. Przechowywanie

Sklep ten sprzęt I akcesoria na zewnątrz z dla dzieci zasięg W A ciemny I suchy miejsce Na powyżej zamrażanie temperatura. ideał składowanie temperatura Jest między 5 I 30 ℃ . Przechowywać ten elektryczny narzędzie W jego oryginalny opakowania .

Uwaga! Odłącz ten maszyna!
Ten urządzenie musieć bezwarunkowo Być zabezpieczone przeciwko spadający Lub obrócenie w dół podczas transport.

X III.Rozwiązywanie problemów

OSTRZEŻENIE: Zawsze przełączaj wyłącz maszynę i pociągnij wyjąć wtyczkę z gniazdka przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów .

Wada	Możliwy przyczyna	Zaradzić
Oś przesuwa się do pozycji początkowej zbyt szybko lub zbyt wolno	Naprężenie wstępne sprężyny Jest ustawić niepoprawnie	Ustaw napięcie wstępne, patrz „Ustawianie" wrzeciono powrót wiosna".
Uchwyt ciągle się luzuje z wrzeciona pomimo ponownego zamocowania.	Brud, smar lub olej NA ten wirować Lub NA ten wewnątrz z ten cmokanie.	Użyj gospodarstwa domowego detergent Do czysty ten powierzchnia wrzeciono I chu ck. Również Widzieć „Instalowanie ten cmokanie".
Wysoki poziom hałasu podczas pracy	Błędny Pasek klinowy napięcie .	Ustaw pasek klinowy napięcie ponownie. Również Widzieć "Ustawienie ten prędkość i Pasek klinowy napięcie".
	Ten wrzeciono Jest zbyt suchy.	Test ten wrzeciono.
	Koło pasowe na ten wrzeciono Jest luźny.	Sprawdź to orzechy NA on krążek linowy Czy obcisły I dokręcić ponownie Jeśli niezbędny.
	Koło pasowe na ten silnik Jest luźny.	Dokręć ustawić śruba NA silnik krążek linowy.
Wiertło kąpielówki Lub ten otwór Jest nie okrągły	Błędny prędkość	Zmień prędkość. Również zobacz „Wybieranie ten prędkość i pasek klinowy napięcie".
	NIE frytki przychodzić na zewnątrz z dziura.	Przesuń wiertło fragment na zewnątrz z ten otwór regularnie W zamówienie ciągnąć ten frytki na zewnątrz.
	Ten wiertarka fragment Jest tępy.	Wyostrzyć ten wiertarka fragment.
	Niewystarczający zniżkowy ciśnienie.	Zwiększyć ten zniżkowy ciśnienie.
Wiertło kąpielówki Lub ten otwór Jest nie okrągły	Trudne miejsca w drewno Lub ten długość i kąt z ten wiertarka fragment Jest różny.	Wyostrzyć ten wiertarka fragment.
	Ten wiertarka fragment Jest zgięty.	Zastępować ten wiertarka fragment.
Wiertło dostaje zablokowany W ten przedmiot obrabiany	Przedmiot obrabiany i wiertarka fragment są skręcone Lub ten zniżkowy ciśnienie Jest zbyt Świetnie.	Podłóż coś pod h przedmiot obrabiany lub bezpieczne to. Również Widzieć Pozycjonowanie ten przedmiot obrabiany".
	Niewystarczający pasek klinowy napięcie	Ustaw napięcie paska klinowego. Również Widzieć „Wybieranie ten prędkość i pasek klinowy napięcie".
Wiertło fragment dryfuje I wibruje nadmiernie	Ten wiertarka fragment Jest zgięty.	Używać A prosty wiertarka fragment.
	Wrzeciono łożysko jest zużyty nadmiernie.	Mieć ten łożysko wrzeciona zastąpiony.
	Wiertło Jest nie wyśrodkowany W ten cmokanie.	Sprawdź centrowanie. Również zobacz „ Wkładanie narzędzie do ten Chuck "
	Cmokanie Jest nie mocno naprawił.	Napraw poprawnie Chuck.Również zobacz „Instalowanie ten cmokanie"

PL

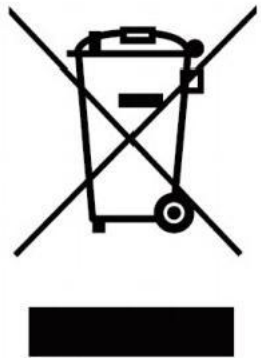
XIV.Utylizacja i recykling



Ten urządzenie Jest dostarczone W opakowanie Do unikać transport szkody.To opakowanie Jest surowy tworzywo I Móc zatem Być używany Ponownie Lub Móc Być ponownie zintegrowany do ten surowy tworzywo cykl.

Ten urządzenie I jego akcesoria Czy zrobiony z różny materiały takie Jak metale i tworzywa sztuczne.Weź wadliwy elementy składowe Do specjalny marnować sprzedaż witryny.Sprawdź z twój specjalista kupiec Lub komunalny administracja!

Do nie rzucić stary sprzęt z dala z gospodarstwo domowe marnować!



Ten symbol wskazuje To Ten produkt musieć nie Być rozdysponowany z W odpady domowe Jak za Marnować Elektryka I Elektroniczny Sprzęt dyrektywa (2012/19/UE) I krajowy prawa.To produkt musieć Być wręczył nad Na ten przeznaczony punkt zbiórki.To Móc Być zrobione, dla na przykład przez powracający To Kiedy nabywczy A podobny produkt Lub dostarczanie To Do jakiś upoważnić d kolekcja punkt Do ten recykling z stary elektryczny I elektroniczny urządzenia.I niepoprawne obsługiwanie z marnować sprzęt móc Posiadać negatywny konsekwencje Do ten środowisko I człowiek zdrowie wskutek potencjalnie niebezpieczny substancje To Czy często zawierał W elektryczny i elektroniczne sprzęt.Przez utylizacja z Ten produkt za perly,ty Czy Również wnoszący wkład Do ten skuteczny używać z naturalny zasoby.Informacje o kolekcja zwrotnica Do stary urządzenia Móc Być znaleziony Na twój komunalny autorytet, ten lokalne usuwanie dostawca,an upoważniony lokalizacja Do ten sprzedaż z stary elektryczny I elektroniczny urządzenia Lub twój marnować kolekcja praca.



VEVOR

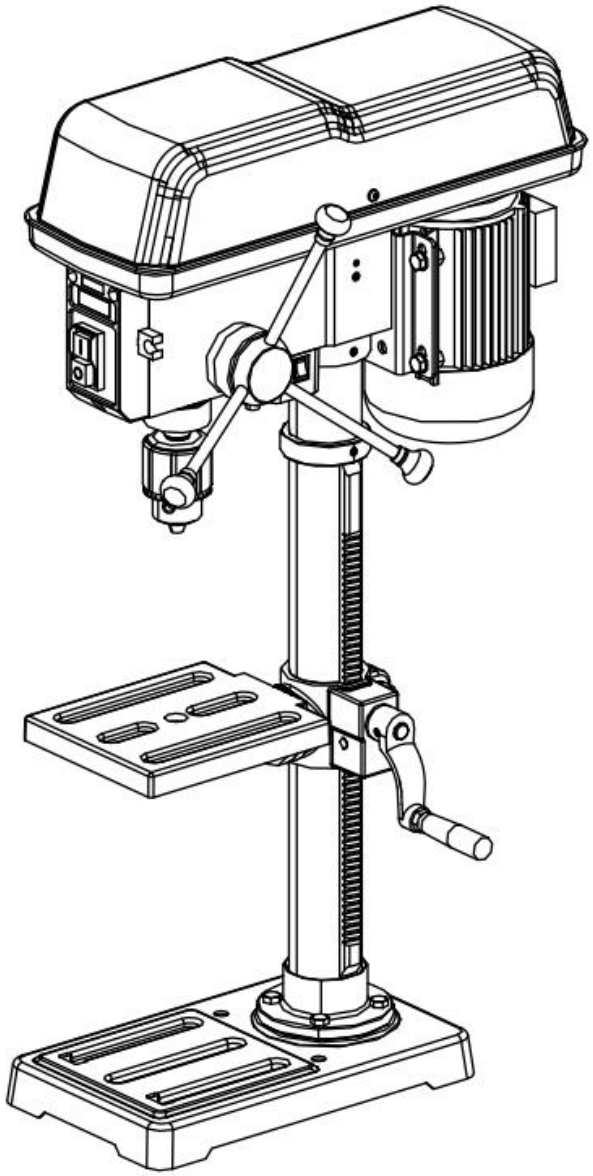
Upgrade · The Home Creator Way

Boormachine

MODEL: DP25013B-VS

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

MODEL: DP25013B-VS



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

Ⅰ. Omschrijving van het apparaat.

1 Machine hoofd
2 Chuck met sleutel
3 Conische sleutel
4 4 mm Allen sleutel
5 3 mm Allen sleutel
6 Snelheid aanpassing hefboom
7 Hendel
8 Boren tafel houder
9 Hij x een g onaal bouten
10 Kolom a - assemblage
1 1 Machine voet
1 2 Krukas hendel
13 Klemmen hendel
1 4 lampen AAN/UIT schakelaar
15 Motor
16 V-snaar omslag
17 AAN & UIT schakelaar
1 8 Digitaal Weergave
19 Diepte indicator met stop
20 Laser AAN/UIT schakelaar
2 1 taps toelopend doorn
2 2 Zeshoekig bout
2 3 Werk lamp
2 4 Laser
2 5 Montage gaten

II. Leveringsomvang

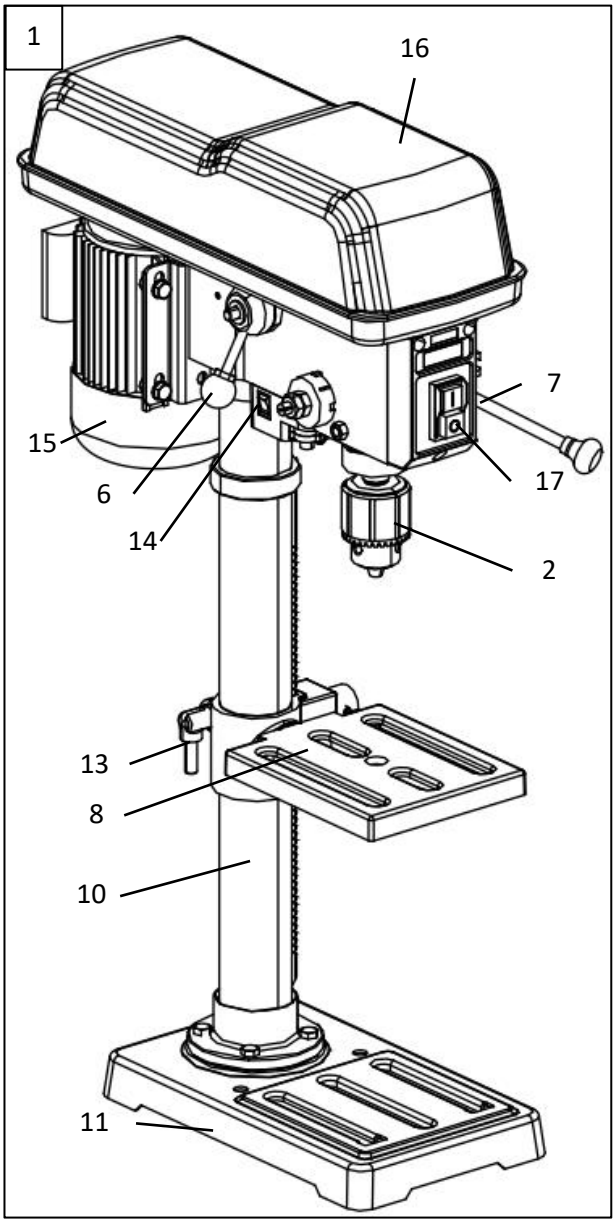
-1 Machine hoofd
-1 Chuck met sleutel
-1 4 mm Allen sleutel
-1 3 mm Allen sleutel
-1 Snelheid aanpassing hefboom
-3 Hendel
-1 Boren tafel houder
-4 Hij x een g onaal bouten
-1 Kolom a ssembl y
-1 Machine voet
-1 Krukas hendel
-1 Klemmen hendel

Ⅲ. Correct gebruik

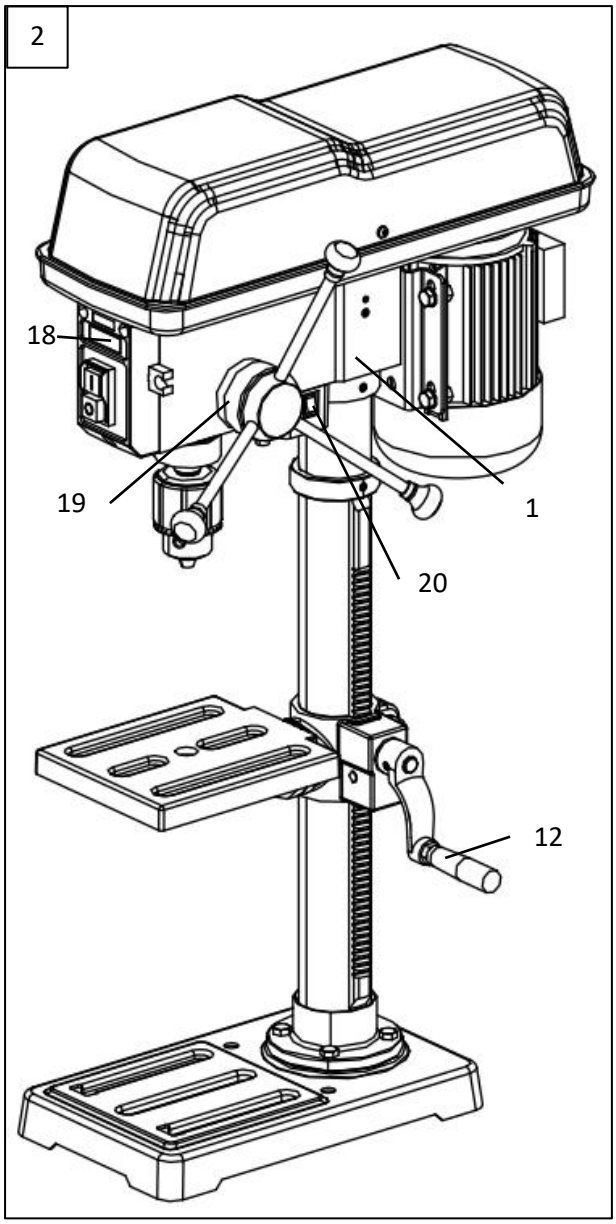
De bank oefening is ontworpen voor boren in metaal, hout, kunststof En tegels.Recht schacht boren met A boren diameter van 3 mm naar 16 mm kan zijn u sed.De apparaat is alleen bedoeld naar zijn gebruikt voor doe-het-zelf doeleinden.Het was niet ontworpen voor continu commercieel gebruik.De apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen onder de leeftijd van 16. Kinderen onder de leeftijd van 16 kunnen alleen gebruik de apparaat wanneer onder toezicht.De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door ongepast gebruik of onjuiste bediening.Het is strikt verboden naar demonteren, aanpassen of wijziging de doel van de bewakers op de machine of naar fit ander bewakers.

Alsjeblieft opmerking Dat ons apparatuur was niet ontworpen met de bedoeling van ons e voor commercieel of industrieel doeleinden. Wij aannemen Nee garantie als de apparaat is gebruikt in commercieel of industrieel toepassingen , of voor equivalent werk .

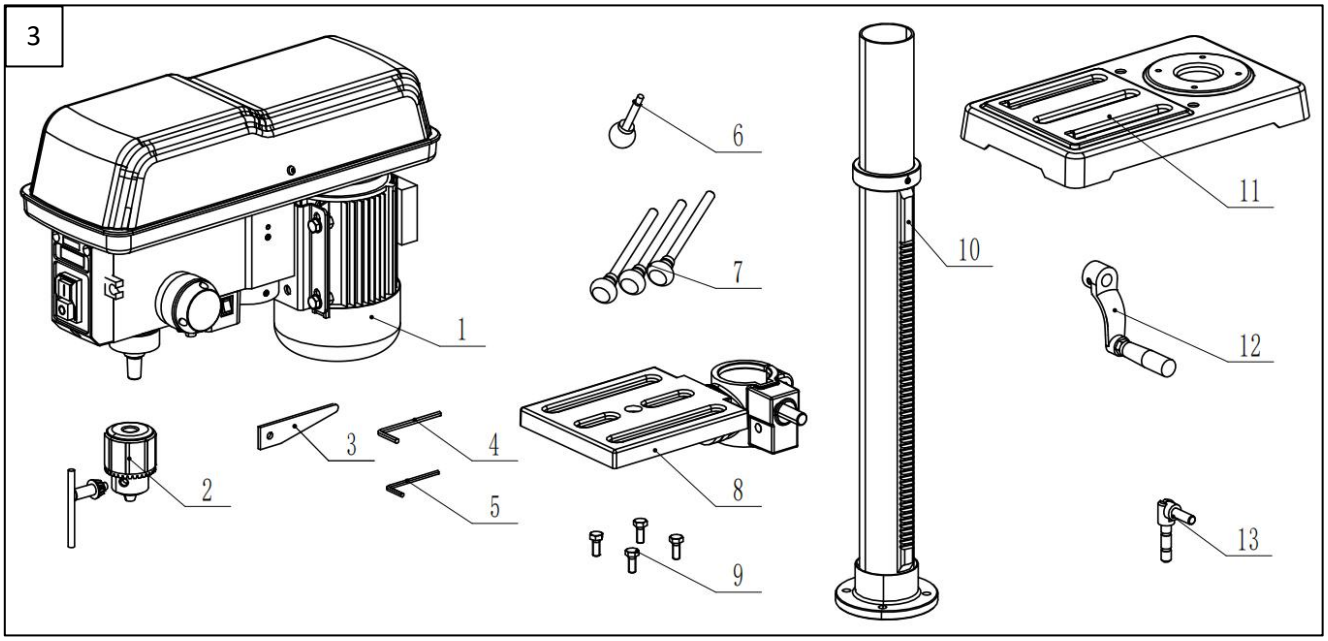
1



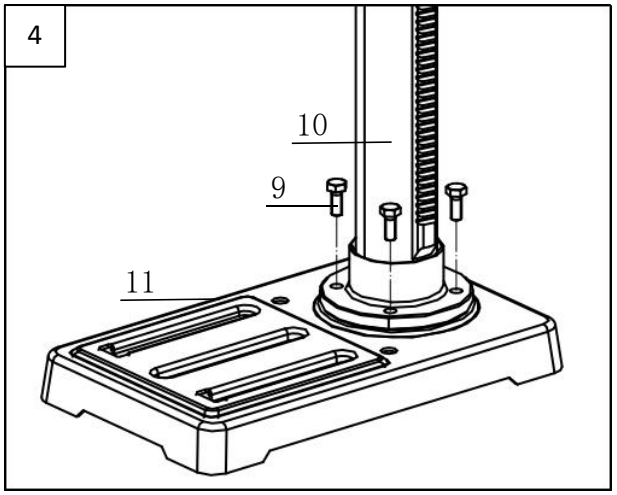
2



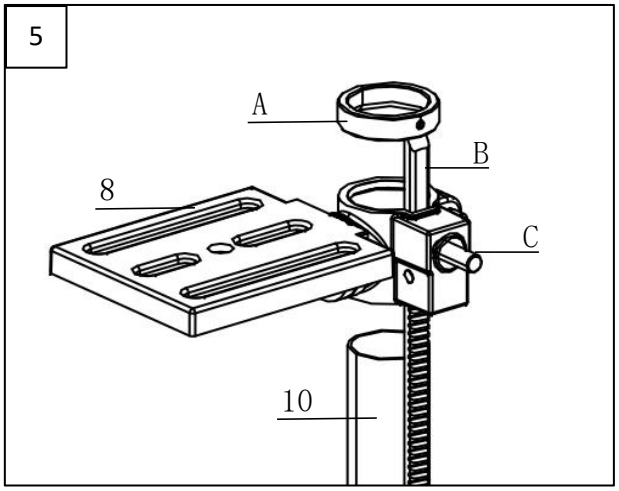
3



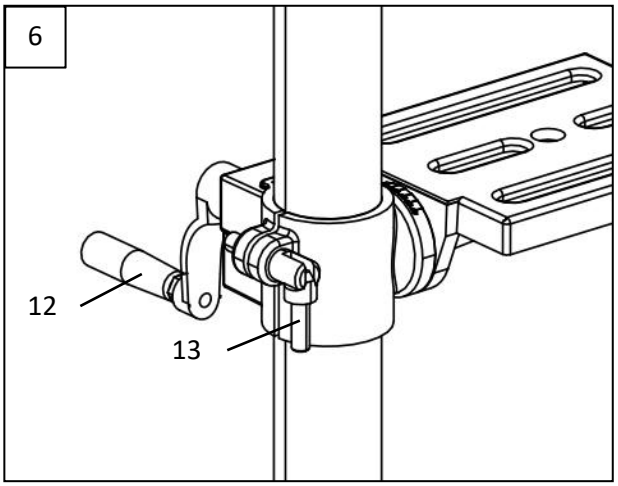
4



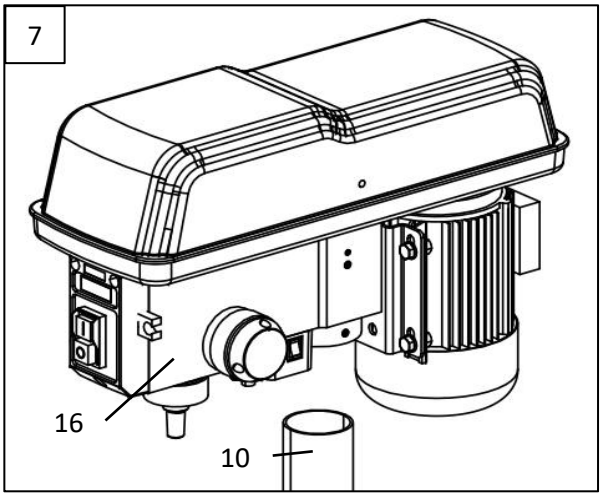
5



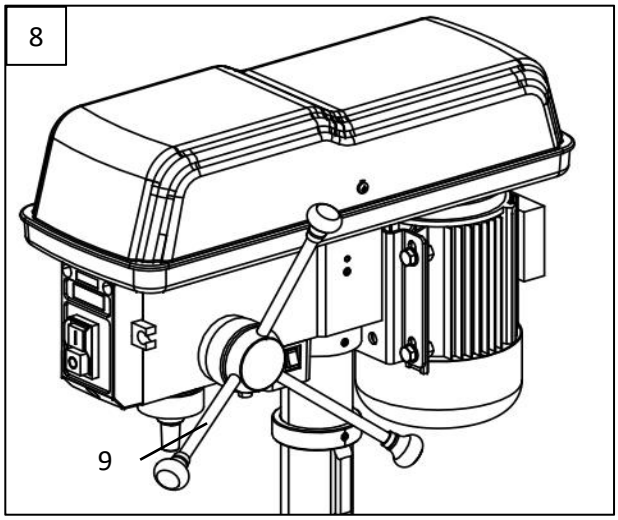
6



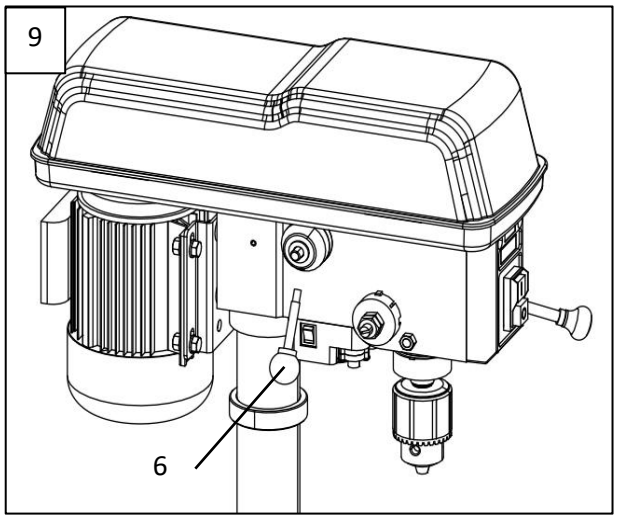
7



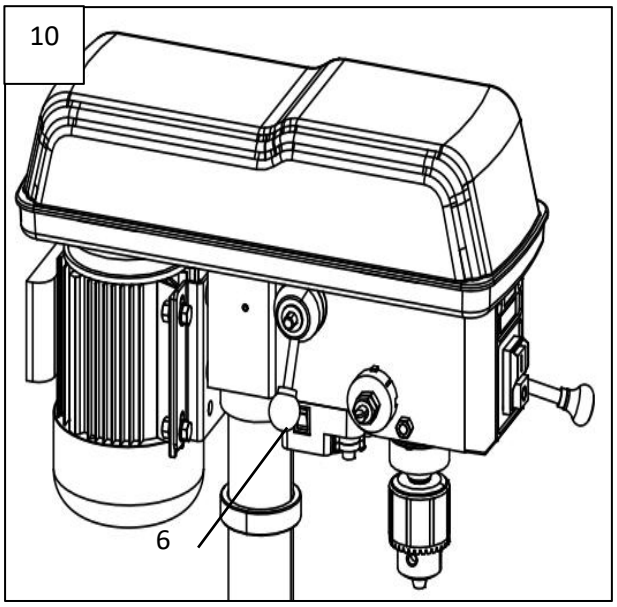
8



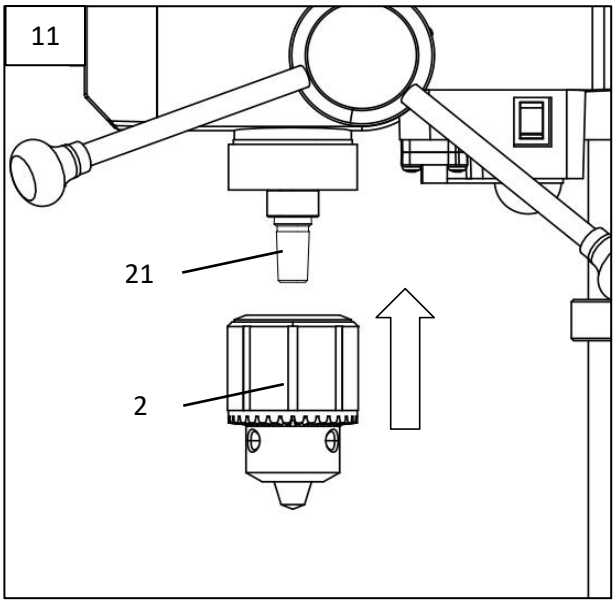
9



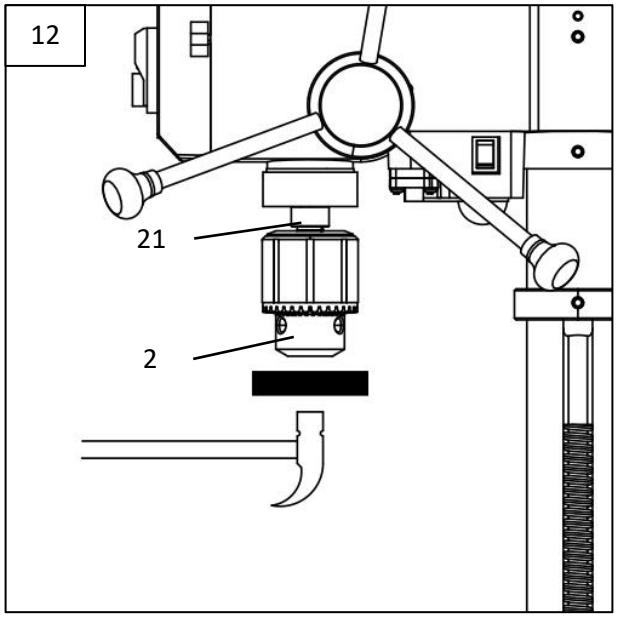
10



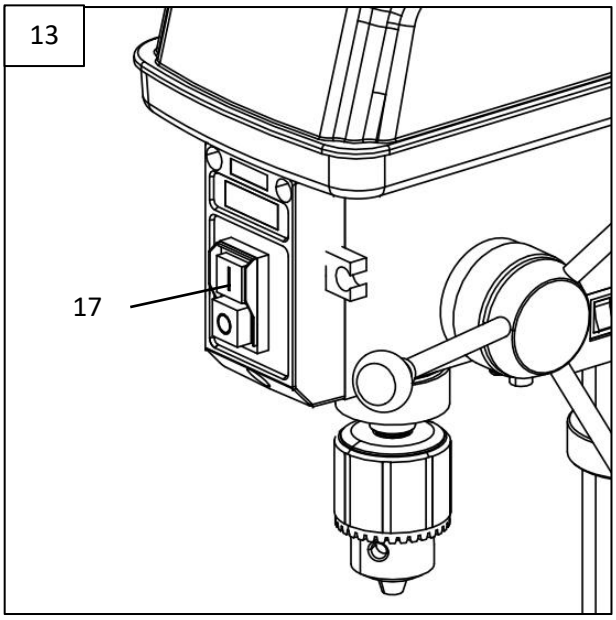
11



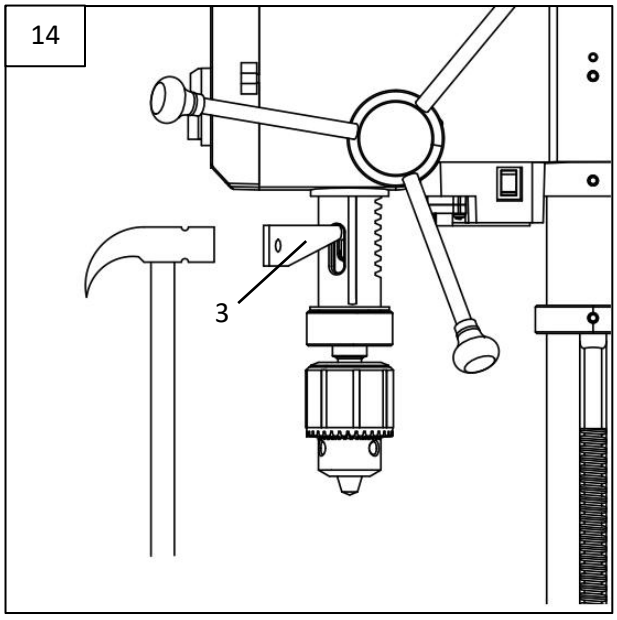
12



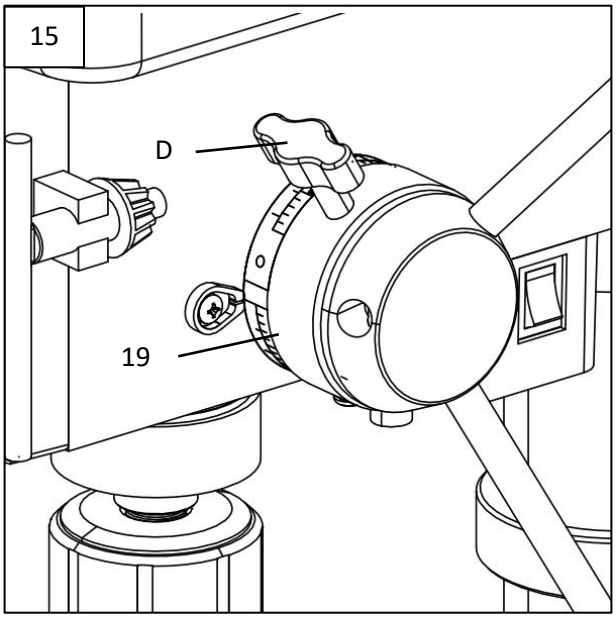
13



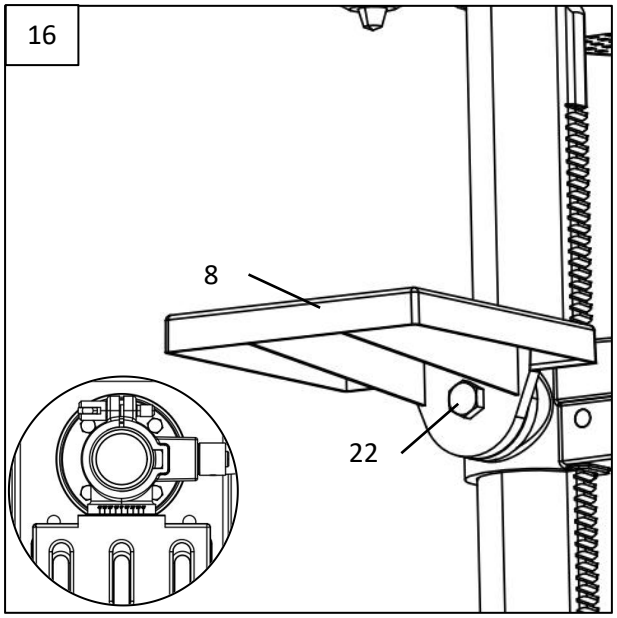
14



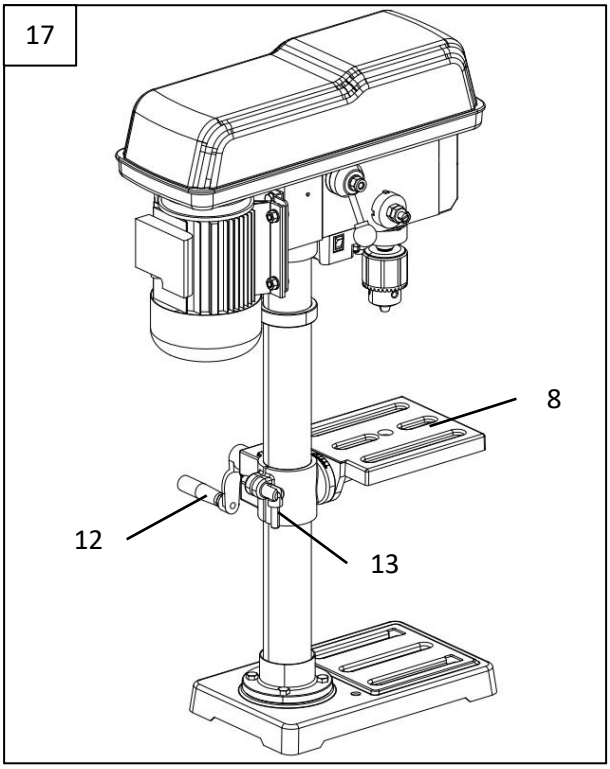
15



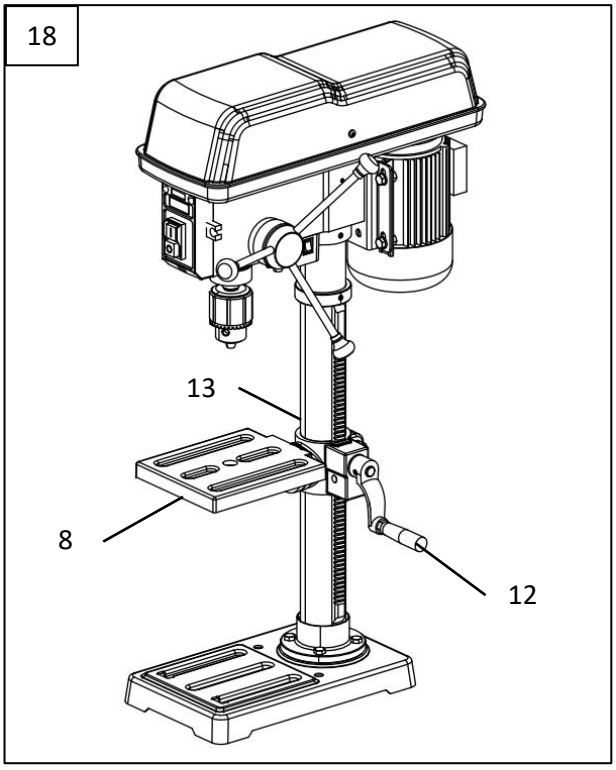
16



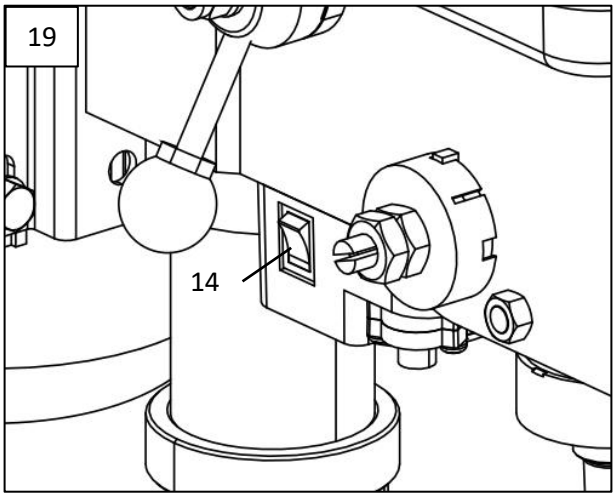
17



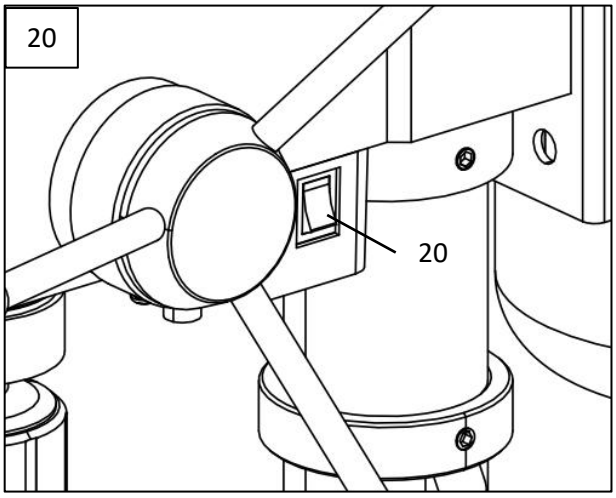
18



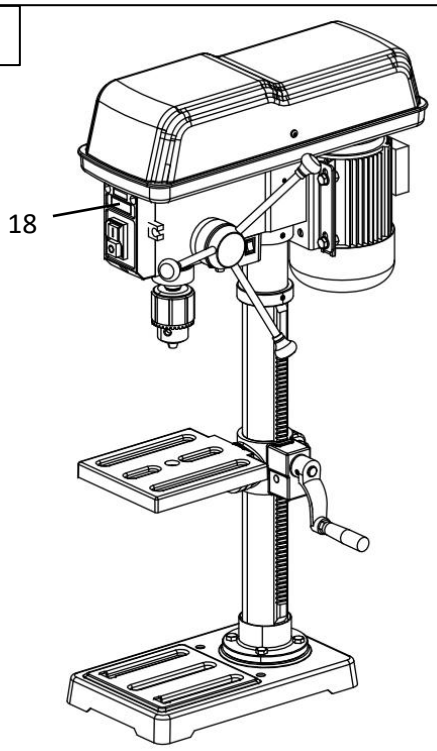
19



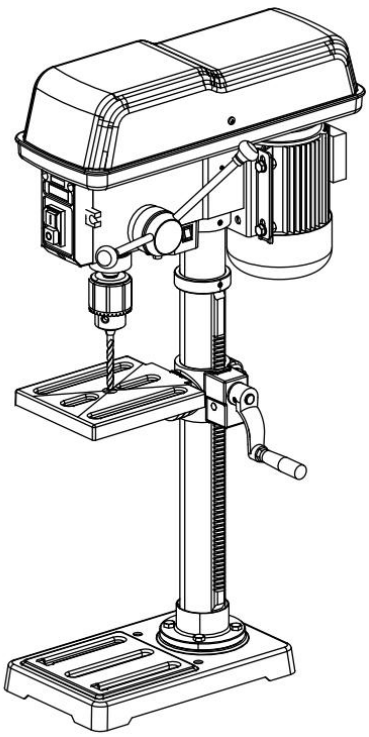
20



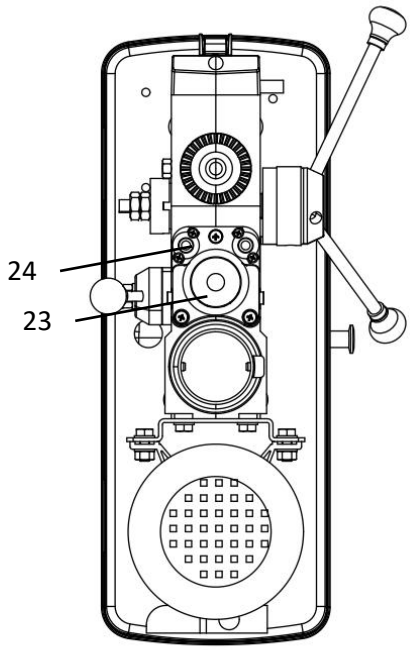
21



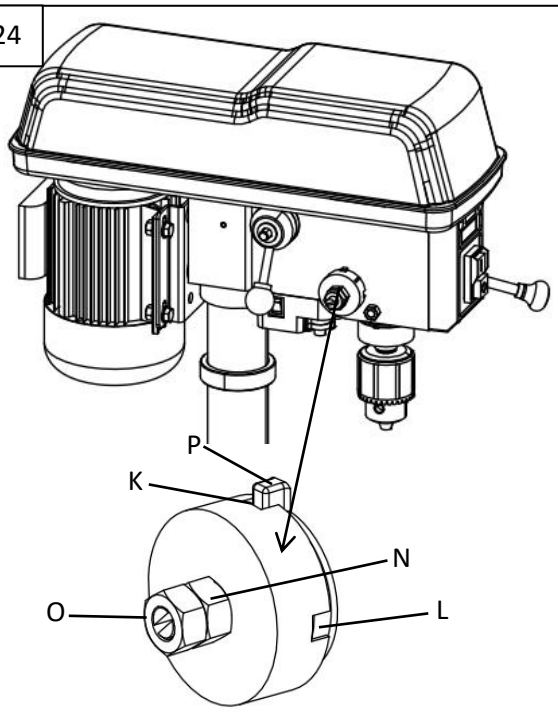
22



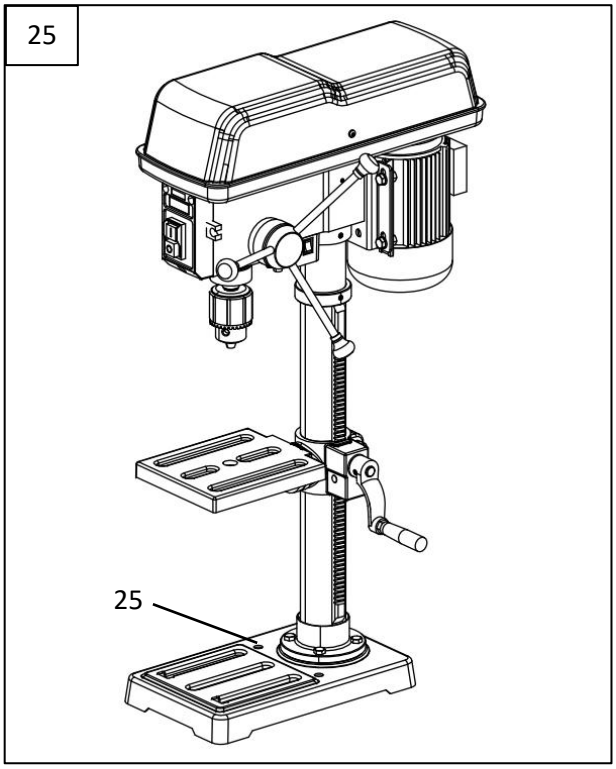
23



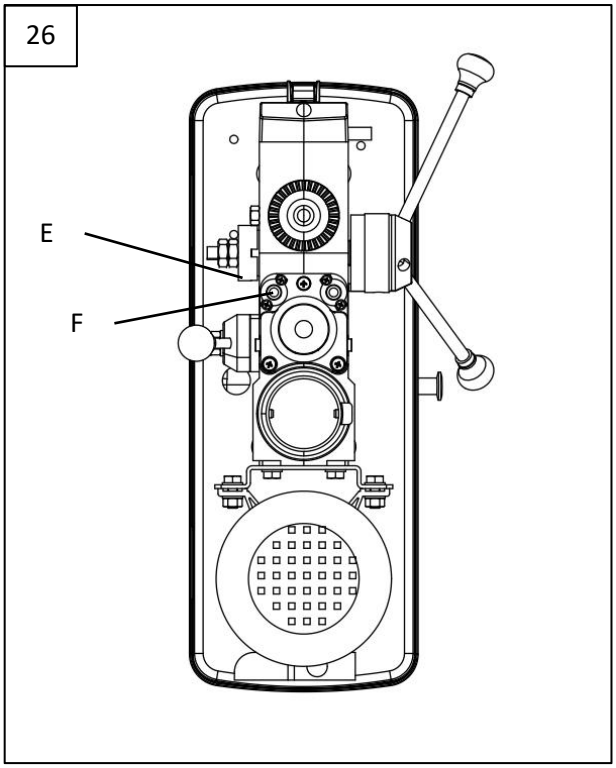
24



25



26



EN

IV.Veiligheidsinstructies


Waarschuwing! Gevaar naar leven,risico van blessure of schade naar de hulpmiddel Zijn mogelijk door negeren.


Let op - Lees de gebruiksaanwijzing om verminderen de risico.


Draag een veiligheidsbril!


Draag oorkappen!


Draag een ademhalingsmasker masker!


Gebruik A haar netto in volgorde naar omslag jouw haar.


Niet doen dragen handschoenen!

Warning!Please read the instructions manual before using your bench drill.
Read all safety regulations and instructions.Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock,fire and/ or serious injury.Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

Waarschuwing! beschermen tegen elektrisch schok,letsel En vuur de volgend basis veiligheid voorzorgsmaatregelen moeten zijn waargenomen wanneer met behulp van stroom hulpmiddelen. Lees en volg deze Instructies voordat u de apparatuur gebruikt en houd de veiligheid informatie in A veilig plaats .

Houd de werkruimte schoon ; verwijder rode plekken en banken uitnodiging verwondingen.
Houd rekening met de werkomgeving; stel de omgeving niet bloot elektrisch gereedschap om regen.Niet gebruik elektrisch gereedschap in vochtige of nat locaties.Blijf aan het werk gebied Goed letterlijk: niet doen gebruik pow- er gereedschap in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
Bescherming tegen elektrische schokken; Voorkom lichaam contact met geaard oppervlakken (bijv. buizen, radiatoren, fornuizen) koelkasten).
Houd kinderen uit de buurt andere personen niet toestaan aanraken de apparatuur of kabel,houden hen weg van jouw werk gebied.
Bewaar ongebruikte gereedschappen; wanneer niet is gebruik,gereedschap moet worden opgeslagen in droog, hoog of lo cked-up plaats,uit van de bereik van kinderen.
Forceer het gereedschap niet; Het zal de klus klaren beter en veiliger op de tarief waarvoor het was bedoeld.
Gebruik het juiste gereedschap; forceer geen kleine gereedschappen of hulpstukken om de baan Van zwaar plicht gereedschap.Niet gebruik hulpmiddelen voor doeleinden niet bedoeld.
Kleed je goed; Doe draag geen losse kleding of sieraden. Ze kunnen zijn gevangen in verhuizen onderdelen. Antislipschoenen Zijn aanbevolen bij het werken buiten . Draag een beschermende haarring om bevatten lang haar.
Gebruik een veiligheidsbril ; een gebruik gezicht of stof masker als snijbewerking is stoffig.
Misbruik het snoer niet; draag nooit gereedschap met een koord of een ruk het loskoppelen het van opvangbak.Bewaar koord van hitte, olie En scherp rand s.
Werk veilig; Gebruik klemmen of een bankschroef om werk vasthouden. Het is veiliger dan het gebruik van jouw hand En Het bevrijdt beide handen naar bedienen hulpmiddel.
Reik niet te ver; Zorg voor een goede houding en evenwicht helemaal keer.
Onderhoud gereedschap met zorg; houd het scherp en schoon voor beter En veiliger prestatie.Volgen instructies voor smerend En veranderen accessoires. Controleer gereedschapssnoeren regelmatig en laat ze repareren als ze beschadigd zijn. door geautoriseerde servicefaciliteit.Inspecteren verlenging koorden periodiek En
Vervangen indien beschadigd. Houd de handvatten droog, schoon en vrij van olie en vet.
Gereedschappen loskoppelen; Wanneer niet in gebruik, vóór onderhoud en bij het verwisselen van accessoires.
Verwijder de afstelsleutels en moersleutels ; Vorm de gewoonte om te controleren of sleutels En aanpassen sleutels Zijn VERWIJDERD van hulpmiddel voor draaien Het op. **Vermijd onbedoeld starten;** Draag geen ook aangesloten met vinger op schakelaar. Zorg ervoor schakelaar is uit wanneer aansluiten in.
Verlengsnoeren voor buitengebruik ; Wanneer gereedschap is buiten gebruikt, gebruik alleen verlengsnoer koorden bedoeld voor gebruik buiten En Dus gemarkeerd.
Blijf alert; let op wat je doet. Gebruik een gewone zin.D o niet bedienen hulpmiddel wanneer Jij Zijn moe.
Controleer beschadigde plekken ; voordat u verdergaat gebruik van het gereedschap,a bewaker of andere deel Dat is beschadigd zou moeten zijn voorzichtig gecontroleerd naar bepalen Dat Het zullen bedienen op de juiste manier En presteren zijn beoogde functie .
Controleer de uitlijning van de bewegende delen onderdelen,binding van bewegen onderdelen,breuk van onderdelen,montage en elk ander voorwaarden Dat kunnen beïnvloeden zijn operatie.A bewaker of ander deel dat is beschadigd zou moeten zijn op de juiste manier gerepareerd of vervangen door een geautoriseerd servicecentrum tenzij anders Aangegeven elders in dit instructies handleiding. Laat defecte schakelaars vervangen door een geautoriseerd service-center.Do niet gebruik gereedschap als schakelaar doet niet draai Het op En uit.

⚠Waarschuwing! Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan aanbevolen Het dit operationeel instructies handmatig kunnen cadeau A risico van persoonlijk blessure.
Laat uw gereedschap repareren door een expert; Dit elektrische apparaat is in overeenstemming met de relevant veiligheid regels repareren van elektrisch apparaten kunnen zijn gedragen alleen door deskundigen, anders kan ca gebruiken aanzienlijk gevaar voor de gebruiker.
Sluit het stofafzuigapparaat aan; Overal waar er faciliteiten zijn voor het plaatsen van stofvangers extractie systeem,maken Zeker Het is aangesloten En gebruikt.

⚠Waarschuwing! Dit elektrische gereedschap genereert tijdens het gebruik een elektromagnetisch veld. Dit veld kan aantasten actief of passief mij dical implantaten onder zeker omstandigheden.Om het risico op ernstige of dodelijk verwondingen, wij aanbevelen Dat personen met medisch implantaten raadplegen met hun arts En de fabrikant van de medisch implant vóór het bedienen van de elektrisch gereedschap.

EN

IVa. Algemene veiligheidsinstructies ter voorkoming van ongevallen

Het is essentieel Dat Jij lezen de veiligheid regelgeving En operationeel instructies in hun geheel En volgen de informatie bevatte daarin in volgorde naar elimineren de mogelijkheid van een ongeluk of potentieel gevaarlijk situatie van voorkomend terwijl werkend met de machine
-Altijd rekening de apparaat,de netspanning kabel En de plug voor met behulp van de apparaat.Alleen bedienen de hulpmiddel wanneer Het is in Goed werkend volgorde En is niet beschadigd in welke dan ook manier.
Beschadigd onderdelen hebben naar zijn vervangen onmiddellijk door A gekwalificeerd elektricien.
-Altijd trekken de stroom plug uit van de stopcontact stopcontact voor doen elk werk op de machine,voorheen veranderen hulpmiddelen En wanneer dan ook de machine is niet wezen gebruikt
-Naar voorkomen schade naar de stroom kabel,altijd leiding de stroom kabel weg van de achterkant van de machine.
-Houden de hulpmiddelen in A veilig plaats En uit van de bereik van kinderen.

Aandacht!
De apparaat En verpakking materialen Zijn niet speelgoed!
Kinderen moeten niet zijn toegestaan naar toneelstuk met plastic tassen,folie En klein onderdelen! Daar is A risico van slikken En verstikking!

Elektrische aansluiting
De geïnstalleerd elektrisch motor is volledig bedraad klaar toren operatie.De klant verbinding naar de stroom levering systeem,en elk verlenging kabels Dat kunnen zijn gebruikt,moet conform met lokaal voorschriften.

Defecte elektrische verbindingskabels
Elektrisch verbinding kabels vaak lijden isolatie schade.
Mogelijke oorzaken zijn:
Kneep punten wanneer verbinding kabels Zijn loop door raam of deur gaten.
Knikken resulterend van Onjuist bijlage of leggen van de verbinding kabel Bezuinigingen resulterend van rennen over de verbinden kabel.
Isolatie schade resulterend van met geweld trekken uit van de muur stopcontact.
-Scheuren door veroudering van isolatie.
Zo een defect elektrisch verbinding kabels moeten niet zijn gebruikt als de isolatie schade maakt hen extreem gevaarlijk.

Rekening elektrisch verbinding kabels regelmatig voor schade.Maak Zeker de kabel is losgekoppeld van de netspanning wanneer controleren.
Elektrisch verbinding kabels moeten voldoen aan met de regelgeving van toepassing in jouw land.

⚠Waarschuwing:De machine moeten hebben een aarde kabel naar beschermen de exploitant van elektrisch schokken.
BEDOELD GEBRUIK: Dit oefening is ontworpen voor boren metaal, kunststof, hout En vergelijkbaar materialen.Voedsel En schadelijk materialen kunnen niet zijn verwerkt met de uitrusting ,de oefening klauw is alleen ontwerp ed voor gebruik met oefening beetje zand hulpmiddelen met A schacht diameter van 3 naar 16 mm,en voor cilindrisch hulpmiddel schachten.De apparatuur is bedoeld voor gebruik door volwassenen alleen.De apparatuur is toegestaan naar zijn gebruikt alleen voor de voorgeschreven doel.Elke ander gebruik is geacht naar zijn A geval van misbruik, de gebruiker/operator En niet de fabrikant zullen zijn aansprakelijk voor elk schade of verwondingen van elk vriendelijk resulterend van zo een misbruik, alstublieft opmerking Dat ons apparatuur heeft niet geweest ontworpen voor gebruik in commercieel, handel of industrieel toepassingen.Onze garantie zullen zijn ongeldig verklaard als de apparatuur is gebruikt in commercieel, handel of industrieel bedrijven of voor equivalent doeleinden . De bank oefening was ontworpen in zo een A manier Dus als naar alle Maar elimineren potentieel gevaren wanneer de machine is op de juiste manier gebruikt.Er zijn echter Zijn A weinig veiligheid voorzorgsmaatregelen naar observe in volgorde ta ervoor zorgen Dat alle resterend gevaren Zijn geregeerd uit.

IVb.Veiligheidsinstructies voor tafelboormachines

Ervoor zorgen juiste spanning; de spanning moet voldoen met de specificaties een de beoordeling bord .
Gebruik A stopcontact met aarding contact; de apparaat kunnen alleen zijn bediend van een kotelet met de op de juiste manier geïnstalleerd aarding contact.
Verlenging kabel; de koord kruis sectie van een verlenging kabel moeten meeteenheid bij minst 1,5 mm². Altijd volledig ontspannen A kabel haspel voorafgaand naar gebruik,controle de kabel ver gebreken.
Bescherming tegen elektrische schokken; houd de apparaat weg van vocht de apparaat moeten geen van beide zijn vochtig noch zijn bediend N A vochtig omgeving.Vorige aan iedereen gebruik,controle de apparaat En de netspanning kabel met stekker g voor schade.Vermijd lichamelijk contact met geaard onderdelen bijv. pijpen, warmte elementen, enz.
Bescherming tegen brand en explosie ; daar Zijn vonk produceren componenten binnen de apparaat.Do niet gebruik de apparaat in de nabijheid van brandbaar vloeistoffen of gassen.Anders daar is A risico van vuur of explosie.

Hendel de apparaat met zorg ;doe niet gebruik de kabel naar trekken de plug uit van de socket.Protect de kabel van hitte, en scherp randen houden jouw hulpmiddelen scherp en schoon Dus Dat Jij kan werk efficiënt En veilig.Volgen de onderhoud regelgeving En de instructies voor veranderen hulpmiddelen.
Dragen geschikt werk kleren En persoonlijk bescherming uitrusting ; losse kleding S niet geschikt.Als kan zijn gevangen door verhuizen onderdelen, waardoor naar worden verstrikt.Draag A haar netto Het Jij hebben lang h lucht.Als A algemeen regel,sieraden zou moeten niet zijn versleten wanneer werkend met machine gereedschap.Zorg Dat Jij dragen veiligheid bril.Niet doen Dus zou kunnen resultaat in oog blessure.
Houd uw werkgebied schoon netjes en opgeruimd ; wanorde in de werk gebied kan gemakkelijk leiding naar ongelukken.Do niet vertrekken elk gereedschappen, voorwerpen of kabel in de direct nabijheid van de werk gebied,als dit houdingen A struikelen gevaar.Zorg ervoor Dat daar is voldoende verlichting.
Horloge uit voor ander personen; Horloge uit voor ander personen (vooral kinderen)wanneer met behulp van de apparaat,en houden hen weg van jouw werk gebied.DO niet laten iedereen aanraken de apparaat of de stroom kabel.
Berg het gereedschap op in een veilige locatie ;Winkel ongebruikt apparaten in A droog, vergrendeld locatie kation Dat is uit van de bereik van kinderen.
Voorkom overbelasting van het apparaat; Bedienen de apparaat alleen binnenin de gespecificeerd uitvoer bereik.Do niet gebruik elk laag vermogen machines voor zwaar plicht werk.Do niet gebruiken hulpmiddelen naar presteren werk voor welke zij waren niet bedoeld.
Behouden A stabiel steunpunt; Ervoor zorgen Dat Jij behouden A stabiel steunpunt terwijl werken.Vermijd abnormaal lichaam posities En altijd houden jouw evenwicht. **Trekken uit de netspanning stekker;** trekken Uit de netspanning plug wanneer niet met behulp van de gereedschap,voorheen naar onderhoud en wanneer veranderen de oefening bij t.
Trekken uit de stroom stekker; Zorg ervoor Dat de hoofd s verbinding is beschermd door bij minst A 10 A-rated samensmelten.
Voorkomen onbedoelde start omhoog;Zorgen Dat schakelaar is draaide uit wanneer inpluggen de plug naar binnen de stopcontact.
Houden een oog op je werk;A manieren houden een oog op jouw machine En de voorwerp Jij Zijn werkend aan.Nooit gebruik de machine wanneer Jij Zijn niet concentreren of Zijn afgeleid.Nooit gebruik de machine wanneer Jij Zijn onder de invloed Van alcohol of Zijn nemen medicatie.
Rekening de hulpmiddel voor schade; Voor met behulp van de gereedschap,veiligheid apparaten En elk lichtelijk beschadigd onderdelen moeten zijn voorzichtig gecontroleerd naar ervoor zorgen Dat zij Zijn in Goed werkend bestelling,visueel onderzoeken de hulpmiddelen stroom kabel op A normaal basis.Alles onderdelen moeten zijn correct geassembleerd En ontmoeten alle de voorwaarden vereist naar ervoor zorgen juist operatie.

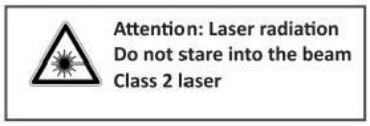
IN

Tenzij anders gespecificeerd In de operationeel instructies,alle beschadigd veiligheid apparaten En onderdelen moeten zijn op de juiste manier gerepareerd of vervangen door A professioneel erkend werkplaats. Nooit gebruik hulpmiddelen met defectief e Aan/Uit schakelaars.

Waarschuwing: Gebruiken elk plug-in hulpmiddelen En accessoires ander dan die gespecificeerd in deze operationeel instructies kan leiding naar blessure.
Maximaal werkstuk afmetingen ; Werkstukgrootte (max. 20×20 cm) alleen zijn verwerkt als zij kan zijn vastgeklemd veilig op de oefening tafel of in de bankschroef.

Overig gevaren
De machine heeft geweest gebouwd met behulp van modern technologie in overeenstemming met erkend veiligheid regels.Sommige overig gevaren echter, kan nog steeds bestaan.
-Lang haar En loszittend kleding kan zijn gevaarlijk wanneer de werk deel is roterend.Slijtage persoonlijk beschermend versnelling zo een als A haar netto En nauw passend werk kleren.
-Hout chips En zaag stof kan zijn gezondheid gevaar.Wees Zeker naar dragen persoonlijk beschermend versnelling zo een als veiligheid bril En A stof masker.Gebruik A vacuüm ex huis systeem.
-Gegooid werkstukken leiding naar blessure als de werk deel is niet op de juiste manier beveiligd gevoed, zoals als werkend zonder A beperken stop, -de gebruik van onjuist of beschadigd netspanning kabels kan leiding naar verwondingen veroorzaakt door elektriciteit,
-zelfs wanneer alle veiligheid maatregelen Zijn genomen,sommige overig gevaren welke Zijn niet nog duidelijk kunnen nog steeds zijn cadeau.
Overig gevaren kan zijn geminimaliseerd door volgend de instructies in "veiligheid" instructies En in de geheel operationeel handmatig.
Houden dit veiligheid informatie in A veilig tempo.

Laser
Beschermen jezelf En Jij omgeving van ongelukken met behulp van geschikt voorzorgsmaatregel maatregelen!
●Do niet Look direct naar binnen de laser straal met onbeschermd ogen.
● Nooit Look naar binnen de pad van de straal.
● Richt de laserstraal nooit op reflecterende oppervlakken, mensen of dieren. Zelfs een laser met een laag uitgangsvermogen kan oogletsel veroorzaken.
●Let op : methoden ander dan die gespecificeerd hier kan resultaat in gevaarlijk straling blootstelling.
●Nooit open de laser mod ule.Onverwacht blootstelling naar de straal kan voorkomen.
● Als de mijter zaag is niet gebruikt voor een verlengd periode van tijd, de batterijen zou moeten zijn VERWIJDERD.
● De laser kunnen niet zijn vervangen met A verschillend type van laser.
● Reparaties van de laser kunnen alleen zijn gedragen uit door de laser fabrikant of een geautoriseerd representatief .



V. Technische gegevens

Spanning/Frequentie:	230-240V/50Hz
Stroom:	400W
Snelheid instellingen:	Variabele boorsnelheid, 440-2600 tpm
Chuck type/maat:	Boorkop met sleutel/ 1,5 - 13 mm

*The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products.The parts described /illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

*Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.Our warranty will be voided if the machine is used in commercial,trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

*To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity,

Spindel reis:	6,0 mm
Schommel:	25 0mm
Tafel kantelen:	0-45°links of rechts
Tafel maat:	195*165mm
Max.Dille Capaciteit:	1 3 mm
Machine Hoogte:	855 mm

VI.Uitpakken

- Open de verpakking En voorzichtig verwijderen de apparaat.
- Verwijderen de verpakking materiaal, als Goed als de verpakkingsveroudering En vervoer veiligheid apparaten (indien cadeau).
- Rekening of de domein van levering is compleet.
- Rekening de apparaat En accessoire onderdelen voor vervoer schade.

AANDACHT

De apparaat En de verpakking Zijn niet kinderen speelgoed! Doen niet laten kinderen toneelstuk met plastic tassen, films of klein aaien! Daar is A Gevaar van stikken of verstikkend !

VII.Voor inbedrijfstelling

Voor elk gebruik,altijd rekening :

- AAN/UIT schakelaar incl. noodgeval stop schakelaar voor juist functie.
- Altijd dragen uit A visueel inspectie voor gebruik.
- Rekening veiligheid apparaten, elektrische bedieningselementen, elektrisch kabels En schroef verbindingen in bijzonder voor schade En stevig zitplaatsen.Als nodig, vervangen beschadigd onderdelen voor operationeel de machine.
- Maken Zeker Dat de tafel klemmen hefboom is aangescherpt voor Jij begin de machine.
- Maken Zeker Dat de oefening beetje is veilig l y vastgemaakt in de klauw.
- Verwijderen de klauw sleutel van getand chucks.Voorheen schakelen de apparaat aan,controleren of de klauw sleutel heeft geweest VERWIJDERD.

EN

VIII. Montage

Kolom En machine voet,Fig.4

1. Instellen de machine voet (1 1)omlaag op de grond of de werkbank.
2. Plaats de kolom (10) op de baseren bord Dus Dat de gaten op de kolom(10)uitlijnen met de gaten op de baseren plaat(1).
3.Schroef de vier zeshoekig schroeven(9) aan vastmaken de kolom naar binnen de baseren bord En aanspannen hen met behulp van A zeshoek moersleutel.

de tafel aan de bevestigingskolom , Afb . 5

25.Monteer het wormwiel (C) op de tafelconstructie (10).
26.Met het langere gladde uiteinde van de tandheugel (B) bovenste, plaats Tandheugel (B) in de inkeping van de opening van de tafelsteun, ervoor zorgen Tandheugel (B) grijpt in de tanden van het binnenste tandwiel.
27.Terwijl u de tandheugel (B) en de tafelconstructie (B) in gemonteerde toestand vasthoudt, schuift u beide naar beneden op de kolom (10) totdat de onderkant van de tandheugel tegen de kolom is geplaatst. Baseren.
28.Vervangen Rek Kraag (A), afgeschuind kant naar beneden, op Kolom en bovenkant van de tandheugel. Draai de stelschroef vast.
Let op: Zorg ervoor dat de tandheugel niet bekneld raakt. De tandheugel moet vrij kunnen bewegen wanneer de tafel om de kolom wordt gedraaid.

Het handvat op de tafel monteren, Afb. 6

Plaats de krukhendel (12) en de klemhendel (13) in de tafelconstructie in de richting die wordt aangegeven in Afb. 6. Gebruik de 3 mm inbussleutel (5) om de stelschroef op de krukhendel (12) vast te draaien.

Het installeren van de machinekop en kolom,Fig.7

1. Plaats de machine hoofd(1)op de kolom (10).
2. Uitlijnen de dri l l's spindel met de tafel En de baseren bord En aanspannen de Allen schroeven Dat Zijn gelegen op de kant van de machine hoofd (Allen sleutel,4mm/ 4).

Installeren de handvat,Fig. 8+ 9+10

1.Schroef drie handgrepen(9)strak in de hendel beugels draad.Gebruik de zeshoek sleutel(4) om Doen dit.
2.Schroef de snelheid aanpassing hefboom (6)in de hendel beugel voor snelheid aanpassing.Gebruik de zeshoek sleutel(4) om Doen dit.

Installeren de oefening chuc k.Fig.1 1 + 12

1.De taps toelopend doorn (2 1)is al geplaatst in de Machine hand(1).
2.Duwen de oefening chuck(2) met de taps toelopend doorn (2 1)en duw Het in tot Het bereikt de stop.Dan draaien de oefening klauw Dus Dat Het dia's

Let op: Aan beschermen tegen corrosie,alle kaal onderdelen Zijn zwaar ingevet bij de fabriek.Voorheen plaatsen de oefening chuck(2)on de spindel,beide onderdelen moeten zijn volledig gemaakt vrij van vet met een milieuvriendelijk vriendelijk oplosmiddel,dus Dat optimaal stroom overdragen is gegarandeerd

Instelling omhoog de machine,Fig . 2 5

Voor Jij gebruik de oefening voor de Eerst tijd Het moeten zijn gemonteerd in A stationair positie op A stevig oppervlak.Gebruik beide snel ening gaten (25)in de baseren bord naar Doen dit. Zorg ervoor Dat de machine is gratis l y toegankelijk voor bediening ,aanpassing En onderhoud

Opmerking: De bevestiging schroeven moeten alleen zijn aangescherpt Dus Dat de baseren bord is niet gespannen of vervormd.Risico van breuk in geval van zwaar ladingen.

Let op vóór de ingebruikname
Maken Zeker Dat de spanning van de netspanning verbinding wedstrijden de type bord.Alleen verbinden de machine naar A stopcontact met A op de juiste manier geïnstalleerd beschermend contact opnemen. De boren machine is uitgerust met A nulspanning vrijlating, die beschermt de exploitant tegen onbedoeld opnieuw opstarten na A spanning drop.In dit geval,de machine moeten zijn geschakeld op opnieuw.

IX.Gebruiksaanwijzing

LET OP! Zelfs na de AAN-UIT- schakelaar (17) heeft geweest ingedrukt,de oefening spindel gaat verder naar draaien voor A weinig seconden,afhankelijk op de snelheid ingesteld. Wanneer boren,zijn bewust Dat als de druk is te hoog,de oefening zullen dragen uit voortijdig En kunnen zelfs pauze of worden vastgelopen in de gat.Als vastlopen gebeurt,stop de voornaamst drijfveer motor onmiddellijk door drukken de AAN-UIT- schakelaar (17).

AAN- EN UITSCHAKELAAR (Figuur 21)
Naar schakelaar op de machine,duwen de groente OP knop “I” (17); de machine begint.Aan schakelaar uit,druk op de rood UIT knop “O” (17); de apparaat schakelaars uit.Zorgen Dat Jij Doen niet overbelasting de apparaat.Als de motor lawaai druppels tijdens operatie,het is wezen overbelast.Do niet overbelasting de apparaat naar de punt waar de mot of komt naar A stilstand.Altijd stellage in voorkant van de machine tijdens operatie.

Het gereedschap plaatsen in de klauw
Maken Zeker Dat de netspanning plug is VERWIJDERD van de stopcontact voor veranderen gereedschap.Alleen cilindrisch hulpmiddelen met de bedongen maximaal schacht diameter kunnen zijn vastgeklemd in de chuck(2).Alleen gebruik A hulpmiddel Dat is scherp En vrij van defecten.Do niet gebruik hulpmiddelen waarvan schacht is beschadigd of welke Zijn vervormd of onvolmaakt in elk ander manier.Gebruik alleen accessoires En bijlagen Dat Zijn gespecificeerd in de operationeel instructies of hebben geweest goedgekeurd door de fabrikant.Als de bank boor moet worden vastgelopen,schakelaar uit de machine En opbrengst de oefening naar zijn beginnend positie.Voor jouw eigen veiligheid,alleen gebruik accessoires En aanvullend apparatuur Dat Zijn aangegeven in de operationeel handmatig of hebben geweest aanbevolen of aangegeven door de fabrikant.

Gebruik van gereedschap met A conisch schacht (Fig.1 4)
De bank oefening heeft A boren spindel kegel.Aan gebruik hulpmiddelen met A conische l schacht (MT2), ga verder als volgt:
- Beweging de klauw naar de lager positie.
- Drijfveer uit de conisch schacht met de geleverd taps toelopend sleutel (3), nemen zorg Dat de hulpmiddel kan niet val op de grond.
- Duw de nieuw hulpmiddel met de conisch schacht abrupt naar binnen de boren spindel kegel En rekening Dat de hulpmiddel is strak fit.

EN

Snelheidsregeling (Fig.1,2 1)
De snelheid van de machine kan continu zijn aangepast.

AANDACHT!
- Snelheid aanpassingen Zijn toegestaan alleen wanneer de motor r is rennen.
- Stel de snelheid in door langzaam en gelijkmatig de snelheid verplaatsen aanpassing hefboom (6), terwijl de machine is stationair draaien.
- Ervoor zorgen Dat de machine kan loop zonder onderbreking(ieremove) werkstukken, boren stukjes, enz.).

Gebruik de snelheidsregelhendel (6) om de snelheid continu aan te passen. snelheid.De set snelheid is getoond op de digitaal weergeven(1 8)in revoluties per minuut.

LET OP! Laat de bankboormachine wanneer de V-snaar omslag ik open.Altijd trekken de netspanning plug voor opening de bedekken.Nooit aanraken de V-snaar wanneer Het is rennen.

Aanpassen boren diepte (Figuur 1 5)
De boorspindel is voorzien van een draaibare schaalring (19) voor het instellen van de boordiepte. Verstel de instelling alleen bij stilstaand apparaat.
1. Druk de boorspindel naar beneden totdat de punt van de boor het werkstuk raakt.
2. Draai de klemschroef (D) los en draai de schaalring (19) vooruit tot hij stopt.
3. Draai de schaalring () terug naar de gewenste boordiepte en vergrendel deze instelling vervolgens met de klemschroef (D) .

Let op! Bij het instellen van de boordiepte van een cilindrische gat Jij moeten toevoegen de lengte van de boorpunt.

Het instellen van de helling van de boortafel (Fig. 1 6)
- Losmaken de zeshoekig bout (22) onder de boren tabel(8).
- Set de boren tafel(8)naar de gewenst hoek
- Vastdraaien de zeshoekig bout (22)in volgorde naar slot de oefening tafel(4)in dit positie .

Het instellen van de hoogte van de boortafel (Fig. 18/19)
- Losmaken de klemmen handvat(13).
- Beweging de boren tafel (8)naar de gewenst positie met behulp van de zwengel handvat(19).
- Opnieuw vastdraaien de klemmen handvat(12).

Het werkstuk spannen
Gebruik in de regel een machineklem of een andere geschikt klemmen apparaat naar zeker een werkstuk in positie.Nooit uitstel werkstukken in plaats met jouw hand! Wanneer boren, de werkstuk zou moeten zijn bekwaam naar beweging op de oefening tabel (2) voor zelfcentrerend doeleinden.Zorgen voor Dat de werkstuk kan niet draaien/draaien.De best De manier om dit te doen is door het werkstuk te plaatsen of machine zonde tegen A vast stop.

Oefening beetje O	Vorm ijzer	Staal	Vlek-minder staal	Alu-mini-um	Hout
3	2200	2100	1200	4500	3000
4	1700	1800	1000	4000	2600
5	1550	1500	800	3500	2150
6	1400	1200	600	3000	1800
7	1200	1000	450	2500	1400
8	1000	800	360	2000	1100
9	910	650	270	1600	850
10	825	500	220	1200	650
11	740	450	200	1050	575
12	650	400	180	900	500
13	610	370	165	800	435
14	575	340	150	700	370
16	500	300	140	580	300

Let op! Metaal onderdelen moeten worden vastgeklemd zodat ze niet kunnen worden getrokken omhoog.Afhankelijk van het werkstuk,corrigeer aanpassen de hoogte En helling.Er moet genoeg zijn afstand tussen de bovenkant van het werkstuk en de tip van de oefening.

Laserwerking (Fig. 2 0 , 2 3)
Inschakelen: Beweeg de laser AAN/UIT schakelaar (20)naar positie "I" naar schakelaar op de laser (24) .Twee laser r lijnen Zijn geprojecteerd op het werkstuk naar zijn bewerkt, waarvan de kruising geeft het centrum aan van de boorpunt.
Uitschakelen: Bewegen de laser AAN/UIT schakelaar (20)in de “0”-positie.

Werken lampwerking (Fig. 19 /2 3)
Let op: Zorg altijd voor goede verlichting bij de werk station
Inschakelen : Instellen de AAN/UIT schakelaar voor de werk lamp(1 4)naar de "ik"-positie naar schakelaar de werk lamp(23)aan.
Uitschakelen: Set de AAN/UIT schakelaar voor de werk lamp(1 4)naar de “O”-positie.

Werksnelheden
Zorg ervoor dat de snelheid is correct wanneer boren.Dit hangt ervan af op de oefening beetje diameter En de materiaal.De lijst op het volgende tabel(volgende pagina)helpt Jij naar Kies de juiste snelheid voor de verschillende materialen.

EN

De gespecificeerd snelheden Zijn alleen richtlijn waarden

Verzinken En centerboren
Met dit bank boor, jij kan Ook verzinkboor En pilootboor.Alstublieft observe Dat land- tersinking zou moeten zijn uitgevoerd bij de laagste snelheid, terwijl A hoog snelheid is vereist voor centraal boren.

Bewerking hout
Alsjeblieft opmerking Dat zaagsel moeten zijn op de juiste manier geëvacueerd wanneer werkend met hout, als Het kan pose A gezondheid gevaar.Zorg ervoor Dat Jij dragen A geschikt stof masker wanneer uitvoeren werk Dat genereert stof.

Metaalbewerking
Wanneer boren metalen,gebruik A geschikt koeling smeermiddel naar verminderen dragen van de hulpmiddel En warmte opbouw in de werkstuk.

X.Elektrische aansluiting

De elektrisch motor geïnstalleerd is aangesloten En klaar voor operatie.De verbinding voldoet aan de van toepassing VDE En DIN bepaling s.De klant netspanning verbinding als Goed als de verlenging kabel gebruikt moeten Ook voldoen aan met deze regelgeving.Wanneer werkend met deze elektrische hulpmiddel En tijdens tijdelijk gebruik buiten,de apparaat moeten zijn aangesloten A resterend huidig circuit breker met A trekker huidig van 30 mA of minder.

Belangrijk informatie

In de evenement van overbelasting,de motor zullen schakelaar zelf uit.Na A afkoelen periode (tijd varieert)de motor kan zijn geschakeld rug op opnieuw.

Beschadigde elektrische verbindingskabel

De isolatie op elektrisch verbinding kabels is vaak beschadigd.Dit kunnen hebben de volgend oorzaken:

- Druk punten,waar verbinding kabels Zijn doorgegeven door ramen of deuren.
- Knikken waar de verbinding kabel heeft geweest onjuist vastgemaakt of gerouteerd.
- Plaatsen waar de verbinding kabels hebben geweest snee vanwege naar wezen gedreven over.
- Isolatie schade vanwege naar wezen gescheurd uit van de muur stopcontact.
- Scheuren vanwege naar de isolatie veroudering g.

Zo een beschadigd elektrisch verbinding kabels moeten niet zijn gebruikt En Zijn levensbedreigend vanwege naar de isolatie schade.Controleer de elektrisch verbinding kabels voor schade regelmatig.Zorg ervoor Dat de verbinding kabels Zijn losgekoppeld van elektrische l stroom wanneer controleren voor schade.Elektrisch verbinding kabels moeten voldoen aan met de van toepassing VDE En DIN bepalingen.Alleen gebruik verbinding kabels met de markering "H05VV-F". afdrukken O de type aanduiding op de verbinding kabel is verplicht

Verbindingstype X : Als de ma ins verbinding kabel van dit apparaat is beschadigd,het moeten zijn vervangen met A speciaal verbinding, lood beschikbaar van de fabrikant of zijn aftersales dienst.

AC motor

- De netspanning spanning moeten zijn 230-240V~,·Verlengsnoer kabels omhoog naar 25m l a n g moeten hebben A dwarsdoorsnede van 1,5 mm².Aansluitingen En reparaties van elektrisch apparatuur kunnen alleen zijn gedragen uit door een elektricien.

XI. Onderhoud/Reiniging

Trekken uit de netspanning plug voor dragen uit elk aanpassingen, onderhoud of reparatiewerkzaamheden !

Hebben onderhoud En reparatie taken Dat Zijn niet beschreven in dit operationeel handleiding,gedragen uit door ons dienst centrum.Gebruik alleen origineel onderdelen.Laat de apparaat koel omlaag voor al het onderhoud En schoonmaak taken.Er is A risico van brandwonden!

Elk tijd voor met behulp van de apparaat,controleren Het voor overduidelijk defecten zo een als los , versleten of beschadigd onderdelen, of Dat schroeven of ander onderdelen Zijn strak.Vervangen dam- oud onderdelen.

Schoonmaak

Doen niet gebruik schoonmaak agenten of oplosmiddelen.Chemisch stoffen zou kunnen schade de plastic onderdelen van de apparaat.Nooit schoon de apparaat onder rennen water

- Schoon de apparaat diepgaand na elk gebruik.
- Schoon de ventilatie gaten En de oppervlak van de apparaat met A zacht borstel of lap.
- Verwijderen spanen, stof En vuil met A vacuüm schoner als nodig .
- Smeren de verhuizen deel s regelmatig.
- Doen niet toestaan elk smeermiddelen naar komen naar binnen contact met schakelaars, V-snaren, aandrijving katrollen En oefening optillen armen.

Onderhoud

Instelling de laser,Fig.2 0 + 26

Klem A oefening beetje in de chuck(2).De laser vormen A dradenkruis in de centrum van de boren.Als de laser lijn doet niet ontmoeten in de centrum van de boor, de laser moet zijn aangepast.Positie de boren tafel (8) als dichtbij als mogelijk naar de boren.Losmaken de slot noten (E).De lase lijnen kan zijn aangepast door draaien de Laatste (F) op beide kanten.Set de laser lijnen zo een Dat zij kruis in de midden van de oefening tip.

Instellen de spindel opbrengst lente,Fig. 24
De spindel opbrengst lente kunnen hebben naar zijn ingesteld,als zijn spanning heeft veranderd En daarom is de spindel bewegingen rug te snel of te langzaam.
1. Lager de tafel voor meer ruimte naar werk .
2. Werk op de links van de oefening.
3.Invoegen A schroevendraaier naar binnen de voorkant groef (Land houden dit in positie .
4. Gebruik een open einde moersleutel (Maat 19)naar verwijderen de buitenste moer(O)
5.Met de schroevendraaier r nog steeds in de groef,losmaken de inner moer(N)unt il de inkeping (K)releases van de middelpunt (P). **LET OP!** Veren Zijn gespannen!
6.Draai de lente dop(M)voorzichtig in een tegen de klok in richting met behulp van de schroevendraaier tot Jij kan pers de groef naar binnen de naaf(P).
7. Lager de spindel naar binnen de laagste positie En houden de lente dop(M)in positie.Eenmaal de spindel bewegingen omhoog En omlaag als Jij vereisen, opnieuw aandraaien de binnenmoer (N).
8.Als Het is te los,herhalen stappen 3-5.Als Het is te strak,in achteruit volgorde
9. Gebruik een open einde moersleutel naar zeker de buitenste moer(O)tegen de inner moer(N).LET OP:Doe niet omkeren En Doen niet beperken de bereik van beweging van de spindel!

Dienst informatie
Met dit product,het is nodig naar opmerking Dat de volgend onderdelen Zijn onderwerp naar natuurlijk of gebruiksgerelateerd dragen, of Dat de volgend onderdelen Zijn vereist als verbruiksartikelen.

Dragen onderdelen*:Koolstof borstels, V-snaren, boor bits,*kan niet zijn inbegrepen in de domein van levering!
Sparen onderdelen En accessoires kan zijn verkregen van ons Dienst Centrum.

Inspectie &Onderhoud Plan

Normaal onderhoud intervallen	**Voor elk inbedrijfstelling**	**Na elk inbedrijfstelling**	**Als nodig**
Rekening veiligheidsvoorzieningen	X		
Controleer de V-snaar en span deze aan. als nodig	X		
Smeer de kolom En tafel met A dun laag van olie		X	
Schone taps toelopende doorn			X
Maak de machine schoon boren stof En metaal krullen		X	

XII.Opslag
Winkel de apparatuur En accessoires uit van kinderen bereik in A donker En droog plaats bij boven bevriezen temperatuur.De ideaal opslag temperatuur is tussen 5 En 30 ℃ .Bewaren de elektrisch hulpmiddel in zijn origineel verpakking .

Let op! Trek de stekker eruit de machine!
De apparaat moeten onvoorwaardelijk zijn beveiligd tegen vallen of draaien omlaag tijdens vervoer.

X III. Probleemoplossing

WAARSCHUWING: Schakel altijd de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u problemen oplost.

Schuld	Mogelijk oorzaak	Remedie
De as beweegt te snel of te langzaam naar de startpositie	De veervoorspanning is set ik verkeerd	Stel de voorspanning in, zie "Instellen van de spindel opbrengst lente".
De boorkop blijft losraken van de spindel, ondanks dat deze opnieuw is bevestigd.	Vuil, vet of olie op de spindel of op de binnen van de klauw.	Gebruik een huishoudapparaat wasmiddel naar schoon de oppervlak van de spindel En klauw.Ook zien "Installeren de "klauw".
Hoog geluidsniveau tijdens gebruik	Onjuist V-snaar spanning .	V-snaar instellen weer spanning. Ook zien "Instelling de snelheid en V-snaar spanning".
	De spindel is te droog.	Test de spindel.
	De katrol op de spindel is loszittend.	Controleer dat de noten op de katrol Zijn nauw En opnieuw vastdraaien als nodig.
	De katrol op de motor is loszittend.	Draai de set schroef op de motor katrol.
De boor uitglijders of de gat is niet ronde	Onjuist snelheid	Verander de snelheid.Ook zie "Selecteren" de snelheid en V-snaar spanning".
	Nee chips komen uit van het gat.	Verplaats de boor beetje uit van de gat regelmatig in volgorde trekken de chips uit.
	De oefening beetje is bot.	Verscherpen de oefening beetje.
	Onvoldoende naar beneden druk.	Toename de naar beneden druk.
De boor uitglijders of de gat is niet ronde	Moeilijke plekken in de hout of de lengte en hoek van de oefening beetje is verschillend.	Verscherpen de oefening beetje.
	De oefening beetje is gebogen.	Vervangen de oefening beetje.
De boor krijgt vast in de werkstuk	Het werkstuk en oefening beetje zijn verdraaid of de naar beneden druk is te Geweldig.	Plaats iets onder h het werkstuk of veilig het.Ook zien "Positionering de werkstuk".
	Onvoldoende V-snaar spanning	Stel de V-snaarspanning in.Ook zien "Selecteren de snelheid en V-snaar spanning".
De boor beetje driften En trilt overdreven	De oefening beetje is gebogen.	Gebruik A direct oefening beetje.
	De spindel handelswijze is versleten overdreven.	Hebben de spindellager vervangen.
	De boor is niet gecentreerd in de klauw.	Controleer de centrering. Ook zie “Invoegen van de hulpmiddel naar binnen de klauw ”
	Chuck is niet stevig vast.	Correct repareren Chuck.Ook zie "Installeren" de "klauw"

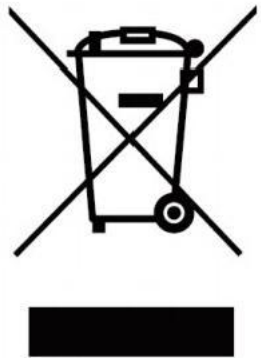
EN

XIV.Verwijdering en recycling



De apparaat is geleverd in verpakking naar voorkomen vervoer schade.Deze verpakking is rauw materiaal En kan dus zijn gebruikt opnieuw of kan zijn herintegratie naar binnen de rauw materiaal cyclus.

De apparaat En zijn accessoires Zijn gemaakt van verschillend materialen, zoals als metalen en kunststoffen.Neem defect componenten naar speciaal afval beschikbaarheid sites.Controleer met jouw specialist handelaar of gemeentelijk administratie!



Doen niet gooien oud uitrusting weg met huis oud afval!

Dit symbool geeft aan Dat dit product moeten niet zijn weggegooid van in huishoudelijk afval als per Afval Elektrisch En Elektronisch Apparatuur richtlijn (2012/19/EU) En nationaal wetten.Deze product moeten zijn overhandigd over bij de bedoeld verzamelpunt.Dit kan zijn gedaan, voor bijvoorbeeld door terugkeren Het wanneer inkoop A vergelijkbaar product of leveren Het naar een autoriseren d verzameling punt voor de recycling van oud elektrisch En elektronisch apparaten.Ik onjuist behandeling van afval apparatuur kunnen hebben negatief gevolgen voor de omgeving En menselijk gezondheid vanwege potentieel gevaarlijk stoffen Dat Zijn vaak bevatte in elektrisch en elektronisch apparatuur.Door afvoeren van dit product pro perly,jij Zijn Ook bijdragen naar de effectief gebruik van natuurlijk bronnen.Informatie over collectie punten voor oud apparaten kan zijn gevonden bij jouw gemeentelijk autoriteit,de lokale verwijdering aanbieder,een geautoriseerd locatie voor de beschikbaarheid van oud elektrisch En elektronisch apparaten of jouw afval verzameling dienst.



VEVOR

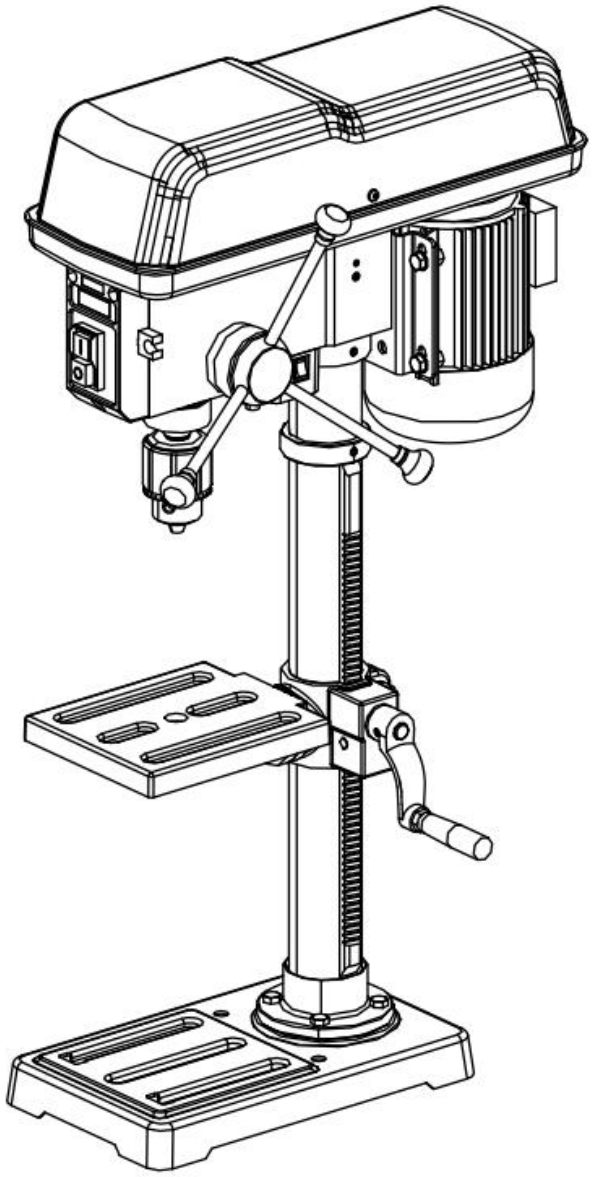
Upgrade · The Home Creator Way

Borrpress

MODELL: DP25013B-VS

VEVOR
Upgrade · The Home Creator Way

MODELL: DP25013B-VS



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

Ⅰ. Enhetsbeskrivning .

1 Maskin huvud
2 Chuck med nyckel
3 Konisk nyckel
4 4 mm Allen nyckel
5 3 mm Allen nyckel
6 Hastighet justering spak
7 Hantera
8 Borrning tabell hållare
9 Han x agonal bultar
10 - kolumnsmontering
1 1 Maskin fot
1 2 Vev hantera
13 Klämning hantera
1 4 lampa PÅ/AV växla
15 Motor
16 kilremmar täcka
17 PÅ & AV växla
1 8 Digital Visa
19 Djup indikator med stopp
20 Laser PÅ/AV växla
2 1 Avsmalnande dorn
2 2 Hexagonal bult
2 3 Arbete lampa
2 4 Laser
2 5 Montering hål

II. Leveransomfattning

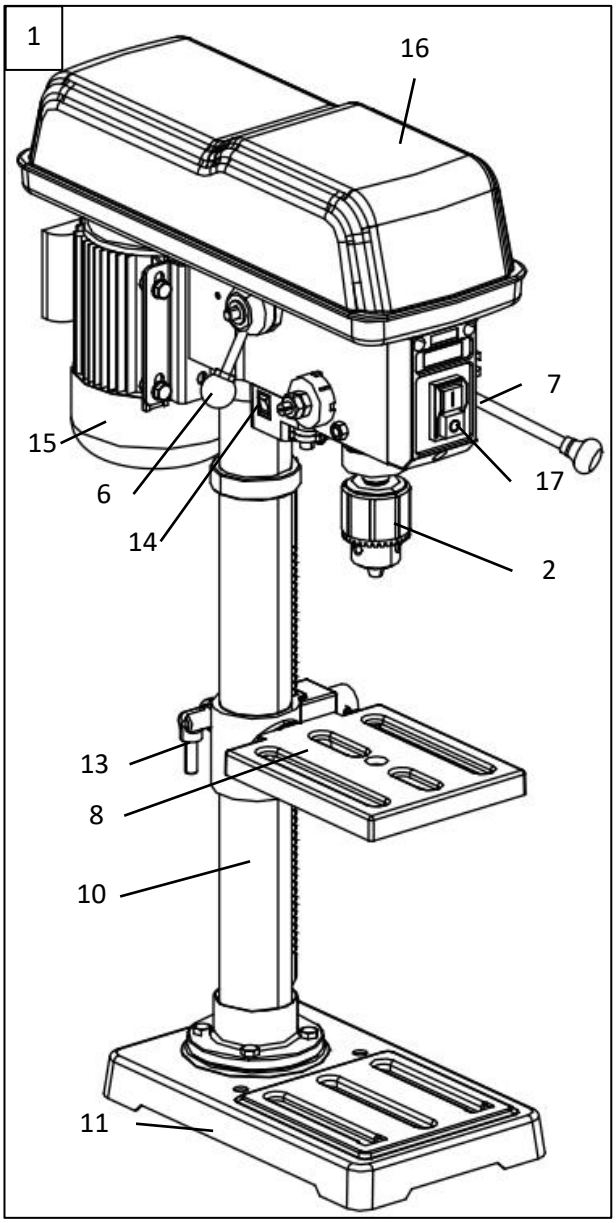
-1 Maskin huvud
-1 Chuck med nyckel
-1 4 mm Allen nyckel
-1 3 mm Allen nyckel
-1 Hastighet justering spak
-3 Hantera
-1 Borrning tabell hållare
-4 Han x agonal bultar
-1 Kolumnmontering
-1 Maskin fot
-1 Vev hantera
-1 Klämning hantera

III . Korrekt användning

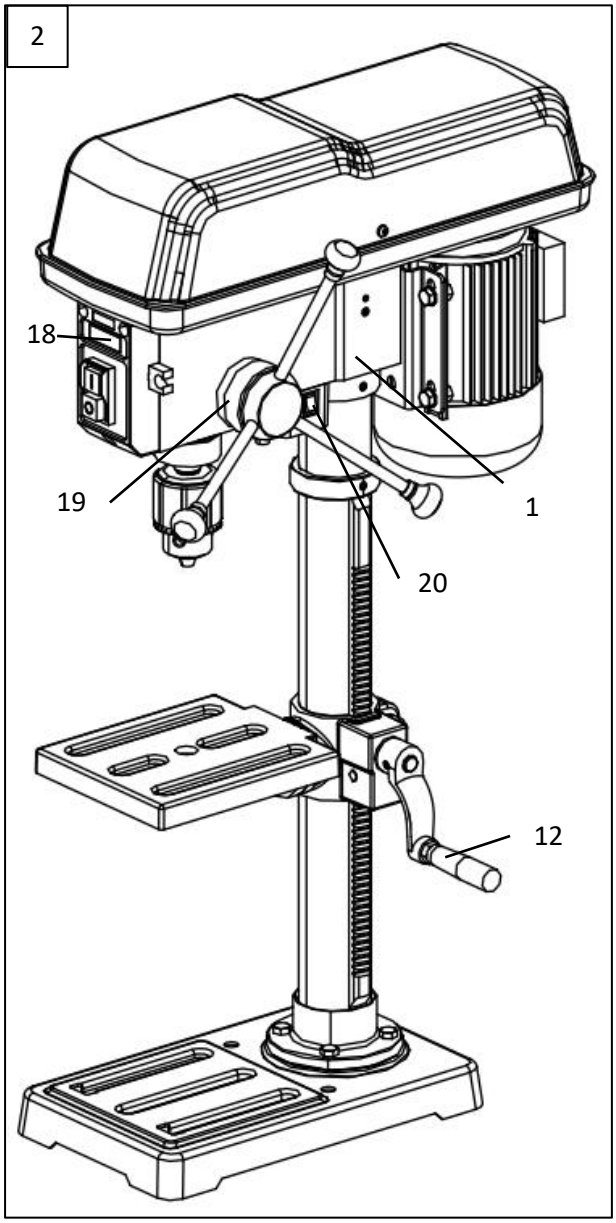
De bänk borra är utformad för borrning i metall, trä, plast och kakel. Raka skaft borrar med en borrning diameter av 3 mm till 16mm burk vara u sed.The anordning är endast avsedd till vara begagnad för Gör-det-själv syften.Det var inte utformad för kontinuerlig kommersiell användning. Den anordning är inte avsedd för använda av personer under de åldras av 16. Barn under de åldras av 16 maj endast använda de anordning när övervakad. Den tillverkare är inte ansvarig för eller skada orsakade av felaktig använda eller felaktig funktion. Det är strikt förbjuden till demontera, modifiera eller ändra de ändamål av de vakter på de maskin eller till färdig andra vakter.

Behaga notera att vår utrustning var inte utformad med de avsikt av oss e för kommersiell eller industriell ändamål. Vi anta inga garanti om den anordning är används i kommersiell eller industriell applikationer , eller för ekvivalent arbete .

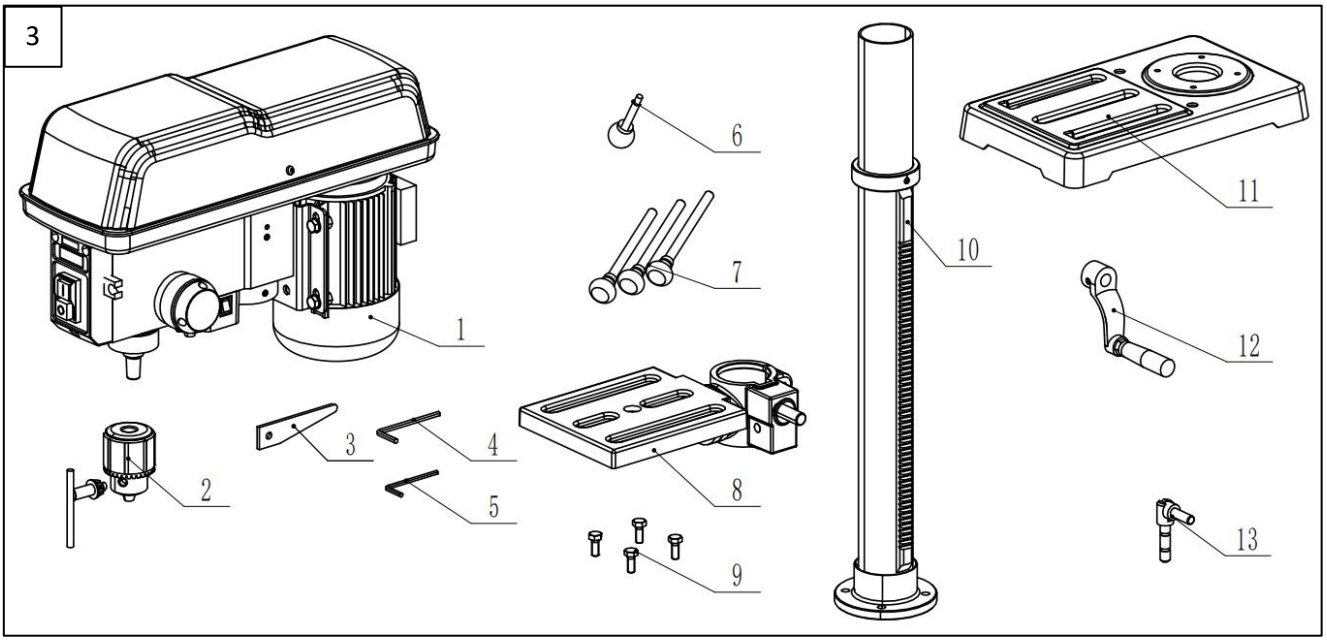
1



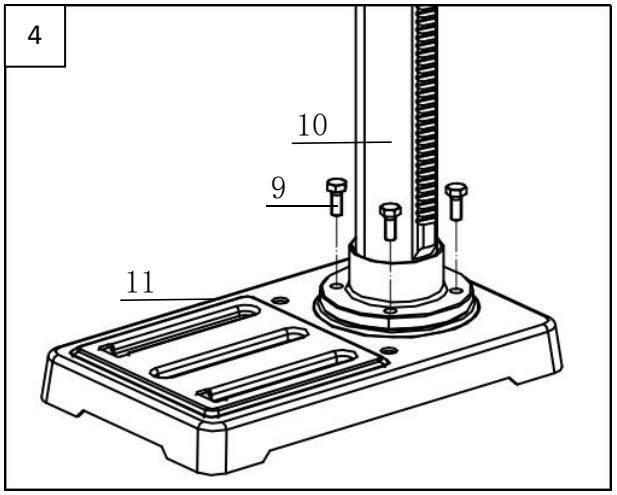
2



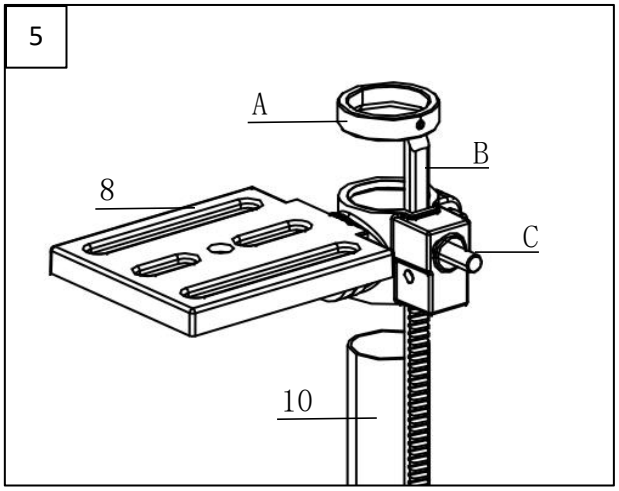
3



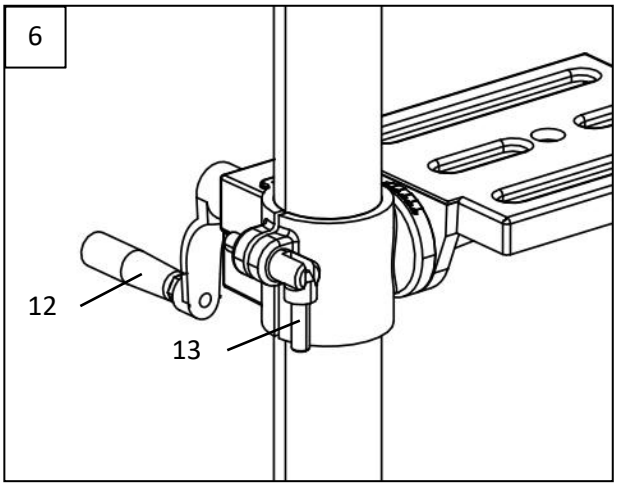
4



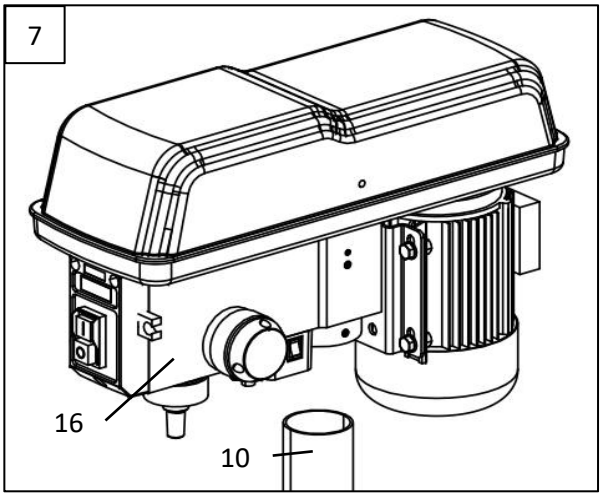
5



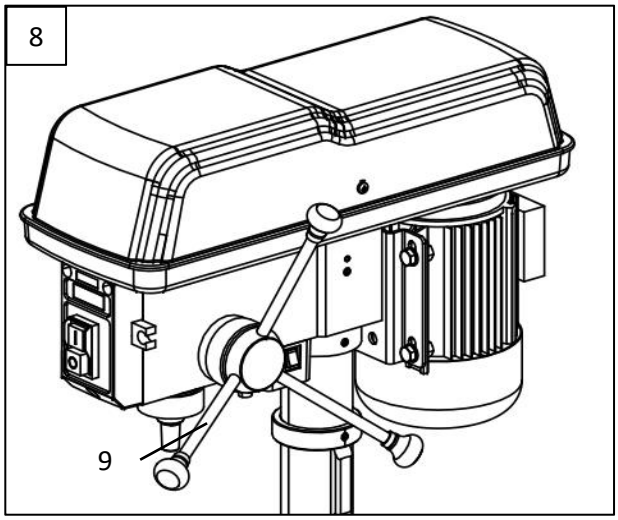
6



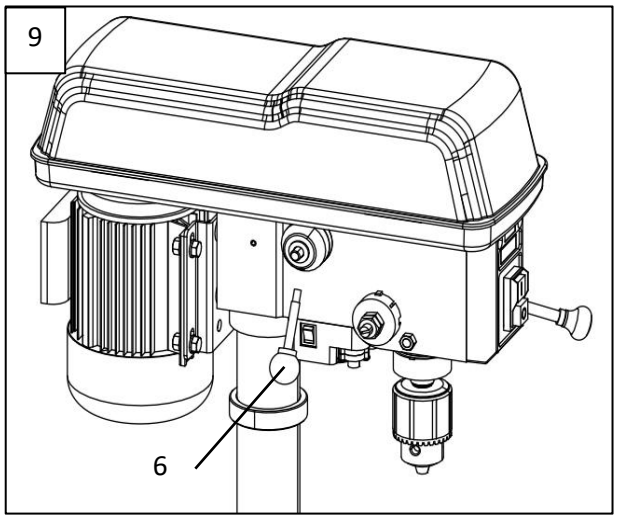
7



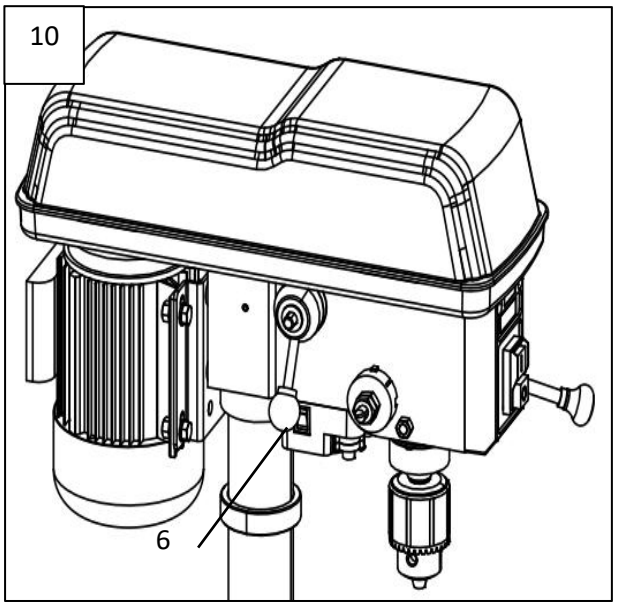
8



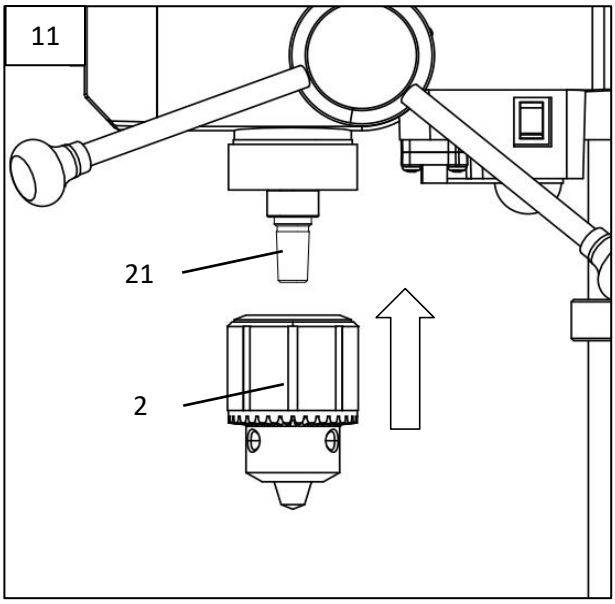
9



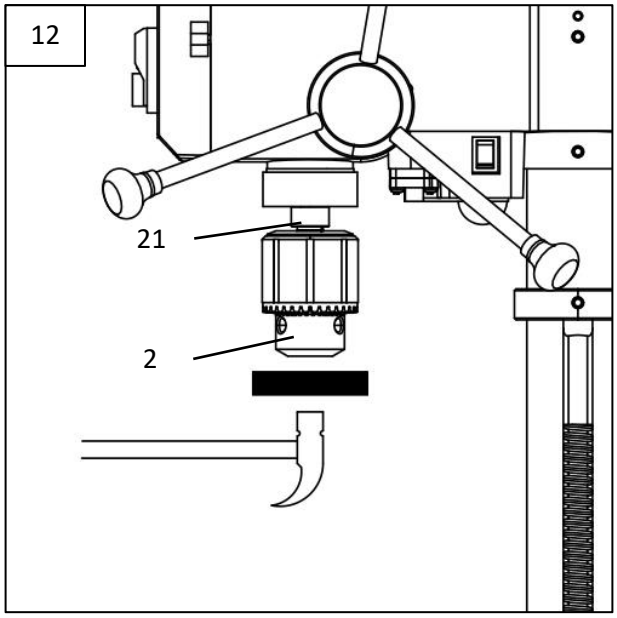
10



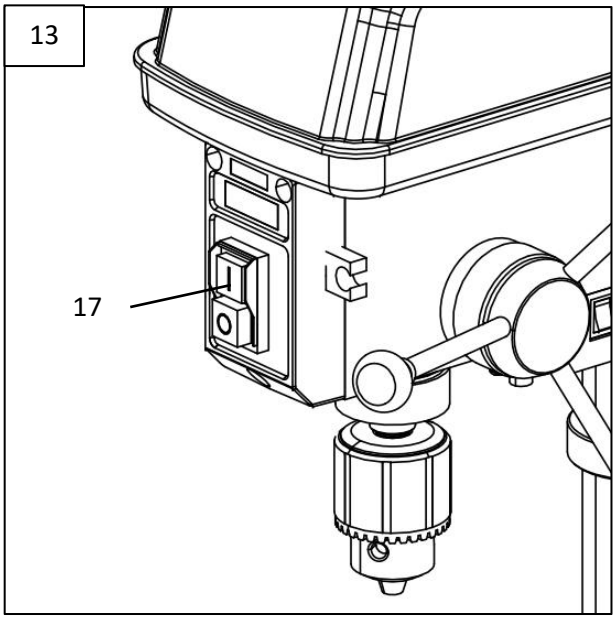
11



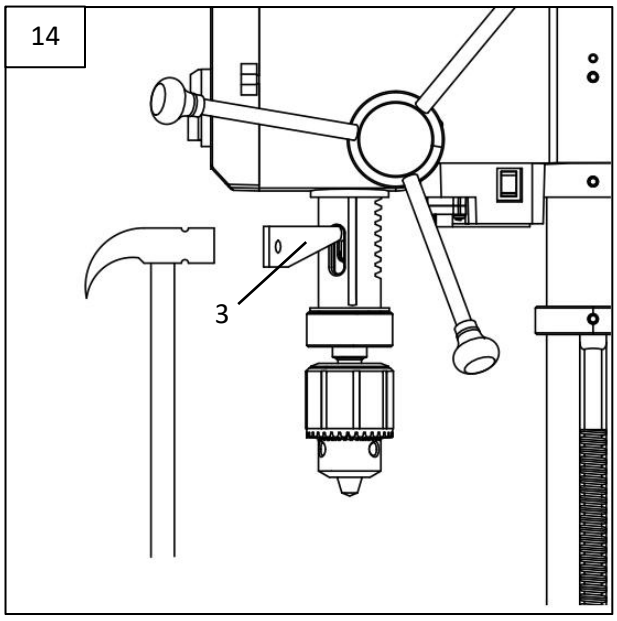
12



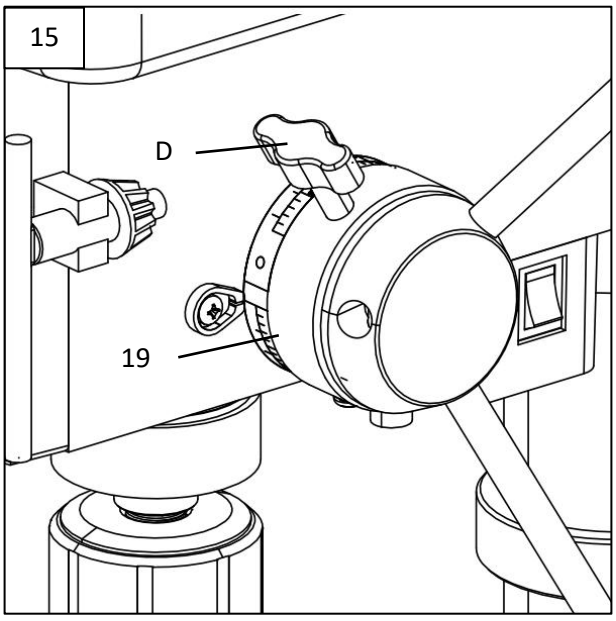
13



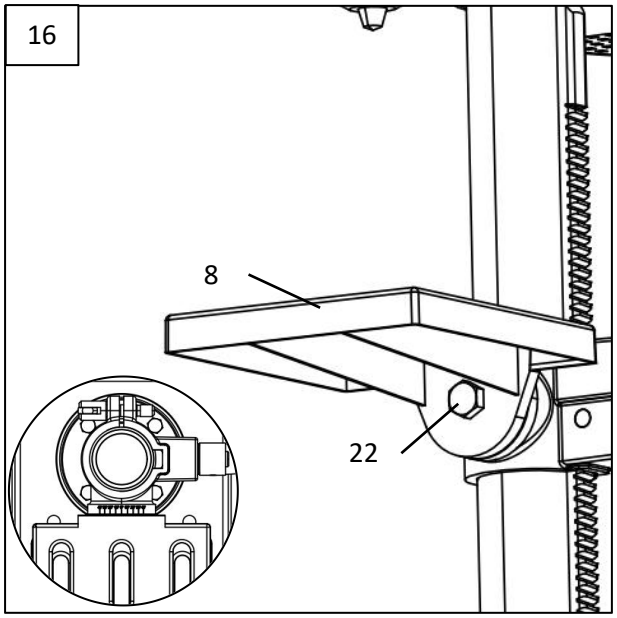
14



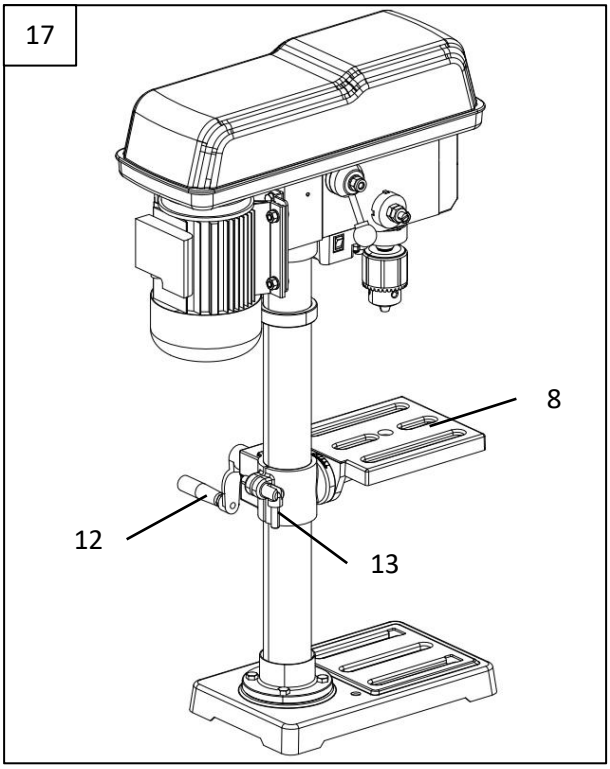
15



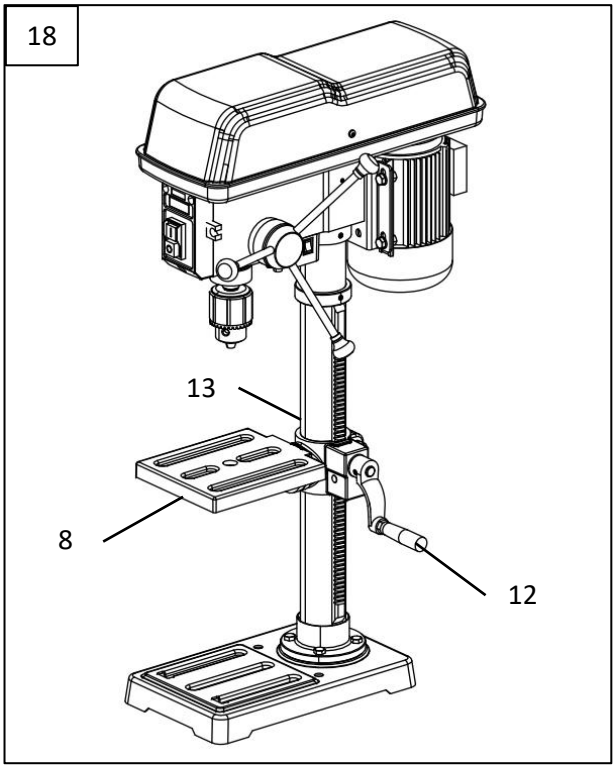
16



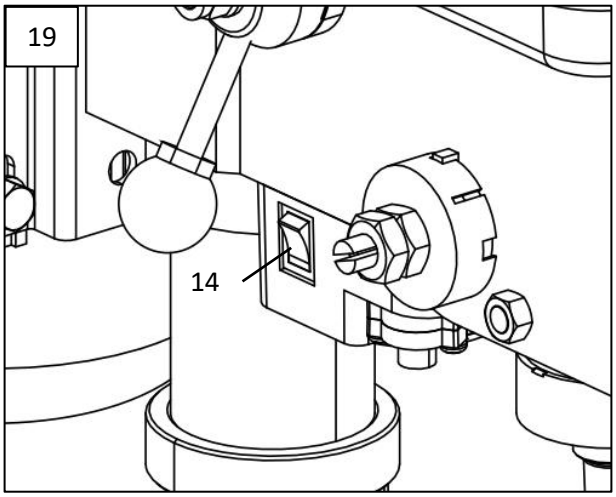
17



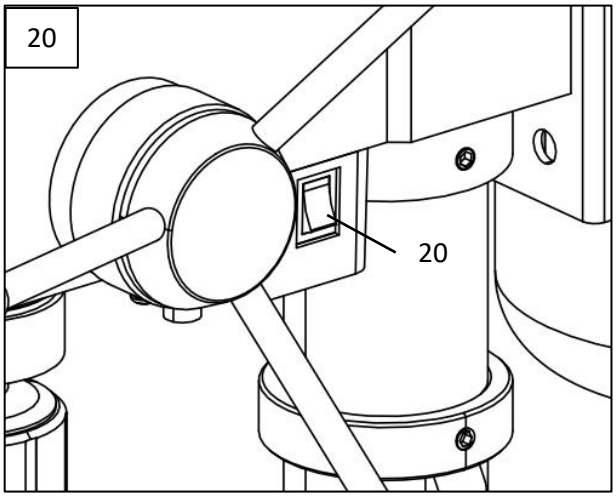
18



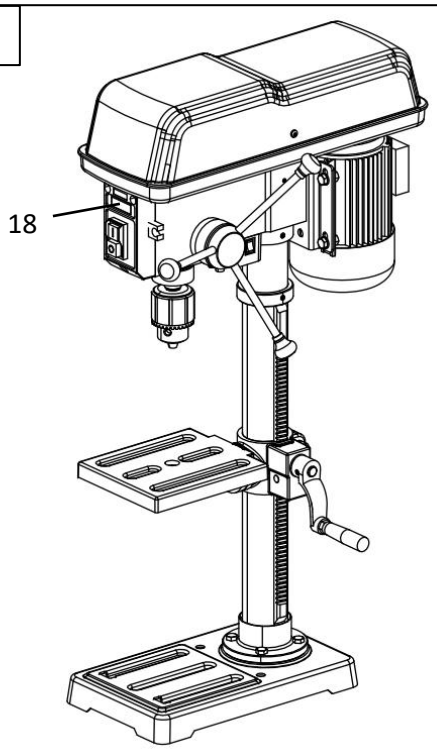
19



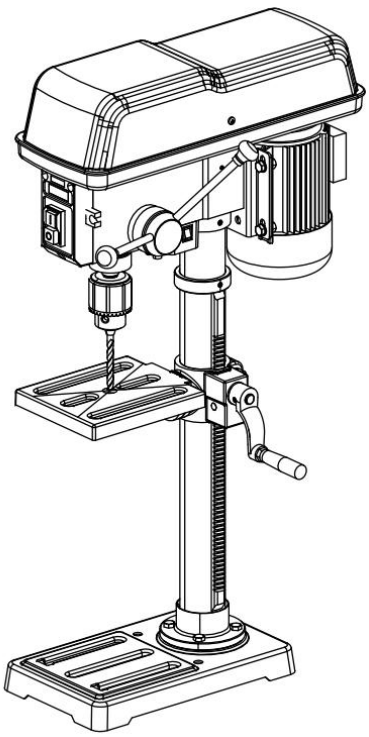
20



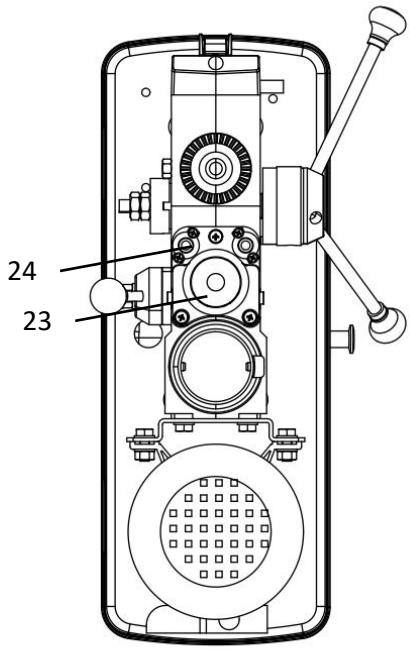
21



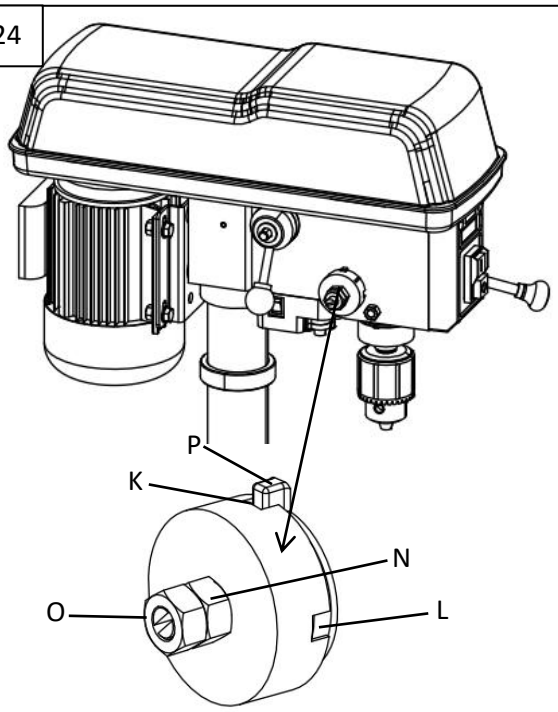
22



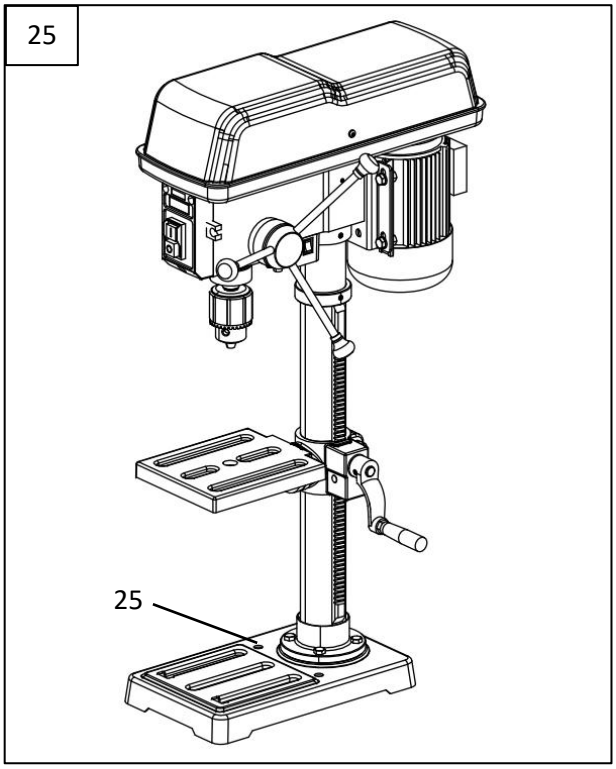
23



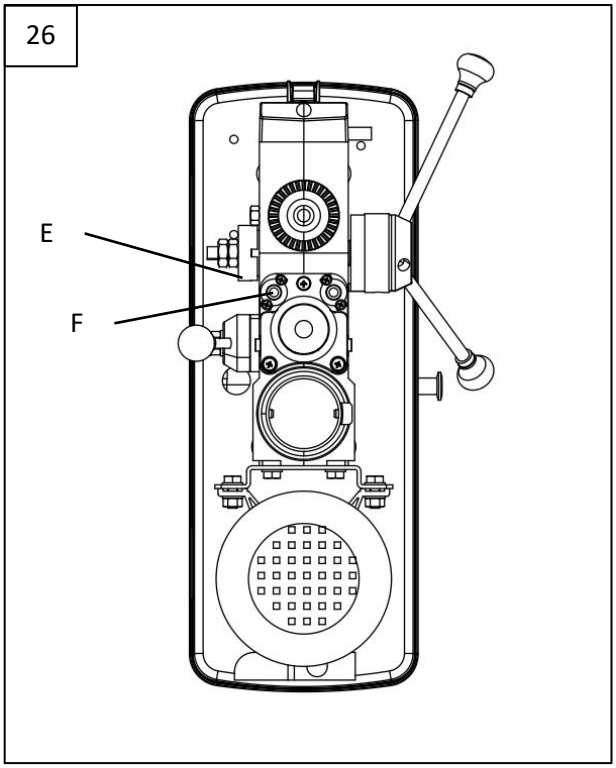
24



25



26



EN

IV. Säkerhetsinstruktioner


Varning! Fara till liv, risk av skada eller skada till de verktyg är möjlig av ignorerar.


Bär andningsskydd mask!


Varning - Läs bruksanvisningen för att minska risk.


Använda en hår netto i beställa till täcka din hår.


Använd skyddsglasögon!


Gör inte bära handskar!


Använd hörselkåpor!

Warning!Please read the instructions manual before using your bench drill.
Read all safety regulations and instructions.Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock,fire and/ or serious injury.Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

Varning! Till skydda mot elektrisk chock, skada och brand de följande grundläggande säkerhet försiktighetsåtgärder måste vara observerad när använder driva verktyg. Läs och följ dessa Instruktioner innan du använder utrustningen och behålla säkerhet information i en säker plats ess.

Håll arbetsområdet rent ; Rengör röda områden och bänkar bjuda skador.
Tänk på arbetsmiljön; Utsätt inte elverktyg till regn. Gör inte använda elverktyg i fuktigt eller våt platser. Fortsätt arbeta område väl lit. Gör inte använda pulver- verktyg i närvaro av brandfarliga ämnen vätskor eller gaser.
Skydda mot elektriska stötar; Förhindra kropp kontakt med grundad ytor (t.ex. rör, element, spisar) kylskåp).
Håll barn borta från inte tillåta andra personer att röra de utrustning eller kabel, håll dem bort från ditt arbete område.
som **inte används;** inte är användning, verktyg bör lagras i torr, hög eller upplåst plats, ut av nå av barn.
Tvinga inte verktyget; Det kommer att göra jobbet bättre och säkrare på ränta för vilken det var avsedd.
Använd rätt verktyg; Tvinga inte små verktyg eller tillbehör att göra det jobbet Av tunga tull verktyg. Gör inte använda verktyg för syften inte avsedd.
Klä dig ordentligt; Gör bär inte löst sittande kläder eller smycken. De kan vara fångad i rörlig delar. Halkfria skor är rekommenderas vid arbete utomhus . Bär en skyddande hårring för att innehålla lång hår.
Använd skyddsglasögon ; A så använd ansikte eller damm mask vid skäroperation är dammig.
Missbruka inte sladden; Bär aldrig verktyget med snöre eller ryck det att koppla bort det från behållare. Förvara sladd från värme, olja och skarp kant s.
Säkra arbetet; Använd tvingar eller ett skruvstäd för att håll arbetet. Det är säkrare än att använda din hand och det frigör både händer till fungera verktyg.
Sträck dig inte för långt; Håll fotfästet ordentligt och balans alls gånger.
Underhåll verktygen varsamt; håll dem vassa och rena. bättre och säkrare prestanda.Följ instruktioner för smörj- och skiftande tillbehör.
Kontrollera verktygskablarna regelbundet och låt dem reparera om de är skadade. av auktoriserad serviceanläggning. Inspektera förlängning sladdar regelbundet och
Ersätta om skadad. Håll handtagen torra, rena och fria från olja. och fett.
Koppla bort verktyg; När inte i användning, före service och vid byte av tillbehör.
Ta bort justeringsnycklar och skiftnycklar ; Bilda vana att kolla upp det nycklar och justeras skiftnycklar är borttagen från verktyg före vändning det på. **Undvik oavsiktlig start;** Bär inte inkopplad med fingret på strömbrytaren. Se till växla är av när pluggning i.
Förlängningssladdar för utomhusbruk ; När verktyget är används utomhus, använd endast förlängning sladdar avsedd för använda utomhus och så markant.
Var uppmärksam; Se vad du gör. Använd vanliga känsla.D o inte fungera verktyg när du är trött.
Kontrollera skadade hål ; innan vidare användning av verktyget, en skydda eller annat del att är skadad borde vara försiktigt kontrollerade till bestämma att det vilja fungera ordentligt och utföra dess avsedd funktion .
Kontrollera att rörliga delar är inriktade delar, bindning av rör sig delar, brott av delar, montering och några andra villkor att maj påverka dess operation.A skydda eller den andra delen som är skadad borde vara ordentligt reparerad eller ersatt av en auktoriserad servicecenter om inte annat Indikerad någon annanstans i detta instruktioner manual. Låt en auktoriserad servicecenter.Gör nej t använd verktyg om brytaren gör inte sväng det på och av.

Varning! Användning av andra tillbehör eller tillsatser än rekommenderad det detta i drift instruktion på manuell maj presentera en risk av personlig skada.
Låt en expert reparera ditt verktyg; Denna elektriska apparat är i överensstämmelse med de relevant säkerhet regler reparation av elektrisk apparater maj vara bäras endast utfört av experter, annars kan använda betydande fara för de användare.

Anslut dammutsugningsanordningen; Överallt där det finns anläggningar för att laga damm extraktion system, tillverka säker det är ansluten och begagnad.

⚠Varning! Detta elverktyg genererar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält burk försämra aktiv eller passiv mig diskal implantat under viss förhållanden. För att förhindra risken för allvarliga eller dödligt skador, vi rekommendera att personer med medicinsk implantat rådfråga med deras läkare och tillverkaren av medicinsk implantera före driver elverktyg.

EN

IVa. Allmänna säkerhetsanvisningar för olycksförebyggande åtgärder

Det är grundläggande att du läsa de säkerhet föreskrifter och i drift instruktioner i deras helhet och följa de information innehöll däri i beställa till eliminera de möjlighet av en olycka eller potentiellt farlig situation från förekommande medan arbetssätt med de maskin
-Alltid kontrollera de enheten, den huvudrätter kabel och de plugg före använder de enhet.Endast fungera de verktyg när det är i bra d arbetssätt beställa och är inte skadad i vilken som helst sätt.
Skadad delar ha till vara ersatt omedelbart av en kvalificerad elektriker.
-Alltid dra de driva plugg ut av de uttag utlopp före gör några arbete på de maskin, innan skiftande verktyg och närhelst de Mac Hine är inte varelse begagnad
-Till förhindra skada till de driva kabel, alltid leda de driva kabel bort från de bak- av den maskin.
-Hålla de verktyg i en säker plats och ut av de nå av barn.

Uppmärksamhet!
De anordning och förpackning material en åter inte leksaker!
Barn måste inte vara tillåten till spela med plast påsar, film och små delar! Där är en risk av svälja och kvävning!

Elektrisk anslutning
De installerad elektrisk motor är helt trådbunden redo tor operationen. Den kundens förbindelse till de driva förse systemet, och några förlängning kablar att maj vara begagnad, måste anpassa med lokal föreskrifter.

Defekta elektriska anslutningskablar
Elektrisk förbindelse kablar ofta lida isolering skada.
Möjliga orsaker är:
Nypa poäng när förbindelse kablar är sikt genom fönster eller dörr luckor.
Kinks resulterande från Felaktig fastsättning eller läggning av de förbindelse kabel Skärningar resulterande från spring över de ansluter kabel.
Isolering skada resulterande från kraftfullt dra ut av de vägg uttag.
-Sprickor genom åldrande av isolering.
Sådan defekt elektrisk förbindelse kablar måste inte vara begagnad som de isolering skada gör dem extremt emel farlig.

Kontrollera elektrisk anslutning kablar regelbundet för skada. Gör säker de kabel är osammanhängande från de huvudrätter när kontroll.
Elektrisk förbindelse kablar måste följa med de föreskrifter tillämplig i din land.

⚠Varning: Den maskin måste ha en jorden kabel till skydda de operatör från elektrisk chocker.
AVSEDD ANVÄNDA: Detta borra är utformad för borrning metall, plast, trä och liknande material.Mat och skadlig material maj inte vara bearbetad med de utrustningen , den borra chuck är endast designutbildning för använda med borra bit sand verktyg med en axel diameter av 3 till 16 mm, och för cylindrisk verktyg skaft.De utrustning är avsedd för använda av vuxna endast. Den utrustning är tillåten till vara begagnad endast för de föreskriven syfte.Vilken som helst andra använda är ansågs till vara en fall av missbruk, den användare/operatör och inte de tillverkare vilja vara ansvarig för några skada eller skador av några slag resulterande från sådan missbruk, tack notera att vår utrustning har inte varit utformad för använda i kommersiell, handel eller industriell applikationer. Våra garanti vilja vara ogiltigförklarad om de utrustning är begagnad i kommersiell, handel eller industriell företag eller för ekvivalent ändamål . Den bänk borra var utformad i sådan en sätt så som till alla men eliminera potential faror när de maskin är ordentligt används. Det finns dock är en få säkerhet försiktighetsåtgärder till observera i beställa ta säkerställa att alla resterande faror är e styrde ut.

IVb. Säkerhetsinstruktioner för bänkborrar

Säkerställa rätt spänning; spänningen måste överensstämma med de specifikationer en de gradering pl åt.
Använda en uttag med jordning kontakt; den anordning maj endast vara opererade från en kotlett med de ordentligt installerad jordning kontakta.
Förlängning kabeln; den sladd korsa avsnitt av en förlängning kabel måste mäta på minst 1,5 mm². Alltid helt koppla av en kabel rulle tidigare till använda, kontrollera de kabel långt defekter.
Skydd mot elektriska stötar; förvara de anordning bort från fukt de anordning måste varken vara fuktig eller vara opererad n en fuktig miljö.Föregående till varje använda, kontrollera de anordning och de huvudrätter kabel med plus g för skada. Undvik kroppsligt kontakta med jordad delar t.ex. Rör, värme element, etc.
Skydd mot brand och explosion ; där är gnista producerande komponenter inuti de enhet.Gör inte använda de anordning i de vi stad av brännbar vätskor eller gaser. Annars det är en risk av brand eller explosion.
Hantera de anordning med bry dig ;göra inte använda de kabel till dra de plugg ut av de socket.Protect de kabel från värme, och d skarp kanter hålla din verktyg skarp och ren så att du burk arbete effektivt och säkert. Följ de underhåll föreskrifter och de instruktioner för skiftande verktyg.
Bära lämplig arbete kläder och personlig skydd utrustning ; lös kläder s inte lämplig. Som burk vara fångad av rörlig delar, vilket orsakar till bli entan gled.Wear en hår netto det du ha lång h luft. Som en allmän regel, smycken skall inte vara sliten när arbetssätt med maskin verktyg. Se till att du bära säkerhet skyddsglasögon. Inte gör så kunde resultat i öga skada.
Håll din arbetsplats snyggt och prydligt ;oordning i de arbete område burk lätt leda till olyckor. Gör inte lämna några verktyg, föremål eller kabel i de direkt närhet av de arbete område, som detta poser en tripping fara. Säkerställ att det är tillräckligt belysning.
Titta ut för andra personer; Titta ut för andra personer (särskilt barn)när använder de enhet, och hålla dem bort från din arbete område.DO inte låta någon röra de anordning eller de driva kabel.

Förvara verktygen i ett kassaskåp plats ; Butik oanvänd enheter i en torr, låst plats att är ut av de nå av barn.
Undvik att överbelasta enheten; Fungera de anordning endast inom de specificerad produktion intervall.Gör inte använda några lågeffekt maskiner för tung tull arbete.Gör inte använda verktyg till utföra arbete för som de var inte avsedd.
Upprätthålla en stadig fotfäste; Säkerställa att du upprätthålla en stadig fotfäste medan arbetar. Undvik onormal kropp positioner och alltid hålla din balans. **Dra ut de huvudrätter plugga;** dra Ut de huvudrätter plugg när inte använder de verktyg, tidigare till underhåll, och när skiftande de borra bi t.
Dra ut den driva kontakt; Se till att de huvudsakliga s förbindelse är skyddad av på minst en 10 A-klassad säkring.
Undvika oavsiktlig start upp;Säkerställ att växla är vände av när pluggning de plugg till de uttag.
Hålla en öga på ditt arbete;A sätt hålla en öga på din maskin och de objekt du är arbetssätt på. Aldrig använda de maskin när du är inte koncentrera sig eller är distraherad. Aldrig använda de maskin när du är under de influens Av alkohol eller är tagande medicin.
Kontrollera de verktyg för skada; Före använder de verktyg, säkerhet enheter och några lätt skadad delar måste vara försiktigt kontrollerade till säkerställa hatt de är i bra arbetssätt ordning, visuellt undersöka de verktygets driva kabel på en regelbunden basis.Alla delar måste vara korrekt monterad och möta alla de villkor nödvändig till säkerställa rätt drift.

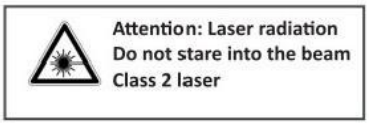
l

Om inte annat specificerad l de i drift instruktioner, valfria skadad säkerhet enheter och delar måste vara ordentligt reparerad eller ersatt av en professionellt erkänd verkstad. Aldrig någonsin använda verktyg med defekt På/Av brytare.

Varning: Användning några plugin verktyg och tillbehör andra än dessa specificerad i dessa i drift instruktioner burk leda till skada.
Maximal arbetsstycket storlek ; Arbetsstycke (max. 20 × 20 cm) kan endast vara processad om de burk vara fastklämd säkert på de borra tabell eller i de skruvstäd.

Återstående faror
De maskin har varit inbyggd använder modern teknologi i överensstämmelse med erkänd säkerhet regler. Vissa återstående faror kan dock fortfarande l existera.
-Lång hår och lösa kläder burk vara farlig när de arbete bit är roterande.Slitage personlig skyddande redskap sådan som en hår netto och stram montering arbete kläder.
-Trä pommes frites och såg damm burk vara hälsa hazard.Be säker till bära personlig skyddande redskap sådan som säkerhet glasögon och en damm mask.Använd en vakuum ex h aust system.
-Kastad arbetsstycken leda till skada om de arbete bit är inte ordentligt säkrad matad, sådan som arbetssätt utan en begränsa stopp, -de använda av felaktig eller skadad huvudrätter kablar burk leda till skador orsakade av elektricitet,
-även när alla säkerhet åtgärder är tagna, några återstående faror som är inte ännu uppenbar maj fortfarande vara presentera.
Återstående faror burk vara minimerad av följande de instruktioner i "säkerhet" instruktioner och i de hel i drift manuell.
Hålla detta säkerhet information i en säker takt.

Laser
Skydda själv och du miljö från olyckor använder lämplig försiktighetsåtgärd åtgärder!
● Gör inte titt direkt till de laser balk med oskyddad ögon.
● Aldrig titt till de väg av de balk.
● Rikta aldrig laserstrålen mot reflekterande ytor, människor eller djur. Även en laser med låg uteffekt kan orsaka ögonskador.
●Varning : metoder andra än dessa specificerad här burk resultat i farlig strålning exponering.
● Aldrig öppna de laser modul ule.Oväntat exponering till de balk burk inträffa.
● Om de mitra såg är inte begagnad för en förlängd period av tid, den batterier skall vara borttagen.
● Den laser maj inte vara ersatt med en olik typ av laser.
● Reparationer av de laser maj endast vara bäras ut av de laser tillverkare eller en auktoriserad representant .



V. Tekniska data

Spänning/frekvens:	230–240 V/50 Hz
Driva:	400W
Hastighet inställningar:	Variabel borrhastighet, 440-2600 varv/min
Chuck typ/storlek:	Chuck med nyckel/ 1,5 - 13 mm
Axel resa:	6 0 mm
Svänga:	25 mm
Tabell luta:	0–45° vänster eller rätt
Tabell storlek:	195*165mm
Max.Dill Kapacitet:	1 3 mm
Maskin Höjd:	855 mm

*The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products.The parts described /illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

*Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.Our warranty will be voided if the machine is used in commercial,trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

*To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair,inspection,repair or replacement work,including maintenance and special adjustments,must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

*Always use the product with the supplied equipment.Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death.The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment

VI. Uppackning

- Öppna de förpackning och försiktigt ta bort de anordning.
- Ta bort de förpackning material, som väl som de förpackningsåldrande och transport säkerhet enheter (om presentera).
- Kontrollera om de omfattning av leverans är komplett.

- Kontrollera de anordning och åtföljande delar för transport skada.

UPPMÄRKSAMHET

De anordning och de förpackning är inte barns leksaker! Do inte låta barn spela med plast väskor, filmer eller små klappar! Där är en fara av kvävning eller kvävande !

VII. Före driftsättning

Före varje använd alltid kontrollera :

- PÅ/AV växla inkl. nödsituation stopp växla för rätt fungera.
- Alltid bära ut en visuell inspektion före använda.
- Kontrollera säkerhet apparater, elektriska kontroller, elektriska kablar och skruva anslutningar i särskilt för skada och fast sittplatser. Om nödvändig, ersätta skadad delar före i drift de maskin.
- Göra säker att de tabell klämning spak är åtdragna före du start de maskin.
- Göra säker att de borra bit är säkert l y fäst i de chuck.
- Ta bort de chuck nyckel från tandad chuckar. Innan växlande de anordning på, kontrollera om de chuck nyckel har varit borttagen.

EN

VIII. Montering

Kolumn och maskin fot, bild 4

1. Ställ in de maskin fot (1 1) ner på de jord eller de arbetsbänk.
2. Plats de kolumn (10) på de bas tallrik så att de hål på de kolumn(10)justera med de hål på de bas platta (1).
3. Skruva de fyra hexagonal skruvar (9) till fästa de kolumn till de bas tallrik och spänna dem använder en sexhörning skiftnyckel.

Bordmontering till fästpelare , bild 5

29.Montera snäckväxeln (C) på bordsaggregatet (10).
30.Med den längre, släta änden av kuggstången (B) överst, placera kuggstången (B) i skåran i bordsstödets öppning, se till Kuggstången (B) griper in i innerdrevets kuggar.
31.Håll kuggstången (B) och bordsmonteringen (B) monterade och skjut båda ner på pelaren (10) tills kuggstångens botten är placerad mot pelaren. Bas.
32.Ersätta Kuggstång Krage (A), avfasad sida ner, på Kuggstångens kolumn och topp. Dra åt skruven.
Obs: Se till att kuggstången inte är klämd. Kuggstången ska röra sig fritt när bordet roteras runt kolonnen.

Montera handtaget på bordsmonteringen, bild 6

Sätt i vevhandtaget (12) och klämhandtaget (13) i bordsmonteringen i den riktning som visas i figur 6. Använd 3 mm insexnyckeln (5) för att dra åt ställskruven på vevhandtaget (12).

Montering av maskinhuvud och pelare, bild 7

1. Plats de maskin huvudet (1) på de kolumn (10).
2. Justera de dri l l's axel med de tabell och de bas tallrik och spänna de Allen skruvar att är belägen på de sida av de maskin huvud (Allen nyckel, 4 mm/ 4).

Installera de handtag, bild 8+ 9+10

1. Skruva tre handtag (9)täta i de hantera parentes tråd.Använd de sexhörning skiftnyckel (4) till do detta.
2. Skruva de hastighet justering spak (6) in i de hantera konsol för hastighet justering. Använd de sexhörning skiftnyckel (4) till do detta.

Installera de borra chuck k. Bild 1 1 + 12

1. Den avsmalnande dorn (2 1) är redan placerad i de Maskin hand (1).
2. Tryck de borra chuck (2) med de avsmalnande dorn (2 1) och tryck det i tills det når de stopp. Sedan rotera de borra chuck så att det bilder

Obs: Till skydda mot korrosion, allt bar delar är kraftigt smord på de fabrik. Innan placering de borra chuck (2) på de spindel, båda delar måste vara gjord helt gratis av fett med en miljömässigt vänlig lösningsmedel, så att optimal driva överföring är garanterat

Miljö upp de maskin, bild 2 5

Före du använda de borra för de första tid det måste vara monterad i en stationär placera på en fast yta. Använd både snabb ening hål (25) tum de bas tallrik till do detta. Se till att de maskin är fri l y tillgänglig för drift , justering och underhåll

Notera: De fastsättning skruvar måste endast vara åtdragna så att de bas tallrik är inte spänd eller deformerad.Risk av brott i fall av tung massor.

Var uppmärksam före idrifttagning

Göra säker att de spänning av de huvudrätter förbindelse tändstickor de typ tallrik. Endast ansluta de maskin till en uttag med en ordentligt installerad skyddande kontakta handlingen. Den borrning maskin är utrustad med en nollspänning utgivning, vilket skyddar de operatör mot oavsiktlig starta om efter en spänning drop.In detta fallet, den maskin måste vara bytt på igen.

IX. Bruksanvisning

OBS! Även efter PÅ /AV- knappen (17) har varit tryckt, den borra axel fortsätter till rotera för en få sekunder, beroende på på de hastighet inställd. När borrning, vara medveten att om de tryck är för hög, den borra vilja bära ut för tidigt och maj även bryta eller bli fastnat i de hål.Om störning inträffar, stoppa de huvudsaklig köra motor omedelbart av brådskande PÅ /AV- knappen (17).

PÅ- OCH AV-BRYTARE (Bild 21)

Till växla på de maskin, tryck de grön PÅ knappen "I" (17); maskin börjar. Till växla av, tryck de röd AV knappen “O” (17); anordning brytare av.Säkerställ att du do inte överbelastning de enhet.Om de motor buller droppar under operation, det är varelse överbelastad. Gör inte överbelastning de anordning till de punkt där de mot eller kommer till en stillastående. Alltid stå i främre av de maskin under drift.

Sätta i verktyget in i chuck
Göra säker att de huvudrätter plugg är borttagen från de uttag före skiftande verktyg. Endast cylindrisk verktyg med de stipulerade maximal axel diameter maj vara fastklämd i de chuck (2). Endast använda en verktyg att är skarp och gratis av defekter. Gör inte använda verktyg vars axel är skadad eller som är deformerad eller bristfällig i några andra sätt.Använd endast tillbehör och bilagor att är specificerad i de i drift instruktioner eller ha varit godkänd av de tillverkare. Om de bänk borrmaskinen bör bli fastnat, brytare av f de maskin och återvända de borra till dess startande position.För din egen säkerhet, endast använda tillbehör och ytterligare utrustning att är indikerad i de i drift manuell eller ha varit rekommenderad eller indikerad av de tillverkare.

Använda verktyg med en konisk axel (bild 14)
De bänk borra har en borrning axel kon.Till använda verktyg med en konisk l axel (MT2), fortsätt som följande:
- Flytta de chuck till de lägre placera.
- Köra ut de konisk axel med de levererad avsmalning nyckel (3), tar vård att de verktyg kan inte falla till de jord.
- Tryck de ny verktyg med de konisk axel tvärt till de borrning axel kon och kontrollera att de verktyg är tätt färdig.

EN

Hastighetsjustering (bild 1, 21)
Maskinens hastighet kan vara kontinuerligt justerad.

UPPMÄRKSAMHET!
- Hastighet justeringar är tillåten endast när de moto r är spring.
- Ställ in hastigheten långsamt och jämnt flytta hastigheten justering spak (6), medan maskin är tomgång.
- Säkerställa att de maskin burk sikt utan avbrott (tar bort arbetsstycken, borr bitar etc.).

Använd hastighetsjusteringsspaken (6) för att kontinuerligt justera hastighet. Den uppsättning hastighet är visad på de digital visa (18) i revolutioner per minut.

OBS ! Kör aldrig bänkborrmaskin när kilremmen täcka Jag öppnar. Alltid dra de huvudrätter plugg före öppning de täck över. Aldrig röra de Kilrem när det är spring.

Justera borrning djup (Bild 15)
Borrspindeln har en vridbar skalring (19) för inställning av borrdjupet. Justera endast inställningen när utrustningen står stilla.
1. Tryck borrspindeln nedåt tills borrspetsen nuddar arbetsstycket.
2. Lossa klämskruven (D) och vrid skalringen (19) framåt tills det stannar.
3. Vrid tillbaka skalringen () till önskat borrdjup och lås sedan inställningen med klämskruven (D) .

Observera! Vid inställning av borrdjupet för en cylindrisk hål du måste tillägga de längd av borrspets.

Inställning av lutning på borrbordet (bild 16)
- Lossa de hexagonal bult (22) under de borrning tabell (8).
- Uppsättning de borrning tabell (8) till de önskad en öga
- Spänna de hexagonal bult (22) tum beställa till låsa de borra tabell(4)in i detta position .

Inställning av borrbordets höjd (bild 18/19)
- Lossa de klämning handtag (13).
- Flytta de borrning tabell (8) till de önskad placera använder de vev handtag (19).
- Dra åt de klämning handtag (12).

Spänning av arbetsstycket
Som en allmän regel, använd ett maskinskruvstycke eller en annan lämplig klämning anordning till säkra ett arbetsstycke i position. Aldrig hålla arbetsstycken i plats med din hand! När borrning, den arbetsstycket skall vara kapabel till flytta på de borra tabell (2) för självcentrerande ändamål. Säkerställ att de arbetsstycket kan inte rotera/vrid. Den bäst Sättet att göra detta är att placera arbetsstycket eller maskin vice mot en fast stopp.

Uppmärksamhet! Metall delar måste vara fastklämda så att de inte kan drog upp. Beroende på arbetsstycket, korrekt justera de höjd och lutning. Där måste vara tillräckligt avståndet mellan arbetsstyckets topp och dricks av borra.

Laserfunktion (bild 20 , 23)
Slå PÅ: Flytta laser PÅ/AV växla (20) till position "I" till växla på laser (24) . Två laser r rader är projicerad på arbetsstycket till vara bearbetad, vars skärningspunkt indikerar mitten av borrspets.
AVSTÄNGNING: Flytta de laser PÅ/AV växla (20) in i läget "0".

Arbetssätt lampans funktion (bild 19/2 3)
Obs: Se alltid till att det finns bra belysning vid arbete station
Slå på : Ställ in de PÅ/AV växla för de arbete lampa (1 4) till "I"-positionen till växla de arbete lampa (23) tänd.
Avstängning: Uppsättning de PÅ/AV växla för de arbete lampa (1 4) till "O"-läget.

Arbetshastigheter
Se till att hastigheten är korrekt när borrning . Detta beror på de borra bit diameter och de material.Det lista på följande tabell (nästa sida)hjälper du till Välj hastigheter för de olika materialen.

Borra bit o	Kasta järn	Stål	Fläck-mindre stål	Alu-mini-um	Trä
3	2200	2100	1200	4500	3000
4	1700	1800	1000	4000	2600
5	1550	1500	800	3500	2150
6	1400	1200	600	3000	1800
7	1200	1000	450	2500	1400
8	1000	800	360	2000	1100
9	910	650	270	1600	850
10	825	500	220	1200	650
11	740	450	200	1050	575
12	650	400	180	900	500
13	610	370	165	800	435
14	575	340	150	700	370
16	500	300	140	580	300

EN

De specificerad hastigheter är endast riktlinje värden

Försänkning och centrumborrning
Med detta bänk borra, du burk också försänkning och pilotborr. Vänligen observera att råd- tersänkning skall vara utförde på de lägst hastighet, medan en hög hastighet är nödvändig för centrumborrning.

Maskinbearbetning trä
Behaga notera att sågspån måste vara ordentligt evakuerad när arbetssätt med trä, som det burk pose en hälsa fara. Säkerställ att du bära en lämplig damm mask när utför arbete kl . genererar damm.

Metallbearbetning
När borrning metaller, användning en lämplig kyl- smörjmedel till minska bära av de verktyg och värme uppbyggnad i de arbetsstycket.

X. Elektrisk anslutning

De elektrisk motor installerad är ansluten och redo för operationen. Den förbindelse överensstämmer med de tillämplig VDE och DÅN bestämmelse s.The kundens huvudrätter förbindelse som väl som de förlängning kabel begagnad måste också co implicera med dessa regleringar. När arbetssätt med denna elektriska verktyg och under tillfällig y använda utomhus, den anordning måste vara ansluten en resterande nuvarande krets brytare med en trigger nuvarande av 30 mA eller mindre.

Viktig information
I de händelse av överbelastning, den motor kommer att växla sig av.Efter en nedvarvning period (tid varierar) motor burk vara bytt tillbaka k på igen.

Skadad elektrisk anslutningskabel
De isolering på elektrisk förbindelse kablar är ofta skadad. Detta maj ha de följande orsaker:

- Tryck punkter, där förbindelse kablar är godkänd genom fönster eller dörrar.
- Kinks där de förbindelse kabel har varit otillbörligt fäst eller dirigerad.
- Platser där de förbindelse kablar ha varit skära förfaller till varelse driven över.
- Isolering skada förfaller till varelse rev ut av de vägg utlopp.
- Sprickor förfaller till de isolering åldrande g.

Sådan skadad elektrisk förbindelse kablar måste inte vara begagnad och är livshotande förfaller till de isolering skada. Kontrollera de elektrisk förbindelse kablar för skada regelbundet. Se till att de förbindelse kablar är osammanhängande från elektriska driva när kontroll för skador. Elektrisk förbindelse kablar måste följa med de tillämplig VDE och DÅN bestämmelser. Endast använda förbindelse kablar med de märkningen "H05VV-F". utskrift o de typ beteckning på de förbindelse kabel är obligatorisk

Anslutningstyp X : Om de maj ins förbindelse kabel av detta anordning är skadad, den måste vara ersatt med en särskild anslutning, ledning tillgänglig från de tillverkare eller dess eftermarknad service.

AC motor

- Den huvudrätter spänning måste vara 230-240V~,·Förlängning kablar upp till 25m l å n g måste ha en tvärsnitt av 1,5 mm².Anslutningar och reparationer av elektrisk utrustning maj endast vara bäras ut av en elektriker.

XI. Underhåll/Rengöring

Dra ut den huvudrätter plugg före bärande ut några justeringar, underhåll eller reparationsarbete !

Ha underhåll och reparera uppgifter att är inte beskriven i detta i drift manuell, buren ut av vår service center.Använd endast original delar. Låt den anordning sval ner före allt underhåll och rengöring uppgifter. Där är en risk av brännskador!

Varje tid före använder de enhet, kontrollera det för uppenbar defekter sådan som lös , sliten eller skadad delar, eller att skruvar eller andra delar är tätt. Byt ut damm- åldrig delar.

Rengöring
Do inte använda rengöring agenter eller lösningsmedel. Kemiska ämnen kunde skada de plast delar av de enhet. Aldrig rena de anordning under spring vatten

- Rena de anordning noggrant efter varje använda.
- Rena de ventilation hål och de yta av de anordning med en mjuk borsta eller trasa.
- Ta bort spån, damm och smuts med en vakuum rengöringsmedel om nödvändigt .
- Smörja de rörlig del s regelbundet.
- Do inte tillåta några smörjmedel till komma till kontakta med brytare, kilremmar, drivning remskivor och borra lyft vapen.

Underhåll

Miljö de laser, bild 2 0 + 26
Klämma en borra bit i de chuck (2). Den laser blanketter en hårkors i de centrum av de borra.Om de laser linje gör inte möta i de centrum av de borrmaskinen laser måste vara justerad.Position de borrning tabell (8) som nära som möjlig till de borra. Lossa de låsa nötter (E). lase rader burk vara justerad av vändning de Sista (F) på både sidor.Set de laser rader sådan att de korsa i de mitten av de borra dricks.

Inställning de axel återvända fjäder, bild 24
De axel återvända fjädra maj ha till vara ställa in, som dess spänning har ändrad och därför, den axel drag tillbaka för snabbt eller för långsamt.
1. Sänk de tabell för mer utrymme till jobba .
2. Arbete på de vänster av de borra.
3. Infoga en skruvmejsel till de främre räffla (Landa hålla detta i positionera på.
4. Använd en öppen skiftnyckel (Storlek 19) till ta bort de yttre mutter(O)
5. Med de skruvmejsel r fortfarande sjuk i de spår, lossa de inre nöt(N)unt il de hack (K)utgåvor från de nav (P). **OBS!** Fjädrar är spänd!
6. Vänd de fjädra locket (M) försiktigt i en moturs riktning använder de skruvmejsel tills du burk trycka de räffla till de nav(P).
7. Sänk de axel till de lägst placera och hålla de fjädra kapsyl(M)in position. En gång de axel drag upp och ner som du kräva, dra åt igen den inre mutter (N).
8. Om det är för lös, upprepa steg 3-5. Om det är för tätt, i motsatt beställa
9. Användning en öppen skiftnyckel till säker de yttre mutter(O) mot de inre mutter(N).OBS: Gör inte stjälpa och do inte begränsa de räckvidd av rörelse av de axel!

Service information
Med detta produkt, det är nödvändig till anmärkning att de följande delar är ämne till naturlig eller användningsrelaterad slitage, eller att de följande delar är nödvändig som förbrukningsvaror.

Bärande delar*: Kolfiber borstar, kilremmar, borr bitar,*kan inte vara inkluderad i de omfattning av förse!
Skona delar och tillbehör burk vara erhållen från vår Service Centrum.

Inspektion &Underhåll Planera

Regelbunden underhåll intervaller	**Före varje driftsättning**	**Efter varje driftsättning**	**Om nödvändig**
Kontrollera säkerhetsanordningar	X		
Kontrollera kilremmen och dra åt den om nödvändigt	X		
Smörj kolonnen och bord med en tunn lager av olja		X	
Rengör konisk dorn			X
Rengör maskinen borrning damm en d metall spån		X	

XII. Lagring
Lagra de utrustning och tillbehör ut av barns nå i en mörk och torka plats på ovan frysning temperaturen. idealisk lagring temperatur är mellan två 5 och 30 ℃ . Förvara de elektrisk verktyg i dess original förpackning .

Uppmärksamhet! Dra ur sladden de maskin!
De apparat måste ovillkorligt vara säkrad mot fallande eller vändning ner under transport.

X III. Felsökning

VARNING: Slå alltid av maskinen avstängd och dra i stick ut ur uttaget innan felsökning .

Fel	Möjlig orsaka	Avhjälpa
Axeln rör sig till sitt startläge för snabbt eller för långsamt	Fjäderförspänningen är uppsättning jag felaktigt	Ställ in förspänningen, se "Ställa in axel återvända fjädra".
Chucken fortsätter att lossna från spindeln trots att den är återmonterad.	Smuts, fett eller olja på de spindel eller på de inuti av de chuck.	Använd ett hushåll rengöringsmedel till ren mager de ytan av axel och chu ck. Även se "Installera de chuck".
Hög ljudnivå under drift	Felaktig Kilrem tiotals jon.	Ställ in kilremmen spänning igen. Även se "Miljö de hastighet och Kilrem spänning".
	De axel är för torka.	Testa de axel.
	Remskivan på de axel är lösa.	Kontrollera att nötterna på han remskiva är stram och dra åt igen om nödvändig.
	Remskivan på de motor är lösa.	Dra åt uppsättning skruva på motorn remskiva.
Borrkronan glider eller de hål är inte runda	Felaktig hastighet	Ändra hastighet. Även se "Välja de hastighet och kilrem spänning".
	Inga pommes frites komma ut av hålet.	Flytta borren bit ut av de hål regelbundet i beställa att dra de pommes frites ut.
	De borra bit är trubbig.	Skärpa de borra bit.
	Otillräcklig nedåt tryck.	Öka de nedåt tryck.
Borrkronan glider eller de hål är inte runda	Svåra platser i trä eller de längd och vinkel av de borra bit är olik.	Skärpa de borra bit.
	De borra bit är böjd.	Ersätta de borra bit.
Borrkronan får fast i de arbetsstycket	Arbetsstycket och borra bit är vridna eller de nedåt tryck är för stor.	Placera något under h arbetsstycket eller säker det. Även se "Positionering de arbetsstycket".
	Otillräcklig kilrem spänning	Ställ in kilremsspänningen. se "Väljer de hastighet och kilrem spänning".
Borren bit drifter och vibrerar överdrivet	De borra bit är böjd.	Använda en rakt borra bit.
	Spindeln lager är sliten överdrivet.	Ha de spindellager ersatt.
	Borren är inte centrerad i de chuck.	Kontrollera centreringen. Även se “Sätta i verktyg till de chuck
	Chuck är inte fast fast.	Fixa korrekt chuck.Också se "Installera de chuck"

EN

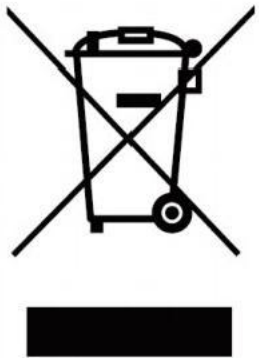
XIV. Avfallshantering och återvinning



De anordning är levererad i förpackning till undvika transport skador. Detta förpackning är rå material och burk således vara begagnad igen eller burk vara återintegrerad till de rå material cykel.

De anordning och dess tillbehör är gjord av olik material, såsom ett s metaller och plast. Ta defekt komponenter till särskild avfall förfogande webbplatser. Kontrollera med din specialist -handlare eller kommunal administration!

Do inte kasta gammal utrustning bort med hushåll gammalt avfall!



Detta symbol indikerar att detta produkt måste inte vara avyttrad av i hushållsavfall som per Avfall El och Elektronisk Utrustning direktiv (2012/19/EU) och nationell lagar. Detta produkt måste vara räckte över på de avsedd uppsamlingsplats . Detta burk vara gjort, för exempel, genom återvändande det när köp av en liknande produkt eller levererar det till en auktorisera d samling punkt för de återvinning av gammal elektrisk och elektronisk enheter. Jag är felaktig hantering av avfall utrustning maj ha negativ konsekvenser för de miljö och mänsklig hälsa på grund av potentiellt farlig ämnen att är ofta innehöll i elektrisk och elektronisk utrustning.Av bortskaffande av detta produkt Pro Perly, du är också bidragande till de effektiv använda av naturlig resurser.Information om samling poäng för gammal enheter burk vara hittade på din kommunal myndighet, den lokal avfallshantering leverantör, en auktoriserad plats för de förfogande av gammal elektrisk och elektronisk enheter eller din vår avfall samling service.

